

**Nikon**

كاميرا رقمية

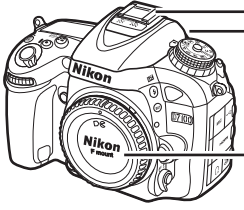
**D7100**

---

دليل المستخدم

# محتويات العبوة

تأكد من أن العبوة تحتوي على العناصر التالية:



كاميرا D7100



غطاء قاعدة الكامالية BS-1



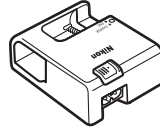
واقية العين مطاطية DK-23



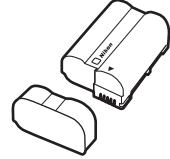
غطاء الجسم BF-1B



غطاء الرؤية DK-5 درجة (60)



شاحن البطارية MH-25 (يتم توفير مولد التيار المتردد في الحائط فقط في الدول والمناطق التي يكون مطلوباً فيها. يعتمد شكل كابل الطاقة على بلد البيع.)



بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15 (مع غطاء الطرف)

كابل USB طراز UC-E6

حزام الرقبة AN-DC1 BK (iv)

الضمان

قرص مضغوط ViewNX 2

دليل المستخدم (هذا يدوي)

يجب أن يتأكد المشترون لطاقتهم العدسة الاختياري من احتواء العبوة على العدسة أيضاً. تباع بطاقات الذاكرة بشكل منفصل (347). الكاميرات التي تم شراؤها في اليابان تعرض القوائم والرسائل باللغة الإنجليزية واليابانية فقط؛ حيث إن اللغات الأخرى غير مدعومة. نعتذر عن أي إزعاج قد ينتج عن ذلك.

من أجل سلامتك

قبل استخدام الكاميرا للمرة الأولى، اقرأ تعليمات السلامة في باب "من أجل سلامتك" (xxvi~xxi).

# أين تعثر على الإجابة

اعثر على إجابة لاستفسارك في:

352	الفهرس	xii	قائمة المحتويات
332	رسائل الخطأ	ii	فهرس الأسئلة والأجوبة
328	تحري الخلل واصلاحه	vi	خيارات القائمة

1	مقدمة	
35	أساسيات التصوير والعرض	
47	الأوضاع M و A .S .P	
55	إعدادات المستخدم: أوضاع U1 وU2	
57	وضع التحرير	
63	خيارات تسجيل الصورة	
71	تركيز بؤري	
79	حساسية ISO	
83	التعريض الضوئي	
89	توازن البياض	
105	تحسين الصورة	
119	التصوير بفلاش	
127	تصوير فوتوغرافي بوحدة التحكم عن بعد	
131	خيارات التصوير الأخرى	
153	التصوير في وضع المنظر المباشر	
161	المنظر المباشر للفيلم	
177	المؤثرات الخاصة	
185	المزيد عن العرض	
201	الاتصال	
217	دليل القائمة	
295	ملاحظات فنية	

اعثر على ما تبحث عنه باستخدام فهرس "الأسئلة والأجوبة".

## التقاط صور فوتوغرافية



### أوضاع التصوير وخيارات ضبط الإطار

38-35	هل هناك طريقة سريعة وسهلة لالتقاط صور فوتوغرافية (وضع $\text{AF}$ )؟
41	كيف يمكنني تعديل الإعدادات بسرعة بالنسبة للمشاهد المختلفة؟
183-177	هل يمكنني استخدام المؤثرات الخاصة أثناء التصوير؟
49	هل يمكنني ضبط سرعة الغالق لتجميد أو تشويش الحركة (وضع S)؟
50	هل يمكنني ضبط الفتحة لتشويش الخلفيات أو إظهارها داخل مجال التركيز البؤري (وضع A)؟
52	كيف يمكنني عمل تعريض ضوئي لـ ("وقت") طويل (وضع M)؟
153	هل يمكنني ضبط الصور في الإطار باستخدام شاشة العرض (التصوير في وضع المنظر المباشر)؟
161	هل يمكنني تصوير أفلام (المنظر المباشر للفيلم)؟

### أوضاع التحرير

57.7	هل يمكنني التقاط صور بمعدل صورة بصورة أو بمعدل تسلسلي سريع؟
59	كيف يمكنني التقاط صور باستخدام المؤقت الذاتي؟
127	كيف يمكنني التقاط صور باستخدام وحدة التحكم عن بعد ML-L3؟
57.7	هل يمكنني تقليل ضوء الغالق أثناء التواجد في الأماكن الهادئة (تحرير الغالق بهدوء)؟

### تركيز بؤري

74-71	هل يمكنني اختيار كيفية ضبط الكاميرا للتركيز البؤري؟
75	هل يمكنني اختيار نقطة التركيز البؤري؟

### التعريض الضوئي

86	هل يمكنني جعل الصور أكثر سطوعاً أو قنامة؟
113	كيف يمكنني الحفاظ على التفاصيل في أماكن الظل والسطوع؟

### استخدام الفلاش

123-119.36	هل يمكنني ضبط الفلاش بحيث يضيء تلقائياً عند الحاجة؟
	كيف يمكنني منع تشغيل الفلاش؟
	كيف يمكنني تجنب تأثير "العين الحمراء"؟

### جودة وحجم الصورة

68-66	كيف يمكنني التقاط صور بغرض الطباعة بأحجام كبيرة؟
	كيف يمكنني تخزين صور أكثر على بطاقة الذاكرة؟



## عرض الصور الفوتوغرافية



### عرض

185.39	كيف يمكنني عرض صور فوتوغرافية على الكاميرا؟
192-187	كيف يمكن عرض معلومات أكثر عن صورة؟
223	هل يمكنني عرض الصور في عرض شرائح تلقائي؟
216-215	هل يمكنني عرض الصور على تلفزيون؟
196	هل يمكنني حماية الصور من المسح عن طريق الخطأ؟

### الحذف

199-197.40	كيف يمكنني حذف الصور غير المرغوب فيها؟
------------	--



## تنقيح الصور الفوتوغرافية



290-273	كيف يمكنني إنشاء نسخ منقحة من الصور؟
276	كيف يمكنني التخلص من "العين الحمراء"؟
282	كيف يمكنني عمل نسخ JPEG من صور بصيغة (RAW) (NEF)؟
281-280	هل يمكنني تركيب صورتين بصيغة (RAW) (NEF) معًا لتكوين صورة واحدة؟
286	هل يمكنني إنشاء نسخة من صورة تبدو وكأنها لوحة زيتية؟
173	هل يمكنني تهديب مشهد فيلم من خلال الكاميرا أو حفظ صور ثابتة من فيلم؟

## القوائم والإعدادات



21-19	كيف أستخدم القوائم؟
265, 28	كيف يمكنني عرض القوائم بلغة أخرى؟
17-13	كيف أستخدم أقرص التحكم؟
238	كيف أضع الشاشة من الإيقاف؟
33	كيف أضبط التركيز البؤري لمعبر المنظر؟
239, 166, 159	هل يمكنني إظهار شبكة إطارية في معبر المنظر أو على الشاشة؟
269	كيف أعرف أن الكاميرا مستوية؟
265, 28	كيف أضبط ساعة الكاميرا؟
262, 32	كيف يمكنني تهيئة بطاقات الذاكرة؟
231, 224, 131	كيف يمكنني استرجاع الإعدادات الافتراضية؟
332, 19	كيف يمكنني الحصول على معلومات مساعدة عن قائمة أو رسالة؟

## الاتصال



207-203	كيف يمكنني نسخ الصور إلى الحاسب؟
214-208	كيف أطبع الصور؟
214, 209	هل يمكنني طباعة تاريخ التسجيل على صوري؟

## الصيانة والإكسسوارات الاختيارية



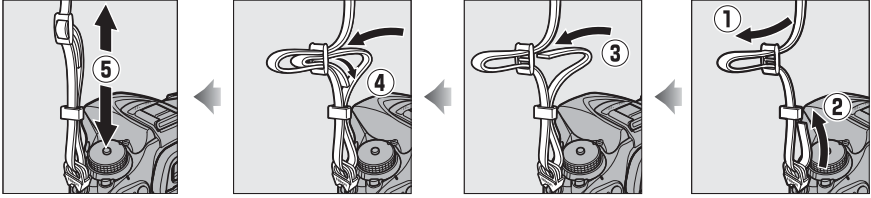
347	ما هي بطاقات الذاكرة التي يمكنني استخدامها؟
295	ما هي العدسات التي يمكنني استخدامها؟
303	ما هي وحدات الفلاش الاختيارية (فلاش Speedlight) التي يمكنني استخدامها؟
310-308	ما هي الإكسسوارات الاختيارية الأخرى المتوفرة للكاميرا الخاصة بي؟
60	ما هي البرامج المتوفرة للكاميرا الخاصة بي؟
312	كيف أنظف الكاميرا؟
	أين يمكنني التوجه بالكاميرا لأعمال الصيانة والإصلاح؟

# دليل البدء السريع

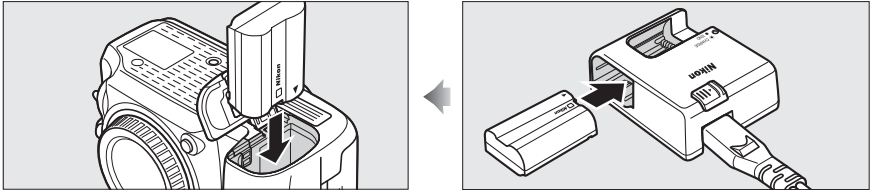
اتبع الخطوات التالية لبدء تشغيل كاميرا D7100 بسرعة.

## 1 ركب حزام الكاميرا.

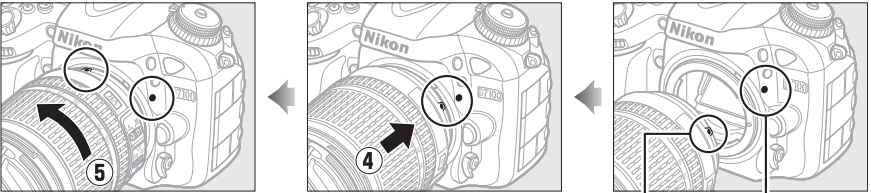
قم بتركيب الحزام بإحكام في فتحات الكاميرا.



## 2 قم بشحن بطارية (22) وتركيبها (24).



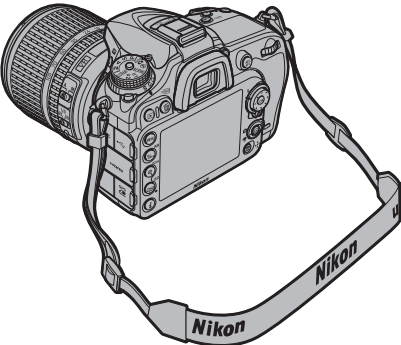
## 3 قم بتركيب العدسة (26).



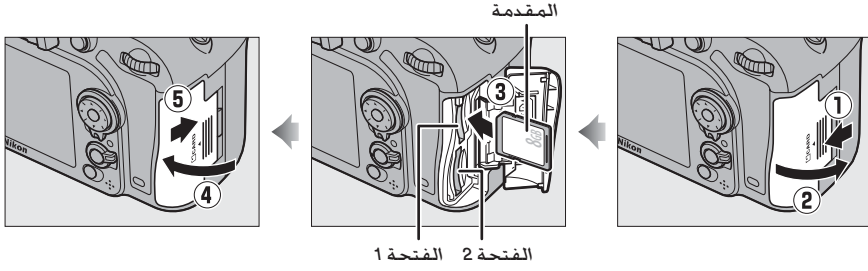
من خلال الحافظ على محاذاة العلامات (المبينة بنقطة بيضاء). اضبط موضع العدسة على الكاميرا. ثم أدر العدسة حتى يتم تثبيتها في مكانها وبصدر عنها صوت نقرة.

علامة التركيب (كاميرا)

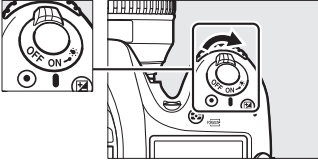
علامة التركيب (عدسة)



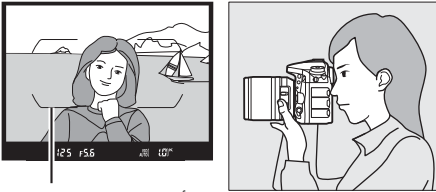
#### 4 أدخل بطاقة الذاكرة (30).



#### 5 شغل الكاميرا.

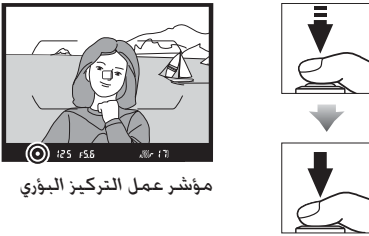


#### 6 حدد إطار الصورة الفوتوغرافية (37).



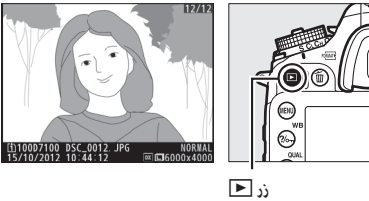
أقواس منطقة التركيز  
البؤري التلقائي

#### 7 قم بإجراء تركيز بؤري ثم التقط الصورة (37).



مؤشر عمل التركيز البؤري

#### 8 قم بعرض صورة فوتوغرافية (39).



زر

راجع أيضًا

للحصول على معلومات حول اختيار اللغة وضبط الوقت والتاريخ، انظر صفحة 28. انظر صفحة 33 للحصول على معلومات حول ضبط التركيز البؤري لمعين المنظر.

قائمة التصوير (224)

إعادة ضبط قائمة التصوير	نعم	لا
مجلد التخزين	اختيار مجلد بالرقم	اختيار مجلد من قائمة
تسمية الملف	تسمية الملف	SD
دور بطاقة الذاكرة المفتحة 2	التدفق الزائد	(الافتراضي)
النسخ الاحتياطي	النسخ الاحتياطي	SD
فتح 1 - JPEG - فتح 2	RAW	
جودة الصورة	JPEG+NEF (RAW) جيد	SD
	JPEG+NEF (RAW) عادي	
	JPEG+NEF (RAW) أساسي	
	NEF (RAW)	
	JPEG جيد	(66)
	JPEG عادي	(الافتراضي)
	JPEG أساسي	
حجم الصورة	كبير	SD
	متوسط	
	صغير	
		(68)
منطقة الصورة	DX (24×16)	SD
	1.3× (18×12)	
ضغط JPEG	أولوية الحجم	SD
	جودة متألية	
تسجيل (RAW) NEF	النوع	SD
	عمق بت (RAW) NEF	
توازن البياض	تلقائي	SD
	ساطع	
	فلوري	
	ضوء الشمس المباشر	
	فلاش	(89)
	غانم	
	الظل	
	اختيار درجة حرارة اللون	
	ضبط مسبق يدوي	

قائمة العرض (217)

حذف	مختارة	
	اختيار التاريخ	
	الكل	
مجلد العرض	D7100	(افتراضي)
	الكل	
	حالي	
إخفاء صورة	اختيار/تعيين	
	اختيار التاريخ	
	إلغاء اختيار الكل؟	
إعدادات شاشة العرض	معلومات الصورة الأساسية	
	نقطة التركيز البؤري	SD
	معلومات الصورة الإضافية	
	لا شيء (صورة فقط)	
	التظليلات	
	مخطط بياني RGB	
	بيانات التصوير	
	استعراض	
نسخ الصورة (الصور)	اختيار المصدر	
	اختيار الصورة (الصور)	
	اختيار مجلد الوجهة	
	نسخ الصورة (الصور)؟	
معاينة الصورة	تشغيل	SD
	إيقاف	(الافتراضي)
بعد الحذف	إظهار الصورة التالية	SD
	إظهار الصورة السابقة	(الافتراضي)
	الاستمرار كالسابق	
التدوير طويلا	تشغيل	SD
	إيقاف	(الافتراضي)
عرض الشرائح	بدء	
	نوع الصورة	
	فاصل بين الإطارات	
أمر طباعة DPOF	اختيار/تعيين	
	إلغاء اختيار الكل؟	

SD

العناصر المعلمة بالرمز SD يمكن حفظها في بطاقة الذاكرة باستخدام حفظ/تحميل الإعدادات < خيار حفظ الإعدادات في قائمة الإعداد الكاميرا (268)، يمكن نسخ الإعدادات المحفوظة إلى كاميرات أخرى من طراز D7100 عن طريق إدخال بطاقة ذاكرة في الكاميرا واختيار حفظ/تحميل الإعدادات < تحميل الإعدادات.



(SD)	d التصوير/العرض	
	d1 صوت صفيح	مستوى الصوت
		درجة النغمة
	d2 عرض شبكة	تشغيل
(الافتراضي)	معين المنظر	إيقاف
	d3 عرض وتعديل ISO	عرض حساسية ISO
		عرض ISO/ISO السهل
(الافتراضي)		عرض عدد الإطارات
(الافتراضي)	d4 تلميحات عن الشاشة	تشغيل
		إيقاف
	d5 سرعة تصوير بوضع CL	6 إطار/ثانية
		5 إطار/ثانية
		4 إطار/ثانية
(الافتراضي)		3 إطار/ثانية
		2 إطار/ثانية
		1 إطار/ثانية
	d6 أقصى تحرير مستمر	100-1
(الافتراضي)	d7 تسلسل رقم الملف	تشغيل
		إيقاف
		إعادة ضبط
(الافتراضي)	d8 عرض المعلومات	تلقائي
		يدوي
	d9 إضاءة شاشة LCD	تشغيل
(الافتراضي)		إيقاف
	d10 وضع تأخير التعريض الضوئي	3 ثوان
		ثانيتان
(الافتراضي)		ثانية
(الافتراضي)		إيقاف
(الافتراضي)	d11 فلاش تحذيري	تشغيل
		إيقاف
(الافتراضي)	d12 نوع البطارية	LR6 (بطارية قلووية AA)
		HR6 (بطارية Ni-MH AA)
		FR6 (بطارية ليثيوم AA)
	d13 ترتيب البطاريات	تفضيل بطاريات MB-D15
(الافتراضي)		استخدم بطارية الكاميرا أولاً


(SD)	b المعايير/التعريض الضوئي	
	b1 قيمة تعبير حساسية ISO	1/3 خطوة (الافتراضي)
		1/2 خطوة
	b2 درجات التعريض الضوئي	1/3 خطوة (الافتراضي)
		1/2 خطوة
	b3 تعويض سهل للتعريض الضوئي	تشغيل (إعادة ضبط تلقائية)
		تشغيل
(الافتراضي)		إيقاف
	b4 منطقة قياس المنتصف	6 مم φ
(الافتراضي)		8 مم φ
		10 مم φ
		13 مم φ
		المتوسط
	b5 ضبط دقيق للتعريض الضوئي	نعم
(الافتراضي)		لا
(SD)	c مؤقتات/إغلاق/تعريض تلقائي	
	c1 قفل تعريض لزر تحرير الغالق	تشغيل
(الافتراضي)		إيقاف
	c2 مؤقت الاستعداد	4 ثوان
(الافتراضي)		6 ثوان
		10 ثوان
		30 ثانية
		دقيقة
		5 دقائق
		10 دقائق
		30 دقيقة
		بدون حد
	c3 مؤقت ذاتي	تأخير المؤقت الذاتي
		عدد اللقطات
		الفصل الزمني بين اللقطات
	c4 تأخر انطفاء الشاشة	عرض القوائم
		عرض المعلومات
		معانئة الصورة
		منظر مباشر
(الافتراضي)	c5 وقت التحكم عن بعد (ML-L3)	دقيقة
		5 دقائق
		10 دقائق
		15 دقيقة

(SD)	f عناصر التحكم
	f1 زر موافق وضع التصوير وضع العرض منظر مباشر
	f2 تعيين زر Fn الضغط الضغط + أقراص التحكم
	f3 تعيين زر معاينة الضغط الضغط + أقراص التحكم
	f4 تعيين زر عريض/ تركيز تلقائي الضغط + أقراص التحكم
	f5 تخصيص أقراص التحكم تغيير الرئيسي/الفرعي إعداد الفتحة القوائم والعرض
	f6 زر التحرير لاستخدام القرص نعم لا (الافتراضي)
	f7 قفل تحرير تفرغ الفتحة تمكين التحرير (الافتراضي)
	f8 مؤشرات عكسية 
	f9 تعيين الزر MB-D15 قفل تعريض/تركيز تلقائي قفل تعريض تلقائي فقط قفل تركيز تلقائي (تعليق) قفل تركيز بؤري تلقائي فقط تشغيل تركيز تلقائي قفل قيمة الفلاش FV نفس الزر Fn
(SD)	g فيلم
	g1 تعيين زر Fn عرض معلومات التصوير قفل تعريض/تركيز تلقائي قفل تعريض تلقائي فقط قفل تعريض تلقائي (تعليق) قفل تركيز بؤري تلقائي فقط تشغيل تركيز تلقائي لا شيء (الافتراضي)
	g2 تعيين زر معاينة عرض معلومات التصوير قفل تعريض/تركيز تلقائي قفل تعريض تلقائي فقط قفل تعريض تلقائي (تعليق) قفل تركيز بؤري تلقائي فقط تشغيل تركيز تلقائي لا شيء (الافتراضي)

(SD)	e التعريض المقارب/الفلاش
	e1 سرعة مزامنة الفلاش 1/320 ثانية (FP تلقائي) 1/250 ثانية (FP تلقائي) 1/250 ثانية (الافتراضي) 1/200 ثانية 1/160 ثانية 1/125 ثانية 1/100 ثانية 1/80 ثانية 1/60 ثانية
	e2 سرعة غالق الفلاش 1/60 ثانية (الافتراضي) 1/30 ثانية 1/15 ثانية 1/8 ثانية 1/4 ثانية 1/2 ثانية ثانية ثانيتان 4 ثوان 8 ثوان 15 ثانية 30 ثانية
	e3 التحكم بالفلاش الداخلي TTL (الافتراضي) يدوي فلاش متكرر وضع وحدة التحكم
	e3 فلاش اختياري * TTL (الافتراضي) يدوي
	e4 تعويض تعريض ضوئي لفلاش الإطار الكامل الخلفية فقط (الافتراضي)
	e5 فلاش معاينة تشغيل إيقاف (الافتراضي)
	e6 ضبط تصحيح تلقائي تعريض تلقائي وفلاش تعريض ضوئي تلقائي فقط الفلاش فقط تصحيح WB تصحيح ADL (الافتراضي)
	e7 ترتيب التعريض المقارب < MTR < تحت < فوق < MTR < فوق (الافتراضي)

\* يتم عرضه فقط عند تركيب وحدة الفلاش الاختيارية طراز SB-400.

رقم عدسة	عدسة بدون CPU
الطول البؤري (بالمليمتر)	SD
فتحة قصوى	
دقة ضبط تركيز تلقائي (شغل/وقف)	ضبط التركيز البؤري التلقائي بدقة
القيمة المحفوظة	
تهيئة مبدئية	
سرد القيم المحفوظة	
نسبة وضوح الخرج	SD HDMI
التحكم في الجهاز	
مؤقت الاستعداد	SD GPS
موضع	
استخدام GPS لضبط ساعة الكاميرا	
تمكين (الافتراضي)	مهايئ لاسلكي محمول
إلغاء تمكين	
اختيار الأجهزة	الشبكة (متوافر مع
إعدادات الشبكة	UT-1 الاختياري)
خيارات	
الفتحة 1	تحميل Eye-Fi <sup>2</sup> SD
الفتحة 2	
	نسخة البرنامج الثابت -

- 1 غير متوافرة عندما تكون مستويات بطارية  أو أقل.
- 2 متوافر فقط مع بطاقات الذاكرة المتوافقة مع Eye-Fi.

g فيلم	
g3 تعيين زر عريض/ تركيز تلقائي	عرض معلومات التصوير قفل تعريض/تركيز تلقائي (الافتراضي) قفل تعريض تلقائي فقط قفل تعريض تلقائي (تعليق) قفل تركيز بؤري تلقائي فقط تشغيل تركيز تلقائي لا شيء
g4 تعيين زر تحرير الغالق	التقاط الصور تسجيل الأفلام

## ٣ قائمة الإعداد (261)

تهيئة بطاقة الذاكرة	الفتحة 1
	الفتحة 2
حفظ إعدادات المستخدم	حفظ إلى U1 حفظ إلى U2
إعادة ضبط إعدادات المستخدم	إعادة ضبط U1 إعادة ضبط U2
سطوع الشاشة	5 - +5
تنظيف مستشعر الصورة	التنظيف الآن التنظيف عند بدء/إيقاف التشغيل
قفل المرأة للتنظيف <sup>1</sup>	بدء
إزالة الغبار من الصورة المرجعية	بدء تنظيف المستشعر ثم البدء
تقليل الاضطراب	SD تلقائي 50 هرتز 60 هرتز
منطقة التوقيت والتاريخ	منطقة التوقيت SD التاريخ والوقت صيغة التاريخ التوقيت الصيفي
اللغة (Language)	SD انظر صفحة 340.
تدوير الصورة تلقائياً	SD تشغيل إيقاف
معلومات البطارية	-
تعليق على صورة	إرفاق تعليق SD تعليق على الإخال
معلومات حقوق النسخ	إرفاق معلومات حق نسخ SD الفنان
حقوق النسخ	حقوق النسخ
حفظ/تحميل الإعدادات	حفظ الإعدادات تحميل الإعدادات
أفق افتراضي	-



## قائمة التنقيح (273)

-	D-Lighting
-	تصحيح العين الحمراء
-	تهذيب
-	أحادي اللون
أسود وأبيض	
بني داكن	
أزرق فاتح	
ضوء النهار	مؤثرات المرشح
مرشح دافئ	
مكثف اللون الأحمر	
مكثف اللون الأخضر	
مكثف اللون الأزرق	
عبر الشاشة	
ناعم	
-	توازن اللون
-	تراكب الصورة <sup>1</sup>
-	معالجة NEF (RAW)
اختيار الصورة	تغيير الحجم
اختيار الوجهة	
اختيار الحجم	
-	تنقيح سريع
-	تعديل
تلقائي	تحكم بالتشوه
يدوي	
-	عين السمكة
-	تصميم اللون
-	مخطط اللون
-	تحكم نظري
-	مؤثر تصغير
-	تلوين انتقائي
اختيار نقطة البدء/الإنهاء	تحرير فيلم
حفظ الإطار المختار	
-	مقارنة جنباً إلى جنب <sup>2</sup>

1 متوافر فقط عند الضغط على الزر MENU واختيار علامة


تبويب  في القوائم.

2 متوافر فقط عند الضغط على الزر  لعرض قائمة

التنقيح أثناء عرض إطار كامل.

## قائمتي (291)

إضافة بنود	إضافة بنود
قائمة العرض	قائمة العرض
قائمة التصوير	قائمة التصوير
قائمة الإعدادات الاعتيادية	قائمة الإعدادات الاعتيادية
قائمة الإعداد	قائمة الإعداد
قائمة التنقيح	قائمة التنقيح
-	إزالة بنود*
-	بنود الرتبة
اختيار علامة تبويب	اختيار علامة تبويب
الإعدادات الأخيرة	الإعدادات الأخيرة

\* يمكن حذف بنود أيضاً عن طريق تظليلها في قائمتي ثم الضغط على الزر  مرتين.

# قائمة المحتويات

ii	فهرس الأسئلة والأجوبة
iv	دليل البدء السريع
vi	خيارات القائمة
xxi	من أجل سلامتك
xxiii	ملاحظات

## 1

## مقدمة

1	استعراض
2	التعرف على الكاميرا
2	جسم الكاميرا
6	قرص الوضع
7	قرص وضع التحرير
8	لوحة التحكم
9	معين المنظر
10	عرض المعلومات
13	أقراص التحكم
18	الزر z
19	قوائم الكاميرا
20	استخدام قوائم الكاميرا
22	الخطوات الأولى
22	اشحن البطارية
24	ركب البطارية
26	ركب عدسة
28	الإعداد الأساسي
30	أدخل بطاقة ذاكرة
32	تهيئة بطاقة الذاكرة
33	تعديل التركيز البؤري لمعين المنظر

- 35..... مستوى البطارية وسعة البطاقة.....
- 36..... التصوير بأسلوب "صوب وصور" الأوضاع (AUTO و ) و 
- 39..... العرض الأساسي.....
- 40..... حذف الصور غير المرغوب فيها.....
- 41..... التصوير الفوتوغرافي الإبداعي (أوضاع المشهد).....
- 41.....  صورة شخصية.....
- 41.....  منظر طبيعي.....
- 42.....  طفل.....
- 42.....  ألعاب رياضية.....
- 42.....  مقرب.....
- 42.....  صورة شخصية ليلية.....
- 43.....  منظر طبيعي ليلي.....
- 43.....  حفلة/داخل المبنى.....
- 43.....  شاطئ/ثلج.....
- 43.....  غروب.....
- 44.....  الغسق/الفجر.....
- 44.....  صورة شخصية لحيوان أليف.....
- 44.....  ضوء الشمعة.....
- 44.....  أزهار.....
- 45.....  ألوان الخريف.....
- 45.....  أطعمة.....

47

الأوضاع M و A .S .P

- 48..... P: تلقائي مبرمج.....
- 49..... S: غالق-أولوية تلقائية.....
- 50..... A: فتحة-أولوية تلقائية.....
- 51..... M: يدوي.....
- 52..... قيم تعريض ضوئي لمدة طويلة (الوضع M فقط).....

55

إعدادات المستخدم: أوضاع U1 و U2

- 55..... حفظ إعدادات المستخدم.....
- 56..... استرجاع إعدادات المستخدم.....
- 56..... إعادة ضبط إعدادات المستخدم.....

57

وضع التحرير

- 57..... اختيار وضع تحرير.....
- 58..... معدل تقدم الإطار.....
- 59..... وضع مؤقت ذاتي.....
- 61..... وضع رفع المرآة لأعلى.....

- 63.....منطقة الصورة.....منطقة الصورة
- 66.....جودة وحجم الصورة.....جودة وحجم الصورة
- 66.....جودة الصورة.....جودة الصورة
- 68.....حجم الصورة.....حجم الصورة
- 69.....استخدام بطاقتي ذاكرة.....استخدام بطاقتي ذاكرة

## 71

## تركيز بؤري

- 71.....التركيز البؤري التلقائي.....التركيز البؤري التلقائي
- 71.....وضع التركيز البؤري التلقائي.....وضع التركيز البؤري التلقائي
- 73.....وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي.....وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي
- 75.....اختيار نقطة التركيز البؤري.....اختيار نقطة التركيز البؤري
- 76.....قفل التركيز البؤري.....قفل التركيز البؤري
- 78.....تركيز بؤري يدوي.....تركيز بؤري يدوي

## 79

## حساسية ISO

- 81.....تحكم في حساسية ISO تلقائي.....تحكم في حساسية ISO تلقائي

## 83

## التعريض الضوئي

- 83.....معايرة.....معايرة
- 84.....قفل التعريض الضوئي التلقائي.....قفل التعريض الضوئي التلقائي
- 86.....تعويض التعريض الضوئي.....تعويض التعريض الضوئي

## 89

## توازن البياض

- 91.....الضبط الدقيق لتوازن البياض.....الضبط الدقيق لتوازن البياض
- 94.....اختيار درجة حرارة اللون.....اختيار درجة حرارة اللون
- 95.....ضبط مسبق يدوي.....ضبط مسبق يدوي

## 105

## تحسين الصورة

- 105.....برنامج التحكم بالصورة Picture Controls.....برنامج التحكم بالصورة Picture Controls
- 105.....اختيار برنامج التحكم بالصورة Picture Control.....اختيار برنامج التحكم بالصورة Picture Control
- 107.....تعديل برنامج التحكم بالصورة Picture Control.....تعديل برنامج التحكم بالصورة Picture Control
- 110.....إنشاء إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادية.....إنشاء إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادية
- 112.....مشاركة إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي.....مشاركة إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي
- 113.....الحفاظ على التفاصيل في أماكن الإضاءة والظلال.....الحفاظ على التفاصيل في أماكن الإضاءة والظلال
- 113.....D-Lighting نشطة.....D-Lighting نشطة
- 115.....مدى ديناميكي مرتفع (HDR).....مدى ديناميكي مرتفع (HDR)

- 119..... استخدام الفلاش الداخلي
- 120..... وضع الفلاش
- 124..... تعويض الفلاش
- 125..... قفل قيمة الفلاش FV

## تصوير فوتوغرافي بوحدة التحكم عن بعد

- 127..... استخدام وحدة التحكم عن بعد طراز ML-L3 الاختيارية
- 130..... وحدات التحكم عن بعد اللاسلكية
- 130..... وحدات التحكم عن بعد اللاسلكية WR-1
- 130..... وحدات التحكم عن بعد اللاسلكية WR-R10/WR-T10

## خيارات التصوير الأخرى








- 131..... إعادة ضبط بززين: استرجاع الإعدادات الافتراضية
- 133..... التصحيح
- 141..... تعريض ضوئي متعدد
- 145..... التصوير الفوتوغرافي بفاصل زمني
- 149..... عدسات غير مجهزة بوحدة CPU
- 152..... استخدام وحدة وظيفة النظام العالمي لتحديد المواقع GPS

## التصوير في وضع المنظر المباشر

- 155..... ضبط التركيز البؤري في المنظر المباشر
- 157..... استخدام الزر  $\bar{L}$
- 158..... شاشة المنظر المباشر: التصوير في وضع المنظر المباشر
- 159..... عرض المعلومات: التصوير في وضع المنظر المباشر
- 159..... تركيز بؤري يدوي

## المنظر المباشر للفيلم

- 164..... استخدام الزر  $\bar{L}$
- 165..... شاشة المنظر المباشر: المنظر المباشر للفيلم
- 166..... عرض المعلومات: المنظر المباشر للفيلم
- 167..... منطقة الصورة
- 169..... إعدادات الفيلم
- 171..... عرض الأفلام
- 173..... تحرير الأفلام
- 173..... تهذيب الأفلام
- 176..... حفظ الإطارات المختارة

177.....	التصوير باستخدام المؤثرات الخاصة.
178.....	رؤية ليلية 
178.....	مخطط اللون 
178.....	مؤثر تصغير 
179.....	تلوين انتقائي 
179.....	صورة ظليلة 
179.....	إضاءة ساطعة 
179.....	إضاءة خافتة 
180.....	الخيارات المتوافرة في المنظر المباشر.

185.....	عرض إطار كامل
187.....	معلومات الصورة
193.....	عرض صور مصغرة
194.....	عرض التقويم
195.....	إلقاء نظرة مقربة: زوم العرض
196.....	حماية الصور ضد الحذف
197.....	حذف صور فوتوغرافية
197.....	عرض إطار كامل، صور مصغرة، والتقويم
198.....	قائمة العرض

201.....	تثبيت برنامج ViewNX 2
203.....	استخدام برنامج ViewNX 2
203.....	انسخ الصور إلى جهاز الحاسب
204.....	عرض الصور
206.....	شبكات الإنترنت والشبكات اللاسلكية
208.....	طباعة صور فوتوغرافية
208.....	توصيل الطابعة
209.....	طباعة الصور واحدة تلو الأخرى
210.....	طباعة عدة صور
213.....	إنشاء أمر طباعة DPOF: ضبط الطباعة
215.....	مشاهدة الصور على التلفزيون

217	قائمة العرض: إدارة الصور	▶
217	مجلد العرض	
218	إخفاء صورة	
219	خيارات شاشة العرض	
219	نسخ الصورة (الصور)	
222	معاينة الصورة	
222	بعد الحذف	
222	التدوير طولياً	
223	عرض الشرائح	
224	قائمة التصوير: خيارات التصوير	📷
224	إعادة ضبط قائمة التصوير	
225	مجلد التخزين	
226	تسمية الملف	
227	مساحة اللون	
227	تحكم تلقائي بالتشوه	
228	تعريض ضوئي طويل NR (تقليل ضوء التعريض الضوئي لفترة طويلة)	
228	ISO NR عال	
229	الإعدادات الاعتيادية: الضبط الدقيق لإعدادات الكاميرا	🔧
231	إعادة ضبط الإعدادات الاعتيادية	
231	a: تركيز بؤري تلقائي	
231	a1: اختيار أولوية AF-C	
231	a2: اختيار أولوية AF-S	
232	a3: تعقب التركيز البؤري مع القفل	
232	a4: إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي	
232	a5: إحاطة نقطة التركيز البؤري	
233	a6: عدد نقاط التركيز البؤري	
233	a7: ضوء التركيز التلقائي	
234	b: المعايرة/التعريض الضوئي	
234	b1: قيمة تغيير حساسية ISO	
234	b2: درجات التعريض الضوئي	
235	b3: تعويض سهل للتعريض الضوئي	
236	b4: منطقة قياس المنتصف	
236	b5: ضبط دقيق للتعريض الضوئي	
236	c: مؤقتات/إغلاق تعريض تلقائي	
236	c1: قفل تعريض لزر تحرير الغالق	
237	c2: مؤقت الاستعداد	
237	c3: مؤقت ذاتي	
238	c4: تأخر انطفاء الشاشة	
238	c5: وقت التحكم عن بعد (ML-L3)	

238	d: التصوير/العرض
238	d1: صوت صغير
239	d2: عرض شبكة معين المنظر
239	d3: عرض وتعديل ISO
239	d4: تلميحات عن الشاشة
239	d5: سرعة تصوير بوضع CL
240	d6: أقصى تحرير مستمر
240	d7: تسلسل رقم الملف
241	d8: عرض المعلومات
241	d9: إضاءة شاشة LCD
241	d10: وضع تأخير التعريض الضوئي
241	d11: فلاش تحذيري
242	d12: نوع البطارية MB-D15
243	d13: ترتيب البطاريات
244	e: التعريض المقارب/الفلاش
244	e1: سرعة مزامنة الفلاش
245	e2: سرعة غالق الفلاش
246	e3: التحكم بالفلاش الداخلي
250	e4: تعويض تعريض ضوئي لفلاش
251	e5: فلاش معاينة
251	e6: ضبط تصحيح تلقائي
251	e7: ترتيب التعريض المقارب
252	f: عناصر التحكم
252	f1: زر موافق
253	f2: تعيين زر Fn
255	f3: تعيين زر معاينة
256	f4: تعيين زر عريض/تركيز تلقائي
257	f5: تخصيص أفراس التحكم
258	f6: زر التحرير لاستخدام القرص
258	f7: قفل تحرير تفرغ الفتحة
258	f8: مؤشرات عكسية
259	f9: تعيين الزر MB-D15
259	g: فيلم
259	g1: تعيين زر Fn
260	g2: تعيين زر معاينة
260	g3: تعيين زر عريض/تركيز تلقائي
260	g4: تعيين زر تحرير الفالوق



261	قائمة الإعداد: إعداد الكاميرا
262	تهيئة بطاقة الذاكرة
262	سطوع الشاشة
263	إزالة الغبار من الصورة المرجعية
264	تقليل الاضطراب
265	منطقة التوقيت والتاريخ
265	اللغة (Language)
265	تدوير الصورة تلقائياً
266	معلومات البطارية
266	تعليق على صورة
267	معلومات حقوق النسخ
268	حفظ/تحميل الإعدادات
269	أفق افتراضي
270	ضبط التركيز البؤري التلقائي بدقة
271	مهايئ لاسلكي محمول
272	تحميل Eye-Fi
272	نسخة البرنامج الثابت
273	قائمة التنقيح: إنشاء نسخ منقحة
274	إنشاء نسخ منقحة
276	D-Lighting
276	تصحيح العين الحمراء
277	تهذيب
277	أحادي اللون
278	مؤثرات المرشح
279	توازن اللون
280	تراكب الصورة
282	معالجة NEF (RAW)
283	تغيير الحجم
284	تنقيح سريع
285	تعديل
285	تحكم بالنشوه
285	عين السمكة
286	تصميم اللون
286	مخطط اللون
286	تحكم نظري
287	مؤثر تصغير
288	تلوين انتقائي
290	مقارنة جنباً إلى جنب
291	قائمتي / الإعدادات الأخيرة
294	الإعدادات الأخيرة

295.....	العدسات المتوافقة.....
303.....	وحدات فلاش اختيارية (Speedlights).....
304.....	نظام الإضاءة الإبداعي Creative Lighting System (CLS) من نيكون.....
308.....	كماليات أخرى.....
311.....	توصيل موصل الطاقة ومحول التيار المتردد.....
312.....	العناية بالكاميرا.....
312.....	التخزين.....
312.....	التنظيف.....
313.....	تنظيف مستشعر الصورة.....
313.....	"التنظيف الآن".....
314.....	"التنظيف عند بدء/إيقاف التشغيل".....
315.....	التنظيف اليدوي.....
318.....	العناية بالكاميرا والبطارية: تنبيهات.....
321.....	الإعدادات المتاحة.....
324.....	الإعدادات الافتراضية.....
327.....	برنامج التعريض الضوئي (الوضع P).....
328.....	تحري الخلل وإصلاحه.....
328.....	بطارية/عرض.....
328.....	التصوير (كل الأوضاع).....
330.....	التصوير (M.A.S.P).....
330.....	عرض.....
331.....	مشاكل متنوعة.....
332.....	رسائل الخطأ.....
336.....	المواصفات.....
343.....	عدسة AF-S DX NIKKOR 105-18 مم f/3.5-5.6G ED VR.....
347.....	بطاقات الذاكرة المعتمدة.....
348.....	سعة بطاقة الذاكرة.....
350.....	العمر الافتراضي للبطارية.....
352.....	الفهرس.....

# من أجل سلامتك

لتفادي إلحاق الضرر بمنتج نيكون الخاص بك أو تعريض نفسك أو الآخرين لخطر الإصابة، برجاء قراءة تنبيهات السلامة التالية كاملة قبل استخدام هذه الأداة. احتفظ بتعليمات السلامة هذه في مكان حيث يمكن لكل من يستخدم هذا المنتج قراءتها. يتم الإشارة إلى العواقب التي قد تحدث نتيجة لعدم اتباع التنبيهات الواردة في هذا الفصل بواسطة الرموز التالية:

بدل هذا الرمز على التحذيرات. لتفادي التعرض إلى أي إصابة ممكنة، برجاء قراءة كافة التحذيرات قبل استخدام هذا المنتج من نيكون.



## تحذيرات



### لا تضع الشمس داخل إطار التصوير

اجعل الشمس خارج إطار التصوير عند تصوير الأهداف ذات الإضاءة الخلفية. قد يؤدي تركيز ضوء الشمس داخل الكاميرا إذا كانت الشمس داخل أو قريبة من إطار التصوير إلى نشوب حريق.

### لا تنظر إلى الشمس من خلال معين المنظر

النظر إلى الشمس أو مصادر الضوء القوية الأخرى من خلال معين المنظر قد يؤدي إلى إصابة دائمة في القدرة على الإبصار.

### استخدام قرص التعديل الديوبتري الخاص بمعين المنظر

كن حذر أثناء استخدامك لقرص التعديل الديوبتري الخاص بمعين المنظر أثناء النظر بعينك في معين منظر حتى لا تدخل أصابعك في عينك بالخطأ.

### اغلق الكاميرا مباشرة في حالة حدوث عطل في المنتج

في حالة ملاحظة انبعاث دخان أو رائحة غير عادية من الكاميرا أو محول التيار المتردد (متوفر بشكل منفرد)، افصل محول التيار المتردد وانزع البطارية مباشرة. يجب توخي الحذر لتجنب الإصابة بحروق. قد يؤدي الاستمرار في استخدام الكاميرا إلى التعرض للإصابة. بعد إزالة البطارية، توجه بالكاميرا إلى مركز صيانة نيكون معتمد للفحص.

### لا تستخدم الكاميرا وسط غازات قابلة للاشتعال

لا تستخدم أدوات إلكترونية وسط غازات قابلة للاشتعال. حيث قد يؤدي ذلك إلى الانفجار أو نشوب حريق.

### لا تضع شريط التعليق حول رقبة رضيع أو طفل صغير

لف شريط التعليق حول رقبة رضيع أو طفل صغير قد يعرضه للاختناق.

### تحفظ بعيد عن متناول الأطفال

عدم اتباع هذه التنبيهات قد يتسبب في التعرض إلى الإصابة. إضافة إلى ذلك، لاحظ أن الأجزاء الصغيرة قد تتسبب في التعرض لخطر الاختناق. في حالة ابتلاع طفل أي جزء من أجزاء هذا الجهاز، برجاء استشارة طبيب على الفور.

### لا تفك المنتج

لمس الأجزاء الداخلية للمنتج قد يؤدي إلى التعرض للإصابة. في حالة حدوث عطل، يجب تصليح المنتج على يد فني مؤهل فقط. في حالة تعرض المنتج للكسر وظهور أجزائه الداخلية نتيجة لسقوط أو لحادث آخر، انزع البطارية وأو محول التيار المتردد وتوجه بالمنتج إلى مركز صيانة نيكون معتمد للفحص.

### لا تلامس الكاميرا أو البطارية أو شاحن البطارية

لفتترات طويلة أثناء عمل الأجهزة أو الاستخدام، ترتفع درجة حرارة أجزاء الجهاز. قد تؤدي ملامسة الجهاز لللبشرة مباشرة لفتترات طويلة إلى التعرض لحروق بدرجات حرارة منخفضة.

### لا توجه الفلاش نحو سائق مركبة

عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى وقوع حوادث.

### يجب تفادي ملامسة الكريستال السائل

في حال تعرض الشاشة للكسر، يجب الحرص على عدم التعرض للإصابة بسبب الزجاج المكسور وتفادي لمس الكريستال السائل للبطارية أو الدخول في العين أو الضم.

### ⚠ انتبه عند استخدام الفلاش

- استخدام الكاميرا مع الفلاش بالقرب من البشرة أو أشياء أخرى قد يتسبب في حروق.
- استخدام الفلاش بالقرب من عين شخص قد يصيبه بعدم القدرة على الإبصار بشكل مؤقت. يجب توخي الحذر بشكل خاص عند تصوير الرضع، حيث يجب أن يكون الفلاش على مسافة لا تقل عن متر من الهدف.

### ⚠ يجب مراعاة التنبيهات المناسبة أثناء التعامل مع

#### البطاريات

- قد تتعرض البطاريات للتسرب أو الانفجار في حالة التعامل معها بأسلوب غير صحيح. يجب مراعاة التنبيهات التالية أثناء التعامل مع البطاريات لاستخدامها في هذا المنتج:
- استخدم فقط البطاريات المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا.
- لا توصل بين أطراف البطارية (قصر البطارية) أو تفككها.
- تأكد من إيقاف الكاميرا قبل استبدال البطارية. إذا كنت تستخدم محول تيار متردد، تأكد من فصله.
- لا تحاول تركيب البطارية بالمقلوب أو بالعكس.
- لا تعرض البطارية للهب أو درجة حرارة مفرطة.
- لا تغمرها في الماء أو تعرضها إليه.
- ركب غطاء أطراف التوصيل أثناء نقل البطارية. لا تنقل البطارية أو تخزينها مع أجسام معدنية مثل الفلاذ أو دبائيس الشعر.
- تكون البطاريات عرضة للتسرب في حالة تفريغها من الشحن بالكامل. لتفادي تعرض المنتج للتلف، تأكد من نزع البطارية في حالة نفاذ الشحن منها.
- في حالة عدم استخدام البطارية، ركب غطاء أطراف التوصيل وتخزينها في مكان بارد وجاف.
- قد تكون البطارية ساخنة بعد الاستخدام مباشرة أو في حالة تشغيل الكاميرا لفترة ممتدة باستخدام طاقة البطارية، تأكد من إيقاف الكاميرا قبل نزع البطارية وتركها بعض الوقت حتى تبرد.
- توقف عن استخدام البطارية مباشرة في حال ملاحظة أي تغير فيها، مثل تغير في اللون أو الشكل.

### ⚠ يجب مراعاة التنبيهات المناسبة أثناء التعامل مع

#### الشاحن

- حافظ عليه جافاً. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في نشوب حريق أو صدمة كهربية.
- يجب التخلص من الأتربة الموجودة على الأجزاء المعدنية من القابس أو بالقرب منها باستخدام قطعة قماش جافة. قد يؤدي الاستمرار في الاستخدام إلى نشوب حريق.
- لا تلمس كبل الطاقة أو تقرب من الشاحن أثناء العواصف الرعدية. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في التعرض إلى صدمة كهربية.
- لا تتلف. تعدل أو تشد أو تولي كبل الطاقة بعنف.
- لا تضع الكبل أسفل أجسام ثقيلة أو تعرضه إلى التسخين أو اللهب. في حالة تلف العازل وظهور الأسلاك الداخلية، توجه بكبل الطاقة إلى ممثل صيانة نيكون معتمد للفحص. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في نشوب حريق أو صدمة كهربية.
- لا تلمس القابس أو الشاحن بأيدي مبتلة. عدم اتباع هذا التنبيه قد يتسبب في التعرض إلى صدمة كهربية.
- لا يستخدم مع محولات السفر الخاصة بتحويل من فولطية إلى أخرى أو مع أجهزة تحويل التيار الثابت إلى تيار متردد. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى تلف المنتج أو يتسبب في السخونة أو نشوب حريق.

### ⚠ استخدم الأسلاك المناسبة

- عند توصيل أسلاك بمقبس الدخل أو الخرج، استخدم فقط الأسلاك المقدمة أو التي تباع بواسطة نيكون من أجل الحفاظ على التوافقية مع النظام الخاص بالمنتج.

### ⚠ الأقراص المدمجة

- تحتوي الأقراص المدمجة على برامج أو كتيبات لا يمكن تشغيلها على أجهزة الصوت المجهزة بقارئ أقراص. تشغيل الأقراص المدمجة في جهاز صوت قد يؤدي إلى فقد حاسة السمع أو تلف الجهاز.

- لا يمكن إعادة إنتاج أي جزء من الكتيبات المرفقة مع هذا المنتج أو تحويلها. نسخها، تخزينها على نظام استرداد، أو ترجمتها إلى أي لغة بأي شكل، بأي وسيلة، بدون إذن كتابي مسبق من نيكون.
- تحتفظ نيكون بالحق في تغيير المواصفات الخاصة بالأجهزة أو البرامج الواردة في هذه الكتيبات في أي وقت وبدون إخطار مسبق.
- لن تتحمل نيكون مسؤولية أي أضرار تنتج عن استخدام هذا المنتج.
- في حين تم بذل كافة الجهود لضمان دقة وكمال المعلومات الواردة في هذه الكتيبات، إلا أننا نرحب بإرسال أي أخطاء يتم اكتشافها إلى ممثل نيكون في منطقتك (العناوين مرفقة بشكل منفصل).

## ملحوظة بشأن منع النسخ أو إعادة الإنتاج

لاحظ أنه قد يتم التعرض للمعاقبة القانونية لمجرد الاحتفاظ بمواد تم نسخها رقمياً أو إعادة إنتاجها باستخدام ماسح ضوئي، كاميرا رقمية، أو أي أداة أخرى.

- عناصر لا يجوز نسخها أو إعادة إنتاجها قانوناً  
لا تنسخ أو تعيد إنتاج النقود، العملات، السندات المالية، السندات الحكومية، أو السندات الحكومية المحلية، حتى ولو تم وضع علامة "عينة" على النسخ التي تم إنشائها.  
لا يجوز نسخ أو إعادة إنتاج النقود، العملات، أو السندات التي تم سكها في دولة أجنبية.  
لا يجوز نسخ أو إعادة إنتاج طوابع البريد غير المتداولة أو البطاقات البريدية التي تصدرها الحكومة إلا بعد الحصول على موافقة كتابية مسبقة من الحكومة.
- الالتزام بالملاحظات الخاصة بحقوق النسخ  
تحدد قوانين النسخ المحلية والدولية قانونية نسخ أو إعادة إنتاج أعمال فنية ذات حقوق نسخ محفوظة مثل الكتب، الموسيقى، اللوحات الفنية، الأعمال الخشبية، المطبوعات، الخرائط، الرسومات، الأفلام والصور الفوتوغرافية، لا تستخدم هذا المنتج بغرض إنشاء نسخ غير قانونية أو في خرق قوانين حقوق النسخ.
- تحذيرات بشأن بعض عمليات النسخ أو إعادة الإنتاج  
أصدرت الحكومة تحذيرات بشأن النسخ أو إعادة الإنتاج للسندات التي تصدرها الشركات الخاصة (الأسهم، الفواتير، الشيكات، قسائم الهدايا، إلخ)، اشتراكات السفر، أو التذاكر، إلا في حالة نسخ الحد الأدنى الضروري اللازم للعمل بواسطة شركة. أيضاً، لا يجوز نسخ أو إعادة إنتاج جوازات السفر التي تصدرها الحكومة، الرخص التي تصدرها الوكالات العامة والمجموعات الخاصة، بطاقات الهوية، والتذاكر، مثل تلك الخاصة بالسفر وبطاقات الوجبات.

## التخلص من أجهزة تخزين البيانات

برجاء ملاحظة أن حذف الصور أو تهيئة بطاقات الذاكرة أو أجهزة تخزين البيانات الأخرى لا يحذف بيانات الصور الأصلية بشكل نهائي. يمكن في بعض الأحيان استرجاع الملفات المحذوفة من أجهزة تخزين البيانات القديمة باستخدام برامج متوفرة تجارياً، ما قد يؤدي إلى إساءة استخدام بيانات الصور الشخصية. تقع على المستخدم مسؤولية الحفاظ على خصوصية تلك البيانات.

قبل التخلص من جهاز تخزين البيانات أو نقل ملكيته إلى شخص آخر، امسح جميع البيانات باستخدام برنامج حذف تجاري. أو قم بتهيئة الجهاز ثم أعد ملئه بالكامل بصور لا تحتوي على معلومات شخصية (على سبيل المثال صور السماء الصافية). تأكد أيضًا من استبدال أي صور محددة للأعداد يدوي بضبط مسبق (95 □). قبل التخلص من الكاميرا أو نقل ملكيتها إلى شخص آخر، يجب أيضًا أن تستخدم خيار الشبكة < إعدادات الشبكة في قائمة إعداد الكاميرا لحذف أي معلومات شبكة شخصية. لمزيد من المعلومات، راجع المستندات المرفقة مع وحدة الاتصالات الاختيارية. يجب توخي الحذر لتفادي الإصابة عند تدمير أجهزة تخزين البيانات مادياً.

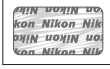
## ترخيص AVC Patent Portfolio License

تم ترخيص هذا المنتج بموجب ترخيص AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE للاستخدام الشخصي وغير التجاري لمستهلك بغرض (i) ترميز الفيديو وفقاً لمعيار AVC ("فيديو AVC") و/أو (ii) فك ترميز فيديو AVC الذي قام بترميزه مستهلك بممارسة نشاطاً شخصياً وغير تجاري و/أو حصل عليه من موفر فيديو مرخص له بتوفير فيديو AVC. لا يتم منح أي ترخيص ولن يتم تضمينه لأي استخدام آخر. يمكن الحصول على المزيد من المعلومات من شركة L.L.C. MPEG LA. راجع الموقع

<http://www.mpegla.com>

## استخدم فقط الإكسسوارات الإلكترونية ماركة نيكون

تم تصميم كاميرات نيكون وفقاً لأعلى المقاييس وتحتوي على دوائر كهربائية غاية في التعقيد. فقط الإكسسوارات الإلكترونية المصنوعة بواسطة نيكون (بما في ذلك إكسسوارات أجهزة الشحن، البطاريات، محولات التيار المتردد، وال فلاش) والمصدق عليها من قبل نيكون للاستخدام مع كاميرا نيكون الرقمية هي التي تمت هندستها واختبارها لضمان متطلبات التشغيل والسلامة الخاصة بمثل هذه الدوائر الكهربائية.



استخدام إكسسوارات إلكترونية أخرى غير نيكون قد يتلف الكاميرا ويحرمك من ضمان نيكون. استخدام بطاريات أيون-ليثيوم قابلة لإعادة الشحن من تصنيع شركات أخرى لا تحمل شعار نيكون ثلاثي الأبعاد المعروف على اليسار قد يتعارض مع التشغيل الطبيعي للكاميرا أو يتسبب في ارتفاع حرارة البطارية. صدور نشر الانفجار، أو التسرب. لمعلومات حول الإكسسوارات ماركة نيكون، اتصل بموزع نيكون المحلي المعتمد.

## قبل التقاط صور مهمة

قبل التصوير في المناسبات الهامة (مثل حفلات الزفاف أو قبل أخذ الكاميرا في رحلة)، التقط صورة تجريبية لتتأكد من عمل الكاميرا بشكل طبيعي. لن تتحمل نيكون مسئولية أي أضرار أو خسائر قد تحدث نتيجة لقصور في أداء المنتج.

## تعليم مدى الحياة

جزء من تعهد نيكون ببرنامج "التعلم مدى الحياة" لتوفير دعم دائم وتعليم مستمر لمنتجاتها، يتم توفير معلومات حديثة باستمرار على شبكة الإنترنت من خلال مواقع الويب التالية:

• للمستخدمين داخل الولايات المتحدة الأمريكية: <http://www.nikonusa.com/>

• للمستخدمين في أوروبا وإفريقيا: <http://www.europe-nikon.com/support/>

• للمستخدمين في آسيا، أوقيانوسيا، والشرق الأوسط: <http://www.nikon-asia.com/>

تفضل زيارة هذه المواقع للإلمام بأحدث المعلومات حول المنتج، أفكار إجابات للأسئلة الشائعة (FAQs)، ونصائح عامة بخصوص الصور والتصوير الرقمي. يمكن الحصول على معلومات إضافية من ممثل نيكون في منطقتك، تفضل زيارة الرابط التالي للحصول على بيانات الاتصال: <http://imaging.nikon.com/>

## استخدم فقط الكماليات ماركة نيكون

صُممت الكماليات ماركة نيكون المعتمدة من نيكون للاستخدام خصيصاً مع الكاميرا الرقمية نيكون الخاصة بك كما ثبتت قدرتها على العمل وفقاً لمتطلبات التشغيل ومتطلبات السلامة. إن استخدام كماليات غير خاصة بنيكون يمكن أن يتلف الكاميرا وقد يتلف ضمان نيكون.

## صيانة الكاميرا والكماليات

الكاميرا جهاز ذو تقنية دقيقة وتحتاج إلى صيانة بشكل دوري. ننصح نيكون بفحص الكاميرا على يد موزع أصلي أو ممثل خدمة نيكون معتمد مرة كل عام أو عامين، وصيانتها مرة كل ثلاث إلى خمس أعوام للاحتظ أنه يتم تحصيل رسوم على هذه الخدمة). ننصح بالفحص والصيانة الدورية بشكل خاص في حالة استخدام الكاميرا بشكل مهني محترف. يجب إرفاق أي كماليات يتم استخدامها بشكل منتظم مع الكاميرا، مثل العدسات أو وحدات الفلاش الاختيارية، أثناء فحص أو صيانة الكاميرا.



# مقدمة



## استعراض

شكراً لشراكتك كاميرا رقمية ذات عاكس عدسة واحدة (SLR) من نيكون. لتحقيق أقصى استفادة من الكاميرا، برجاء قراءة كافة التعليمات كاملة واحتفظ بها في مكان بحيث تصبح في متناول كل من يستخدم المنتج.

### الرموز والمصطلحات

لتسهيل عملية العثور على المعلومات التي تحتاج إليها، تم استخدام الرموز والمصطلحات التالية:

يشير هذا الرمز إلى تنبيهات: معلومات يجب قراءتها قبل الاستخدام لتفادي إلحاق التلف بالكاميرا.



يشير هذا الرمز إلى تعليمات: معلومات يجب قراءتها قبل استخدام الكاميرا.



يشير هذا الرمز إلى مراجع لصفحات أخرى في هذا الدليل.



يتم عرض بنود القائمة والخيارات والرسائل التي تظهر على شاشة الكاميرا بخط سميك.

### إعدادات الكاميرا



التفسيرات الواردة في هذا الدليل بافتراض أنه تم استخدام الإعدادات الافتراضية.

### مساعدة

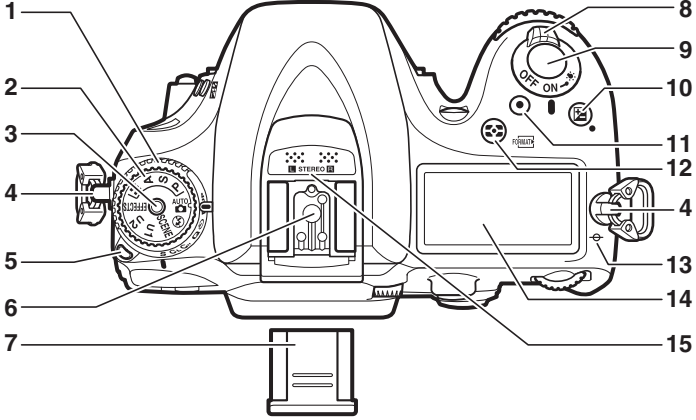


استخدم خاصية المساعدة الموجود في الكاميرا للحصول على معلومات مساعدة عن بنود القائمة والموضوعات الأخرى. انظر صفحة 19 للتفاصيل.

# التعرف على الكاميرا

امنح نفسك بعض الوقت حتى تعتاد على عناصر التحكم في الكاميرا وشاشاتها. قد تجد أنه من المفيد التأشير على هذا القسم والرجوع إليه أثناء قراءتك لبقية هذا الدليل.

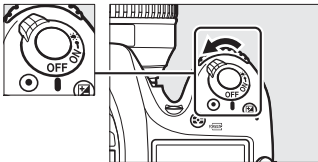
## جسم الكاميرا



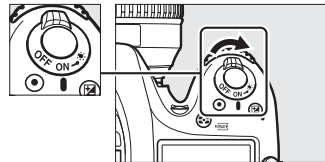
162.....	زر تسجيل فيلم.....	11	قرص وضع التحرير.....	1
	زر /معايرة	12	قرص الوضع.....	2
83.....	معايرة	6	تحرير قفل قرص الوضع.....	3
32.....	تهيئة بطاقات الذاكرة	6	ثقب بشريط الكاميرا	4
78.....	علامة المسافة البؤرية (0-)	57.7	تحرير قفل قرص الوضع تحرير	5
8.....	لوحة تحكم.....	303.....	قاعدة الكمالية (لتثبيت وحدة فلاش اختيارية)	6
169, 164.....	ميكروفون سنيريو	303.....	غطاء قاعدة الكمالية	7
		2.....	مفتاح الطاقة	8
		38, 37.....	زر تحرير الغالق.....	9
			زر	10
		86.....	تعويض التعريض الضوئي.....	
		131.....	إعادة ضبط برزين	

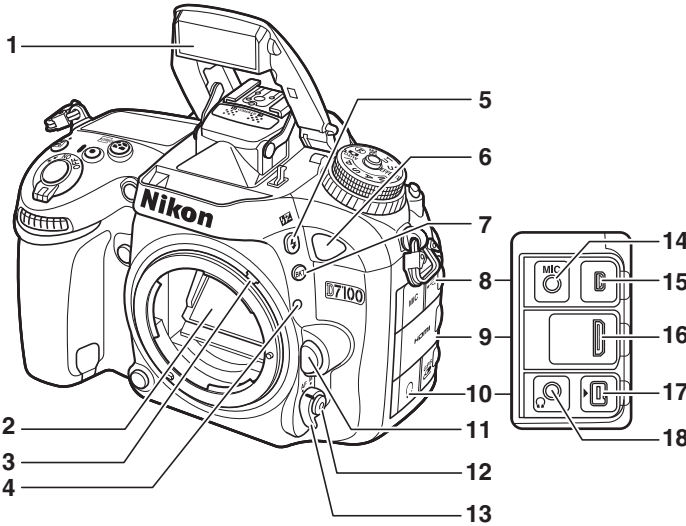
## مفتاح الطاقة

أدر مفتاح الطاقة كما هو موضح لإغلاق الكاميرا.



أدر مفتاح الطاقة كما هو موضح لتشغيل الكاميرا.

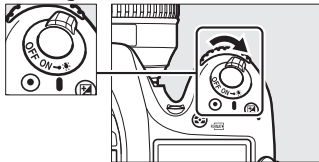




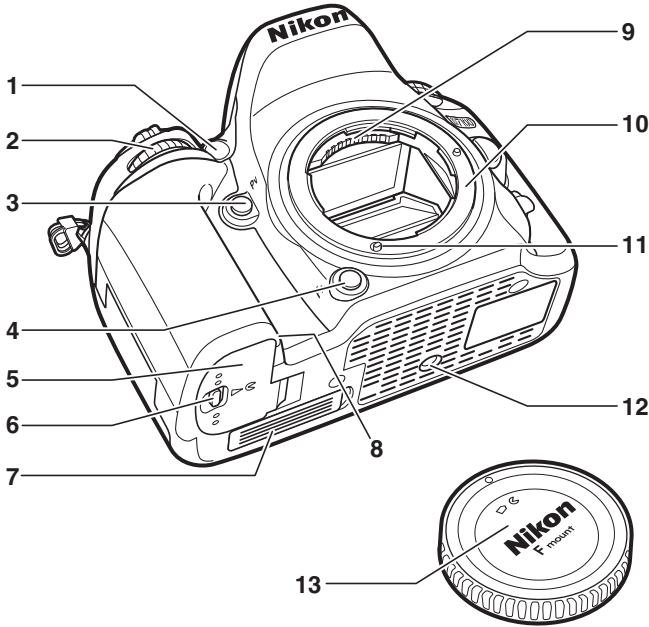
310.....	غطاء لطرف الكامالية وموصلات سماعة الرأس	10	119.....	فلاش داخلي	1
27.....	زر تحرير العدسة	11	315, 61.....	المرآة	2
155, 74, 72.....	زر وضع AF	12	338.....	ذراع إقران المعاييرة	3
78, 71.....	اختيار وضع التركيز البؤري	13	27.....	علامة تركيب العدسة	4
165.....	موصل لميكروفون خارجي	14		زر $\frac{1}{2}$ / $\frac{1}{4}$	5
	موصل USB	15	119.....	وضع الفلاش	
203.....	التوصيل بجهاز الحاسب		124.....	تعويض الفلاش	
208.....	التوصيل بالطابعة		128.....	مستقبل الأشعة تحت الحمراء (أمامي)	6
215.....	موصل HDMI صغير (نوع C)	16		زر BKT	7
310, 152, 130.....	طرف الكامالية	17	139, 137, 133.....	تصحيح	
165.....	موصل سماعة رأس	18		غطاء لموصل USB وموصلات الميكروفون الخارجية	8
			310, 165.....		
			215, 208, 203.....	غطاء الموصل HDMI	9

### مصباح ضوء شاشة LCD

#### مفتاح الطاقة



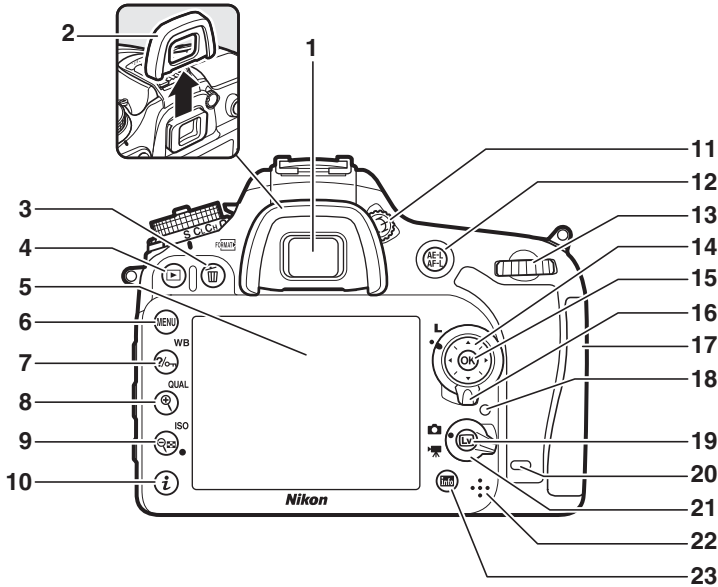
أدر مفتاح الطاقة نحو **☺**: لتفعيل مؤقت الاستعداد والإضاءة الخلفية للوحة التحكم (ضوء شاشة LCD). بحيث يمكن قراءة الشاشة في الظلام. بعد تحرير مفتاح الطاقة والعودة إلى وضع ON، سيظل الضوء لمدة ست ثواني أثناء عمل مؤقت الاستعداد أو حتى يتم تحرير الغالق أو إدارة مفتاح الطاقة نحو **☺**: مرة أخرى.



308.....	7	غطاء أطراف التوصيل الخاصة بمجموعة البطارية الاختيارية طراز MB-D15	233.....	1	ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي
311.....	8	غطاء موصل الطاقة	59.....	2	مصباح المؤقت الذاتي
78, 27.....	9	موصلات CPU	121.....	3	مصباح تقليل العين الحمراء
	10	تركيب العدسة	257, 13.....	4	قرص تحكم فرعي
	11	أطراف إقران تركيز بؤري تلقائي	260, 255, 50.....	5	زر معاينة عمق النطاق
	12	مقيس حامل ثلاثي الأرجل	259, 253, 151, 125, 65.....	6	زر Fn (الوظيفة)
309, 26.....	13	غطاء الجسم	24.....		غطاء حجرة البطارية
			24.....		مثبت غطاء حجرة البطارية

الميكروفون والسماعة

لا تضع الميكروفون أو السماعة بالقرب من أدوات مغناطيسية. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤثر على البيانات التي يتم تسجيلها على الأجهزة المغناطيسية.

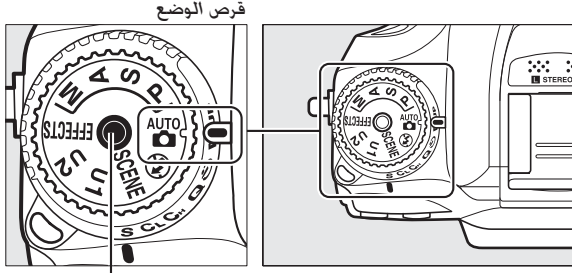


18.....	زر <b>i</b> .....	10
12.....	تغيير إعدادات في عرض المعلومات	
	تغيير الإعدادات أثناء منظر مباشر/تسجيل فيديو	
164, 157.....	تنقيح الصور.....	
275.....	أداة التحكم بتعديل الديوبتر.....	11
33.....	زر <b>AE-L/AF-L</b> .....	12
	استخدام زر قفل تعريض/تركيز تلقائي البؤري التلقائي	
260, 256, 84, 76.....	قرص التحكم الرئيسي.....	13
257, 13.....	زر الاختيار المتعدد.....	14
20.....	زر <b>OK</b> (موافق).....	15
252, 20.....	قفل اختيار التركيز البؤري.....	16
75.....	غطاء فتحة بطاقة الذاكرة.....	17
30.....	مصباح الوصول لبطاقة الذاكرة.....	18
37, 30.....	زر <b>LV</b> .....	19
161, 153.....	مستقبل الأشعة تحت الحمراء (خلفي).....	20
128.....	زر اختيار منظر مباشر	21
153.....	تصوير فوتوغرافي من منظر مباشر.....	
161.....	منظر مباشر لفيلم.....	
	سماعة	22
	زر <b>Info</b> (المعلومات)	23
10.....	عرض شاشة المعلومات.....	
166, 159.....	إخفاء وعرض المؤشرات أثناء المنظر المباشر.....	

33.....	غطاء الرؤية لمعين المنظر.....	1
60.....	واقية العين مطاطية.....	2
	زر <b>PHOTO</b> .....	3
197, 40.....	حذف.....	
32.....	تهيئة بطاقات الذاكرة.....	32
	زر <b>▶</b> .....	4
185, 39.....	العرض.....	
	الشاشة	5
10.....	عرض الإعدادات.....	
161, 153.....	منظر مباشر.....	
39.....	عرض الصور.....	
185.....	عرض إطار كامل.....	
	زر <b>MENU</b> .....	6
217, 19.....	قائمة.....	
	زر <b>WB/QUAL</b> .....	7
19.....	مساعدة.....	
196.....	حماية.....	
94, 91, 89.....	توازن البياض.....	
	زر <b>QUAL</b> .....	8
195.....	زوم العرض في.....	
68, 66.....	حجم/جودة الصورة.....	
	زر <b>ISO</b> .....	9
194, 193.....	تكبير العرض/صور مصغرة.....	
79.....	حساسية ISO.....	
82.....	عنصر تحكم حساسية ISO التلقائي.....	
131.....	إعادة ضبط بزرين.....	

## قرص الوضع

توفر الكاميرا الأوضاع الواردة أدناه. لاختيار وضع. اضغط على قفل قرص الوضع. التحرير ثم أدر قرص الوضع.



قرص الوضع

قفل قرص وضع التحرير

أوضاع المؤثرات الخاصة (177 □) استخدم المؤثرات الخاصة أثناء التصوير.

### الأوضاع M و A .S .P

اختر من بين هذه الأوضاع للتحكم الكامل في إعدادات الكاميرا.

- P — وضع تلقائي مبرمج (48 □)
- S — غالق-أولوية تلقائية (49 □)
- A — فتحة-أولوية تلقائية (50 □)
- M — يدوي (51 □)

### الأوضاع التلقائية

اختر هذه الأوضاع لتصوير فوتوغرافي بسيط بأسلوب صوب وصور.

- AUTO تلقائي (36 □)
- (36 □) تلقائي (فلاش مطفأ)

### أوضاع المشهد (41 □)

تعدّل الكاميرا الإعدادات بشكل تلقائي لتناسب المشهد المختار. اضبط اختيارك بحيث يطابق المشهد الذي تريد تصويره فوتوغرافيًا.

### أوضاع U2 و U1 (55 □)

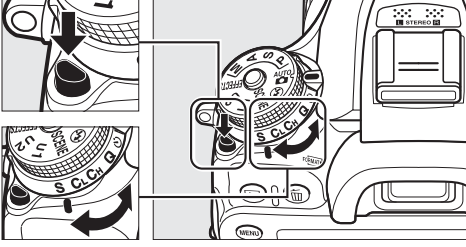
تخزين واسترجاع إعدادات التصوير المخصصة.

### عدسة غير مجهزة بوحدة CPU

يمكن استخدام عدسات غير مجهزة بوحدة CPU (295 □) فقط في الأوضاع A و M. ويؤدي اختيار وضع آخر عند إلحاق عدسة غير مجهزة بوحدة CPU إلى تعطيل تحرير الغالق.

## قرص وضع التحرير

تحرير قفل قرص الوضع تحرير



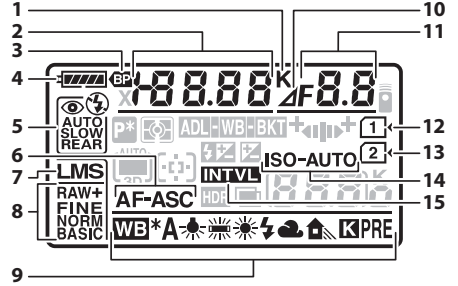
قرص وضع التحرير

لاختيار وضع تحرير. اضغط على قفل قرص وضع التحرير ثم أدر قرص وضع التحرير على الإعداد المرغوب (57 □□).

الوصف	الوضع
يتم التقاط صورة واحدة في كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق.	S إطار واحد 
تلتقط الكاميرا صور بمعدل بطيء أثناء الضغط على زر تحرير الغالق.	CL سرعة منخفضة مستمرة 
تلتقط الكاميرا صور بمعدل سريع أثناء الضغط على زر تحرير الغالق.	CH سرعة عالية مستمرة 
كما هو الحال لإطار واحد. ما لم يتم تقليل ضوء الكاميرا.	Q تحرير صامت للغالق 
يتم التقاط صور باستخدام المؤقت الذاتي.	مؤقت ذاتي 
يتم رفع المرآة قبل التقاط الصور.	Mup رفع المرآة للأعلى 

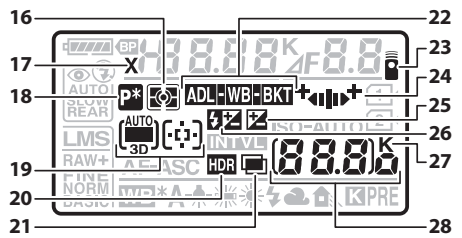
## لوحة التحكم

243.....	مؤشر البطارية MB-D15	3
35.....	مؤشر البطارية	4
120.....	وضع الفلاش	5
71.....	وضع تركيز بؤري تلقائي	6
68.....	حجم الصورة	7
66.....	جودة الصورة	8
89.....	توازن البياض	9
92.....	مؤشر الضبط الدقيق لتوازن البياض	9
298, 47.....	مؤشر توقف الفتحة	10
51, 50.....	الفتحة (الرقم البؤري)	11
298, 47.....	الفتحة (عدد الوقفات)	11
138, 134.....	القيمة الزايدية للتحصيح	11
139.....	عدد اللقطات في تسلسل تصحيح ADL	11
116.....	قوة HDR	11
146.....	عدد اللقطات في كل فاصل	11
151.....	فتحة قفوي (عدسة غير مجهزة بوحدة CPU)	11
207.....	مؤشر وضع الكمبيوتر	11
69, 31.....	مؤشر بطاقة الذاكرة (الفتحة 1)	12
69, 31.....	مؤشر بطاقة الذاكرة (الفتحة 2)	13
79.....	مؤشر حساسية ISO	14
82.....	مؤشر حساسية ISO تلقائي	14
147.....	مؤشر الفاصل الزمني	15



94.....	مؤشر درجة حرارة اللون	1
51, 49.....	سرعة الغالق	2
86.....	قيمة تعويض التعريض الضوئي	2
124.....	قيمة تعويض الفلاش	2
92.....	مؤشر الضبط الدقيق لتوازن البياض	2
94, 89.....	درجة حرارة اللون	2
95.....	قيمة الضبط المسبق لتوازن البياض	2
133.....	عدد اللقطات في تسلسل تصحيح التعريض الضوئي والفلاش	2
137.....	عدد اللقطات في تسلسل تصحيح WB	2
146.....	عدد الفواصل بالنسبة لتصوير فوتوغرافي بفاصل زمني	2
151.....	الطول البؤري (عدسة غير مجهزة بوحدة CPU)	2

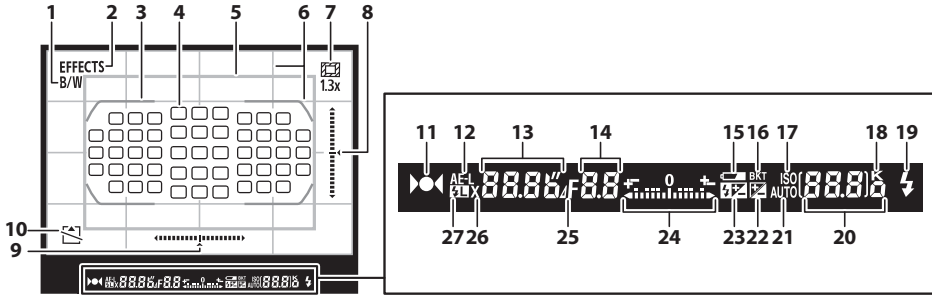
133.....	مؤشر تصحيح التعريض الضوئي والفلاش	22
137.....	مؤشر تصحيح WB	22
139.....	مؤشر تصحيح ADL	22
127.....	وضع التحكم عن بعد الوضع (ML-L3)	23
139, 137, 133.....	مؤشر تقدم التصحيح	24
86.....	مؤشر تعويض التعريض الضوئي	25
124.....	مؤشر تعويض الفلاش	26
35.....	"K" (تظهر عندما تتسع الذاكرة لأكثر من 1000 تعريض ضوئي)	27
35.....	عدد مرات التعريض الضوئي المتبقية	28
348, 58, 37.....	الذاكرة الوسيطة	28
239.....	حساسية ISO	28
96.....	مؤشر تسجيل الضبط المسبق لتوازن البياض	28
114.....	مقدار D-Lighting نشطة	28
115.....	وضع HDR	28
151.....	رقم العدسة يدويًا	28
207.....	مؤشر وضع الالتقاط	28
216.....	مؤشر اتصال HDMI-CEC	28



83.....	معايرة	16
244.....	مؤشر يزامن الفلاش	17
48.....	مؤشر البرنامج المرن	18
73.....	مؤشر تركيز بؤري تلقائي للمنطقة	19
74.....	مؤشر وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي	19
73.....	مؤشر تعقب ثلاثي الأبعاد	19
115.....	مؤشر HDR	20
142.....	مؤشر التعريض الضوئي	21

ملاحظة: تم عرض الشاشة مع إظهار كل المؤشرات عليها مضاءة لأغراض توضيحية.





79.....	17	مؤشر أحادي اللون (يتم عرضه في وضع [A] أو عند اختيار برنامج التحكم بالصورة Picture Control إعداد أحادي اللون أو برنامج التحكم بالصورة Picture Control يعتمد على إعداد أحادي اللون).
"K" (تظهر عندما تنسع الذاكرة لأكثر من 1000 تعريض ضوئي).....	18	مؤشر وضع تأثيرات خاصة
35.....	19	أفواس منطقة التركيز البؤري التلقائي
241, 38.....	20	نقطة منطقة التركيز البؤري
35.....		وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي
عدد اللقطات المتبقية قبل امتلاء الذاكرة الوسيطة		قص DX × 1.3
348, 58, 37.....		شبكة إطارية (يتم عرضها عند اختيار تشغيل بالنسبة الإعداد اعتيادي (d2).
239.....		مؤشر قص DX × 1.3
114.....		مؤشر الالتفاف (اتجاه عمودي)
73.....		مؤشر الالتفاف (اتجاه أفقي)
مؤشر تسجيل الضبط المسبق لتوازن البياض		مؤشر "لا توجد بطاقة الذاكرة"
96.....		مؤشر التركيز البؤري
86.....		مؤشر قفل التعريض الضوئي التلقائي (AE)
قيمة تعويض التعريض الضوئي		سرعة الغالق
124.....		وضع تركيز بؤري تلقائي
قيمة تعويض الفلاش		الفتحة (الرقم البؤري)
115.....		الفتحة (عدد الوقفات)
وضع HDR		قوة HDR
82.....	21	تحذير انخفاض مستوى البطارية
مؤشر حساسية ISO تلقائي		مؤشر تصحيح التعريض الضوئي والفلاش
86.....	22	مؤشر تصحيح WB
مؤشر تعويض التعريض الضوئي		مؤشر تصحيح ADL
124.....	23	
مؤشر تعويض الفلاش		
51.....	24	
مؤشر التعريض الضوئي		
86.....	25	
عرض تعويض التعريض الضوئي		
298, 47.....	26	
مؤشر توقف الفتحة		
244.....	27	
مؤشر بزمان الفلاش		
125.....		
مؤشر قفل قيمة الفلاش FV		

1	مؤشر أحادي اللون (يتم عرضه في وضع [A] أو عند اختيار برنامج التحكم بالصورة Picture Control إعداد أحادي اللون أو برنامج التحكم بالصورة Picture Control يعتمد على إعداد أحادي اللون).
2	مؤشر وضع تأثيرات خاصة
3	أفواس منطقة التركيز البؤري التلقائي
4	نقطة منطقة التركيز البؤري
5	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي
6	قص DX × 1.3
7	شبكة إطارية (يتم عرضها عند اختيار تشغيل بالنسبة الإعداد اعتيادي (d2).
8	مؤشر قص DX × 1.3
9	مؤشر الالتفاف (اتجاه عمودي)
10	مؤشر الالتفاف (اتجاه أفقي)
11	مؤشر "لا توجد بطاقة الذاكرة"
12	مؤشر التركيز البؤري
13	مؤشر قفل التعريض الضوئي التلقائي (AE)
14	سرعة الغالق
15	وضع تركيز بؤري تلقائي
16	الفتحة (الرقم البؤري)
	الفتحة (عدد الوقفات)
	قوة HDR
	تحذير انخفاض مستوى البطارية
	مؤشر تصحيح التعريض الضوئي والفلاش
	مؤشر تصحيح WB
	مؤشر تصحيح ADL

ملاحظة: تم عرض الشاشة مع إظهار كل المؤشرات عليها مضاءة لأغراض توضيحية.

## لا توجد بطارية

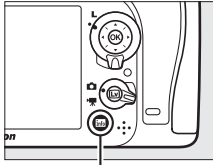
سنتنخفض إضاءة الشاشة في معين المنظر عندما تنفذ البطارية بالكامل أو في حالة عدم إدخال بطارية. هذا طبيعي ولا يدل على قصور في الأداء. تستعيد شاشة معين المنظر إضاءتها الطبيعية عندما يتم تركيب بطارية مشحونة بالكامل.

## شاشات لوحة التحكم ومعين المنظر

يختلف سطوع شاشات لوحة التحكم ومعين المنظر باختلاف درجة الحرارة. وقد تنخفض أوقات استجابة الشاشات في حالة درجات الحرارة المنخفضة. هذا طبيعي ولا يدل على قصور في الأداء.

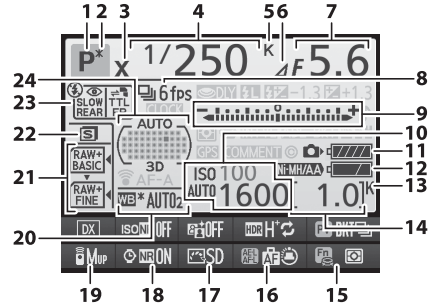
## عرض المعلومات

اضغط الزر **info** لعرض سرعة الغالق، الفتحة، عدد اللقطات المتبقية، وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي، ومعلومات التصوير الأخرى على الشاشة.



زر info

57.7	وضع التحرير	8
239.58	سرعة التصوير المستمرة	9
51	مؤشر التعريض الضوئي	9
86	عرض تعويض التعريض الضوئي	9
	مؤشر تقدم التصحيح	9
133	تصحيح التعريض الضوئي والفلش	10
137	تصحيح WB	10
82.79	حساسية ISO	11
35	مؤشر البطارية الكاميرا	12
242	عرض نوع بطارية MB-D15	12
243	مؤشر بطارية MB-D15	13
	"K" (تظهر عندما تتسع الذاكرة لأكثر من 1000 تعريض ضوئي)	13
35	عدد مرات التعريض الضوئي المتبقية	14
151	رقم العدسة يدويًا	15
253	تعيين الزر Fn	16
256	تعيين الزر AE-L/AF-L	17
106	برنامج التحكم بالصورة Picture Control	18
228	تقليل ضوء التعريض الضوئي الطويل	19
127	وضع التحكم عن بعد (ML-L3)	20
89	توازن البياض	21
92	مؤشر الضبط الدقيق لتوازن البياض	21
66	جودة الصورة	22
69	دور بطاقة الفتحة 2	22
68	حجم الصورة	23
120	وضع الفلش	24
73	مؤشر تركيز بؤري تلقائي للمنطقة	24
75	مؤشر نقاط التركيز البؤري	24
74	مؤشر وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي	24
73	مؤشر تعقب ثلاثي الأبعاد	24



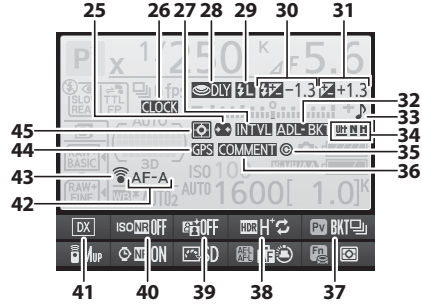
177.47.41.36	وضع التصوير	1
48	مؤشر البرنامج المرن	2
244	مؤشر يزامن الفلش	3
51.49	سرعة الغالق	4
	عدد اللقطات في تسلسل تصحيح التعريض الضوئي والفلش	5
133	عدد اللقطات في تسلسل تصحيح WB	6
137	الطول البؤري (عدسة غير مجهزة بوحدة CPU)	7
149	درجة حرارة اللون	8
94.89	مؤشر درجة حرارة اللون	9
94	مؤشر توقف الفتحة	10
298.47	الفتحة (الرقم البؤري)	11
51.50	الفتحة (عدد الوقفات)	12
298.47	القيمة التزايدية للتصحيح	13
138.134	عدد اللقطات في تسلسل تصحيح ADL	14
139	فتحة قصوى (عدسة غير مجهزة بوحدة CPU)	15

ملاحظة: تم عرض الشاشة مع إظهار كل المؤشرات عليها مضاءة لأغراض توضيحية.





133.....	مؤشر تصحيح التعريض الضوئي والفلش	32
137.....	مؤشر تصحيح WB	
139.....	مؤشر تصحيح ADL	
143.....	مؤشر التعريض الضوئي	
238.....	مؤشر "الصفير"	33
139.....	مقدار تصحيح ADL	34
267.....	معلومات حقوق النسخ	35
266.....	مؤشر تعليق على صورة	36
	تعيين زر معاينة عمق النطاق	37
255.....		
115.....	HDR (مدى ديناميكي مرتفع)	38
114.....	D-Lighting نشطة	39
228.....	تقليل ضوء ISO عالي	40
64.....	منطقة الصورة	41
71.....	وضع تركيز بؤري تلقائي	42
272.....	مؤشر اتصال Eye-Fi	43
152.....	مؤشر اتصال GPS	44
83.....	معايرة	45



227.....	تحكم تلقائي بالنشوه	25
265, 29.....	مؤشر "الساعة غير مضبوطة"	26
147.....	مؤشر الفاصل الزمني	27
241.....	وضع تأخير التعريض الضوئي	28
125.....	مؤشر قفل قيمة الفلاش FV	29
124.....	مؤشر تعويض الفلاش	30
124.....	قيمة تعويض الفلاش	
86.....	مؤشر تعويض التعريض الضوئي	31
86.....	قيمة تعويض التعريض الضوئي	

#### إغلاق الشاشة

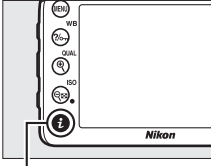
لإخفاء معلومات التصوير الظاهرة على الشاشة، اضغط الزر **Info** أو اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة. ستغلق الشاشة تلقائياً إذا لم يتم تنفيذ أي عملية لمدة 10 ثوان.

#### أنظر أيضاً

لمعلومات حول اختيار المدة التي تظل فيها الشاشة قيد التشغيل، انظر الإعداد اعتيادي c4 (تأخر انطفاء الشاشة، 238).  
لمعلومات حول تغيير لون الخط في عرض المعلومات، انظر الإعداد اعتيادي d8 (عرض المعلومات، 241).

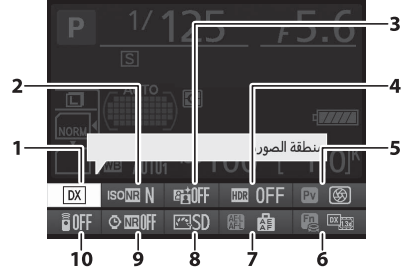
## تغيير إعدادات في عرض المعلومات

لتغيير الإعدادات بالنسبة للعناصر المذكورة أدناه، اضغط الزر **i**. ظلل العناصر باستخدام زر الاختيار المتعدد ثم اضغط **OK** لعرض الخيارات الخاصة بالعنصر المظلل.



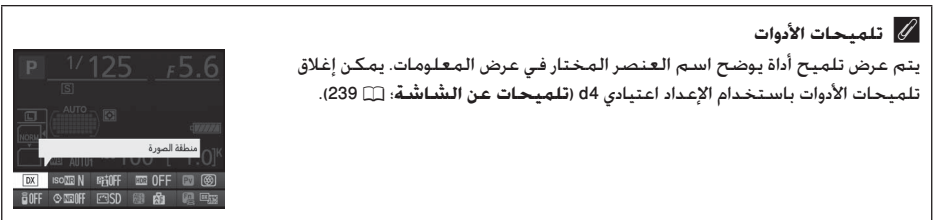
زر **i**

63.....	منطقة الصورة	1
228.....	تقليل ضوضاء ISO عالي	2
113.....	D-Lighting نشطة	3
115.....	HDR (مدى ديناميكي مرتفع)	4
255.....	تعيين زر معاينة عمق النطاق	5
253.....	تعيين الزر Fn	6
256.....	تعيين الزر AE-L/AF-L	7
105.....	برنامج التحكم بالصورة Picture Control	8
228.....	تقليل ضوضاء التعريض الضوئي الطويل	9
127.....	وضع التحكم عن بعد (ML-L3)	10



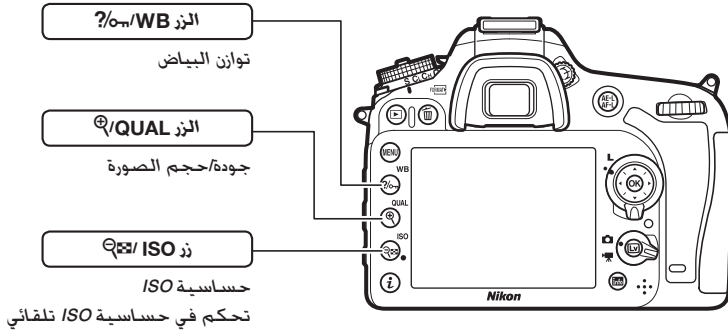
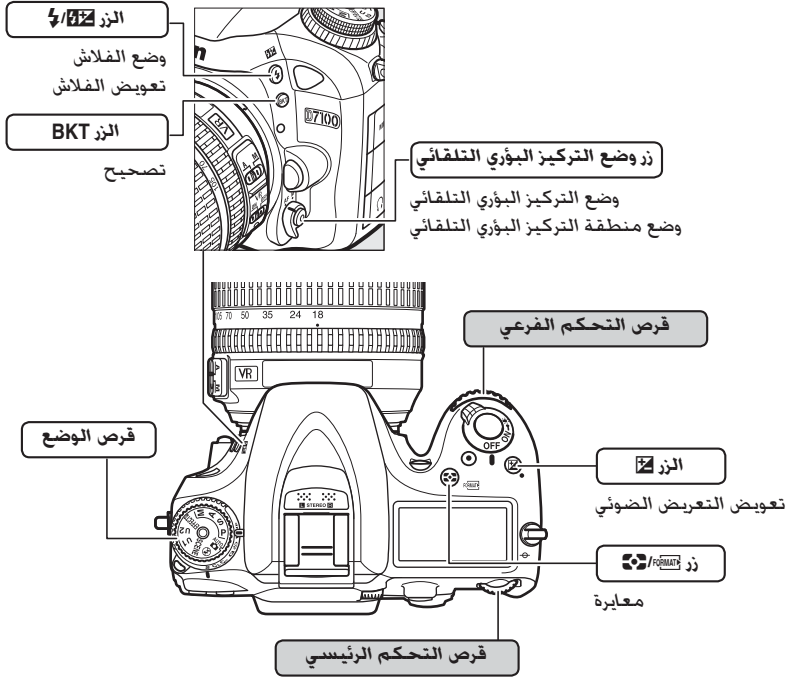
## تلميحات الأدوات

يتم عرض تلميح أداة يوضح اسم العنصر المختار في عرض المعلومات. يمكن إغلاق تلميحات الأدوات باستخدام الإعداد اعتيادي d4 (تلميحات عن الشاشة: 239).



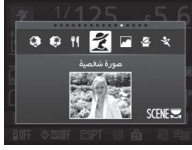
## أقراص التحكم

تستخدم أقراص التحكم الرئيسية والفرعية بمفردها أو مع مفاتيح التحكم الأخرى لتعديل مجموعة متنوعة من الإعدادات.



## وضع المشهد ووضع المؤثرات الخاصة

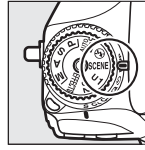
اختر مشهد (SCENE: □ 41).



شاشة



قرص التحكم الرئيسي



الوضع SCENE

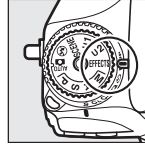
اختر أحد المؤثرات الخاصة (EFFECTS): □ 177.



شاشة



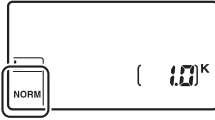
قرص التحكم الرئيسي



الوضع EFFECTS

## جودة وحجم الصورة

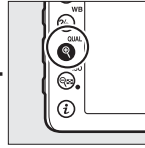
حدد جودة الصورة (□ 66).



لوحة التحكم

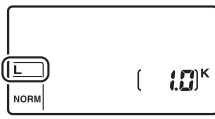


قرص التحكم الرئيسي

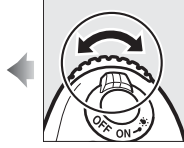


الزرر (QUAL)

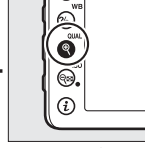
اختر حجم الصورة (□ 68).



لوحة التحكم



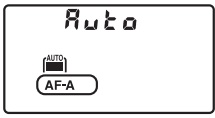
قرص التحكم الفرعي



الزرر (QUAL)

## تركيز بؤري تلقائي

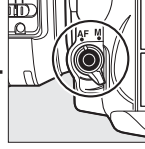
اختر وضع تركيز بؤري تلقائي (□ 72).



لوحة التحكم

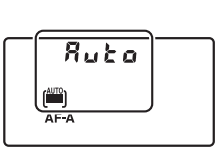


قرص التحكم الرئيسي

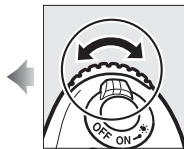


زر وضع التركيز البؤري التلقائي

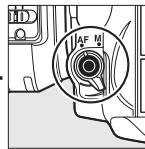
اختر وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي (□ 74).



لوحة التحكم



قرص التحكم الفرعي



زر وضع التركيز البؤري التلقائي

حدد حساسية ISO (□ □ 79).

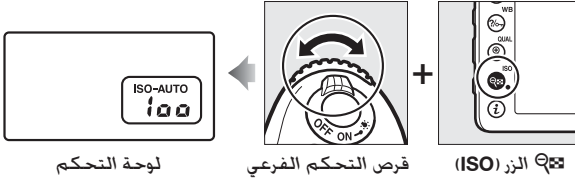


لوحة التحكم

قرص التحكم الرئيسي

الزر (ISO)

حدد تحكم في حساسية ISO تلقائي (□ □ 82).



لوحة التحكم

قرص التحكم الفرعي

الزر (ISO)

### تعرض ضوئي

لاختيار توليفة من الفتحة وسرعة الغالق (الوضع P: □ □ 48).

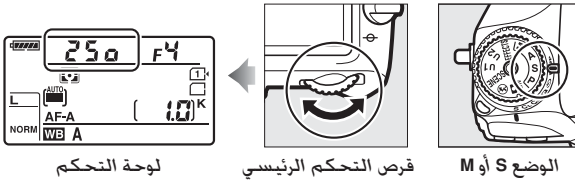


لوحة التحكم

قرص التحكم الرئيسي

الوضع P

لاختيار سرعة الغالق (الوضع S أو M: □ □ 49, 51).

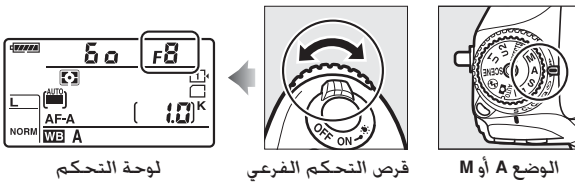


لوحة التحكم

قرص التحكم الرئيسي

الوضع S أو M

اختر فتحة (الوضع A أو M: □ □ 50, 51).



لوحة التحكم

قرص التحكم الفرعي

الوضع A أو M

اختر خيار معايرة (وضع P أو S أو A أو M: □ □ 83).



لوحة التحكم

قرص التحكم الرئيسي

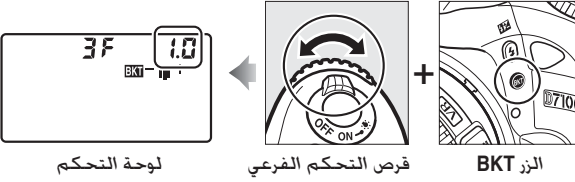
زر (FORMAT)



اضبط تعويض التعريض الضوئي (الوضع P أو S أو A أو M أو  $\square$  : 86).



قم بتنشيط أو إلغاء التصحيح/اختيار عدد اللقطات في تسلسل التصحيح (وضع P أو S أو A أو M : 133).

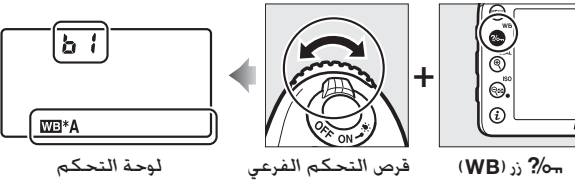


اختر حجم الزيادة في التصحيح (الوضع P أو S أو A أو M : 134).

## توازن البياض



اختر أحد خيارات توازن البياض (وضع P أو S أو A أو M : 89).

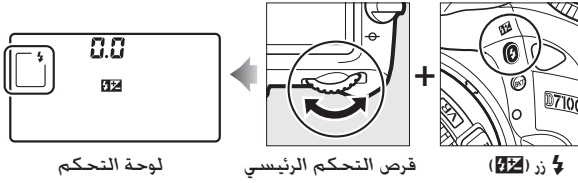


يضبط توازن البياض بدقة (91). يضبط درجة حرارة اللون (94). أو يختار إعداد مسبق لتوازن البياض (95) في وضع P أو S أو A أو M.

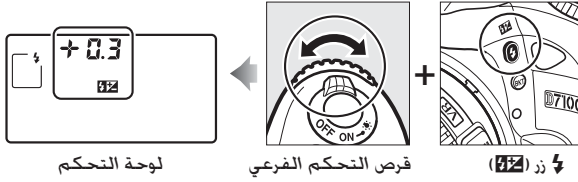


## إعدادات الفلاش

اختر وضع فلاش (120).

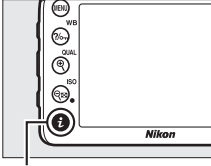


عدل تعويض الفلاش (الوضع P أو S أو A أو M: 124).



## الزر **i**

استخدم الزر **i** للوصول بسرعة إلى مجموعة متنوعة من الوظائف أثناء مشاهدة معين المنظر وتصوير فوتوغرافي من منظر مباشر وتسجيل فيلم والعرض.



زر **i**

### تصوير فوتوغرافي من معين المنظر

اضغط على زر **i** لعرض روابط إلى خيارات التصوير شائعة الاستخدام أسفل شاشة عرض المعلومات (12).



### تصوير فوتوغرافي من منظر مباشر / تسجيل فيلم

اضغط على زر **i** لعرض قائمة بالإعدادات المتاحة أثناء التصوير الفوتوغرافي من منظر مباشر أو تسجيل فيلم (164, 157).

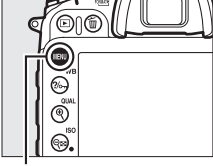


### عرض

يؤدي الضغط على زر **i** أثناء عرض صورة أو فيلم إلى عرض خيارات التنقيح (275) أو تحرير فيلم (173).



# قوائم الكاميرا



يمكن الوصول إلى معظم خيارات التصوير والعرض والإعداد من خلال قوائم الكاميرا. لعرض القوائم، اضغط الزر MENU.

## زر MENU

### علامات التبويب

اختر من بين القوائم التالية:

- [▶] (217) عرض
- [📷] (224) تصوير
- [✏️] (229) إعدادات اعتيادية
- [⚙️] (261) الإعداد
- [🔍] (273) ينقح
- [📄] (291) قائمتي أو الإعدادات الأخيرة (يكون الإعداد الافتراضي الإعدادات الأخيرة: 291)

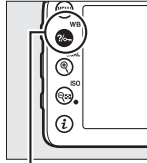
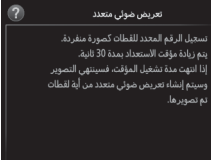


يبين شريط التمرير الموقع في القائمة الحالية.

يتم عرض الإعدادات الحالية بواسطة رموز.

### خيارات القائمة

الخيارات في القائمة الحالية.

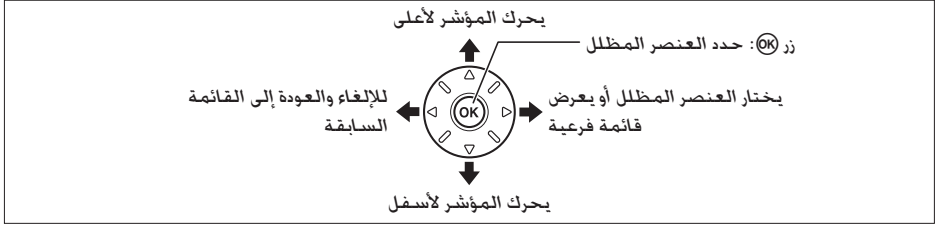


الزر WB (WB)

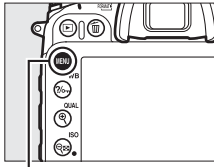
إذا تم عرض الرمز ② في الركن الأيسر أسفل الشاشة، يمكن عندئذ عرض المساعدة من خلال الضغط على الزر WB (WB). سيتم عرض وصف للخيار أو القائمة المختارة حالياً أثناء الضغط على الزر. اضغط ▲ أو ▼ للتنقل عبر الشاشة.

# استخدام قوائم الكاميرا

يتم استخدام زر الاختيار المتعدد والزر (OK) لتصفح قوائم الكاميرا.



اتبع الخطوات أدناه لاستعراض القوائم.



زر MENU

## 1 اعرض القوائم.

اضغط الزر MENU لعرض القوائم.



## 2 ظلل الرمز الخاص بالقائمة الحالية.

اضغط ◀ لتظليل الرمز الخاص بالقائمة الحالية.



## 3 اختر قائمة.

اضغط ▲ أو ▼ لاختيار القائمة المطلوبة.



## 4 ضع مؤشر الاختيار في القائمة المختارة.

اضغط ▶ لوضع المؤشر في القائمة المختارة.





## 5 ظلل بند قائمة.

اضغط ▲ أو ▼ لتظليل عنصر من عناصر القائمة.



## 6 اعرض خيارات.

اضغط ► لعرض خيارات لعنصر القائمة الذي تم اختياره.



## 7 ظلل خيار.

اضغط ▲ أو ▼ لتظليل أحد الخيارات.



## 8 اختر العنصر المظلل.

اضغط (OK) لاختيار العنصر المظلل. للخروج بدون الاختيار. اضغط الزر MENU.

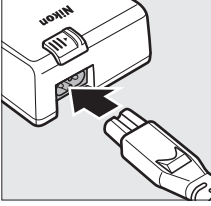
لاحظ ما يلي:

- عناصر القائمة التي تظهر بلون رمادي غير متوفرة في الوقت الحالي.
- على الرغم من أن ضغط ► عمومًا يكون له نفس تأثير الضغط على (OK). إلا أن هناك بعض الحالات التي يمكن الاختيار فيها من خلال الضغط فقط على (OK).
- للخروج من القوائم والعودة إلى وضع التصوير. اضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف (38).

# الخطوات الأولى

## إشحن البطارية

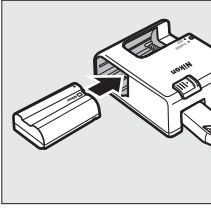
تعمل الكاميرا بواسطة بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15 (مرفقة). للحصول على أقصى فترة تصوير، اشحن البطارية في شاحن البطاريات المرفق طراز MH-25 قبل الاستخدام. تحتاج البطارية إلى مدة 2 ساعة و 35 دقيقة ليتم شحنها بالكامل في حالة نفاذ الشحن منها.



- 1 وصل كابل طاقة التيار المتردد.  
وصل كابل الطاقة. يجب أن يكون قابس محول التيار المتردد في الوضع الموضح على اليسار: لا تدبر القابس.

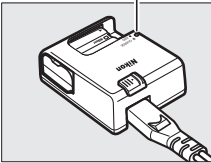


- 2 انزع غطاء أطراف التوصيل.  
انزع غطاء أطراف التوصيل من البطارية.



- 3 ركب البطارية.  
ضع البطارية في التجويف الخاص بها كما هو موضح بالرسم الموجود على الشاحن.

اكتمال  
الشحن



- 4 وصل الشاحن.  
سيومض مصباح CHARGE (شحن) ببطء أثناء شحن البطارية.

### ✓ شحن البطارية

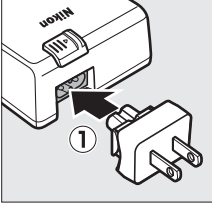
قم بشحن البطارية في الداخل في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 - 35 درجة مئوية. لن تقوم البطارية بالشحن إذ كانت درجة الحرارة أقل من 0 درجة مئوية أو أعلى من 60 درجة مئوية.

- 5 انزع البطارية بعد انتهاء الشحن.

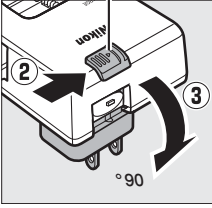
تكتمل عملية الشحن عندما يتوقف مصباح CHARGE (شحن) عن الوميض. افصل الشاحن وأخرج البطارية.

### محول التيار المتردد الحائطي

قد يتم أيضاً إرفاق مهايئ لمحول التيار متردد مع الشاحن وذلك حسب دولة أو منطقة الشراء. لاستخدام المهايئ، أدخله في فتحة التيار المتردد الخاصة بالشاحن (1). أدخل مثبت مهايئ محول التيار المتردد في الاتجاه الموضح (2) وأدر المهايئ 90° لتثبيته في الوضع الموضح (3). لفصل المهايئ، اعكس هذه الخطوات.



محول التيار المتردد  
مثبت

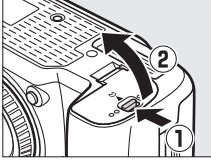


## ركب البطارية

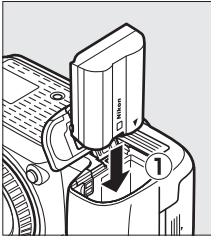
قبل إدخال البطارية، أدر مفتاح الطاقة إلى OFF.

✓ تركيب وإزالة البطاريات

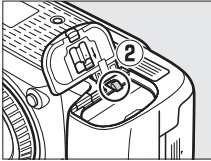
اغلق الكاميرا دائماً قبل تركيب أو إزالة البطاريات.



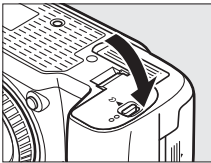
**1** افتح غطاء حجيرة البطارية.  
حرر مثبت الغطاء (1) ثم افتح (2) غطاء حجيرة البطارية.



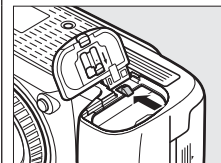
**2** ركب البطارية.  
أدخل البطارية في الاتجاه الموضح (1). مع استخدام البطارية للضغط على مثبت البطارية البرتقالي جانباً. يعمل المثبت على تثبيت البطارية في مكانها بعد إدخالها بالكامل (2).



مثبت البطارية



**3** أغلق غطاء حجيرة البطارية.



✍ إخراج البطارية

اغلق الكاميرا وافتح غطاء حجيرة البطارية. اضغط على مثبت البطارية في الاتجاه الذي يشير إليه السهم لتحرير البطارية ثم اسحبها باليد.



## البطارية والشاحن

اقرأ واتبع التحذيرات والتنبيهات المذكورة في الصفحات *xxii-xxi* و 318-320 من هذا الدليل. لا تستخدم البطارية في درجات حرارة أقل من 0°م أو أعلى من 40°م: عدم مراعاة هذا التنبيه قد يؤدي إلى إتلاف البطارية أو يقلل من مستوى عملها. قد تقل السعة وتطول مدة الشحن عندما تكون درجة حرارة البطارية بين 0°م حتى 15°م وبين 45°م حتى 60°م.

في حالة الوميض السريع لمصباح CHARGE (شحن) (أي الوميض ثماني مرات في الثانية تقريبًا) أثناء الشحن. تأكد من أن الحرارة في المدى الصحيح لها ثم افصل الشاحن وانزع البطارية وركبها مرة أخرى. في حالة استمرار المشكلة، توقف عن الاستعمال مباشرة واعرض البطارية والشاحن على بائع التجزئة أو ممثل خدمة نيكون معتمد.

لا توصل بين أطراف التوصيل (قصر أطراف التوصيل): عدم مراعاة هذا التنبيه قد يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة وإتلاف الشاحن. لا تحرك الشاحن أو تلمس البطارية أثناء الشحن. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي في بعض الحالات النادرة جدًا إلى إشارة الشاحن إلى اكتمال عملية الشحن في حين لم يتم شحن البطارية بالكامل. انزع البطارية وركبها مرة أخرى لبدء الشحن مرة أخرى. قد تقل سعة البطارية بشكل مؤقت في حالة شحنها في درجات حرارة منخفضة أو استخدامها في درجة حرارة أقل من تلك التي شحنت فيها. إذا تم شحن البطارية في درجة حرارة أقل من 5 درجة مئوية، قد يعرض مؤشر عمر البطارية الموجود في عرض **معلومات البطارية** (266 □) انخفاض مؤقت.

قد تصبح البطارية ساخنة بعد الاستخدام مباشرة. انتظر حتى تبرد البطارية قبل إعادة شحنها.

يكون كابيل الطاقة ومهايبي محول التيار المتردد المرفقين للاستخدام مع شاحن البطاريات طراز MH-25 فقط. استخدم الشاحن مع البطاريات المتوافقة معه فقط. افصل الشاحن في حالة عدم الاستخدام.

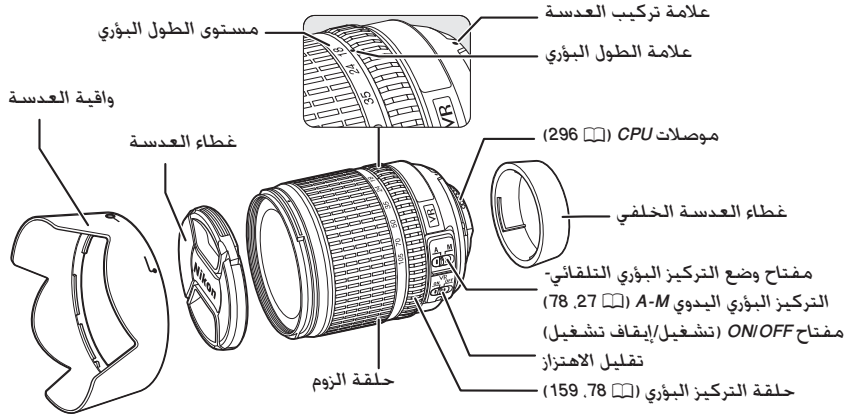
يدل الانخفاض الملحوظ في فترة احتفاظ بطارية مشحونة بالكامل بشحنها عند الاستخدام في درجة حرارة الغرفة إلى الحاجة إلى استبدال البطارية. اشترى بطارية EN-EL15 جديدة.

## بطاريات أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15

تشارك البطارية طراز EN-EL15 المرفقة معلومات مع الأجهزة المتوافقة معها. بحيث تسمح للكاميرا بإظهار مستوى شحن البطارية مهملاً في ست مستويات (35 □). يوفر الخيار **معلومات البطارية** الموجود في قائمة الإعدادات تفاصيل عن شحن البطارية وعمر البطارية وعدد الصور التي تم التقاطها منذ آخر مرة تم فيها شحن البطارية (266 □).

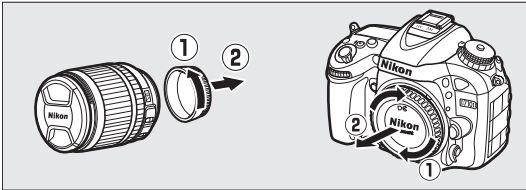
## ركب عدسة

العدسة المستخدمة بوجه عام في هذا الدليل لأغراض توضيحية هي  
AF-S DX NIKKOR 18-105mm f/3.5-5.6G ED VR



يجب الحرص على عدم دخول أي أتربة إلى الكاميرا في حالة عدم تركيب العدسة.

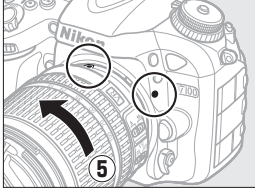
### 1 أغلق الكاميرا.



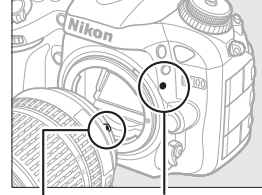
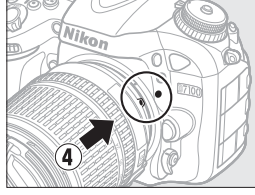
### 2 انزع غطاء العدسة الخلفي وغطاء جسم الكاميرا.



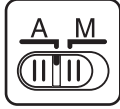
### 3 ركب حزام العدسة.



حافظ على محاذاة العلامات (المشّار إليها بالنقطة البيضاء). اضغط موضع العدسة على الكاميرا. ثم أدر العدسة حتى يتم تثبيتها في مكانها ويصدر عنها صوت نقر.

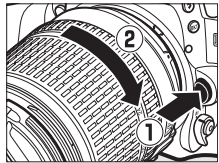


علامة التركيب (كاميرا)  
علامة التركيب (عدسة)



إذا كانت العدسة مجهزة بمفتاح A-M أو M/A-M، اختر A (تركيز بؤري تلقائي) أو M/A (تركيز بؤري تلقائي مع تعديل يدوي).

#### فك العدسة



تأكد من أن الكاميرا مغلقة قبل فك أو استبدال العدسات. لفك العدسة، اضغط واستمر في الضغط على زر تحرير العدسة (1) مع تدوير العدسة في اتجاه عقارب الساعة (2). بعد فك العدسة، ركب غطاء العدسة وغطاء جسم الكاميرا.

#### عدسات CPU المجهزة بحلقات الفتحة

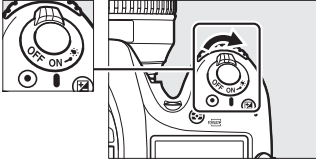
في حالة استخدام عدسات CPU المجهزة بحلقة الفتحة (□ 296)، أقل الفتحة على أقل إعداد لها (الرقم البؤري الأعلى).

# الإعدادات الأساسية

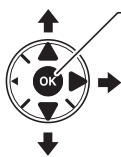
سيظهر حوار اختيار اللغة عند تشغيل الكاميرا لأول مرة. اختر اللغة واضبط الوقت والتاريخ. لا يمكن التنازل عن الصور إلا بعد ضبط الوقت والتاريخ.

## 1 شغل الكاميرا.

سيتم عرض حوار اختيار اللغة.



يحرك المؤشر لأعلى



زر OK: حدد العنصر المظلل  
يختار العنصر المظلل أو يعرض قائمة فرعية

يحرك المؤشر لأسفل

## 2 اختر لغة واضبط ساعة الكاميرا.

استخدم زر الاختيار المتعدد والزر OK لاختيار اللغة وضبط ساعة الكاميرا.



اختر صيغة التاريخ

اختر منطقة التوقيت

اختر اللغة

ملاحظة: يمكن تغيير إعدادات اللغة والتاريخ/الوقت في أي وقت باستخدام خيارات اللغة (Language) و منطقة التوقيت والتاريخ في قائمة الإعدادات. (265 □)

قم بتعيين الوقت والتاريخ (لاحظ أن الكاميرا تستخدم ساعة بنظام ترقيم 24 ساعة)

اختر خيار التوقيت الصيفي

### بطارية الساعة

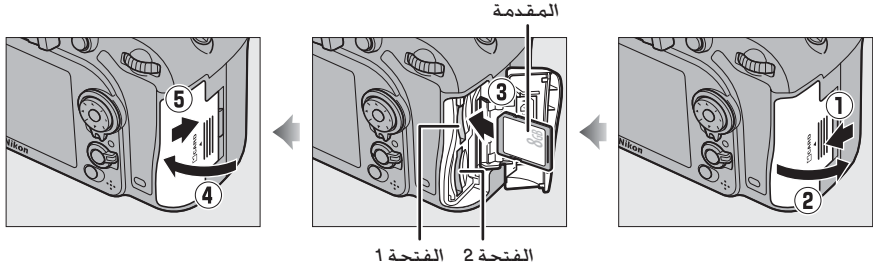
يتم تشغيل ساعة الكاميرا بواسطة بطارية مستقلة قابلة لإعادة الشحن. حيث يتم شحنها عند الحاجة أثناء تركيب البطارية الرئيسية أو تشغيل الكاميرا بواسطة موصل الطاقة الاختياري طراز EP-5B ومحول التيار المتردد طراز EH-5b (□□308). يومية من الشحن تكفي لتشغيل الساعة لمدة ثلاثة أشهر تقريباً. إذا قامت الكاميرا بعرض تحذير عند بدء التشغيل يفيد بأن ساعة الكاميرا غير مضبوطة وكان رمز **0000** يومض في شاشة المعلومات. فإن البطارية تكون مستنفدة وأن الساعة تم إعادة ضبطها. اضبط الساعة على الوقت والتاريخ الصحيحين.

### ساعة الكاميرا

ساعة الكاميرا أقل دقة من أغلب الساعات اليدوية والساعات المنزلية. قارن الساعة بشكل منتظم بساعات أخرى أكثر دقة واضبطها إذا لزم الأمر. يمكن مزامنة ساعة الكاميرا أيضاً مع أجهزة GPS (□□152).

## أدخل بطاقة ذاكرة

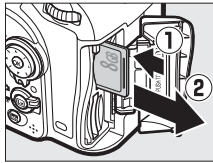
تخزن الكاميرا الصور على بطاقات ذاكرة من النوع (SD) Secure Digital (متوفرة بشكل منفرد: □ 347). لتركيب بطاقة الذاكرة، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا. ثم أمسك البطاقة بالاتجاه الموضح أدناه. وقم بإدخالها حتى تصدر صوتاً يدل على استقرارها في مكانها. سيضيء مصباح استخدام بطاقة الذاكرة لعدة ثواني. لاحظ أن الكاميرا تحتوي على فتحتين لبطاقة الذاكرة (الفتحة 1 والفتحة 2)؛ إذا كنت ستستخدم بطاقة ذاكرة واحدة فقط. أدخلها في الفتحة 1.



يجب تهيئة بطاقة الذاكرة قبل الاستخدام لأول مرة أو بعد استخدامها في أجهزة أخرى (□ 32).

قد يتسبب إدخال بطاقات الذاكرة بالمقلوب أو بالعكس في إتلاف الكاميرا أو البطاقة. تأكد من أن البطاقة في الوضع الصحيح. لن يغلق غطاء فتحة البطاقة إذا لم يتم إدخال البطاقة بشكل صحيح.

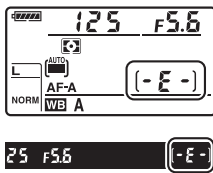
### إخراج بطاقات الذاكرة



بعد التأكد من أن مصباح الوصول لبطاقة الذاكرة غير مضيء، أغلق الكاميرا، افتح غطاء فتحة بطاقة الذاكرة، واضغط على البطاقة لإخراجها (1). يمكن عندئذ إخراج البطاقة باليد (2).

### لا توجد بطاقة ذاكرة

في حالة إغلاق الكاميرا مع بطارية EN-EL15 مشحونة مع عدم وجود بطاقة ذاكرة، سيتم عرض الرمز [- E -] في لوحة التحكم ومعين المنظر.



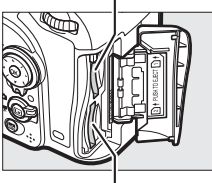
## بطاقات الذاكرة

- قد تصبح بطاقات الذاكرة ساخنة بعد الاستخدام. يجب مراعاة الحذر عند إزالة بطاقات الذاكرة من الكاميرا.
- أغلق الكاميرا دائمًا قبل إدخال أو إخراج بطاقات الذاكرة. لا تخرج بطاقات الذاكرة من الكاميرا أو تغلق الكاميرا أو تفك أو تفصل مصدر الطاقة أثناء التهيئة أو أثناء تسجيل أو حذف أو نسخ بيانات إلى جهاز الحاسب. عدم مراعاة هذه التنبيهات قد يتسبب في ضياع البيانات أو تلف الكاميرا أو البطاقة.
- لا تلمس أطراف البطاقة بأصابعك أو بأجسام معدنية.
- لا تلوي البطاقة أو تسقطها أو تعرضها لصددمات عنيفة.
- لا تضغط على غطاء البطاقة. عدم اتباع هذا التنبيه قد يؤدي إلى تلف بطاقة الذاكرة.
- لا تعرض البطاقة للماء أو مستويات الرطوبة العالية أو ضوء الشمس المباشر.
- لا تقم بتهيئة بطاقة الذاكرة في جهاز الحاسب.

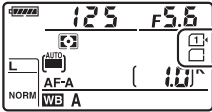
## استخدام بطاقتي ذاكرة

الفتحة 1 مخصصة للبطاقة الرئيسية؛ أما الفتحة 2 فتلعب دورًا احتياطيًا أو ثانويًا. إذا تم تحديد الإعداد الافتراضي لـ **التدفق الزائد من أجل دور بطاقة الفتحة 2** (69) عند إدخال بطاقتي الذاكرة، فسيتم استخدام البطاقة الموجودة في الفتحة 2 فقط عندما تكون البطاقة في الفتحة 1 ممتلئة.

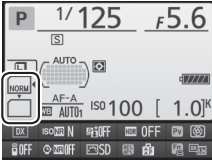
الفتحة 1



الفتحة 2



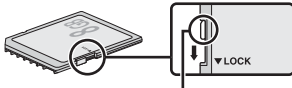
لوحة التحكم



عرض المعلومات

تعرض لوحة التحكم الفتحة أو الفتحات التي تحمل حاليًا بطاقة ذاكرة (يبين المثال الموضوع على اليسار الرمز المعروضة عند إدخال بطاقة في كل فتحة). إذا كانت بطاقة الذاكرة ممتلئة أو مقفلة أو حدث خطأ، سيومض الرمز الخاص بهذه البطاقة (334).

## مفتاح الحماية من الكتابة



مفتاح الحماية من الكتابة

بطاقات الذاكرة من النوع SD مزودة بمفتاح الحماية من الكتابة لتفادي فقدان البيانات عن طريق الخطأ. لا يمكن تهيئة بطاقة الذاكرة في حالة ضبط هذا المفتاح على وضع القفل "lock" ولا يمكن حذف أو تسجيل الصور (سيتم عرض تحذير على الشاشة إذا حاولت تحرير الغالق). لإلغاء قفل بطاقة الذاكرة، حرك المفتاح إلى وضع "write".

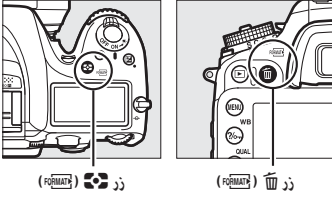
## تهيئة بطاقة الذاكرة

يجب تهيئة بطاقة الذاكرة قبل أول استخدام أو بعد استخدامها أو تهيئتها في جهاز آخر.

### ✓ تهيئة بطاقات الذاكرة

يتم حذف أي بيانات قد تحتويها بطاقات الذاكرة بشكل نهائي عند التهيئة. تأكد من نسخ أي صور وبيانات أخرى تريد الاحتفاظ بها إلى جهاز الحاسب قبل التهيئة (203 □).

## 1 شغل الكاميرا.



زر (FORMAT)

زر (FORMAT)



## 2

اضغط على زري (FORMAT) و (FORMAT).

استمر في الضغط على الأزرار (FORMAT) و (FORMAT) معاً حتى يومض الرمز F o r (تهيئة) على شاشة سرعة الغالق في لوحة التحكم ومعين المنظر. إذا تم إدخال بطاقتي ذاكرة. فسيتم تحديد البطاقة الموجودة في الفتحة 1 (□ □ 31): ويمكنك اختيار البطاقة الموجودة في الفتحة 2 من خلال تدوير قرص التحكم الرئيسي. للخروج بدون تهيئة بطاقة الذاكرة. انتظر حتى يتوقف الرمز F o r عن الوميض (بعد ست ثواني تقريباً) أو اضغط أي زر آخر غير الأزرار (FORMAT) و (FORMAT).

## 3

اضغط على زري (FORMAT) و (FORMAT) مرة أخرى.

اضغط الأزرار (FORMAT) و (FORMAT) معاً مرة أخرى أثناء وميض الرمز F o r لتهيئة بطاقة الذاكرة. لا تخرج بطاقة الذاكرة أو تفك أو تفصل مصدر الطاقة أثناء التهيئة.

عند اكتمال عملية التهيئة. ستعرض لوحة التحكم ومعين المنظر عدد الصور التي يمكن تسجيلها حسب الإعدادات الحالية.

### ✍ انظر أيضاً

انظر الصفحة 262 لمعلومات عن تهيئة بطاقات الذاكرة باستخدام الخيار تهيئة بطاقة الذاكرة في قائمة الإعداد.



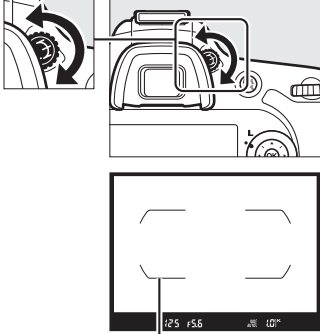


## تعديل التركيز البؤري لمعين المنظر

الكاميرا مزودة بتعديل ديوبتر لتلائم الفروق الفردية في الإبصار. تأكد من أن شاشة معين المنظر في التركيز البؤري قبل ضبط الصور داخل إطار معين المنظر.

### 1 شغل الكاميرا.

انزع غطاء العدسة وشغل الكاميرا.



أقواس منطقة التركيز البؤري التلقائي

### 2 اضبط التركيز البؤري لمعين المنظر.

أدر أداة التحكم بتعديل الديوبتر حتى تظهر أقواس منطقة التركيز البؤري التلقائي بشكل حاد. كن حذرًا أثناء استخدامك لأداة التحكم بتعديل الديوبتر أثناء النظر بعينك في معين منظر حتى لا تدخل أصابعك أو أظافرك في عينك.

#### تعديل تركيز بؤري لمعين المنظر

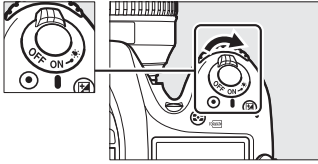
إذا كنت غير قادر على ضبط التركيز البؤري لمعين المنظر كما هو موصوف أعلاه، اختر معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي (AF-S: 71 □)، تركيز بؤري تلقائي لنقطة واحدة (73 □)، ثم نقطة التركيز البؤري المركزية (75 □)، ثم اضبط هدف عالي النباين داخل الإطار في نقطة التركيز المركزية واضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة لضبط التركيز البؤري للكاميرا. بعد ضبط التركيز البؤري للكاميرا، استخدم أداة التحكم بتعديل الديوبتر حتى يتم ضبط التركيز البؤري لمعين المنظر ويظهر الهدف بوضوح. إذا لزم الأمر، يمكن ضبط التركيز البؤري لمعين المنظر أكثر من ذلك من خلال عدسات تصحيحية اختيارية (308 □).



# أساسيات التصوير والعرض

## مستوى البطارية وسعة البطاقة

قبل التصوير. تحقق من مستوى البطارية وعدد مرات التعريض الضوئي المتبقية.

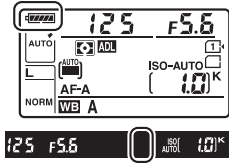


### 1 شغل الكاميرا.

انزع غطاء العدسة وشغل الكاميرا. سيتم تشغيل لوحة التحكم وستضيء شاشة معين المنظر.

### 2 تأكد من مستوى البطارية.

تأكد من مستوى البطارية من خلال لوحة التحكم أو معين المنظر.



الوصف	معين المنظر	لوحة التحكم
البطارية مشحونة بالكامل.	-	
البطارية فارغة جزئياً.	-	
	-	
	-	
بطارية منخفضة. اشحن البطارية أو جهّز بطارية احتياطية.		
تم إلغاء تمكين تحرير الغالق. اشحن البطارية أو استبدلها.		

### 3

تأكد من عدد مرات التعريض الضوئي المتبقية.

تعرض لوحة التحكم ومعين المنظر عدد الصور التي يمكن التقاطها حسب الإعدادات الحالية (القيم الأكثر من 1000 يتم تقريبها إلى أقرب مئة؛ مثلاً، القيم 1000 و 1099 يتم عرضها في شكل 1.0 K). في حالة إدخال بطاقتي ذاكرة، تعرض الشاشات المساحة المتوفرة على البطاقة الموجودة في الفتحة 1 (□ □ 31). عندما يصل عدد مرات التعريض الضوئي المتبقية إلى 1، سوف يومض الرقم. كما يومض **F u L** أو **F u L** في شاشة سرعة الغالق. ويومض أيضاً رمز البطاقة المتأثرة بذلك. أدخل بطاقة ذاكرة أخرى (□ □ 30) أو قم بحذف بعض الصور (□ □ 40. 197).

### تنظيف مستشعر الصورة

تهز الكاميرا مستشعر الصورة للتخلص من أي أتربة عند تشغيل أو إيقاف الكاميرا (□ □ 313).

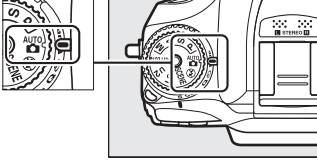
# التصوير بأسلوب "صوب وصور" الأوضاع (AUTO و )



يصف هذا الفصل كيفية التقاط صور فوتوغرافية في الأوضاع AUTO و . وفي وضع "صوب وصور" التلقائي حيث تتحكم الكاميرا في أغلب الإعدادات كاستجابة لأحوال التصوير.

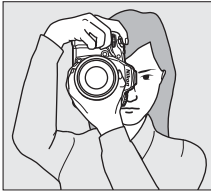
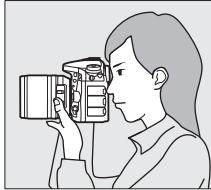
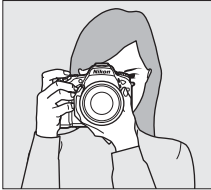
## 1 حدد وضع AUTO أو .

قرص الوضع



للتصوير في الأماكن التي يحظر فيها الفلاش، أو لالتقاط صورة فوتوغرافية للرضع أو لالتقاط الإضاءة الطبيعية تحت ضوء منخفض. اختر وضع (إيقاف فلاش) تلقائي بواسطة تدوير قرص الوضع على . وإلا، أدر القرص على AUTO (تلقائي).

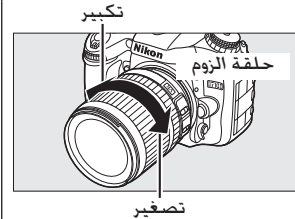
## 2 جهاز الكاميرا.



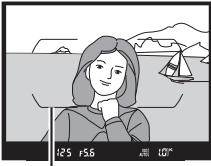
عند ضبط صور فوتوغرافية داخل إطار معين المنظر، أمسك مقبض اليد في يد اليمنى واحمل جسم الكاميرا أو العدسة بيدك اليسرى. أسند مرفقك على جذعك لدعم ذراعك وقدم إحدى قدميك نصف خطوة على الأخرى للحفاظ على توازن نصفك العلوي. أثناء ضبط الصورة داخل الإطار في وضع طولي (عمودي)، امسك الكاميرا كما هو موضح بالأسفل في الصور التوضيحية الثلاثة على اليسار.

في الوضع . تقل سرعة الغالق في ظروف الإضاءة الضعيفة؛ ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل.

### استخدام عدسة زوم



استخدام حلقة الزوم يكبر الهدف بحيث يملأ مساحة كبيرة من الإطار، أو يصغر الهدف لزيادة المساحة المرئية في الصورة الفوتوغرافية النهائية (اختر الأطوال البؤرية الأطول على مستوى الطول البؤري للعدسة للتكبير، والأطوال البؤرية الأقصر للتصغير).



أقواس منطقة التركيز  
البؤري التلقائي

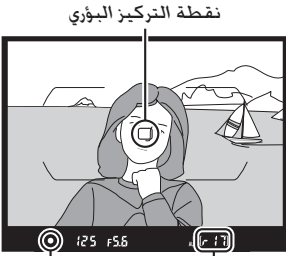
### 3 اضبط الصورة الفوتوغرافية داخل الإطار.

اضبط صورة فوتوغرافية داخل الإطار باستخدام معين المنظر مع ضبط الهدف الرئيسي في أقواس منطقة التركيز البؤري التلقائي.



### 4 اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة.

اضغط زر تحرير الغالق حتى المنتصف لضبط التركيز البؤري. سيتم عرض نقطة التركيز البؤري النشطة. في حالة الإضاءة الضعيفة للهدف المراد تصويره، قد يتم فتح الفلاش ويضيء ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي.



نقطة التركيز البؤري

مؤشر عمل  
التركيز البؤري

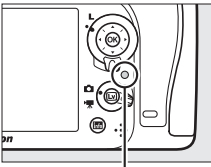
سعة الذاكرة  
الوسيطة

### 5 تحقق من المؤشرات الظاهرة في معين المنظر.

بعد الانتهاء من عملية ضبط التركيز البؤري، سيظهر مؤشر عمل التركيز البؤري (●) في معين المنظر.

مؤشر عمل التركيز البؤري	الوصف
●	الهدف في التركيز البؤري.
▶	نقطة التركيز البؤري بين الكاميرا والهدف.
◀	نقطة التركيز البؤري خلف الهدف.
▶◀ (يومض)	الكاميرا غير قادرة على ضبط التركيز باستخدام تركيز بؤري تلقائي. انظر صفحة 72.

أثناء الضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف، سيتم عرض عدد مرات التعريض الضوئي التي يمكن تخزينها في الذاكرة الوسيطة ("M": 58) في معين المنظر.



مصباح الوصول لبطاقة  
الذاكرة



### 6 يصور.

اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة حتى النهاية برفق لتحرير الغالق وتسجيل الصورة الفوتوغرافية. سيضيء مصباح الوصول لبطاقة الذاكرة الموجود بجانب غطاء فتحة بطاقة الذاكرة أثناء تسجيل الصورة الفوتوغرافية على بطاقة الذاكرة. لا تخرج بطاقة الذاكرة أو تنزع أو تفصل مصدر الطاقة حتى ينطفئ المصباح وتكتمل عملية التسجيل.

## زر تحرير الغالق

الكاميرا مجهزة بزر تحرير غالق بمستويين. تضبط الكاميرا التركيز البؤري عند الضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف. لالتقاط الصورة الفوتوغرافية، اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة حتى النهاية.



بصور: يضغط ضغطة كاملة حتى النهاية

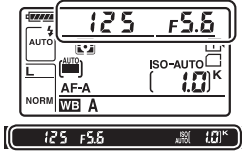


تركيز بؤري: يضغط حتى المنتصف



## مؤقت الاستعداد

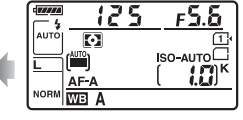
سيتم إغلاق معين المنظر وشاشات سرعة الغالق والفتحة في لوحة التحكم وفي حالة لم يتم تنفيذ عمليات لمدة 6 ثوان، لتقليل استهلاك البطارية. اضغط زر تحرير الغالق حتى المنتصف لإعادة تنشيط الشاشة. يمكن تحديد المدة الزمنية التي تسبق انتهاء مؤقت الاستعداد تلقائياً باستخدام الإعداد اعتيادي C2 (مؤقت الاستعداد: 237).



معايير التعريض الضوئي تعمل



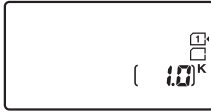
معايير التعريض الضوئي لا تعمل



معايير التعريض الضوئي تعمل

## الشاشة والكاميرا مغلقة

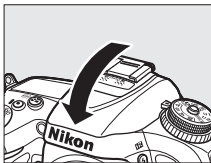
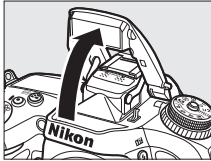
في حالة إغلاق الكاميرا وبها البطارية وبطاقة الذاكرة. يتم عرض رمز بطاقة الذاكرة وعدد اللقطات المتبقية (قد تعرض بعض بطاقات الذاكرة في بعض الحالات النادرة هذه المعلومات أثناء تشغيل الكاميرا فقط).



لوحة التحكم

## فلاش داخلي

في حالة الحاجة إلى إضاءة إضافية لتصحيح التعريض الضوئي في الوضع AUTO سيتم فتح الفلاش المدمج تلقائياً عند الضغط نصف ضغطة على زر تحرير الغالق. في حالة فتح الفلاش، لا يمكن التقاط صور فوتوغرافية إلا بعد عرض مؤشر استعداد الفلاش (F). في حالة عدم ظهور مؤشر استعداد الفلاش، عندئذ يكون جاري شحن الفلاش؛ ارفع إصبعك برفق من على زر تحرير الغالق وحاول مرة أخرى.

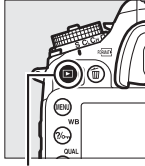


لتوفير الطاقة في حالة عدم استخدام الفلاش، اضغط على الفلاش برفق حتى يستقر مثبت الفلاش في مكانه مصدراً صوت نقرة.



# العرض الأساسي

## 1 اضغط الزر

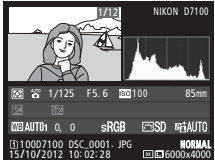


زر

سيتم عرض صورة فوتوغرافية على الشاشة. يتم الإشارة إلى بطاقة الذاكرة التي تحتوي على الصورة المعروضة حالياً من خلال رمز على الشاشة.

## 2 قم بعرض صور إضافية.

يمكن عرض صور إضافية بالضغط على ◀ أو ▶. لمشاهدة معلومات إضافية عن الصورة الحالية، اضغط ▲ و ▼ (187).



لإنهاء وضع العرض والرجوع إلى وضع التصوير، اضغط على زر الغالق نصف ضغطة.

### معاينة الصورة

عند اختيار تشغيل بالنسبة لخيارات معاينة الصورة من قائمة العرض (222)، يتم عرض الصور تلقائياً على الشاشة لثوان قليلة بعد التصوير.

### أنظر أيضاً

انظر صفحة 186 لمعلومات عن اختيار فتحة بطاقة الذاكرة.

## حذف الصور غير المرغوب فيها

لحذف الصورة المعروضة حالياً على الشاشة، اضغط الزر (FORMAT). لاحظ أن الصور المحذوفة لا يمكن استرجاعها بعد حذفها.

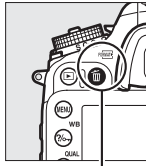
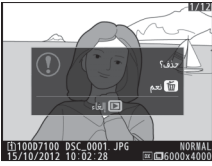
### 1 عرض الصورة الفوتوغرافية.

عرض الصورة التي تريد حذفها كما هو موصوف في الصفحة السابقة. يتم الإشارة إلى موقع الصورة الحالية من خلال رمز في الركن الأيسر أسفل الشاشة.



### 2 احذف الصورة الفوتوغرافية.

اضغط الزر (FORMAT). سيتم عرض حوار تأكيد: اضغط الزر (FORMAT) مرة أخرى لحذف الصورة والعودة إلى العرض. للخروج بدون حذف الصورة، اضغط (▶).



زر (FORMAT)

#### الحذف

لحذف صور مختارة (198)، أو جميع الصور التي تم التقاطها في تاريخ محدد (199)، أو جميع الصور الموجودة في موقع محدد على بطاقة الذاكرة محددة (198)، استخدم الخيار حذف من قائمة العرض.



# التصوير الفوتوغرافي الإبداعي (أوضاع المشهد)



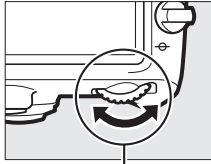
توفر الكاميرا الاختيار من بين أوضاع "المشهد". يتم ضبط الإعدادات تلقائياً عند اختيار وضع مشهد بحيث تناسب هذه الإعدادات المشهد المختار، ما يجعل التصوير الإبداعي في سهولة مجرد اختيار وضع تصوير. ضبط صورة في الإطار، ثم التصوير كما هو موصوف في الصفحات 36-38.

## ■ الوضع SCENE

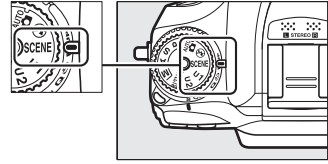
لعرض المشهد المحدد حالياً، أدر قرص الوضع إلى SCENE ثم اضغط على الزر **Info**. لاختيار مشهد آخر، أدر قرص التحكم الرئيسي.



شاشة



قرص التحكم الرئيسي



قرص الوضع

## ■ منظر طبيعي



يستخدم للحصول على صور لمناظر طبيعية مشرقة في ضوء النهار. يتم إيقاف الفلاش الداخلي وضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي. ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل لتفادي التشويش في حالات الإضاءة الضعيفة.

## ■ صورة شخصية



للحصول على صور شخصية ناعمة بدرجات لون البشرة الطبيعية. إذا كان الهدف بعيداً عن الخلفية أو عند استخدام عدسة تقريب، يتم تنعيم تفاصيل الخلفية لتضفي على التركيب إحساساً بالعمق.



يستخدم لتصوير لقطات سريعة للأطفال. يتم إظهار الملابس وتفاصيل الخلفية بألوان مشرقة. مع الحفاظ على نعومة درجات لون البشرة ومظهرها الطبيعي.



تجمد سرعات غالق سريعة الحركة عند تصوير الألعاب الرياضية الديناميكية والتي يتم فيها إبراز الهدف الرئيسي بشكل واضح. يتم إيقاف الفلاش الداخلي وضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي. لالتقاط سلسلة من الصور. اختر وضع تحرير مستمر (7, 57).



يستخدم لالتقاط صور مقربة للزهور، الحشرات، والأشياء الصغيرة الأخرى (يمكن استخدام عدسة ماكرو للتركيز البؤري على مدى قريب جداً). ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل لتفادي التشويش.



يستخدم للتوازن الطبيعي بين الهدف الرئيسي والخلفية في الصور الشخصية في ظروف الإضاءة الضعيفة. ينصح باستخدام حامل ثلاثي لمنع التشويش عندما تكون الإضاءة ضعيفة.



## حفلة/داخل المبنى



يلتقط تأثيرات الإضاءة الداخلية الخلفية. يستخدم للحفلات والمشاهد الداخلية الأخرى.

## منظر طبيعي ليلي



يقلل الضوضاء والألوان غير الطبيعية عند التصوير الفوتوغرافي للمناظر الطبيعية الليلية. بما في ذلك إضاءة الشوارع ولافتات النيون. يتم إيقاف الفلاش الداخلي وضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي. ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل لتفادي التشويش.

## غروب



يحافظ على درجات الألوان العميقة التي تظهر أثناء الغروب والشروق. يتم إيقاف الفلاش الداخلي وضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي. ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل لتفادي التشويش في حالات الإضاءة الضعيفة.

## شاطئ/ثلج



يلتقط سطوع ضوء الشمس الممتد على الماء أو الثلج أو الرمال. يتم إيقاف الفلاش الداخلي وضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي.



يحافظ على الألوان التي تظهر في الإضاءة الطبيعية الضعيفة قبل الفجر أو بعد غروب الشمس. يتم إيقاف الفلاش الداخلي وضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي. ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل لتفادي التشويش في حالات الإضاءة الضعيفة.



يستخدم لالتقاط صور شخصية لحيوانات أليفة متحركة. يتم إيقاف ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي.



للمصور الفوتوغرافية الملتقطة في ضوء الشمعة. يتم إيقاف الفلاش الداخلي؛ ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل لتفادي التشويش في حالات الإضاءة الضعيفة.



يستخدم لتصوير حقول الأزهار، البساتين المزهرة، والمناظر الطبيعية الأخرى التي تظهر بها حقول أزهار ممتدة. يتم إيقاف الفلاش الداخلي؛ ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل لتفادي التشويش في حالات الإضاءة الضعيفة.





يستخدم للحصول على صور فوتوغرافية مشرقة عند تصوير الأطعمة. ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل لمنع التشويش: يمكن أيضاً استخدام الفلاش (119).



يلتقط الألوان الحمراء والصفراء المتألقة التي تملأ أوراق الأشجار في الخريف. يتم إيقاف الفلاش الداخلي: ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل لتفادي التشويش في حالات الإضاءة الضعيفة.



# الأوضاع P، S، A و M

توفر الأوضاع P و S و A و M درجات مختلفة من التحكم في سرعة الغالق والفتحة.



الوصف	الوضع
وضع تلقائي مبرمج (□ □ 48): تضبط الكاميرا سرعة الغالق والفتحة لتحقيق أفضل تعريض ضوئي. ينصح به للقطات السريعة وفي المواقف التي لا يتسع الوقت لضبط إعدادات الكاميرا.	P
غالق-أولوية تلقائية (□ □ 49): يختار المستخدم سرعة الغالق. وتختار الكاميرا الفتحة لتحقيق أفضل النتائج. يستخدم لتجميد أو تشويش الحركة.	S
فتحة-أولوية تلقائية (□ □ 50): يختار المستخدم الفتحة. وتختار الكاميرا سرعة الغالق لتحقيق أفضل النتائج. يستخدم لتشويش الخلفية أو ضبط الخلفية والمقدمة معاً في مجال التركيز البؤري.	A
يدوي (□ □ 51): يتحكم المستخدم في كلاً من سرعة الغالق والفتحة. اضبط سرعة الغالق على فتح (M) أو وقت (-) بالنسبة للتعريض الضوئي لمدة طويلة.	M

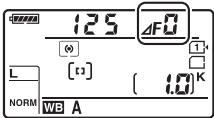
## أنواع عدسة

عند استخدام عدسة CPU بحلقة لضبط الفتحة (□ □ 296)، اقل حلقة الفتحة على الفتحة الأقل لها (أعلى الرقم البؤري). العدسات من النوع G غير مجهزة بحلقة الفتحة.

يمكن استخدام العدسات غير المجهزة بوحدة CPU في وضع التعريض A (فتحة-أولوية تلقائية) و M (يدوي). يتم تعطيل زر تحرير الغالق في حالة اختيار أي وضع آخر.

## عدسة غير المجهزة بوحدة (□ □ 295)

استخدم حلقة ضبط فتحة العدسة لتعديل الفتحة. في حالة تحديد فتحة قصوى للعدسة باستخدام العنصر عدسة بدون CPU في قائمة الإعداد (□ □ 149) عند تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU. يتم عرض الرقم البؤري الحالي في معين المنظر ولوحة التحكم. بالتقريب إلى أقرب عدد صحيح. غير ذلك، ستعرض شاشات الفتحة عدد الوقفات فقط (AF). مع عرض الحد الأقصى للفتحة بالشكل (AF) ويجب قراءة عدد f من على حلقة ضبط الفتحة الموجودة في العدسة.



## P: تلقائي مبرمج

في هذا الوضع، تعدل الكاميرا سرعة الغالق والفتحة تلقائياً وفقاً لبرنامج مدمج لتحقيق تعريض ضوئي مثالي في أغلب الظروف. ينصح باستخدام هذا الوضع لالتقاط صور بسرعة وفي المواقف الأخرى عندما تريد أن تتولى الكاميرا ضبط سرعة الغالق والفتحة.

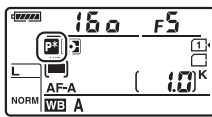


PS  
AM

### برنامج مرن



قرص التحكم الرئيسي



في وضع P، يمكن اختيار توليفات مختلفة لسرعة الغالق والفتحة من خلال تدوير قرص التحكم الرئيسي أثناء ضبط معايرة التعريض الضوئي على ("البرنامج المرن"). أدر القرص يميناً لفتحات كبيرة (أرقام بؤرية صغيرة) بحيث يتم تشويش تفاصيل الخلفية أو سرعات غالق سريعة "تجمد" الحركة. أدر القرص اليسار للحصول على قيم فتحة صغيرة (أرقام بؤرية كبيرة) بحيث يزيد عمق النطاق أو تقل سرعات غالق مما يشوش الحركة. تنتج كل التوليفات نفس التعريض الضوئي. أثناء تفعيل البرنامج المرن، يتم عرض مؤشر **P\*** في لوحة التحكم. لاسترجاع الإعدادات الافتراضية لسرعة الغالق والفتحة، أدر قرص التحكم حتى يختفي المؤشر. اختر وضع آخر، أو أغلق الكاميرا.

### شاشات سرعة الغالق والفتحة

يمكن تنشيط شاشات سرعة الغالق والفتحة من خلال الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة لبدء مؤقت الاستعداد (38 □□).

### انظر أيضاً

انظر صفحة 327 لمعلومات عن برنامج التعريض الضوئي المدمج.



## S: غالق-أولوية تلقائية



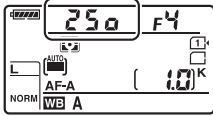
في وضع غالق-أولوية تلقائية، تختار أنت سرعة الغالق أثناء اختيار الكاميرا تلقائيًا للفتحة التي يتم من خلالها تحقيق التعريض الضوئي الأمثل. استخدم سرعات غالق بطيئة لإظهار تأثير الحركة من خلال تشويش الأهداف المتحركة، سرعة غالق سريعة "لتجميد" الحركة.



سرعة غالق بطيئة (1/8 ث)



سرعة غالق سريعة (1/1600 ث)



قرص التحكم الرئيسي

لاختيار سرعة غالق، أدر قرص التحكم الرئيسي أثناء عمل معايرات التعريض الضوئي. يمكن ضبط سرعة الغالق على "250x" أو قيم تتراوح بين 30 ثانية و1/8000 ثانية.

انظر أيضًا

انظر صفحة 333 لمعلومات حول ماذا تفعل في حالة ظهور مؤشر فتح (L) أو الوقت (-) في عروض شاشة سرعة الغالق.

## A: فتحة-أولوية تلقائية



في وضع فتحة-أولوية تلقائية، تختار أنت الفتحة أثناء اختيار الكاميرا تلقائيًا لسرعة الغالق التي يتم من خلالها تحقيق التعريض الضوئي الأمثل. تزيد الفتحات الكبيرة (أرقام بؤرية صغيرة) نطاق الفلاش (□ 123) وتقلل عمق المجال. وتشوش الأهداف الموجودة أمام وخلف الهدف الرئيسي. تزيد الفتحات الصغيرة (أرقام بؤرية كبيرة) عمق النطاق. بحيث تظهر الخلفية والمقدمة. يتم استخدام عمق نطاق قصير عمومًا في الصور الفوتوغرافية الشخصية لتشويش تفاصيل الخلفية، وعمق النطاق البعيد عند تصوير المناظر الطبيعية لإظهار تفاصيل الخلفية والمقدمة داخل مجال التركيز البؤري.

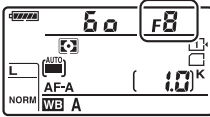


فتحة صغيرة (f/22)



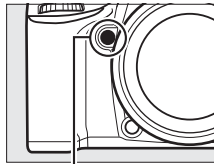
فتحة كبيرة (f/5.6)

PS  
AM



قرص التحكم الفرعي

لاختيار قيمة فتحة بين الحد الأقصى والأدنى لفتحة العدسة، أدر قرص التحكم الفرعي أثناء عمل معايير التعريض الضوئي.



زر معاينة عمق النطاق

### معاينة عمق النطاق

لمعاينة تأثيرات الفتحة، اضغط مع الاستمرار على زر معاينة عمق النطاق. تتوقف العدسة عند قيمة الفتحة الحالية، مما يسمح بمعاينة عمق النطاق في معين المنظر.

### الإعدادات اعتيادي e5—فلاش معاينة

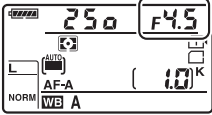
يتحكم هذا الإعداد في إصدار الفلاش الداخلي ووحدات الفلاش الاختيارية مثل SB-910 و SB-900 و SB-800 و SB-700 و SB-600 (□ 304) لضوء فلاش معاينة عند الضغط على زر معاينة عمق النطاق. انظر صفحة 251 لمزيد من المعلومات.

## M: يدوي



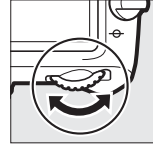
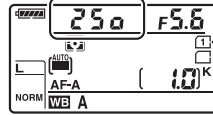
في وضع يدوي، تتحكم في سرعة الغالق والفتحة. أثناء عمل معايرت التعريض الضوئي، أدر قرص التحكم الرئيسي لاختيار سرعة الغالق وقرص التحكم الفرعي لضبط الفتحة. يمكن ضبط سرعة الغالق على "250" x أو قيم تتراوح بين 30 ثانية و 1/8000 ثانية. أو يمكن ترك الغالق مفتوح لفترة زمنية غير محددة للحصول على تعريض ضوئي طويل (فتح/bulb أو الوقت - -). يمكن ضبط الفتحة على القيم بين الحد الأدنى والأقصى للعدسة. استخدم مؤشرات التعريض الضوئي للتحقق من التعريض.

### الفتحة



قرص التحكم الفرعي

### سرعة الغالق



قرص التحكم الرئيسي

### عدسات AF Micro NIKKOR

بافتراض أنه تم استخدام وحدة قياس خارجية للتعريض الضوئي، يلزم أخذ نسبة التعريض الضوئي في الحسبان فقط في حالة ضبط الفتحة باستخدام حلقة ضبط الفتحة الخاصة بالعدسة.

### مؤشر التعريض الضوئي

عندما يتم اختيار سرعة غالق خلاف فتح (b) أو الوقت (-). يعرض مؤشر التعريض الضوئي في معين المنظر ما إذا كانت الصورة الفوتوغرافية ستصبح بتعريض ضوئي مفرط أو غير كاف في ظل الإعدادات الحالية. حسب الخيار المحدد بالنسبة للإعداد اعتيادي b2 (درجات التعريض الضوئي. 234). يتم عرض مقدار الزيادة أو النقصان في التعريض الضوئي بدرجات EV 1/3 أو EV 1/2 (يوضح الرسم بالأسفل الشاشة في معين المنظر عند اختيار 1/3 خطوة بالنسبة للإعداد اعتيادي b2). في حالة تعدي الحدود الخاصة بنظام معايرة التعريض الضوئي أو تحكم بالتعريض الضوئي في المنظر المباشر، سيومض المؤشر.

التعريض الضوئي الأمثل	تعريض ضوئي ناقص بقيمة EV 1/3	تعريض ضوئي زائد بقيمة EV 2
- . 0 . +	- . 0 . +	- . 0 . +

### أنظر أيضًا

لمعلومات عن عكس مؤشرات التعريض الضوئي بحيث يتم عرض القيم السالبة على اليمين والقيم الموجبة على اليسار، انظر الإعدادات اعتيادي f8 (مؤشرات عكسية. 258).

## ■ قيم تعريض ضوئي لمدة طويلة (الوضع M فقط)



مدة التعريض الضوئي: 35 ثوان  
الفتحة: f/25

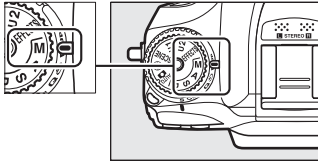
- اختر سرعات الغالق التالية للحصول على تعريض ضوئي لمدة طويلة لتصوير الأضواء المتحركة، النجوم، المشاهد الليلية، أو الألعاب النارية.
- فتح (P) أو (A): يظل الغالق مفتوح طوال فترة الضغط على زر تحرير الغالق. لمنع حدوث تشوش، استخدم حامل ثلاثي الأرجل، أو وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية الاختيارية (□ 309) أو سلك التحكم عن بعد (□ 310).
- الوقت (-): ابدأ التعريض الضوئي باستخدام زر تحرير الغالق على الكاميرا أو في وحدة التحكم عن بعد الاختيارية أو سلك التحكم عن بعد أو وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية. يظل الغالق مفتوح لمدة ثلاثين دقيقة أو حتى يتم الضغط على الزر مرة أخرى.

## 1 جهاز الكاميرا.

ركب الكاميرا على حامل ثلاثي الأرجل أو وضعها على سطح ثابت ومستوي. لتفادي تداخل الضوء الداخل من خلال معين المنظر مع التعريض الضوئي، انزع واقية العين المطاطية وغطي معين المنظر بواسطة غطاء الرؤية المرفق طراز DK-5 (□ 60). لتفادي فقدان الطاقة قبل اكتمال التعريض الضوئي، استخدم بطارية EN-EL15 مشحونة بالكامل أو محول تيار متردد اختياري طراز EH-5b وموصل طاقة طراز EP-5B. لاحظ أنه قد تظهر ضوضاء (بقع ساطعة، البيكسلات الساطعة المتباعدة عشوائيا أو ضباب) أثناء التعريض الضوئي الطويل؛ قبل التصوير، اختر تشغيل بالنسبة إلى تعريض ضوئي طويل NR في قائمة التصوير (□ 228). إذا كنت ستستخدم وحدة التحكم عن بعد ML-L3، حدد وضع تحكم عن بعد (تحكم متأخر أو تحكم عن بعد سريع أو رفع المرآة للأعلى عن بعد) باستخدام خيار وضع التحكم عن بعد (ML-L3) في قائمة التصوير (□ 127).

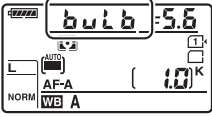
## 2 أدر قرص الوضع إلى M.

قرص الوضع



### 3 اختر سرعة الغالق.

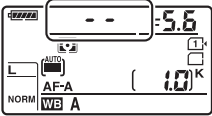
أثناء عمل معايير التعريض الضوئي، أدر قرص التحكم الرئيسي لاختيار سرعة الغالق فتح (B) أو الوقت (-).



فتح



قرص التحكم الرئيسي



الوقت

### 4 افتح الغالق.

**Bulb (فتح):** بعد ضبط التركيز البؤري، اضغط زر تحرير الغالق الخاص بالكاميرا أو وحدة WR-1 أو WR-T10 أو MC-DC2 الاختيارية ضغطة كاملة حتى النهاية. استمر في الضغط على زر تحرير الغالق حتى اكتمال التعريض الضوئي.

**الوقت:** اضغط زر تحرير الغالق على الكاميرا أو وحدة التحكم عن بعد أو سلك التحكم عن بعد أو وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية الاختيارية ضغطة كاملة حتى النهاية. إذا تم بدء التعريض الضوئي من خلال ضغط زر تحرير الغالق في وحدة التحكم عن بعد ML-L3 الاختيارية، فإن الصور يتم التقاطها في وضع "الوقت" (-) حتى في حالة اختيار "فتح" (B) بالنسبة لسرعة الغالق.

### 5 أغلق الغالق.

**Bulb (فتح):** ارفع إصبعك من على زر تحرير الغالق.

**الوقت:** كرر العملية التي تم تنفيذها في الخطوة 4. يتم إنهاء التصوير تلقائياً بعد ثلاثين دقيقة.



# إعدادات المستخدم: أوضاع U1 وU2

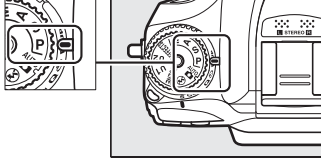
عَيّن الإعدادات المستخدمة بصفة مستمرة للأوضاع U1 و U2 على قرص الوضع.

## حفظ إعدادات المستخدم

### 1 اختر وضع.

أدر قرص الوضع إلى الموضع المراد.

قرص الوضع



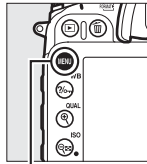
### 2 عدل الإعدادات.

لإضافة التعديلات المرغوب فيها على البرنامج المرن (الوضع P), سرعة الغالق (الأوضاع S و M), الفتحة (الأوضاع A و M), تعويض التعريض الضوئي والفلأش, وضع الفلاش, نقطة التركيز البؤري, المعايير, أوضاع التركيز البؤري التلقائي ومنطقة التركيز البؤري التلقائي, التصحيح, والإعدادات في قوائم إعدادات التصوير (224) والإعدادات الاعتيادية (229) (لاحظ أن الكاميرا لن تقوم بحفظ الخيارات المحددة لـ مجلد التخزين, وتسمية الملف, ومنطقة الصورة, إدارة برنامج Picture Control, وضع التحكم عن بعد (ML-L3), تعريض ضوئي متعدد, أو تصوير بفاصل زمني).

### 3

اختر حفظ إعدادات المستخدم.

اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل حفظ إعدادات المستخدم في قائمة الإعداد واضغط ▶.



زر MENU

### 4

اختر حفظ إلى U1 أو حفظ إلى U2.

ظلل حفظ إلى U1 أو حفظ إلى U2 واضغط ▶.

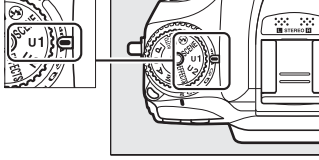




- 5** قم بحفظ إعدادات المستخدم.  
ظلل حفظ الإعدادات واضغط **OK** لتعيين الإعدادات التي تم اختيارها في الخطوات 1 و 2 إلى الوضع المختار على قرص الوضع في الخطوة 4.

## استرجاع إعدادات المستخدم

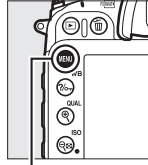
قرص الوضع



فقط أدر قرص الوضع على U1 لاسترجاع الإعدادات التي تم تعيينها إلى الوضع حفظ إلى U1. أو إلى U2 لاسترجاع الإعدادات التي تم تعيينها إلى الوضع حفظ إلى U2.

## إعادة ضبط إعدادات المستخدم

إعادة ضبط إعدادات الوضع U1 أو U2 إلى قيمتها الافتراضية:



درد MENU

- 1** اختر إعادة ضبط إعدادات المستخدم.  
اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل إعادة ضبط إعدادات المستخدم في قائمة الإعداد واضغط ▶



- 2** اختر إعادة ضبط U1 أو إعادة ضبط U2.  
ظلل إعادة ضبط U1 أو إعادة ضبط U2 واضغط ▶



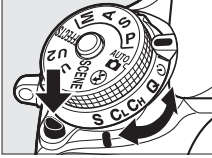
- 3** قم بإعادة ضبط إعدادات المستخدم.  
ظلل إعادة ضبط واضغط **OK**.





# وضع التحرير

## اختيار وضع تحرير



لاختيار وضع تحرير. اضغط على قفل قرص وضع التحرير ثم أدر قرص وضع التحرير على الإعداد المرغوب.

الوصف	الوضع
إطار واحد: يتم التقاط صورة فوتوغرافية واحدة في كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق.	S
سرعة منخفضة مستمرة: أثناء الضغط مع الاستمرار على زر تحرير الغالق. تقوم الصور بالتقاط صور فوتوغرافية بمعدل تسجيل الإطارات المحدد الإعداد اعتيادي d5 (سرعة تصوير بوضع CL □□ 58, 239). الفلاش الداخلي المنخفض (□□ 120)؛ لا يكون التحرير المستمر متاحًا أثناء زيادة قيمة الفلاش.	CL
سرعة عالية مستمرة: أثناء الضغط مع الاستمرار على زر تحرير الغالق. تقوم الكاميرا بتسجيل الصور الفوتوغرافية بمعدل التسجيل المحدد في صفحة 58. يُستخدم مع الأهداف المتحركة. الفلاش الداخلي المنخفض (□□ 120)؛ لا يكون التحرير المستمر متاحًا أثناء زيادة قيمة الفلاش.	CH
تحرير صامت للغالق: مثله مثل وضع إطار واحد. إلا أن المرة لا تطلق عند الرجوع لمكانها بينما يتم الضغط على زر تحرير الغالق ضغطة كاملة. مما يتيح للمستخدم التحكم في توقيت الطقطة التي تُحدثها المرآة. والتي تكون أيضًا أهدأ منها في وضع إطار واحد. بالإضافة لذلك. لن يصدر صوت الصفارة بغض النظر عن الإعداد المختار الإعداد اعتيادي d1 (صوت صغير: □□ 238).	Q
مؤقت ذاتي: يتم التقاط صور باستخدام المؤقت الذاتي (□□ 59).	⌚
رفع المرآة للأعلى: اختر هذا الوضع لتقليل اهتزاز الكاميرا عند التصوير باستخدام عدسة تيليفوتو أو التصوير المقرب أو في الحالات الأخرى التي يمكن أن يسبب التحرك البسيط للكاميرا تشويش في الصورة.	MUP

## معدل تقدم الإطار

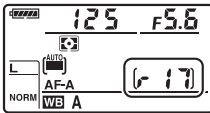
يختلف معدل التسجيل للتصوير المستمر (السرعة العالية والمنخفضة) حسب الخيار المختار لمنطقة الصورة (□ 63) وعند تحديد خيار جودة الصورة (NEF (RAW). يكون المعدل حسب عمق بت (NEF (RAW □ □ 67). يوفر الجدول التالي معدلات تسجيل تقريبية لبطارية EN-EL 15 مع إعدادات معزز مستمر للتركيز البؤري التلقائي أو تعريض ضوئي يدوي أو تعريض ضوئي بغالق أولوية تلقائية. وسرعة غالق 1/250 ثانية أو أسرع. بينما تكون بقية الإعدادات على القيمة الافتراضية.

معدل تقدم الإطار التقريبي		جودة الصورة	منطقة الصورة
CH	CL		
6 إطار/ثانية	6-1 إطار/ثانية	NEF (RAW) بت 12/JPEG	(24×16) DX
5 إطار/ثانية	5-1 إطار/ثانية	NEF (RAW) بت 14	
7 إطار/ثانية	6-1 إطار/ثانية	NEF (RAW) بت 12/JPEG	(18×12) 1.3×
6 إطار/ثانية		NEF (RAW) بت 14	

ينخفض معدل تسجيل الإطارات عند سرعات الغالق المنخفضة أو فتحات صغيرة للغاية (أرقام بؤرية كبيرة) أو عند تشغيل تقليل الاهتزاز (متاح مع العدسات المزودة بخاصية تقليل الاهتزاز) أو تشغيل تحكم في حساسية ISO تلقائي (□ □ 79, 81). أو عندما تكون البطارية ضعيفة.



### تخزين ذاكرة



الكاميرا مجهزة بذاكرة وسيطة للتخزين المؤقت. مما يتيح التصوير أثناء حفظ الصور الفوتوغرافية في بطاقة الذاكرة. يمكن التقاط حتى 100 صورة متتالية؛ لاحظ أنه بالرغم من ذلك، سينخفض معدل تسجيل الإطارات عند امتلاء الذاكرة الوسيطة (300). يتم عرض العدد التقريبي للصور التي يمكن تخزينها في الذاكرة الوسيطة حسب الإعدادات الحالية في معين المنظر ولوحة التحكم أثناء الضغط على زر تحرير الغالق. يوضح المثال التوضيحي على اليسار شاشة العرض عندما تبقى مساحة في الذاكرة الوسيطة تتسع لحوالي 17 صورة.

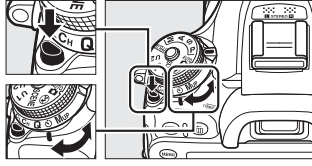
أثناء تسجيل الصور في بطاقة الذاكرة، سيضيء مصباح الاستخدام المجاور لفتحة بطاقة الذاكرة. حسب ظروف التصوير و أداء بطاقة الذاكرة، قد يستغرق التسجيل من عدة ثوان إلى عدة دقائق. لا تنتج بطاقة الذاكرة أو تنتج أو تفصل مصدر الطاقة حتى ينطفئ مصباح الوصل لبطاقة الذاكرة. إذا أغلقت الكاميرا بينما البيانات ما تزال في الذاكرة الوسيطة، لن يتم إيقاف التشغيل حتى يتم تسجيل كل الصور الموجودة في الذاكرة الوسيطة. إذا نفذت البطارية بينما الصور ما تزال في الذاكرة الوسيطة، سيتم إلغاء تمكين زر تحرير الغالق وستنقل الصور إلى بطاقة الذاكرة.

### انظر أيضاً

لمعلومات عن اختيار أقصى عدد للصور التي يمكن التقاطها بضغط واحدة، انظر الإعداد اعتيادي d6 أقصى تحرير مستمر □ □ 240). لمعلومات عن عدد الصور التي يمكن التقاطها بضغط واحدة، انظر صفحة 348.

# وضع مؤقت ذاتي

يمكن استخدام إعداد مؤقت ذاتي لتقليل اهتزاز الكاميرا عند التقاط صور شخصية. قبل التصوير، ركب الكاميرا على حامل ثلاثي الأرجل أو ضع الكاميرا على سطح ثابت ومستوي.



قرص وضع التحريك

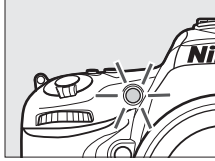
## 1 اختر وضع مؤقت ذاتي.

اضغط على قفل قرص وضع التحريك ثم أدر قرص وضع التحريك إلى (N).



## 2 اضبط الصورة داخل الإطار واضبط التركيز البؤري.

في حالة استخدام إعداد معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي (□ 71)، لا يمكن التقاط الصور الفوتوغرافية إلا في حالة ظهور مؤشر (●) في معين المنظر.



## 3 ابدأ المؤقت.

اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة حتى النهاية لبدء المؤقت. سيبدأ مصباح المؤقت الذاتي في الوميض. قبل التقاط الصورة بثانيتين، سيتوقف مصباح المؤقت الذاتي عن الوميض. سيتم تحرير الغالق بعد بدء المؤقت بعشر ثواني تقريبًا.

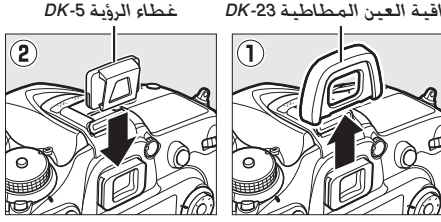
لإيقاف إعداد مؤقت ذاتي قبل التقاط الصور الفوتوغرافية، قم بإدارة قرص وضع التحريك إلى إعداد آخر.

### استخدام الفلاش الداخلي



قبل التقاط صورة فوتوغرافية باستخدام الفلاش في الأوضاع P، أو S، أو A، أو M أو 11. اضغط على الزر (⏏) لرفع الفلاش وانتظر المؤشر (⏏) حتى يتم عرضه في معين المنظر (□ 119). سوف يتم اعتراض التصوير في حالة رفع الفلاش بعد بدء المؤقت الذاتي. لاحظ أنه سيتم التقاط صورة واحدة فقط عندما يضيء الفلاش. بغض النظر عن عدد اللقطات التي تم اختيارها للإعداد المخصص c3 (مؤقت ذاتي: □ 237).

## تغطية معين المنظر



عند التقاط الصور دون النظر بعينيك في معين المنظر، انزع واقية العين المطاطية (1) طراز DK-23 وضع غطاء الرؤية DK-5 المرفق كما هو موضح (2). يمنع هذا الغطاء من تدخل الضوء الداخل عبر معين المنظر مع التعريض الضوئي. أمسك الكاميرا بثبات أثناء نزع واقية العين المطاطية.

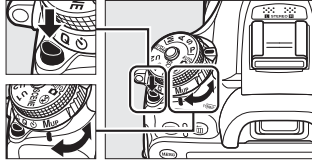
## انظر أيضًا

لمعلومات عن اختيار المدة الزمنية للمؤقت الذاتي، وعدد اللقطات التي يتم تصويرها، والفواصل الزمنية بين اللقطات، انظر الإعدادات اعتيادي c3 (مؤقت ذاتي: □ □ 237). لمعلومات عن ضبط صوت صفير أثناء العد التنازلي للمؤقت، انظر الإعداد الاعتيادي d1 (صوت صفير: □ □ 238).



# وضع رفع المرآة لأعلى

اختر هذا الوضع لتقليل التشويش الناتج عن تحرك الكاميرا عند رفع المرآة. ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل.



قرص وضع التحرير

## 1 اختر وضع المرآة لأعلى.

اضغط على قفل قرص وضع التحرير ثم أدر قرص وضع التحرير إلى MUP.



## 2 ارفع المرآة للأعلى.

اضبط الصورة في الإطار. اضبط التركيز البؤري. ثم اضغط على زر تحرير الغالق بضغطة كاملة حتى النهاية لرفع المرآة.

### ✓ رفع المرآة للأعلى

أثناء رفع المرآة، لا يمكن وضع الصور في الإطار في معين المنظر ولن يتم تنفيذ التركيز البؤري التلقائي والمعايرة.



## 3 النقط صورة.

اضغط زر تحرير الغالق بضغطة كاملة مرة أخرى لالتقاط صورة. لتجنب التشويش الناتج عن تحرك الكاميرا، اضغط على زر تحرير الغالق برفق، أو استخدم سلك التحكم عن بعد أو وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية الاختيارية (□ 309، 310). تنخفض المرآة عند انتهاء التصوير.

### ✍ وضع المرآة لأعلى

سيتم التقاط صورة تلقائياً إذا لم يتم إجراء أي عملية لمدة 30 ثانية تقريبا بعد رفع المرآة.

### ✍ انظر أيضاً

لمعلومات عن استخدام وحدة التحكم عن بعد ML-L3 الاختيارية للتصوير الفوتوغرافي والمرآة لأعلى، انظر صفحة 127.



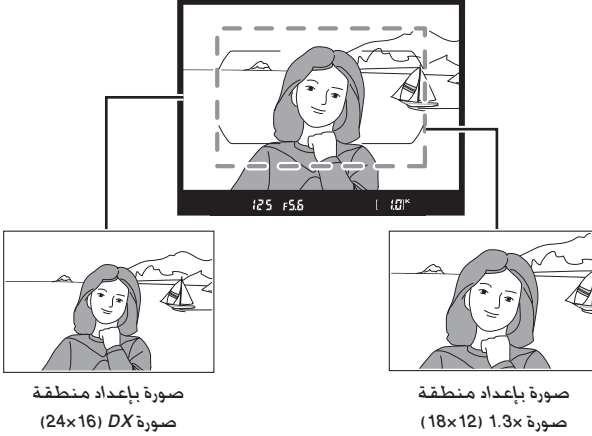
# خيارات تسجيل الصورة

## منطقة الصورة

اختر منطقة صورة من DX (24×16) و1.3× (18×12).

الوصف	الخيار
تم تسجيل الصور باستخدام منطقة صورة 15.6 مم (صيغة DX).	DX (24×16) 
تم تسجيل الصور باستخدام منطقة صورة 12.5 × 18.8 مم. والذي يؤدي إلى تأثير تقريب بدون الحاجة إلى تغيير العدسات (167, 68). يمكن للكاميرا أيضًا تسجيل عدد أكبر من الصور في الثانية أثناء التصوير المستمر (58).	1.3× (18×12) 

شاشة معين المنظر



يمكن تعيين منطقة الصورة باستخدام الخيار منطقة الصورة في قائمة التصوير أو بضغط زر تحكم وإدارة قرص التحكم (□ 65).

## ■ قائمة منطقة الصورة



زر MENU

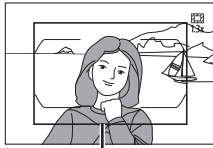
- 1 اختر منطقة الصورة في قائمة التصوير. اضغط MENU لعرض القوائم. ظلل منطقة الصورة في قائمة التصوير (□ 224) واضغط ►.



- 2 عدّل الإعدادات. اختر أحد الخيارات واضغط (OK).

### ✍ شاشة معين المنظر

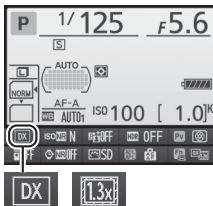
يتم عرض شاشة معين المنظر لقص DX × 1.3 في اليسار. يظهر الرمز [1.3x] في معين المنظر عند تحديد قص DX × 1.3.



قص DX × 1.3

### ✍ منطقة الصورة

يتم عرض الخيار المحدد في عرض المعلومات.





### 1

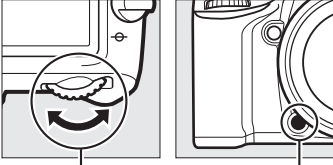
#### عين خيار منطقة الصورة لأحد مفاتيح التحكم في الكاميرا.

حدد اختيار منطقة الصورة كخيار "ضغط + قرص التحكم" لعنصر تحكم الكاميرا في قائمة الإعدادات الاعتيادية (□ 229). يمكن تعيين خيار منطقة الصورة لزر Fn (الإعداد اعتيادي f2. تعيين زر Fn □ 253) أو لزر معاينة عمق النطاق (الإعداد اعتيادي f3. تعيين زر معاينة. □ 255). أو لزر AE-L/AF-L (□ 256) (الإعداد اعتيادي f4. تعيين زر عريض/تركيز تلقائي □ 256).

### 2

#### استخدم أزرار التحكم المختارة لاختيار منطقة صورة.

يمكن اختيار منطقة الصورة بالضغط على الزر المختار وإدارة قرص التحكم الرئيسي أو الفرعي حتى يتم عرض القص المرغوب في معين المنظر (□ 64).



قرص التحكم الرئيسي

الزر Fn

24 - 16

(□)K

يمكن عرض الخيار الحالي المختار لمنطقة الصورة بالضغط على الزر لعرض منطقة الصورة في لوحة التحكم أو معين المنظر أو عرض المعلومات. يتم عرض صيغة DX على شكل "24 - 16" وقرص  $1.3 \times DX$  على شكل "12 - 18".

حجم الصورة

يختلف حجم الصورة باختلاف الخيار المحدد لمنطقة الصورة (□ 68).

انظر أيضا

انظر صفحة 167 لمعلومات عن مناطق القص المتاحة في منظر الفيلم المباشر.

## جودة وحجم الصورة

جودة الصورة وحجمها يحددان معًا المساحة التي تشغلها كل صورة فوتوغرافية على بطاقة الذاكرة. يمكن طباعة الصور الأكبر والأعلى جودة بأحجام أكبر لكنها أيضًا تحتاج لذاكرة أكثر. مما يعني إمكانية تخزين عدد أقل من تلك الصور على بطاقة الذاكرة (348).

### جودة الصورة

اختر تنسيق الملف ومعدل الضغط (جودة الصورة).

الوصف	نوع الملف	الخيار
تُحفظ بيانات Raw من مستشعر الصورة مباشرة إلى بطاقة الذاكرة. يمكن تعديل الإعدادات مثل توازن البياض والتباين بعد التصوير.	NEF	NEF (RAW)
يسجل صور JPEG عند معدل الضغط 4: 1 تقريبًا (جودة جيدة). *	JPEG	JPEG جيد
يسجل صور JPEG عند معدل الضغط 8: 1 تقريبًا (جودة عادية). *		JPEG عادي
يسجل صور JPEG عند معدل الضغط 16: 1 تقريبًا (جودة أساسية). *		JPEG أساسي
يتم تسجيل صورتين. صورة NEF (RAW) وصورة JPEG بجودة جيدة.	NEF/JPEG	+NEF (RAW) JPEG جيد
يتم تسجيل صورتين. صورة NEF (RAW) وصورة JPEG بجودة عادية.		+NEF (RAW) JPEG عادي
يتم تسجيل صورتين. صورة NEF (RAW) وصورة JPEG بجودة أساسية.		+NEF (RAW) JPEG أساسي

\* أولوية الحجم مختار لـ ضغط JPEG.

يمكن ضبط جودة الصورة بالضغط على الزر  $\text{QUAL}$  (QUAL) وإدارة قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض الإعداد المرغوب في لوحة التحكم.



### قائمة التصوير

يمكن تعديل جودة الصورة أيضًا باستخدام خيار جودة الصورة في قائمة التصوير (224).



الخيارات التالية يمكن الوصول إليها من قائمة التصوير. اضغط الزر MENU لعرض القوائم وظلل الخيار المرغوب ثم اضغط ▶.



## ■ ضغط JPEG

اختر نوع الضغط لصور JPEG.

الخيار	الوصف
أولوية الحجم	تُضغط الصور لإنتاج ملفات موحدة في الحجم نسبياً.
جودة مثالية	جودة صورة مثالية. يختلف حجم الملف باختلاف المشهد الذي يتم تصويره.

## ■ تسجيل (RAW) NEF < النوع

اختر نوع الضغط لصور (RAW) NEF.

الخيار	الوصف
ON  مفضوطة لا يمكن فقدانها	يتم ضغط صور NEF باستخدام لوغاريتم عكسي يعمل على تقليل حجم الملف بنسبة تبلغ حوالي 20% - 40% دون التأثير على جودة الصورة.
ON  مفضوطة	يتم ضغط صور NEF باستخدام لوغاريتم غير عكسي يعمل على تقليل حجم الملف بنسبة تبلغ حوالي 35%-55% دون أي تأثير تقريباً على جودة الصورة.

## ■ تسجيل (RAW) NEF < عمق بت (RAW) NEF

اختر عمق بت لصور (RAW) NEF.

الخيار	الوصف
12-bit	يتم تسجيل صور (RAW) NEF بعمق بت 12 بت.
14-bit	يتم تسجيل صور (RAW) NEF بعمق بت 14 بت. منتجاً لملفات أكبر من حيث الحجم من الملفات بعمق بت 12 بت لكن يزيد بيانات الألوان المسجلة.

### ✍ صورة (RAW) NEF

يمكن عرض صور (RAW) NEF على الكاميرا باستخدام برنامج مثل Capture NX 2 (متوفر بشكل منفرد: □□ 309) أو ViewNX 2 (متوفر على أسطوانة ViewNX 2 المرفقة). لاحظ أن الخيار المحدد لحجم الصورة لا يؤثر على حجم صور NEF (RAW): وعند عرضها على جهاز الحاسب، تحتفظ صور (RAW) NEF بالأبعاد المخصصة للصور الكبيرة (حجم □□) في الجدول في صفحة 68. يمكن عمل نسخ JPEG من صور (RAW) NEF باستخدام خيار معالجة (RAW) NEF في قائمة التنقيح (□□ 282).

### ✍ JPEG+NEF

عند عرض الصور الفوتوغرافية الملتقطة بإعدادات (RAW) NEF + JPEG على الكاميرا في وجود بطاقة ذاكرة واحدة مدرجة، ستعرض صور JPEG فقط. إذا تم تسجيل النسختين على نفس بطاقة الذاكرة، سيتم حذف النسختين عند حذف الصورة. إذا تم تسجيل نسخة JPEG على بطاقة ذاكرة منفصلة باستخدام الخيار دور بطاقة الفتحة 2 < RAW فتح 1 - JPEG فتح 2، فلن يتم حذف الصورة (RAW) NEF عند حذف نسخة JPEG.

## حجم الصورة

يتم قياس حجم الصورة بالبيكسل. اختر بين **L** كبير أو **M** متوسط أو **S** صغير (لاحظ أن حجم الصورة يختلف حسب الخيارات المحددة في منطقة الصورة. **L** 63):

حجم الطباعة (سم) *	الحجم (بكسل)	الخيار	منطقة الصورة
33.9 × 50.8	4000 × 6000	كبير	(24×16) DX
25.4 × 38.1	3000 × 4496	متوسط	
16.9 × 25.3	2000 × 2992	صغير	
27.1 × 40.6	3200 × 4800	كبير	(18×12) 1.3x
20.3 × 30.5	2400 × 3600	متوسط	
13.5 × 20.3	1600 × 2400	صغير	

\* الحجم التقريبي عند الطباعة بدقة 300 نقطة في البوصة المربعة. حجم الطباعة بالبوصة يساوي حجم الصورة بالبيكسل مقسوم على نسبة وضوح الطباعة بالنقطة في البوصة المربعة (نقطة في البوصة المربعة: 1 بوصة = حوالي 2.54 سم).

يمكن ضبط حجم الصورة بالضغط على الزر **QUAL** وإدارة قرص التحكم الفرعي حتى يتم عرض الإعداد المرغوب في لوحة التحكم.



لوحة التحكم

قرص التحكم الفرعي

الزر QUAL

قائمة التصوير	
إعادة ضبط قائمة التصوير	--
معدل التعريض	100
تسمية الملف	BSC
دور طباعة الصفحة	2
جودة الصورة	NORM
حجم الصورة	L
منطقة الصورة	
ضغط JPEG	

قائمة التصوير  
يمكن تعديل حجم الصورة أيضًا باستخدام خيار حجم الصورة في قائمة التصوير (224).

# استخدام بطاقتي ذاكرة

في حالة تركيب بطاقتي ذاكرة في الكاميرا. يمكنك استخدام عنصر **دور بطاقة الفتحة 2** في قائمة التصوير لاختيار الدور التي تقوم به البطاقة في الفتحة 2. اختر ما بين **التدفق الزائد** (تستخدم البطاقة في الفتحة 2 عندما تكون البطاقة في الفتحة 1 ممتلئة) و **النسخ الاحتياطي** (يتم تسجيل كل صورة مرتين. مرة في البطاقة في الفتحة 1. ومرة أخرى في البطاقة في الفتحة 2). و **RAW فتح 1-JPEG فتح 2** (يمثل خيار **النسخ الاحتياطي**. باستثناء أن تُسَخ RAW/NEF من الصور المسجلة باستخدام إعدادات **JPEG + RAW/NEF** يتم تسجيلها فقط على البطاقة في الفتحة 1 بينما تكون تُسَخ JPEG في البطاقة في الفتحة 2).



## ✍ "النسخ الاحتياطي" و "RAW فتح 1 - JPEG فتح 2"

تعرض الكاميرا عدد اللقطات المتبقية على البطاقة مع أقل قدر من الذاكرة. يتم تعطيل زر تحرير الغالق عند امتلاء إحدى البطاقتين.

## ✍ تسجيل الأفلام

عند إدخال بطاقتي ذاكرة في الكاميرا. يمكن اختيار الفتحة المستخدمة لتسجيل الأفلام باستخدام خيار إعدادات **الفيلم** < الوجهة في قائمة التصوير (169).

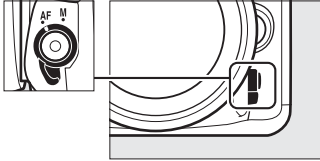


# تركيز بؤري

يصف هذا الفصل خيارات التركيز البؤري المتاحة عند ضبط الصور الفوتوغرافية في إطار معين المنظر. يمكن ضبط التركيز البؤري تلقائياً (انظر أدناه) أو يدوياً (□ 78). يمكن للمستخدم أيضاً أن يختار نقطة التركيز البؤري الخاصة بالتركيز البؤري التلقائي أو اليدوي (□ 75) أو أن يستخدم قفل التركيز البؤري للتركيز وإعادة تكوين الصورة الفوتوغرافية بعد التركيز البؤري يدوياً (□ 76).

## التركيز البؤري التلقائي

مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري



لاستخدام التركيز البؤري التلقائي. أدر مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري إلى AF.

## وضع التركيز البؤري التلقائي

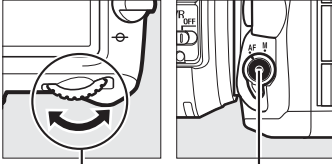
اختر من بين أوضاع التركيز البؤري التلقائي التالية:

الوصف	الوضع
معزز تلقائي لتركيز تلقائي: تختار الكاميرا تلقائياً معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي إذا كان الهدف ثابتاً، ومعزز فردي للتركيز البؤري التلقائي إذا كان الهدف متحركاً.	AF-A
معزز فردي لتركيز تلقائي: للأهداف الثابتة. يُغلق التركيز البؤري عند الضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف. في الإعدادات الافتراضية، يمكن تحرير الغالق فقط عندما يتم عرض مؤشر عمل التركيز البؤري (●) (أولوية التركيز البؤري: □ 231).	AF-S
معزز مستمر للتركيز البؤري التلقائي: للأهداف المتحركة. تركز الكاميرا باستمرار عند الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة؛ وإذا تحرك الهدف، ستفعل الكاميرا التتبع التنبؤي للتركيز البؤري لكي تتنبأ بالمسافة النهائية بينها وبين الهدف وتعديل التركيز البؤري إذا لزم الأمر. في الإعدادات الافتراضية، يمكن أن يتحرر الغالق سواء كان الهدف مضبوط التركيز البؤري أو غير (أولوية التحرير: □ 231).	AF-C

### التتبع التنبؤي للتركيز البؤري

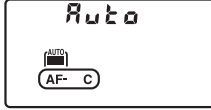
في الوضع AF-C أو عند اختيار معزز مستمر للتركيز البؤري التلقائي في الوضع AF-A، ستبدأ الكاميرا بتعقب التركيز البؤري التنبؤي إذا كان الهدف يتحرك نحو الكاميرا أو بعيداً عنها أثناء الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. يسمح ذلك للكاميرا بأن تتبّع التركيز البؤري بينما تحاول تنبأ أين سيكون الهدف عند تحرير الغالق.

يتم اختيار وضع التركيز البؤري التلقائي بالضغط على زر وضع التركيز البؤري التلقائي وإدارة قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض الإعداد المرغوب في معين المنظر أو لوحة التحكم.



قرص التحكم الرئيسي

زر وضع التركيز البؤري التلقائي



AF-C



AF-S



AF-A



AF-C



AF-S

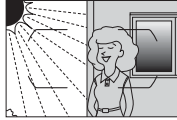


AF-A

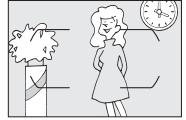
### الحصول على نتائج جيدة مع التركيز البؤري التلقائي

لا يعمل التركيز البؤري التلقائي بصورة جيدة تحت الظروف المذكورة أدناه. قد يتم تعطيل زر تحرير الغالق إذا كانت الكاميرا غير قادرة على التركيز البؤري تحت هذه الظروف. أو قد يتم عرض مؤشر عمل التركيز البؤري (●) وتصدر الكاميرا صوت صفير. ما يسمح بتحرير الغالق حتى عندما لا يكون الهدف في نطاق التركيز البؤري. في تلك الحالات، اضبط التركيز البؤري يدويًا (78 □□) أو استخدم قفل التركيز البؤري (76 □□) للتركيز على هدف آخر على نفس المسافة ثم أعد تركيب الصورة الفوتوغرافية.

نقطة التركيز البؤري تحتوي على مساحات لها سطوع حاد التباين.  
مثال: نصف الهدف يوجد في الظل.



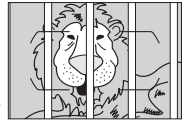
هناك تباين قليل أو لا يوجد تباين بين الهدف والخلفية.  
مثال: الهدف له نفس لون الخلفية.



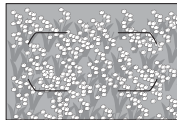
عناصر الخلفية تظهر أكبر من الهدف.  
مثال: يظهر مبنى في الإطار خلف الهدف.



تحتوي نقطة التركيز البؤري على عناصر تقع على بعد مسافات مختلفة من الكاميرا.  
مثال: الهدف داخل قفص.



الهدف يحتوي على العديد من التفاصيل الدقيقة.  
مثال: حقل زهور أو أهداف أخرى صغيرة أو تفتقر إلى الاختلاف في درجات السطوع.



الهدف تهيمت عليه الأشكال الهندسية المنتظمة.  
مثال: السنتائر المعدنية أو صف من النوافذ في ناطحة سحاب.



### انظر أيضًا

لمعلومات عن استخدام أولوية التركيز البؤري في معزز مستمر للتركيز البؤري التلقائي، انظر الإعداد اعتيادي a1 (اختيار أولوية AF-C، 231 □□). لمعلومات عن استخدام أولوية التحرير في معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي، انظر الإعداد اعتيادي a2 (اختيار أولوية AF-S، 231 □□). انظر صفحة 155 لمزيد من المعلومات عن خيارات التركيز البؤري التلقائي المتوفرة في المنظر المباشر وأثناء تسجيل الأفلام.

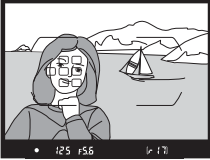
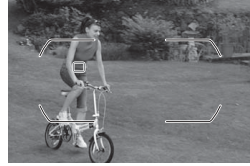
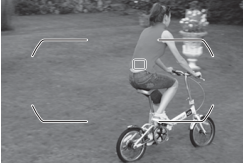




## وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي

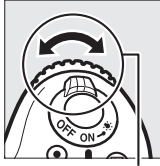
اختر كيف يتم اختيار نقطة التركيز البؤري بالنسبة للتركيز البؤري التلقائي.

- **تركيز بؤري تلقائي لنقطة واحدة:** اختر نقطة التركيز البؤري كما هو موصوف في صفحة 75، ستقوم الكاميرا بالتركيز البؤري على الهدف في نقطة التركيز البؤري المختارة فقط. يستخدم مع الأهداف الثابتة.
- **تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية:** اختر نقطة التركيز البؤري كما هو موصوف في صفحة 75. في أوضاع التركيز البؤري AF-A و AF-C تضبط الكاميرا التركيز البؤري حسب المعلومات الصادرة من نقاط التركيز البؤري المحيطة إذا ترك الهدف النقطة المختارة لفترة وجيزة. يختلف عدد نقاط التركيز البؤري باختلاف الوضع المختار:
- **تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية 9 نقطة:** اختر هذه الخاصية عندما يتسع الوقت لتركيب الصورة الفوتوغرافية أو عند التصوير الفوتوغرافي لأهداف تتحرك بشكل متوقع (على سبيل المثال، العدائين وسيارات السباق في المضمار).
- **تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية 21 نقطة:** اختر هذه الخاصية عند التصوير الفوتوغرافي لأهداف تتحرك بشكل غير متوقع (على سبيل المثال، اللاعبين في مباراة كرة القدم).
- **تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية 51 نقطة:** اختر هذه الخاصية عند التصوير الفوتوغرافي لأهداف تتحرك بسرعة ولا يمكن وضعها في إطار بسهولة في معين المنظر (على سبيل المثال، الطيور).
- **تعقب ثلاثي الأبعاد:** اختر نقطة التركيز البؤري كما هو موصوف في صفحة 75. في أوضاع التركيز البؤري AF-A و AF-C تعقب الكاميرا الأهداف التي تغادر نقطة التركيز البؤري المختارة وتختار نقاط تركيز بؤري جديدة حسب الحاجة. يستخدم لتركيب الصور بسرعة والتي تحتوي على أهداف تتحرك بطريقة غريبة من جانب لآخر (على سبيل المثال، لاعبي التنس). إذا غادر الهدف معين المنظر، ارفع أصبعك عن زر تحرير الغالق وأعد تكوين الصورة بوضع الهدف في نقطة التركيز المختارة.

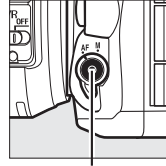


- **تركيز بؤري تلقائي للمنطقة:** تكتشف الكاميرا الهدف وتختار نقطة التركيز البؤري بطريقة تلقائية. في حالة استخدام عدسة من النوع G أو D (□□ 296)، يمكن للكاميرا تمييز الأهداف البشرية من الخلفية من أجل تعقب جيد للهدف. يتم تظليل نقاط التركيز البؤري النشطة لفترة وجيزة بعد ضبط الكاميرا للتركيز البؤري؛ في الوضع AF-C أو عند اختيار معزز مستمر لتركيز تلقائي في الوضع AF-A تظل نقطة التركيز الرئيسية مظلمة بعد انطفاء نقاط التركيز الأخرى.

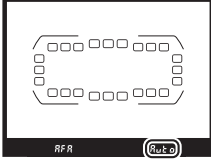
يمكن اختيار وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي بالضغط على زر وضع التركيز البؤري التلقائي وإدارة قرص التحكم الفرعي حتى يتم عرض الإعداد المرغوب في معين المنظر أو لوحة التحكم.



قرص التحكم الفرعي



زر وضع التركيز البؤري التلقائي



معين المنظر



لوحة التحكم

#### تعقب ثلاثي الأبعاد

عند الضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف، يتم تخزين الألوان الموجودة في المنطقة المحيطة بنقطة التركيز البؤري في الكاميرا. بالتالي قد لا يحقق التعقب ثلاثي الأبعاد النتائج المطلوبة مع الأهداف التي لها نفس لون الخلفية أو التي تشغل مساحة صغيرة جداً من الإطار.

#### وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي

يتم عرض وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي في لوحة التحكم ومعين المنظر.

معين المنظر	لوحة التحكم	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي	معين المنظر	لوحة التحكم	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي
<b>d5 i</b>	<b>d5 i</b>	تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية 51 نقطة *	<b>5</b>	<b>5</b>	تركيز بؤري تلقائي لنقطة واحدة
<b>3d</b>	<b>3d</b>	تعقب ثلاثي الأبعاد	<b>d 9</b>	<b>d 9</b>	تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية 9 نقطة *
<b>Auto</b>	<b>Auto</b>	تركيز بؤري تلقائي للمنطقة	<b>d21</b>	<b>d21</b>	تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية 21 نقطة *

\* يتم عرض نقطة التركيز النشطة فقط في معين المنظر. نقاط التركيز البؤري الأخرى تعطي معلومات لمساعدة عملية التركيز البؤري.

#### تركيز بؤري يدوي

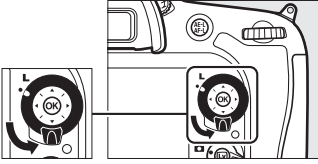
يتم اختيار تركيز بؤري تلقائي لنقطة واحدة بطريقة تلقائية عند استخدام التركيز البؤري اليدوي.

#### انظر أيضًا

لمعلومات عن تعديل الفترة التي تنتظرها الكاميرا قبل إعادة ضبط التركيز البؤري عند تحريك الهدف أمام الكاميرا، انظر الإعداد اعنباوي a3 (تعقب التركيز البؤري مع القفل، [232]). انظر صفحة 156 لمزيد من المعلومات عن خيارات التركيز البؤري التلقائي المتوفرة في المنظر المباشر وأثناء تسجيل الأفلام.

## اختيار نقطة التركيز البؤري

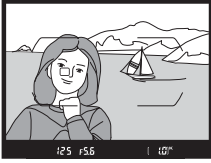
توفر الكاميرا اختيار 51 نقطة تركيز بؤري والتي يمكن أن تستخدم لتكوين صور فوتوغرافية مع وجود الهدف في أي مكان داخل الإطار.



قفل اختيار التركيز البؤري

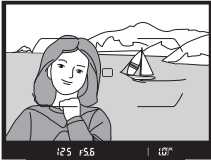
### 1 أدر قفل اختيار التركيز البؤري إلى ●.

يسمح هذا باستخدام زر الاختيار المتعدد لاختيار نقطة التركيز البؤري.

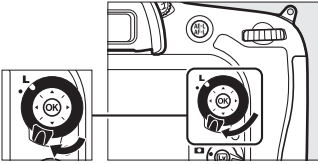


### 2 اختر نقطة التركيز البؤري.

استخدم زر الاختيار المتعدد لاختيار نقطة التركيز البؤري في معين المنظر أثناء عمل معايير التعريض الضوئي. اضغط على (OK) لاختيار نقطة التركيز البؤري المركزية.



يمكن إدارة قفل اختيار التركيز البؤري لوضع الإغلاق (L) بعد الاختيار لمنع نقطة التركيز البؤري من التغير عند الضغط على زر الاختيار المتعدد.



### تركيز بؤري تلقائي للمنطقة

يتم اختيار نقطة التركيز البؤري تلقائياً بالنسبة للوضع تركيز بؤري تلقائي للمنطقة: لا يتوفر اختيار نقطة تركيز بؤري يدوياً.

### انظر أيضاً

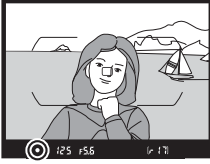
لمعلومات عن اختيار متى تضيء نقطة التركيز البؤري. انظر الإعداد الاعتيادي a4 (إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي).  
□ (232). لمعلومات عن ضبط اختيار نقطة التركيز البؤري على الخيار "إحاطة". انظر الإعداد الاعتيادي a5 (إحاطة نقطة التركيز البؤري). □ (232). لمعلومات عن اختيار عدد نقاط التركيز البؤري التي يمكن اختيارها باستخدام زر الاختيار المتعدد. انظر الإعداد الاعتيادي a6 (عدد نقاط التركيز البؤري). □ (233). لمعلومات عن تغيير دور الزر (OK). انظر الإعداد الاعتيادي f1 (زر موافق). □ (252).

## قفل التركيز البؤري

يمكن استخدام قفل التركيز البؤري لتغيير تكوين الصورة بعد ضبط التركيز البؤري. مما يجعل من الممكن التركيز على هدف لن يكون في نقطة التركيز البؤري في البنية النهائية للصورة. إذا كانت الكاميرا غير قادرة على ضبط التركيز البؤري باستخدام تركيز بؤري تلقائي (□ 72)، يمكن استخدام قفل التركيز البؤري أيضًا لإعادة تركيب الصورة بعد التركيز البؤري على عنصر آخر على نفس المسافة الموجود عندها الهدف الأصلي. يكون قفل التركيز البؤري أكثر فاعلية عند اختيار خيار آخر غير تركيز بؤري تلقائي للمنطقة بالنسبة لوضع منطقة التركيز البؤري التلقائي (□ 73).

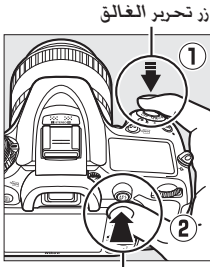
### 1 تركيز بؤري

اضبط الهدف في نقطة التركيز البؤري المختارة ثم اضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف لبدء التركيز البؤري. تحقق من أن مؤشر عمل التركيز البؤري (●) ظاهر في معين المنظر.



### 2 اقفل التركيز البؤري

أوضاع التركيز البؤري AF-C و AF-A: أثناء الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطه (1)، اضغط على الزر AE-L/AF-L (2) لغلاق كل من التركيز البؤري والتعريض الضوئي (يتم عرض رمز AE-L في معين المنظر). سيبقى التركيز البؤري مغلقاً أثناء الضغط على الزر AE-L/AF-L، حتى إذا رفعت أصبعك عن زر تحرير الغالق.



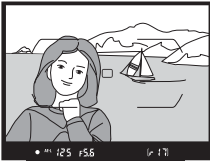
زر AE-L/AF-L



وضع التركيز البؤري AF-S: يتم قفل التركيز البؤري تلقائياً عند ظهور مؤشر عمل التركيز البؤري (●)، ويبقى مغلقاً حتى ترفع إصبعك عن زر تحرير الغالق. يمكن غلق التركيز البؤري أيضاً بالضغط على الزر AE-L/AF-L (انظر أعلاه).

### 3 أعد تركيب الصورة الفوتوغرافية والتقط

سيبقى التركيز البؤري مغلقاً بين اللقطات في حالة الاستمرار في الضغط نصف ضغطه على زر تحرير الغالق (AF-S) أو أبقى على الزر AE-L/AF-L مضغوطاً. مما يتيح التقاط العديد من الصور المتتالية بنفس إعدادات التركيز البؤري.



لا تغير المسافة بين الكاميرا والهدف أثناء تشغيل قفل التركيز البؤري. إذا تحرك الهدف، اضبط التركيز البؤري مرة أخرى على المسافة الجديدة.

### ✍ غلق التركيز البؤري باستخدام زر تنشغيل تركيز تلقائي

حسب الرغبة، يمكن تعيين إعداد تركيز بؤري تلقائي إلى زر منفصل في قائمة الإعدادات الاعتيادية. بحيث يتم قفل التركيز البؤري عند ضغط الزر ويبقى مقفلاً حتى يتم الضغط على الزر مرة أخرى. ويمكن تحرير الغالق في أي وقت بغض النظر عن الخيارات المحددة للإعدادات الاعتيادية a1 (اختيار أولوية AF-C)، a2 (اختيار أولوية AF-S)، و231). ولن يتم عرض مؤشر عمل التركيز البؤري (●) في معين المنظر.

### ✍ انظر أيضًا

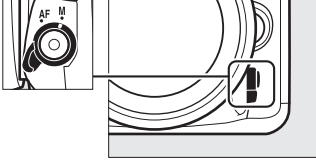
انظر الإعداد الاعتيادي c1 (قفل تعريض لزر تحرير الغالق)، 236) لمعلومات عن استخدام زر تحرير الغالق لقفل التعريض الضوئي، والإعداد الاعتيادي f4 (تعيين زر عريض/تركيز تلقائي)، 256) لمعلومات عن اختيار الدور الذي يلعبه الزر AF-L تعريض/تركيز تلقائي.

# تركيز بؤري يدوي

التركيز البؤري اليدوي متاح للعدسات التي لا تدعم التركيز البؤري التلقائي (عدسات non-AF NIKKOR) أو عندما لا يحقق التركيز البؤري التلقائي النتائج المطلوبة (72 □).

مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري

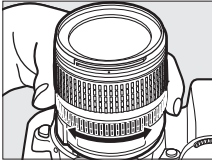
- عدسات AF: اضبط مفتاح وضع التركيز البؤري للعدسة (إن وجد) ومفتاح اختيار وضع التركيز البؤري للكاميرا على M.



## ✓ عدسات AF التي ليست عدسات AF-S

لا تستخدم عدسات AF مع إعداد مفتاح وضع التركيز البؤري للعدسة على M وإعداد مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري للكاميرا على AF. الإخفاق في اتباع هذا الاحتياط قد يؤدي إلى تلف الكاميرا أو العدسة. وهذا لا ينطبق على عدسات AF-S، والتي يمكن استخدامها في وضع M بدون إعداد مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري بالكاميرا على M.

- عدسات التركيز اليدوي: اضبط مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري للكاميرا على M.

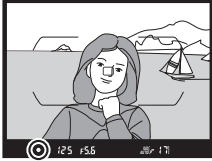


لضبط التركيز البؤري يدويًا، اضبط حلقة التركيز البؤري الخاصة بالعدسة حتى يتم ضبط التركيز البؤري للصورة المعروضة على الحقل غير اللامع في معين المنظر. يمكن التقاط الصور الفوتوغرافية في أي وقت، حتى عندما تكون الصورة غير مضبوطة التركيز البؤري.



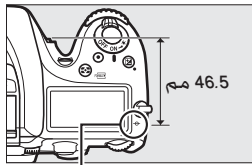
## ■ استخدام معين مدى إلكتروني

يمكن استخدام مؤشر التركيز البؤري لمعين المنظر لتأكيد ما إذا كان الهدف الموجود في نقطة التركيز البؤري المختارة داخل إطار التركيز أم لا (يمكن اختيار نقطة التركيز البؤري من بين 51 نقطة من نقاط التركيز البؤري). بعد ضبط الهدف في نقطة التركيز البؤري المختارة، اضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة ثم أدر حلقة التركيز البؤري للعدسة حتى يتم عرض مؤشر عمل التركيز البؤري (●). لاحظ أنه مع الأهداف المذكورة في صفحة 72، قد يتم أحيانًا عرض مؤشر عمل التركيز البؤري مع عدم وجود الهدف في مجال التركيز البؤري؛ تأكد من التركيز البؤري في معين المنظر قبل التصوير.



## ✍ موضع المسافة البؤرية

لتحديد المسافة بين الهدف والكاميرا، قس من علامة المسافة البؤرية (⊖) الموجودة على جسم الكاميرا، المسافة بين شفة تركيب العدسة وعلامة المسافة البؤرية هي 46.5 مم.




علامة المسافة البؤرية

# حساسية ISO

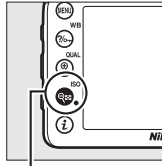
ISO

كلما كانت قيمة حساسية ISO كبيرة. كلما قل الاحتياج للضوء للتعرض الضوئي. مما يسمح بسرعات أعلى للغالق أو فتحات أصغر. اختيار تلقائي يتيح للكاميرا ضبط حساسية ISO تلقائيًا كاستجابة لظروف الإضاءة. الخيارات التالية متاحة:


حساسية ISO	الوضع
تلقائي	
Hi 2 إلى Hi 0.3 :EV $1/3$ في الخطوات 6400-100	M . A . S . P
تلقائي: Hi 2 إلى Hi 0.3 :EV $1/3$ في خطوات 6400-100	أوضاع التصوير الأخرى



قرص التحكم الرئيسي

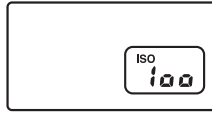


الزر  (ISO)

يمكن تعديل حساسية ISO بالضغط على الزر  (ISO) ثم إدارة قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض الإعداد المطلوب في لوحة التحكم أو معين المنظر.



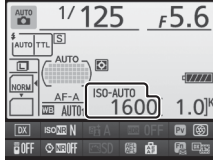
معين المنظر



لوحة التحكم

## عرض حساسية ISO في شاشة عرض المعلومات

يتم عرض حساسية ISO في شاشة عرض المعلومات. عند اختيار تلقائي. يتم عرض ISO-AUTO والحساسية التي اختارها الكاميرا كما هو موضح جهة اليسار.



## تلقائي

في حالة تدوير قرص الوضع إلى A.S.P أو M بعد اختيار تلقائي لحساسية ISO في وضع آخر. سيتم استرجاع آخر حساسية ISO تم اختيارها في الوضع A.S.P أو M.

## Hi 2 –Hi 0.3

تماثل الإعدادات من Hi 0.3 إلى Hi 2 حساسيات ISO بقيمة EV 2-0.3 أعلى من ISO 6400 (ما يكافئ ISO 8000-25600). الصور الملتقطة بهذه الإعدادات تكون أكثر عرضة للضوضاء (مربعات ساطعة متباعدة بشكل عشوائي، ضباب، أو خطوط).

## قائمة التصوير

يمكن أيضًا تعديل حساسية ISO باستخدام الخيار إعدادات حساسية ISO في قائمة التصوير (224).



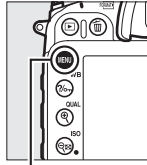
## انظر أيضًا

لمعلومات حول اختيار حجم خطوة حساسية ISO، انظر الإعداد المخصص b1 (قيمة تغيير حساسية ISO: 234). انظر لمعلومات عن عرض حساسية ISO في لوحة التحكم أو تعديل حساسية ISO دون استخدام الزر (ISO). انظر الإعداد الاعتيادي d3 (عرض وتعديل ISO: 239). لمعلومات عن استخدام الخيار ISO NR عال في قائمة التصوير لتقليل الضوضاء عند حساسيات ISO العالية، انظر صفحة 228.



# تحكم في حساسية ISO تلقائي

إذا تم اختيار تشغيل في خيارات إعدادات حساسية ISO < تحكم في حساسية ISO تلقائي في قائمة التصوير. سيتم تعديل حساسية ISO تلقائياً إذا لم يمكن تحقيق التعريض الضوئي المثالي عند القيمة التي تم اختيارها بواسطة المستخدم (يتم تعديل حساسية ISO بشكل ملائم عند استخدام الفلاش).



زر MENU

**1 اختر تحكم في حساسية ISO تلقائي بالنسبة للخيار إعدادات حساسية ISO في قائمة التصوير. لعرض القوائم، اضغط الزر MENU. اختر إعدادات حساسية ISO في قائمة التصوير، ظلل تحكم في حساسية ISO تلقائي، واضغط ▶.**



**2 اختر تشغيل. ظلل تشغيل ثم اضغط OK (إذا تم اختيار إيقاف، ستبقى حساسية ISO ثابتة عند القيمة التي تم اختيارها بواسطة المستخدم).**



**3 عدل الإعدادات. يمكن اختيار القيمة الفصوى لحساسية ISO باستخدام أقصى حساسية (يتم ضبط الحد الأدنى لحساسية ISO التلقائية على ISO 100 تلقائياً؛ لاحظ أنه إذا كانت حساسية ISO التي حددها المستخدم أعلى من القيمة المختارة للإعداد أقصى حساسية، سيتم استخدام**

القيمة المختارة للخيار أقصى حساسية بدلاً منها). في الأوضاع A و P، سيتم تعديل الحساسية فقط في حالة إنتاج تعريض غير كاف عند سرعة الغالق المختارة بالنسبة إلى سرعة الغالق الدنيا ( $1^{-1}/4000$  ثانية؛ أو تلقائياً؛ في الأوضاع S و M، سيتم تعديل حساسية ISO لتحقيق تعريض ضوئي مثالي عند سرعة الغالق المختارة بواسطة المستخدم). إذا تم اختيار تلقائياً (متوفرة فقط مع عدسات CPU؛ يكافئ  $1/30$  ثانية عند استخدام عدسة غير مجهزة بوحدة CPU). ستختار الكاميرا سرعة الغالق الدنيا حسب الطول البؤري للعدسة (يمكن ضبط الاختيار التلقائي لسرعة الغالق بدقة عن طريق تظليل تلقائي والضغط على ▶؛ على سبيل المثال، يمكن استخدام القيم الأسرع من تلك التي تحددها عادة الكاميرا تلقائياً مع عدسات التقريب لتقليل التشويش). قيد يتم استخدام سرعات غالق أبطأ من القيمة الدنيا في حالة لا يمكن تحقيق التعريض الضوئي المثالي عند قيمة حساسية ISO المختارة بالنسبة للخيار أقصى حساسية، اضغط زر OK للخروج عند إتمام الإعدادات.

125 F5.6 ISO AUTO 100

معين المنظر

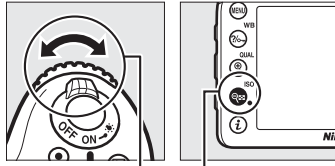


لوحة التحكم

عند اختيار تشغيل، يعرض معين المنظر ولوحة التحكم ISO-AUTO. عند تغيير الحساسية إلى قيمة خلاف المحددة بواسطة المستخدم، تومض هذه المؤشرات.

### تشغيل وإيقاف تشغيل إعداد تحكم في حساسية ISO تلقائي

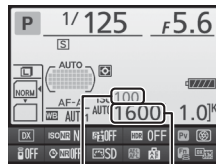
يمكنك تشغيل وإيقاف التحكم التلقائي في حساسية ISO عن طريق الضغط على الزر (ISO) وإدارة قرص التحكم الفرعي. يتم عرض ISO-AUTO عند تشغيل التحكم التلقائي في حساسية ISO.



الزر (ISO) قرص التحكم الفرعي

### تحكم في حساسية ISO تلقائي

تكون الضوضاء (البيكسلات الساطعة المتباعدة عشوائياً، أو ضباب، أو خطوط) أكثر عرضة للظهور عند الحساسيات العالية. استخدم الخيار ISO NR عالٍ في قائمة التصوير لتقليل الضوضاء (انظر صفحة 228). عند استخدام فلاش، سيتم ضبط سرعة الغالق الدنيا على القيمة المختارة من أجل سرعة الغالق الدنيا ما لم تكن تلك القيمة أسرع من الإعداد الاعتيادي e1 (سرعة مزامنة الفلاش.  $\square$  244) أو أبطأ من الإعداد الاعتيادي e2 (سرعة غالق الفلاش.  $\square$  245). والتي حينها سيتم استخدام القيمة المختارة للإعداد الاعتيادي e2 بدلاً منها. لاحظ أنه قد يتم رفع حساسية ISO تلقائياً عند استخدام تحكم في حساسية ISO تلقائي مع أوضاع فلاش مزامنة بطيئة (متوفرة مع الفلاش الداخلي ووحدات الفلاش الاختيارية المذكورة في صفحة 304)، ما قد يمنع الكاميرا من اختيار سرعات غالق بطيئة.



القيمة المحددة

القيمة المضبوطة

عند تفعيل الإعداد تحكم في حساسية ISO تلقائي، تظهر القيم المضبوطة والمحددة في عرض المعلومات كما هو موضح جهة اليسار.

ISO

# التعريض الضوئي

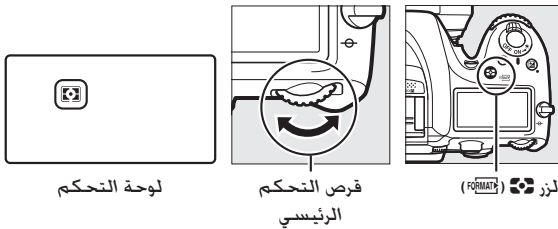
## معايرة

(الأوضاع A.S.P و M فقط)

اختر كيف تضبط الكاميرا التعريض الضوئي في الأوضاع P و S و A و M (في الأوضاع الأخرى. تختار الكاميرا طريقة المعايرة تلقائياً).

الخيار	الوصف
Ⓜ	مصفوفة: تعطي نتائج طبيعية في معظم الظروف. تقيس الكاميرا حيز كبير من الإطار وتضبط التعريض الضوئي وفقاً لتوزيع درجات اللون. واللون. والتكوين. ومع العدسات من النوع G أو D (□ 296). يكون القياس وفقاً لمعلومات حول المسافة (معايرة مصفوفة ألوان ثلاثية الأبعاد II: مع عدسات CPU الأخرى. تستخدم الكاميرا معايرة مصفوفة الألوان II. التي لا تحتوي على معلومات عن المسافة ثلاثية الأبعاد). مع العدسات غير المجهزة بوحدة CPU. تستخدم الكاميرا معايرة مصفوفة الألوان إذا كان الطول البؤري والحد الأقصى لفتحة العدسة تم تحديدهم باستخدام خيار عدسة بدون CPU في قائمة الإعداد (□ 150); وإلا تستخدم الكاميرا معايرة قياس المنتصف.
Ⓞ	قياس المنتصف: تقيس الكاميرا الإطار بالكامل ولكنها تخصص أكبر قياس لمنطقة المنتصف (إذا تم تركيب عدسة CPU. يمكن اختيار حجم المنطقة باستخدام الإعداد اعتيادي b4. منطقة قياس المنتصف. □ 236; إذا تم تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU. يكون قطر المنطقة 8 مم). المعيار التقليدي للصور الشخصية; يوصى به عند استخدام مرشحات ذات معامل تعريض ضوئي (معامل المرشح) يزيد عن $\times 1$ .
Ⓟ	بقعية: تقيس الكاميرا دائرة بقطر 3.5 مم (حوالي 2.5% من الإطار). تتمركز الدائرة على نقطة التركيز البؤري الحالية. مما يجعل من الممكن قياس الأهداف الموجودة خارج المركز (في حالة استخدام عدسة غير مجهزة بوحدة CPU أو إذا تم تشغيل تركيز بؤري تلقائي للمنطقة. ستقيس الكاميرا نقطة التركيز المركزية). تضمن التعريض الضوئي الصحيح للهدف. حتى عندما تكون الخلفية ساطعة أو مظلمة بشكل يفوق الهدف.*

\* للحصول على دقة عالية مع العدسات غير المجهزة بوحدة CPU. حدد الطول البؤري للعدسة والحد الأقصى للفتحة في قائمة عدسة بدون CPU (□ 150).



لتحديد أحد خيارات المعايرة. اضغط على الزر (FORMAT) ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض الإعداد المطلوب في لوحة التحكم.

### انظر أيضاً

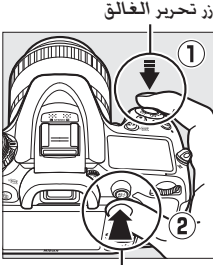
لمعلومات عن إجراء تعديلات منفصلة للتعريض الضوئي المثالي لكل طريقة معايرة. انظر الإعداد اعتيادي b5 (ضبط دقيق للتعريض الضوئي. □ 236).

# قفل التعريض الضوئي التلقائي

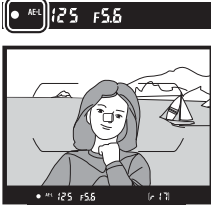
استخدم قفل التعريض الضوئي التلقائي لإعادة تكوين الصور بعد استخدام معايرة قياس المنتصف والمعايرة البقعية لمعايرة التعريض الضوئي. لاحظ أن معايرة المصفوفة لن تحقق النتائج المرغوبة.

## 1 اقل التعريض الضوئي.

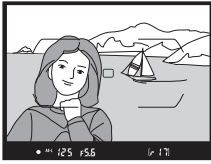
اضبط الهدف في نقطة التركيز البؤري المختارة ثم اضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. أثناء الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة ووجود الهدف في نقطة التركيز البؤري. اضغط على الزر  $AE-L/AF-L$  تعريض/تركيز تلقائي لقفل التركيز البؤري والتعريض الضوئي (إذا كنت تستخدم التركيز البؤري التلقائي). سوف يتم قفل التركيز البؤري؛ تأكد من أن مؤشر عمل التركيز البؤري (●) يظهر في معين المنظر.



الزر  $AE-L/AF-L$  تعريض/تركيز تلقائي



أثناء تشغيل قفل التعريض الضوئي، سيظهر مؤشر AE-L في معين المنظر.



## 2 أعد تركيب الصورة الفوتوغرافية.

مع الإبقاء على الزر  $AE-L/AF-L$  تعريض/تركيز تلقائي مضغوط. أعد تكوين الصورة وصور.



### منطقة المعايرة

في المعايرة البقية، سيتم قفل التعريض الضوئي عند القيمة المقاسة لدائرة بقطر 3.5-مم متمركزة على نقطة التركيز البؤري المختارة. في معايرة قياس المنتصف، سيتم قفل التعريض الضوئي عند القيمة المقاسة لدائرة بقطر 8-مم في مركز معين المنظر.

### تعديل سرعة الغالق والفتحة

أثناء تشغيل قفل التعريض الضوئي، يمكن تعديل الإعدادات التالية دون تغيير قيمة التعريض الضوئي التي تم قياسها:

الإعداد	الوضع
سرعة الغالق والفتحة (البرنامج المرن: □□ 48)	P
سرعة الغالق	S
الفتحة	A

يمكن التحقق من القيم الجديدة في معين المنظر ولوحة التحكم. لاحظ أنه لا يمكن تغيير المعايرة أثناء تشغيل قفل التعريض الضوئي.

### انظر أيضًا

إذا تم اختيار تشغيل بالنسبة الإعداد اعتيادي c1 (قفل تعريض لزر تحرير الغالق. □□ 236)، سيتم قفل التعريض الضوئي عند الضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف. لمعلومات عن تغيير دور الزر  $\frac{AF-L}{AF-L}$  تعريض/تركيز تلقائي. انظر الإعداد اعتيادي f4 (تعيين زر عريض/تركيز تلقائي. □□ 256).

# تعويض التعريض الضوئي

(الأوضاع P و S و A و M و  $\square$  فقط)

يستخدم تعويض التعريض الضوئي لتغيير التعريض الضوئي عن القيمة المحددة بواسطة الكاميرا. لجعل الصور ساطعة أكثر أو أغمق. يكون أكثر فعالية عند استخدامه مع معايرة قياس المنتصف أو المعايرة البقعية (83  $\square$ ). اختر من قيم تتراوح بين -5 EV (تعريض ناقص) و +5 EV (يزيد التعريض الضوئي) بحجم زيادات  $EV \frac{1}{3}$ . بوجه عام، القيم الموجبة تجعل الهدف ساطعاً أكثر بينما القيم السالبة تجعل الهدف أغمق.



EV +1



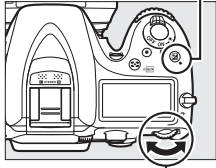
لا يوجد تعويض للتعريض الضوئي



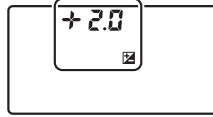
EV -1

الزر  $\square$

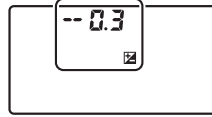
لتحديد قيمة لتعويض التعريض الضوئي، اضغط على الزر  $\square$  ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض الإعداد المطلوب في لوحة التحكم أو معين المنظر.



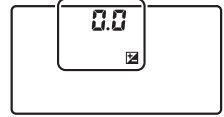
قرص التحكم الرئيسي



EV +2.0

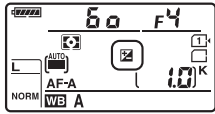


EV -0.3



EV ±0

(ضغط الزر  $\square$ )



مع القيم غير  $\pm 0.0$ ، سيومض المؤشر 0 الموجود وسط مؤشرات التعريض الضوئي (أوضاع P و S و A فقط) وسيتم عرض الرمز  $\square$  في لوحة التحكم ومعين المنظر بعد تحريك للزر  $\square$ . يمكن التحقق من القيمة الحالية لتعويض التعريض الضوئي في مؤشر التعريض الضوئي بالضغط على الزر  $\square$ .

يمكن استرجاع التعريض الضوئي الطبيعي عن طريق ضبط تعويض التعريض الضوئي عند  $\pm 0.0$ . لا يتم إعادة ضبط تعويض التعريض الضوئي عند إغلاق الكاميرا، ولكن يتم إعادة ضبطه إذا اخترت وضعاً آخر بعد اختيار  $\square$ .



### الوضع M

في الوضع M، يؤثر تعويض التعريض الضوئي على مؤشر التعريض الضوئي فقط: لا تتغير سرعة الغالق والمفتحة.

### استخدام فلاش

عند استخدام فلاش، يؤثر تعويض التعريض الضوئي على كل من مستوى الفلاش والتعريض الضوئي، مما يغير من سطوع الهدف الرئيسي والخلفية. يمكن أن يستخدم الإعداد اعتيادي e4 (تعويض تعريض ضوئي لفلاش،  $\square$  250) لخصر التأثيرات الخاصة بتعويض التعريض الضوئي على الخلفية فقط.

### انظر أيضًا

لمعلومات عن اختيار حجم الزيادات المتاحة لتعويض التعريض الضوئي، انظر الإعداد اعتيادي b2 (درجات التعريض الضوئي،  $\square$  234). لمعلومات عن إجراء تعديلات على تعويض التعريض الضوئي دون ضغط الزر  $\square$ ، انظر الإعداد اعتيادي b3 (تعويض سهل للتعريض الضوئي،  $\square$  235). لمعلومات عن التنوع التلقائي للتعريض الضوئي، أو مستوى الفلاش، أو توازن البياض، أو D-Lighting نشطة، انظر صفحة 133.





# توازن البياض

يضمن توازن البياض عدم تأثر الألوان بلون مصدر الإضاءة. في الأوضاع الأخرى خلاف P و S و A و M، يتم ضبط توازن البياض تلقائيًا بواسطة الكاميرا. يوصى بتوازن البياض التلقائي لمعظم مصادر الإضاءة؛ في الأوضاع P و S و A و M، يمكن اختيار قيم أخرى إذا لزم الأمر حسب نوع المصدر:

الوصف	درجة حرارة اللون*	الخيار
يتم تعديل توازن البياض تلقائيًا. لأفضل نتائج، استخدم عدسات من النوع G أو D. في حالة استعمال فلاش داخلي أو اختياري، يتم تعديل النتائج للفلاش.	-3500 K 8000	<b>AUTO</b> تلقائي
		عادي
		إبقاء ألوان الإضاءة الدافئة
يستخدم تحت الضوء الساطع.	K 3000	<b>ساطع</b>
يستخدم مع:		<b>فلوري</b>
• إضاءة بخار الصوديوم (توجد في المواقع الرياضية).	K 2700	<b>مصابيح بخار صوديوم</b>
• إضاءة فلوريسنت أبيض دافئ.	K 3000	<b>فلوريسنت أبيض دافئ</b>
• إضاءة فلوريسنت أبيض.	K 3700	<b>فلوريسنت أبيض</b>
• إضاءة فلوريسنت أبيض بارد.	K 4200	<b>فلوريسنت أبيض بارد</b>
• إضاءة فلوريسنت أبيض نهاري.	K 5000	<b>فلوريسنت أبيض نهاري</b>
• إضاءة فلوريسنت ضوء النهار.	K 6500	<b>فلوريسنت ضوء النهار</b>
• مصادر الإضاءة العالية في درجة حرارة ألوانها (علي سبيل المثال مصابيح بخار الزئبق).	K 7200	<b>بخار زئبق مرتفع الحرارة</b>
يستخدم مع الأهداف المضادة بواسطة ضوء الشمس المباشر.	K 5200	<b>ضوء الشمس المباشر</b>
يستخدم مع الفلاش الداخلي أو الاختياري.	K 5400	<b>فلاش</b>
يستخدم في ضوء النهار تحت المناخ الملبد بالغيوم.	K 6000	<b>غائم</b>
يستخدم في ضوء النهار مع الأهداف الموجودة في الظل.	K 8000	<b>الظل</b>
اختر درجة حرارة اللون من قائمة القيم (□ 94).	-2500	<b>K</b> اختيار درجة حرارة اللون
	K 10000	
استخدم هدف أو مصدر إضاءة أو صورة موجودة كمرجع لتوازن البياض (□ 95).	-	<b>PRE</b> ضبط مسبق يدوي

\* جميع القيم تقريبية ولا تعكس الضبط الدقيق (إن وجد).



لوحة التحكم

قرص التحكم الرئيسي

الزر (WB) %/°C

يتم ضبط توازن البياض بالضغط على الزر %/°C (WB) وإدارة قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض الإعداد المرغوب في لوحة التحكم.

## قائمة التصوير



يمكن ضبط توازن البياض أيضاً باستخدام خيار توازن البياض في قائمة التصوير (□ 224). والذي يمكن استخدامه أيضاً للضبط الدقيق لتوازن البياض (□ 91) أو لقياس قيمة للضبط المسبق لتوازن البياض (□ 95). يوفر الخيار تلقائي في قائمة توازن البياض الخيارات عادي وإبقاء ألوان الإضاءة الدافئة، والتي تحافظ على الألوان الدافئة التي ينتجها الضوء الساطع. بينما يمكن استخدام الخيار ☀️ فلوري لاختيار مصدر الإضاءة من بين أنواع المصابيح.

## إضاءة الفلاش في الأستوديو

قد لا يحقق توازن البياض التلقائي النتائج المرغوبة مع وحدات الفلاش الكبيرة في الأستوديو. استخدم الضبط المسبق لتوازن البياض أو اضبط توازن البياض على فلاش واستخدم الضبط الدقيق لتعديل توازن البياض.

## درجة حرارة اللون

يختلف اللون المحسوس من مصدر الضوء باختلاف المُشاهد والظروف الأخرى. درجة حرارة اللون هي قياس موضوعي للون مصدر الإضاءة. يتم تحديدها حسب درجة الحرارة التي يجب أن يكتسبها جسم ما بالتسخين لإشعاع ضوء في نفس الأطوال الموجية. في حين أن مصادر الإضاءة التي تعد درجة حرارة اللون الخاصة بها قريبة من 5000-5500 K تظهر بياض، بينما مصادر الإضاءة التي تعد درجة حرارة اللون الخاصة بها أقل. مثل مصابيح الضوء الساطع. تظهر صفراء أو حمراء إلى حد ما. أما مصادر الإضاءة التي تعد درجة حرارة اللون الخاصة بها أعلى تظهر زرقاء. خيارات توازن البياض الخاصة بالكاميرا تلائم درجات حرارة اللون التالية (كافة الأرقام تقريبية):

- |                                      |                                 |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| ☀️ (ضوء الشمس المباشر): K 5200       | ☀️ (مصابيح بخار صوديوم): K 2700 |
| ⚡ (فلاش): K 5400                     | ☀️ (ساطع): K 2700               |
| 👤 (غانيم): K 6000                    | ☀️ (فلورسنت أبيض دافئ): K 3000  |
| ☀️ (فلورسنت ضوء النهار): K 6500      | ☀️ (فلورسنت أبيض): K 3700       |
| ☀️ (بخار زئبق مرتفع الحرارة): K 7200 | ☀️ (فلورسنت أبيض بارد): K 4200  |
| 🏠 (الظل): K 8000                     | ☀️ (فلورسنت أبيض نهاري): K 5000 |

## انظر أيضاً

عند اختيار تصحيح WB الإعداد اعتيادي e6 (ضبط تصحيح تلقائي. □ 251). ستنشئ الكاميرا عدة صور في كل مرة يتم فيها تحرير الغالق. سيتغير توازن البياض مع كل صورة. بحيث "يصحح" تدريجياً القيمة المختارة حالياً لتوازن البياض (□ 137).

# الضبط الدقيق لتوازن البياض

يمكن إجراء "ضبط دقيق" لتوازن البياض لتعويض الاختلافات في لون مصدر الإضاءة أو لإدخال ظلال لونية في صورة. يتم ضبط توازن البياض بدقة باستخدام الخيار توازن البياض في قائمة التصوير أو بالضغط على الزر WB) ثم إدارة قرص التحكم الفرعي.

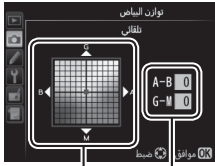
## قائمة توازن البياض



زر MENU

### 1 اختر أحد خيارات توازن البياض في قائمة التصوير.

لعرض القوائم، اضغط الزر MENU. اختر توازن البياض في قائمة التصوير. ثم ظلل أحد خيارات توازن البياض ثم اضغط ▶. في حالة تحديد خيار آخر خلاف تلقائي أو فلوري أو اختيار درجة حرارة اللون. أو ضبط مسبق يدوي. تابع إلى الخطوة 2. في حالة اختيار تلقائي أو فلوري أو اختيار درجة حرارة اللون. قم بتظليل الإعداد المرغوب واضغط على ▶. لمعلومات عن الضبط الدقيق للضبط المسبق لتوازن البياض، انظر صفحة 101.



الإحداثيات

التعديل

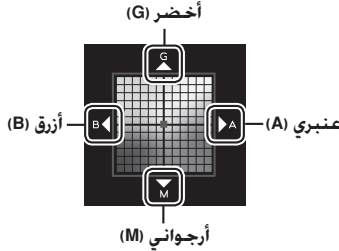


### 2 اضبط توازن البياض بدقة.

استخدم زر الاختيار المتعدد للضبط الدقيق لتوازن البياض. يمكن الضبط الدقيق لتوازن البياض على المحور عنبري (A)-أزرق (B) و المحور أخضر (G)-الأرجواني (M). المحور الأفقي (عنبري-أزرق) يتوافق مع درجة حرارة اللون. مع كل زيادة تكافئ حوالي 5 درجة إضاءة اللون البارد (93). المحور الرأسى (الأخضر-الأرجواني) له تأثيرات مشابهة تعويض الألوان (CC) الخاصة به.

يزيد الأخضر

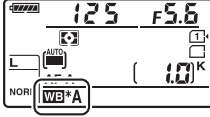
يزيد الأرجواني



يزيد العنبري ← → يزيد الأزرق

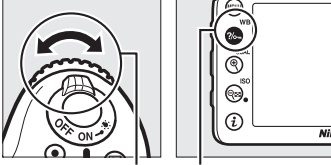
### 3 اضغط OK

اضغط OK لحفظ الإعدادات والعودة لقائمة التصوير. إذا تم ضبط توازن البياض بدقة، سيتم عرض علامة النجمة ("\*") في لوحة التحكم.

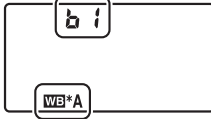


### الزر $\text{WB}$ (WB)

في الإعدادات بخلاف  $\text{WB}$  (اختيار درجة حرارة اللون) وPRE ضبط مسبق يدوي). يمكن استخدام الزر  $\text{WB}$  للضبط الدقيق لتوازن البياض على المحور (A) عنبري إلى (B) أزرق (91) للضبط الدقيق لتوازن البياض عند اختيار  $\text{WB}$  أو PRE. استخدم قائمة التصوير كما هو موصوف في صفحة 91. تتوفر ست إعدادات في الاتجاهين: كل زيادة تكافئ حوالي 5 درجة إضاءة اللون البارد (93). اضغط الزر  $\text{WB}$  وأدر قرص التحكم الفرعي حتى يتم عرض القيمة المرغوب فيها في لوحة التحكم. إدارة قرص التحكم الفرعي إلى اليسار تزيد مقدار العنبري (A). إدارة قرص التحكم الفرعي إلى اليمين تزيد مقدار الأزرق (B). عند الإعدادات بخلاف 0، تظهر علامة النجمة ("\*") في لوحة التحكم.




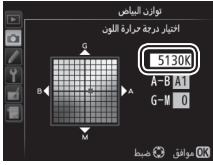
الزر  $\text{WB}$  قرص التحكم الفرعي



لوحة التحكم

### الضبط الدقيق لتوازن البياض

الألوان الموجودة على محاور الضبط الدقيق تكون نسبية. غير مطلقة. على سبيل المثال، تحريك المؤشر إلى B (الأزرق) عند اختيار إعداد "دافى" مثل  (ساطع) لتوازن البياض سوف يجعل الصور "أبرد" بدرجة قليلة لكن لن يجعلها زرقاء.



### الضبط الدقيق لدرجة حرارة اللون

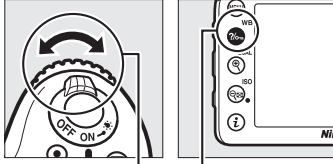
عند اختيار اختيار درجة حرارة اللون. يمكنك مشاهدة درجة حرارة اللون أثناء الضبط الدقيق لتوازن البياض.

### "درجة إضاءة اللون البارد"

أي تغير في درجة حرارة اللون ينتج عنه اختلاف كبير في اللون في درجات حرارة اللون المنخفضة أكبر من الاختلاف الذي ينتج في درجات الحرارة المرتفعة. على سبيل المثال، تغير مقداره K 1000 ينتج عنه تغير كبير في اللون عند K 3000 أكبر بكثير منه عند K 6000 ميرد. والتي يتم حسابها عن طريق ضرب معكوس درجة حرارة اللون في  $10^6$ ، هي وحدة قياس لدرجة حرارة اللون تأخذ هذا التغيرات في الحسبان، وعليه فهي الوحدة المستخدمة في مرشحات تعويض درجة حرارة اللون. على سبيل المثال:

- K 3000-K 4000 (اختلاف بمقدار K 1000)=83 درجة إضاءة اللون البارد
- K 6000-K 7000 (اختلاف بمقدار K 1000)=24 درجة إضاءة اللون البارد

# اختيار درجة حرارة اللون



الزر  $\text{WB}$  / قرص التحكم الفرعي



لوحة التحكم

عند اختيار **K** (اختيار درجة حرارة اللون) لتوازن البياض، يمكن اختيار درجة حرارة اللون بالضغط على الزر  $\text{WB}$  / وإدارة قرص التحكم الفرعي. يتم عرض درجة حرارة اللون في لوحة التحكم.



## اختر درجة حرارة اللون

لاحظ أن النتائج المرجوة لن يتم الحصول عليها مع الفلاش أو إضاءة الفلوريسنت. اختر **فلاش** أو **فلوري** لتلك المصادر. مع مصادر الإضاءة الأخرى، التقط صورة اختبارية لتحديد مدى ملائمة القيمة المختارة.

## قائمة توازن البياض

يمكن اختيار درجة حرارة اللون أيضا في قائمة توازن البياض. لاحظ أن درجة حرارة اللون مع الزر  $\text{WB}$  / وقرص التحكم الفرعي تحل محل القيمة المختارة في قائمة توازن البياض.



# ضبط مسبق يدوي

يستخدم ضبط مسبق يدوي لتسجيل واسترجاع إعدادات توازن البياض الاعتيادية للتصوير تحت ظروف إضاءة مختلطة أو لتعويض مصادر الإضاءة المصحوبة بظلال لونية. يمكن أن تسجل الكاميرا حتى ست قيم للضبط المسبق لتوازن البياض في ضبط مسبق من d-1 حتى d-6. تتوفر طريقتان لإعداد الضبط المسبق لتوازن البياض:

الوصف	الطريقة
يتم وضع هدف محايد رمادي أو أبيض تحت الإضاءة التي سوف تستخدم في الصورة النهائية ويتم قياس توازن البياض بواسطة الكاميرا (□ □ 95). في التصوير الفوتوغرافي من منظر مباشر (□ □ 153). يمكن قياس توازن البياض في منطقة محددة في الإطار (توازن البياض في البقعة. □ □ 98).	القياس المباشر
يتم نسخ توازن البياض من صورة على بطاقة الذاكرة (□ □ 100).	النسخ من صورة سابقة

## ■ قياس قيمة توازن البياض أثناء التصوير الفوتوغرافي من معين المنظر

### 1 سلط الإضاءة على هدف مرجعي.

ضع هدف رمادي محايد أو أبيض تحت الإضاءة التي ستستخدم في الصورة النهائية. في إعدادات الأستوديو، يمكن استخدام لوحة بلون رمادي قياسي كهدف مرجعي. لاحظ أن التعريض الضوئي يزيد تلقائياً بمقدار 1 EV عند قياس توازن البياض: في وضع M، عدل التعريض الضوئي بحيث يعرض مؤشر التعريض الضوئي  $\pm 0$  (□ □ 51).

### 2 اضبط توازن البياض على PRE (ضبط مسبق يدوي).

اضغط الزر  $\text{WB} \text{ } \frac{1}{2}$  ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض PRE في لوحة التحكم.



### 3 اختر ضبط مسبق.

اضغط الزر  $\text{WB} \text{ } \frac{1}{6}$  ثم أدر قرص التحكم الفرعي حتى يتم عرض الضبط المسبق المرغوب لتوازن البياض (d-1 إلى d-6) في لوحة التحكم.



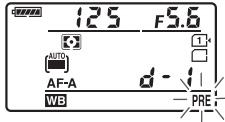
لوحة التحكم

قرص التحكم الفرعي

الزر  $\text{WB} \text{ } \frac{1}{6}$

### 4 اختر وضع القياس المباشر.

حرر الزر  $\text{WB} \text{ } \frac{1}{6}$  لفترة وجيزة ثم اضغط على الزر حتى يبدأ الرمز PRE في الوميض في لوحة التحكم. سيومض الرمز  $\text{P} \text{ } \frac{1}{6}$  أيضاً في معين المنظر. ستومض الشاشات لمدة ست ثواني تقريباً.



لوحة التحكم



معين المنظر

### 5 قس توازن البياض.

قبل توقف المؤشرات عن الوميض. ضع الهدف المرجعي في الإطار بحيث يملأ معين المنظر ثم اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة حتى النهاية. ستقيس الكاميرا قيمة لتوازن البياض وتخزنها في الضبط المسبق المختار في الخطوة 3. لن يتم تسجيل صورة فوتوغرافية؛ يمكن قياس توازن البياض بدقة حتى في حالة عدم ضبط التركيز البؤري للكاميرا.



WB

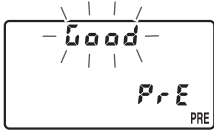
#### الضبط المسبق المحمي

إذا كان الضبط المسبق الحالي محمياً (103 □□)، فسوف يومض  $\text{P} \text{ } \frac{1}{6}$  في لوحة التحكم ومعين المنظر إذا حاولت قياس قيمة جديدة.



## 6 تحقق من النتائج.

إذا كانت الكاميرا قادرة على قياس قيمة لتوازن البياض. سيومض الرمز **Good** في لوحة التحكم لمدة ست ثواني تقريباً. بينما سيومض الرمز **Ed** في معين المنظر.

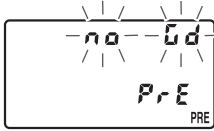


لوحة التحكم



معين المنظر

إذا كانت الإضاءة مظلمة جداً أو ساطعة جداً، قد تصبح الكاميرا غير قادرة على قياس توازن البياض. سيومض الرمز **no Good** في لوحة التحكم ومعين المنظر لمدة ست ثواني تقريباً. اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة للعودة إلى الخطوة 5 وقيس توازن البياض مرة أخرى.



لوحة التحكم




معين المنظر


### ✓ وضع القياس المباشر

إذا لم يتم تنفيذ أي عمليات خلال التصوير الفوتوغرافي من معين المنظر. أثناء وميض الشاشات، سينتهي وضع القياس المباشر في الوقت المختار الإعداد اعتيادي c2 (مؤقت الاستعداد). (237 □)

### ✍ قياس توازن البياض للضبط المسبق (التصوير الفوتوغرافي من معين المنظر)

يمكن قياس توازن البياض للضبط المسبق أثناء تقدم مدى ديناميكي مرتفع (HDR) أو أثناء التصوير الفوتوغرافي باستخدام تعريض ضوئي متعدد (□ 115، □ 141) أو عند اختيار تسجيل الأفلام الإعداد اعتيادي g4 (تعيين زر تحرير الغالق. □ 260) وتدوير محدد منظر مباشر إلى .

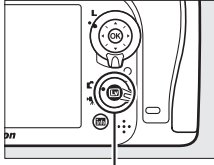
### ✍ اختيار ضبط مسبق

إن تحديد ضبط مسبق يدوي بالنسبة لخيار توازن البياض في قائمة التصوير يؤدي إلى عرض مربع الحوار الموضح جهة اليسار؛ قم بتظليل أحد إعدادات الضبط المسبق ثم اضغط على . إذا لم تكن هناك قيمة موجودة للضبط المسبق المحدد، يتم إعداد توازن البياض على K 5200. نفس قيمة ضوء الشمس المباشر.



## ■ قياس توازن البياض خلال منظر مباشر (توازن البياض في البقعة)

في المنظر المباشر، يمكن قياس توازن البياض في منطقة محددة من الإطار، مما يغني عن الحاجة إلى هدف مرجعي أو تغيير العدسات أثناء التصوير الفوتوغرافي المقرب.



الزر (WB)

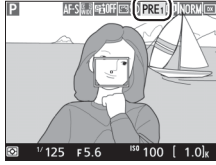
### 1 اضغط الزر (WB).

سيتم رفع المرآة وعرض المشهد خلال العدسة من خلال شاشة الكاميرا.

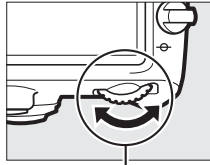
### 2

اضبط توازن البياض على PRE (ضبط مسبق يدوي).

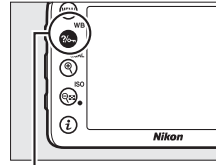
اضغط الزر (WB) ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض PRE في الشاشة.



شاشة



قرص التحكم الرئيسي

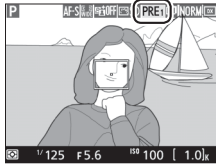


الزر (WB)

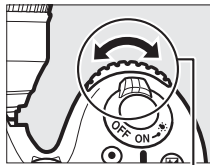
### 3

اختر ضبط مسبق.

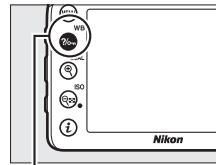
اضغط الزر (WB) ثم أدر قرص التحكم الفرعي حتى يتم عرض الضبط المسبق المرغوب لتوازن البياض (d-1 إلى d-6) في الشاشة.



شاشة



قرص التحكم الفرعي



الزر (WB)

### 4

اختر وضع القياس المباشر.

حرر الزر (WB) لفترة وجيزة ثم اضغط على الزر حتى يبدأ الرمز PRE في الوميض في الشاشة. يتم عرض هدف توازن البياض في البقعة (□) عند نقطة التركيز البؤري المحددة.



شاشة



## 5 اضبط وضع الهدف على منطقة بيضاء أو رمادية.

أثناء وميض  $\text{AF-L}$  في الشاشة، استخدم زر الاختيار المتعدد لضبط وضع  على منطقة بيضاء أو رمادية في الهدف.



## 6 قس توازن البياض.

اضغط على  $\text{OK}$  أو اضغط زر تحرير الغالق بالكامل لأسفل لقياس توازن البياض. يكون الوقت المتاح لقياس توازن البياض هو القيمة المحددة الإعداد اعتيادي 04 (تأخر انطفاء الشاشة) < منظر مباشر (115) (238).



عند تحديد ضبط مسبق يدوي بالنسبة لتوازن البياض في قائمة التصوير، يتم عرض وضع الهدف المستخدم لقياس توازن البياض للضبط المسبق على قيم الضبط المسبق التي تم تسجيلها أثناء التصوير الفوتوغرافي من منظر مباشر.

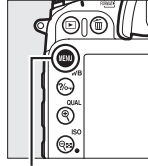


✍ قياس توازن البياض لضبط مسبق (التصوير الفوتوغرافي من منظر مباشر)

لا يمكن إعداد توازن البياض بقيمة يدوي بضبط مسبق عندما يكون التعريض الضوئي لـ HDR قيد التقدم (115) أو عند اختيار تسجيل الأفلام مع الإعداد الاعتيادي g4 (تعيين زر تحرير الغالق، 260) وتدوير زر اختيار منظر مباشر إلى  $\text{WB}$ .

## ■ نسخ توازن البياض من صورة فوتوغرافية

اتباع الخطوات أدناه لنسخ قيمة لتوازن البياض من صورة موجودة إلى الضبط المسبق المختار.



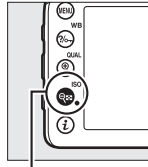
زر MENU

### 1 اختر PRE (ضبط مسبق يدوي) بالنسبة ل توازن

البياض في قائمة التصوير.

اضغط الزر MENU ثم اختر توازن البياض في قائمة

التصوير. ظلل ضبط مسبق يدوي ثم اضغط ►.



الزر ISO

### 2 اختر وجهة.

ظلل وجهة حفظ الضبط المسبق (d-1 إلى d-6) ثم

اضغط ISO.



### 3 اختر اختيار الصورة.

ظلل اختيار الصورة واضغط ►.



### 4 ظلل صورة المصدر.

ظلل صورة المصدر.



### 5 اضغط OK.

اضغط OK لنسخ قيمة توازن البياض للصورة المظلمة

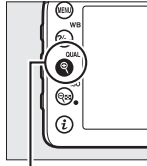
إلى الضبط المسبق. إذا كانت الصورة المظلمة لها

تعليق (266)، سيتم نسخ التعليق إلى التعليق الخاص

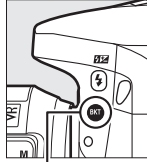
بالضبط المسبق المختار.

### اختيار صورة المصدر

لمشاهدة الصورة المظلمة في عرض الإطار الكامل بالخطوة 4.  
اضغط باستمرار الزر (QUAL).



الزر (QUAL)

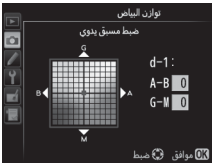


الزر BKT

لعرض صور في أماكن أخرى، اضغط باستمرار الزر BKT واضغط ▲.  
سيتم عرض الحوار الموجود على اليسار: اختر البطاقة والمجلد المطلوب (186).

### اختيار ضبط مسبق لتوازن البياض

اضغط ▲ لتظليل الضبط المسبق لتوازن البياض الحالي (d-1 - d-6) واضغط ► لاختيار ضبط مسبق آخر.



### الضبط الدقيق للضبط المسبق لتوازن البياض

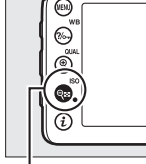
يمكن إجراء ضبط دقيق للضبط المسبق المختار عن طريق اختيار ضبط دقيق وتعديل توازن البياض كما هو موصوف في صفحة 91.

## إدخال تعليق

اتبع الخطوات أدناه لإدخال تعليق وصفي يصل إلى ستة وثلاثون حرف للضبط المسبق لتوازن البياض.



- 1 اختر PRE (ضبط مسبق يدوي).  
ظلل ضبط مسبق يدوي في قائمة توازن البياض ثم اضغط ▶.



- 2 اختر ضبط مسبق.  
ظلل الضبط المسبق المطلوب واضغط (ISO).

الزر (ISO)



- 3 اختر تحرير تعليق.  
ظلل تحرير تعليق واضغط ▶.



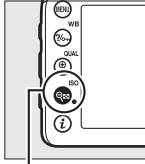
- 4 حرر التعليق.  
حرر التعليق كما هو موصوف في صفحة 111.

## ■ حماية ضبط مسبق لتوازن البياض

اتبع الخطوات أدناه لحماية الضبط المسبق لتوازن البياض المختار. لا يمكن تعديل الضبط المسبق المحمي ولا يمكن استخدام الخيارات ضبط دقيق و تحرير تعليق.



- 1 اختر PRE (ضبط مسبق يدوي).  
ظلل ضبط مسبق يدوي في قائمة توازن البياض ثم اضغط ▶.



الزر (ISO)

- 2 اختر ضبط مسبق.  
ظلل الضبط المسبق المطلوب واضغط (ISO).



- 3 اختر حماية.  
ظلل حماية واضغط ▶.



- 4 اختر تشغيل.  
ظلل تشغيل واضغط (OK) لحماية الضبط المسبق لتوازن البياض المختار. لإزالة الحماية، اختر إيقاف.





# تحسين الصورة

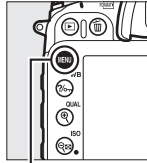
## برنامج التحكم بالصورة Picture Controls (الأوضاع A.S.P و M فقط)

نظام برنامج التحكم بالصورة Picture Control الفريد الخاص بشركة نيكون يجعل من الممكن مشاركة الإعدادات الخاصة بمعالجة الصورة، بما في ذلك التوضيح والتباين، والسطوع وصفاء اللون وتدرج اللون بين الأجهزة والبرامج المتوافقة.

### اختيار برنامج التحكم بالصورة Picture Control

توفر الكاميرا الاختيار من بين إعدادات Picture Control سابقة الإعداد. في الأوضاع A.S.P و M، يمكنك اختيار Picture Control على حسب الهدف أو نوع المشهد (في الأوضاع الأخرى، تختار الكاميرا Picture Control بطريقة تلقائية).

الخيار	الوصف
SD	معالجة أساسية للحصول على نتائج متوازنة. يوصى به في معظم الأحوال.
NL	الحد الأدنى من المعالجة للحصول على نتائج طبيعية. يتم اختيارها مع الصور الفوتوغرافية التي ستتم معالجتها أو تنقيحها بالكامل.
VI	يتم تحسين الصور للحصول على تأثير طباعة صورة مشرقة. لصور فوتوغرافية تبرز فيها الألوان الأولية.
MC	لالتقاط صور فوتوغرافية أحادية اللون.
PT	يعالج الصور الشخصية للحصول على بشرة تتسم بالتركيب الطبيعي وملمس ناعم.
LS	ينتج لقطات تنبض بالحياة للمشاهد الطبيعية ومناظر المدن.



زر MENU

- 1 اعرض برنامج التحكم بالصورة Picture Control. لعرض القوائم، اضغط الزر MENU. ظلل ضبط برنامج Picture Control في قائمة التصوير ثم اضغط على ► لعرض قائمة خيارات برنامج التحكم بالصورة Picture Control.



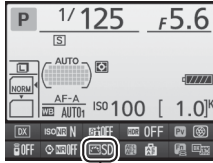
- 2 اختر خيار برنامج التحكم بالصورة Picture Control. ظلل خيار Picture Control المطلوب واضغط على OK.

### ✎ خيارات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادية

يتم إنشاء خيارات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي من خلال التعديلات على برنامج التحكم بالصورة Picture Control الموجودة باستخدام خيار إدارة برنامج Picture Control في قائمة التصوير (110). يمكن حفظ خيارات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي إلى بطاقة ذاكرة لمشاركتها بين الكاميرات الأخرى من نفس الموديل والبرامج المتوافقة (112).

### ✎ مؤشر برنامج التحكم بالصورة Picture Control

يتم عرض إعداد Picture Control الحالي في شاشة عرض المعلومات عند الضغط على الزر [info](#).



مؤشر Picture Control



# تعديل برنامج التحكم بالصورة Picture Control

يمكن تعديل إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي أو المضبوطة مسبقاً (110 □) لكي تلائم المشهد أو الغرض الفني للمستخدم. اختر تركيبة متوازنة من إعدادات توضيح وتباين وصفاء اللون باستخدام ضبط سريع. أو عدل الإعدادات الفردية يدوياً.



## 1 اختر أحد خيارات برنامج التحكم بالصورة Picture Control.

ظلل خيار Picture Control المطلوب في قائمة Picture Control (105 □) واضغط ▶.



## 2 عدل الإعدادات.

اضغط ▲ أو ▼ لتظليل الإعداد المطلوب (108 □) ثم اضغط ◀ أو ▶ لاختيار قيمة. كرر هذه الخطوة حتى يتم تعديل جميع القيم. أو اختر ضبط سريع لاختيار تركيبة مضبوطة مسبقاً من الإعدادات. يمكن استرجاع الإعدادات الافتراضية بالضغط على الزر (FORMAT).

## 3 اضغط OK.

### التعديلات على إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control الأصلية



إعدادات Picture Control التي تم تعديلها من الإعدادات الافتراضية يتم الإشارة إليها بنجمة (\*).

## إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control

الوصف	الخيار	
اختر من بين الخيارات 2- و 2+ لخفض أو تضخيم التأثير الخاص ببرنامج Picture Control المختار من خلال ضبط قيم التوضيح والتباين وشفاء اللون (لاحظ أن ذلك يعيد تعيين جميع التعديلات اليدوية). على سبيل المثال. اختيار قيم موجبة للخيار مشرق يجعل الصور أكثر إشراقاً. غير متوفر مع إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي أو محايد أو أحادي اللون.	ضبط سريع	
للتحكم في وضوح الحدود. اختر A لضبط الوضوح تلقائياً حسب نوع المشهد. أو اختر من قيم تتراوح بين 0 (بدون توضيح) و 9 (كلما كانت القيمة مرتفعة. كلما زاد التوضيح).	توضيح	التعديلات اليدوية التي إعدادات برنامج التحكم بالصورة (Picture Control)
اختر A لتعديل التباين تلقائياً حسب نوع المشهد. أو اختر من قيم تتراوح بين 3- و 3+ (اختر القيم المنخفضة حتى لا تصبح البقع الساطعة الموجودة في أهداف الصور الشخصية "ممسوحة" في ضوء الشمس المباشر. القيم المرتفعة للحفاظ على التفاصيل الموجودة في المناظر الطبيعية الغائمة والأهداف منخفضة التباين الأخرى).	تباين	
اختر 1- للحصول على سطوع أقل. 1+ للحصول على سطوع أكثر. لا يؤثر في التعريض الضوئي.	سطوع	
يتحكم بإشراقية الألوان. اختر A لضبط شفاء اللون تلقائياً حسب نوع المشهد. أو اختر من قيم تتراوح بين 3- و 3+ (القيم المنخفضة تقلل شفاء اللون والقيم المرتفعة تزيده).	شفاء اللون	التعديلات اليدوية (فقط الإعدادات غير أحادي اللون)
اختر قيم سالبة (حتى الحد الأدنى 3-) لجعل الألوان الحمراء قرمزية أكثر. والزرقاء خضراء أكثر. والخضراء صفراء أكثر. القيم الموجبة (حتى 3+) لجعل الألوان الحمراء برتقالية أكثر. والخضراء زرقاء أكثر. والزرقاء قرمزية أكثر.	تدرج اللون	
يحاكي تأثير مرشحات الألوان على الصور الفوتوغرافية أحادية اللون. اختر من بين Off (إيقاف). أصفر. برتقالي. أحمر. وأخضر (109).	مؤثرات المرشح	التعديلات اليدوية (أحادي اللون فقط)
اختر الصبغة المستخدمة في الصور الفوتوغرافية أحادية اللون من بين B&W (أسود وأبيض). Sepia (بني داكن). Cyanotype (أزرق فاتح) (أحادي اللون مشوب بالأزرق). Red (أحمر). Yellow (أصفر). Green (أخضر). Blue Green (أخضر مزرق). Blue (أزرق). Purple Blue (أزرق قرمزي). Red Purple (قرمزي محمر) (109).	الدرجة	



### ✓ "A" (تلقائي)

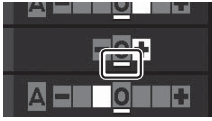
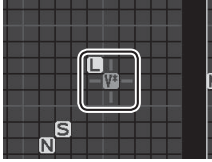
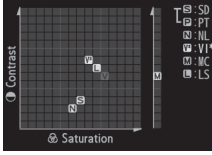
تختلف النتائج الخاصة بالتوضيح والتباين وشفاء اللون التلقائي باختلاف التعريض الضوئي وموضع الهدف في الإطار. استخدم عدسات من النوع G أو D للحصول على أفضل النتائج.

### ✎ خيارات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادية

الخيارات المتوفرة مع إعدادات Picture Control الاعتيادية هي نفسها تلك التي تأسست عليها Picture Control الاعتيادية.

## شبكة برنامج التحكم بالصورة Picture Control

يتم عرض شبكة Picture Control عند الضغط على الزر  (ISO) في الخطوة 2 في صفحة 107 والتي تعرض التباين وشفاء لون Picture Control المختار بالنسبة لإعدادات Picture Control الأخرى (يتم عرض التباين فقط عند اختيار أحادي اللون). حرر الزر  (ISO) للعودة لقائمة Picture Control.



يتم عرض رموز برنامج التحكم بالصورة Picture Control التي تستخدم التباين وشفاء اللون التلقائي باللون الأخضر في شبكة برنامج التحكم بالصورة Picture Control. وتظهر الخطوط موازية لمحاور الشبكة.

## الإعدادات السابقة

يشير الخط الموجود تحت القيمة المعروضة في قائمة إعداد برنامج التحكم بالصورة Picture Control إلى القيمة السابقة للإعداد. استخدم ذلك كمرجع عند تعديل الإعدادات.




## مؤثرات المرشح (أحادي اللون فقط)

تحاكي الخيارات في هذه القائمة تأثير مرشحات الألوان على الصور الفوتوغرافية أحادية اللون. تتوفر مؤثرات المرشح التالية:

الوصف	الخيار
يحسن التباين. يمكن أن يستخدم لتخفيف سطوع السماء في صور فوتوغرافية للمناظر الطبيعية.	Y أصفر
ينتج البرتقالي تباين أكثر من الأصفر، والأحمر أكثر تبايناً من البرتقالي.	O برتقالي
	R أحمر
ينعم درجات لون البشرة. يمكن أن يستخدم للصور الشخصية.	G أخضر

لاحظ أن التأثيرات الناتجة عن مؤثرات المرشح أكثر وضوحاً من تلك الناتجة باستخدام المرشحات الزجاجية الحقيقية.

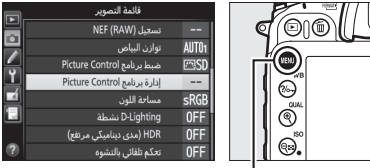
## الدرجة (أحادي اللون فقط)

يتم عرض خيارات شفاء اللون عند الضغط على  مع اختيار الدرجة. اضغط  أو  لتعديل شفاء اللون. لا يتوفر التحكم في شفاء اللون عند اختيار B&W (أسود وأبيض).



# إنشاء إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادية

يمكن تعديل إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control الملحقة مع الكاميرا وحفظها كإعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي.



دز MENU

## 1 اختر إدارة برنامج Picture Control في قائمة التصوير.

لعرض القوائم، اضغط الزر MENU. ظلل إدارة برنامج Picture Control في قائمة التصوير واضغط ▶.



## 2 اختر حفظ/تحرير.

ظلل حفظ/تحرير واضغط ▶.



## 3 اختر أحد خيارات برنامج التحكم بالصورة Picture Control.

ظلل أحد إعدادات Picture Control المعدة مسبقاً واضغط ▶. أو اضغط OK للانتقال للخطوة 5 لحفظ نسخة Picture Control المظلمة دون تعديلات إضافية.



## 4 قم بتحرير إعداد برنامج التحكم بالصورة Picture Control المختارة.

انظر صفحة 108 لمزيد من المعلومات. لإلغاء أي تغييرات والبدء مرة أخرى بالإعدادات الافتراضية، اضغط الزر [FORMAT] (OK). اضغط OK عند الانتهاء من الإعدادات.



## 5 اختر الوجهة.

اختر وجهة لإعداد برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي (C-1 حتى C-9) واضغط ▶.



## 6 اختر اسماً لإعداد برنامج التحكم بالصورة



منطقة لوحة  
المفاتيح  
منطقة الاسم

### Picture Control

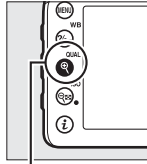
سيتم عرض حوار إدخال النص الموضح على اليسار. في الوضع الافتراضي، يتم تسمية إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control الجديدة بإضافة عدد مكون من رقمين (يتم تخصيصه تلقائيًا) إلى الاسم الحالي لإعداد

برنامج التحكم بالصورة Picture Control الموجود؛ لاستخدام الاسم الافتراضي، انتقل إلى الخطوة 7. لتحريك المؤشر في منطقة الاسم، اضغط مع الاستمرار على زر (ISO) ثم اضغط على ◀ أو ▶. إدخال حرف جديد في مكان المؤشر الحالي، استخدم زر الاختيار المتعدد لتظليل الحرف المرغوب في منطقة لوحة المفاتيح ثم اضغط (OK). لحذف الحرف في مكان المؤشر الحالي، اضغط على زر (FORMAT?)

يمكن أن يصل طول أسماء برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي إلى تسعة عشر حرف. سيتم حذف أي حروف بعد الحرف التاسع عشر.

## 7 اضغط على (QUAL)

اضغط الزر (QUAL) لحفظ التغييرات والخروج. سيظهر إعداد برنامج التحكم بالصورة Picture Control الجديد في قائمة برنامج التحكم بالصورة Picture Control.



الزر (QUAL)

### إدارة برنامج Picture Control < تغيير الاسم

يمكن تغيير اسم إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي في أي وقت باستخدام الخيار تغيير الاسم في قائمة إدارة برنامج Picture Control.

### إدارة برنامج Picture Control < حذف

يمكن استخدام الخيار حذف الموجود في قائمة إدارة برنامج Picture Control لحذف إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي المختارة في حالة عدم الحاجة إليها.

### رمز إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control الأصلية

يتم الإشارة إلى إعداد برنامج التحكم بالصورة Picture Control المضبوط مسبقًا الأصلي الذي يركز عليه إعداد برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي برمزه في الركن الأيمن العلوي من شاشة التحرير.



رمز إعداد برنامج التحكم بالصورة Picture Control الأصلي



## مشاركة إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي

يمكن نسخ برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي التي تم إنشاؤها باستخدام خاصية Picture Control Utility المتاحة مع برنامج ViewNX 2 أو برنامج اختياري مثل NX Capture إلى بطاقة ذاكرة وتحميلها للكاميرا. أو يمكن نسخ برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي التي تم إنشاؤها باستخدام الكاميرا إلى بطاقة الذاكرة لاستخدامها في الكاميرات والبرامج الأخرى من طراز D7100 ثم حذفها في حالة عدم الاحتياج إليها.



لنسخ إعدادات Picture Control الاعتيادية إلى أو من بطاقة الذاكرة. أو لحذف إعدادات Picture Control الاعتيادية من بطاقة الذاكرة. ظلل تحميل/حفظ في قائمة إدارة برنامج Picture Control ثم اضغط ▶ سيتم عرض الخيارات التالية:

- **النسخ إلى الكاميرا:** انسخ إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي من بطاقة الذاكرة إلى إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي C-1 حتى C-9 في الكاميرا واضبط الأسماء كما تم وصفه.



- **الحذف من البطاقة:** احذف إعداد برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي المحددة من بطاقة الذاكرة. سيتم عرض الحوار التأكيدي المبين على اليسار قبل حذف إعداد برنامج التحكم بالصورة Picture Control المحدد. ظلل نعم واضغط **OK**.

- **النسخ إلى البطاقة:** انسخ برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي (C-1 حتى C-9) من الكاميرا إلى مكان الحفظ المحدد (1 حتى 99) على بطاقة الذاكرة.



### حفظ إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي

يمكن تخزين حتى 99 إعداد برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي على بطاقة الذاكرة في أي وقت. يمكن أن تستخدم بطاقة الذاكرة لتخزين إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي فقط التي تم إنشاؤها بواسطة المستخدم. لا يمكن نسخ إعدادات Picture Control المعدة مسبقاً والملحقة بالكاميرا (105 □) إلى بطاقة ذاكرة أو تغيير أسمائها أو حذفها.

تنطبق الخيارات الموجودة في قائمة إدارة برنامج Picture Control فقط على بطاقة الذاكرة الموجودة في الفتحة 1. يمكن حذف إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي أو نسخها إلى أو من البطاقة في الفتحة 2.



# الحفاظ على التفاصيل في أماكن الإضاءة والظلال

## D-Lighting نشطة

(الأوضاع A.S.P و M فقط)

يحافظ إعداد D-Lighting نشط على التفاصيل في أماكن السطوع والظلال، بحيث يتم إنشاء صور فوتوغرافية بتباين طبيعي. يستخدم للمشاهد عالية التباين، على سبيل المثال عند تصوير مشاهد خارجية ساطعة الإضاءة من خلال باب أو نافذة أو التقاط صور لأهداف مظلمة في يوم مشمس. ويكون هذه الإعداد أكثر فاعلية عند استخدامه مع معايرة مصفوفة (□ 83).



إعداد D-Lighting نشطة: A تلقائي

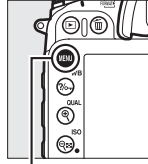


إعداد D-Lighting نشطة مغلق



✓ "D-Lighting نشطة" مقارنة بـ "D-Lighting"

يعدل الخيار D-Lighting نشطة في قائمة التصوير التعريض الضوئي قبل التصوير لضبط المدى الديناميكي. بينما خيار D-Lighting الموجود في قائمة التنقيح (□ 276) يزيد من سطوع الظلال في الصور بعد التصوير.



زرر MENU

**1** اختر D-Lighting نشطة في قائمة التصوير. لعرض القوائم، اضغط الزر MENU. ظلل D-Lighting نشطة في قائمة التصوير واضغط ▶.



**2** اختر أحد الخيارات.

قم بتظليل A تلقائي أو H\* عالي بشدة أو H عالي أو N عادي أو L منخفض أو إيقاف ثم اضغط على OK. في حالة اختيار A تلقائي، سوف تقوم الكاميرا تلقائيًا بضبط D-Lighting تبعًا لظروف التصوير (لاحظ، مع ذلك، أن التأثيرات قد تكون غير مرئية في الوضع M وعند استخدام قياس المنتصف أو معايرة بقعية).

### ✓ D-Lighting نشطة

لا يمكن استخدام D-Lighting نشطة مع الأفلام، قد تظهر ضوضاء (البيكسلات الساطعة المتباعدة عشوائيًا، أو ضباب، أو خطوط) في الصور الفوتوغرافية الملتقطة مع D-Lighting النشطة. قد تظهر بعض الظلال غير المستوية مع بعض الأهداف. لا يمكن استخدام D-Lighting نشطة مع حساسية ISO Hi 0.3 أو أعلى.

### ✍ انظر أيضًا

عند اختيار تصحيح ADL الإعداد اعتيادي e6 (ضبط تصحيح تلقائي، □ 251)، ستغير الكاميرا D-Lighting نشطة خلال سلسلة من اللقطات (□ 139). لمعلومات عن استخدام الزر Fn أو زر معاينة عمق النطاق وقرص التحكم الرئيسي لاختيار خيار D-Lighting نشطة، انظر صفحة 255.



## مدى ديناميكي مرتفع (HDR)

يستخدم مع الأهداف عالية التباين. سيحافظ نطاق ديناميكي مرتفع (HDR) على التفاصيل الموجودة في المناطق الساطعة وفي الظلال من خلال الدمج بين صورتين تم التقاطهما عند قيم تعريض ضوئي مختلفة. يعتبر الخيار HDR أكثر فعالية عند استخدامه مع معايرة المصفوفة (□ 83). مع طرق المعايرة الأخرى والعدسات عدسة غير مجهزة بوحدة CPU. تكون قوة الإعداد AUTO تلقائي معادلة للإعداد (NORM عادي). لا يمكن استخدامه لتسجيل صور (RAW) NEF. أثناء تفعيل المدى الديناميكي المرتفع (HDR)، لا يمكن استخدام تسجيل أفلام (□ 161). وإضاءة الفلاش والتصحيح (□ 133). وتعريض ضوئي متعدد (□ 141) ولا تكون سرعات الغالق فتح (□ 1/2) والوقت (- -) متاحة.



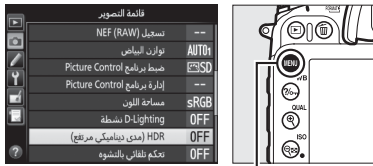
صورة HDR مدمجة



التعريض الضوئي الثاني (ساطع)



التعريض الضوئي الأول (أغمق)



زر MENU

### 1 اختر HDR (مدى ديناميكي مرتفع).

اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل HDR (مدى ديناميكي مرتفع) في قائمة التصوير واضغط ▶.



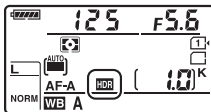
### 2 اختر وضع.

ظلل الوضع HDR واضغط ▶.

ظلل أحد الخيارات التالية واضغط (OK).

- لالتقاط مجموعة من صور HDR فوتوغرافية. حدد ON تشغيل (سلسلة). سيستمر تصوير HDR حتى تختار إيقاف بالنسبة للخيار الوضع HDR.
- لالتقاط صورة HDR فوتوغرافية واحدة. حدد تشغيل (صورة واحدة). سيتم استكمال التصوير العادي تلقائياً بعد تكوين صورة HDR واحدة.
- للخروج بدون تكوين صور HDR فوتوغرافية إضافية. حدد إيقاف.

في حالة اختيار تشغيل (سلسلة) أو تشغيل (صورة واحدة)، سيتم عرض أيقونة HDR على لوحة التحكم.



3

### اختر قوة المدى الديناميكي المرتفع (HDR).

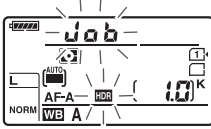
لاختيار الاختلاف في التعريض الضوئي بين لقطتين (قوة المدى الديناميكي المرتفع (HDR). ظلل قوة المدى الديناميكي المرتفع (HDR) ثم اضغط ▶.



ظلل AUTO تلقائيًا أو HIGH\* عالي بشدة أو HIGH عالي أو NORM عادي. أو LOW منخفض ثم اضغط على OK. في حالة اختيار AUTO تلقائيًا، سوف تقوم الكاميرا تلقائيًا بضبط قوة المدى الديناميكي المرتفع (HDR) حسب ظروف أحوال التصوير.

4

### اضبط الصورة الفوتوغرافية داخل الإطار. اضبط التركيز البؤري وصور.



لوحة التحكم



معين المنظر

تلتقط الكاميرا تعريضين عند الضغط على زر تحرير الغالق ضغطة كاملة حتى النهاية. سيومض HDR Job في لوحة التحكم ويومض فوتوغرافية حتى يكتمل التسجيل. بغض النظر عن الخيار الحالي المختار بالنسبة لوضع التحرير، سيتم التقاط صورة واحدة فقط كل مرة يتم فيها الضغط على زر تحرير الغالق.

إذا تم اختيار تشغيل (سلسلة)، سيتم إيقاف تشغيل الخيار HDR عند اختيار إيقاف بالنسبة للخيار الوضع HDR: إذا تم اختيار تشغيل (صورة واحدة)، سيتم إيقاف HDR تلقائيًا بعد التقاط الصورة. يختفي الرمز HDR من الشاشة عند انتهاء تصوير HDR.





### ضبط إطار صور فوتوغرافية HDR

قد يتم قص حواف الصورة. قد لا تتحقق النتائج المرجوة إذا تحركت الكاميرا أو الهدف أثناء التصوير. تبعًا للمشهد. قد لا يظهر التأثير. وقد تظهر ظلال حول الأجسام الساطعة أو هالات ضوئية حول الأجسام المعتمة. قد تظهر بعض الظلال غير المستوية مع بعض الأهداف.

### تصوير فوتوغرافي بفاصل زمني

في حالة اختيار تشغيل (سلسلة) بالنسبة إلى الوضع HDR قبل بدء التصوير بفاصل زمني. ستستمر الكاميرا في التقاط صورة HDR حسب الفاصل المختار (إذا تم اختيار تشغيل (صورة واحدة). سيتوقف التصوير بفاصل زمني بعد صورة واحدة).

### انظر أيضًا

يمكن أيضًا ضبط HDR باستخدام الزر Fn أو زر معاينة عمق النطاق وقرص التحكم. انظر الإعداد اعتيادي f2 (تعيين زر Fn.  255) أو الإعداد الاعتيادي f3 (تعيين زر معاينة.  255).



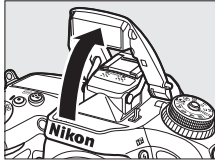
# التصوير بفلاش

## استخدام الفلاش الداخلي

الرقم الدليل (GN) للفلاش المدمج هو 12 (متر. ISO 100، 20 درجة مئوية) ويوفر تغطية لزاوية صورة عدسة 16 مم. يمكن استخدام الفلاش ليس فقط عندما تكون الإضاءة الطبيعية غير كافية، ولكن يستخدم أيضاً لملئ الظلال والأهداف ذات الإضاءة الخلفية أو لإضافة انعكاسات إضاءة على أعين الهدف.

■ استخدام الفلاش الداخلي: أوضاع  و  و  و  و  و  و 

### 1 اختر وضع فلاش (120).



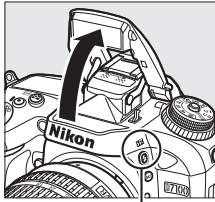
### 2 التقط صور.

سيتم فتح الفلاش تلقائياً عند الحاجة بالضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف. ويضيء عند التقاط صورة فوتوغرافية. إذا لم يتم فتح الفلاش تلقائياً، لا تحاول فتح الفلاش يدوياً. عدم اتباع هذه التنبيه قد يؤدي إلى إتلاف الفلاش.

■ استخدام الفلاش الداخلي: أوضاع **P** و **S** و **A** و **M** و **١**

### 1 ارفع الفلاش.

اضغط زر  (120) لرفع الفلاش.



زر  (120)

### 2 اختر وضع فلاش (الأوضاع P و S و A و M فقط: 120).

### 3 التقط صور.

سيضيء الفلاش في كل مرة يتم التقاط صورة.

#### معايرة

اختر معايرة المصفوفة أو معايرة قياس المنتصف لتفعيل فلاش ملء متوازن i-TTL لكاميرا SLR رقمية. يتم تفعيل الوضع فلاش i-TTL لكاميرا SLR رقمية تلقائياً في حالة اختيار المعايرة البقمية (122).

## وضع الفلاش

تختلف أوضاع الفلاش المتاحة باختلاف وضع التصوير:

١١		
فلاش ملء	تلقائي+مزامنة بطيئة+ تقليل العين الحمراء	تلقائي AUTO
	تلقائي + مزامنة بطيئة	تلقائي+تقليل العين الحمراء AUTO
	إيقاف	إيقاف

M.S	A.P
فلاش ملء	فلاش ملء
تقليل العين الحمراء	تقليل العين الحمراء
مزامنة ستارة خلفية	مزامنة بطيئة + تقليل العين الحمراء SLOW
	مزامنة بطيئة SLOW
	الوضع الخاص بالستارة الخلفية + مزامنة بطيئة* REAR

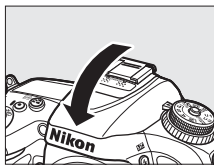
\* يتم عرض SLOW بعد الانتهاء من الإعداد.

لتحديد وضع فلاش. اضغط على الزر ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض الإعداد المطلوب في لوحة التحكم.



### خفض الفلاش الداخلي

لتوفير الطاقة في حالة عدم استخدام الفلاش. اضغط على الفلاش برفق حتى يستقر مثبت الفلاش في مكانه مصدراً صوت نقرة.





## أوضاع الفلاش الافتراضية

أوضاع الفلاش الافتراضية موضحة أدناه.

الافتراضية	الوضع	الافتراضية	الوضع
تلقائي+مزمنة بطيئة		تلقائي	 و  و  و  و  و  و 
فلاش ملء		تلقائي+تقليل العين الحمراء	

## أوضاع الفلاش

قد تجميع أوضاع الفلاش التي تم سردها في الصفحة السابقة أحد أو بعض الإعدادات التالية. كما هو موضح من خلال رمز وضع الفلاش:

- **AUTO (فلاش تلقائي):** عندما تكون الإضاءة ضعيفة أو الهدف بإضاءة خلفية. يتم فتح الفلاش تلقائيًا عند الضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف ويضيء عند الحاجة.
- **(تقليل العين الحمراء):** يستخدم لتصوير صور شخصية. يضيء مصباح تقليل العين الحمراء قبل أن يضيء الفلاش. بحيث يحد من تأثير "العين الحمراء".
- **(إيقاف):** لا يضيء الفلاش حتى إذا كانت الإضاءة ضعيفة أو الهدف بإضاءة خلفية.
- **SLOW (مزمنة بطيئة):** تقل سرعة الغالق تلقائيًا لالتقاط إضاءة الخلفية في المناظر الليلية أو في ظروف الإضاءة الضعيفة. استخدم هذا الوضع لالتقاط إضاءة الخلفية في الصور الشخصية.
- **REAR (مزمنة ستارة خلفية):** يضيء الفلاش قبل إغلاق الغالق مباشرة. بحيث يُكوّن أشعة ضوئية خلف مصادر الضوء المتحركة (بالأسفل على اليسار). في حالة عدم عرض الرمز سيضيء الفلاش بمجرد فتح الغالق (مزمنة ستارة أمامية: التأثير الذي ينتج عن هذا الوضع مع مصادر الضوء المتحركة موضح أدناه على اليمين).



مزمنة ستارة خلفية



مزمنة الستارة الأمامية

## الفلاش الداخلي

لمعلومات عن العدسات التي يمكن استخدامها مع الفلاش الداخلي. انظر صفحة 299. انزع واقية العدسة لتفادي الظلال. الحد الأدنى لمدى الفلاش هو 0.6 متر ولا يمكن استخدامه في نطاق الماكرو الخاص بعدسات زوم المزودة بخاصية الماكرو. يمكن استخدام تحكم فلاش TTL-i عند قيم حساسيات ISO بين 100 و 6400. مع القيم الأعلى من 6400. قد لا يتم تحقيق النتائج المرجوة مع بعض النطاقات أو إعدادات الفتحة.

في حالة إضاءة الفلاش في وضع التحرير المستمر (57), سيتم التقاط صورة واحدة فقط كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق.

قد يتم إلغاء تمكين زر تحرير الغالق لبعض الوقت لحماية الفلاش بعد استخدامه مع عدة لقطات متتالية. يمكن استخدام الفلاش مرة أخرى بعد توقف مؤقت وجيز.



**الفتحة، الحساسية، ونطاق الفلاش**  
تختلف نطاقات الفلاش مع الحساسية (تكافؤ ISO) والفتحة.

المدى التقريبي	الفتحة عند قيمة ISO تساوي						
	6400	3200	1600	800	400	200	100
م							
8.5-0.7	11	8	5.6	4	2.8	2	1.4
6.0-0.6	16	11	8	5.6	4	2.8	2
4.2-0.6	22	16	11	8	5.6	4	2.8
3.0-0.6	32	22	16	11	8	5.6	4
2.1-0.6	-	32	22	16	11	8	5.6
1.5-0.6	-	-	32	22	16	11	8
1.1-0.6	-	-	-	32	22	16	11
0.8-0.6	-	-	-	-	32	22	16

الحد الأدنى لنطاق الفلاش الداخلي هو 0.6 متر.

في وضع P، يكون الحد الأقصى للفتحة (أقل رقم f) محدود حسب حساسية ISO، كما هو موضح أدناه:

الحد الأقصى للفتحة عند قيمة ISO تساوي:						
6400	3200	1600	800	400	200	100
8	7.1	5.6	5	4	3.5	2.8

إذا كان الحد الأقصى لفتحة العدسة أقل مما هو مذكور أعلاه، سيكون الحد الأقصى لقيمة الفتحة هو الحد الأقصى لفتحة العدسة.

**انظر أيضًا**

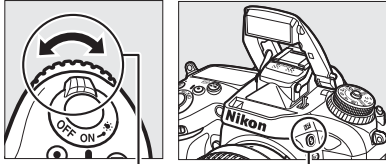
انظر صفحة 125 لمعلومات عن قفل قيمة الفلاش (FV) بالنسبة لهدف تمت معايرته قبل إعادة تكوين الصورة.

لمعلومات عن وضع مزامنة FP تلقائي عالية السرعة واختيار سرعة مزامنة الفلاش، انظر الإعداد اعتيادي e1 (سرعة مزامنة الفلاش، □ □ 244). لمعلومات عن اختيار أبطأ سرعة متاحة للغالق مع استخدام الفلاش، انظر الإعداد اعتيادي e2 (سرعة غالق الفلاش، □ □ 245). لمعلومات عن التحكم بالفلاش واستخدام الفلاش الداخلي في وضع وحدة التحكم، انظر الإعداد اعتيادي e3 (التحكم بالفلاش الداخلي، □ □ 246).

انظر صفحة 303 لمعلومات عن استخدام وحدات الفلاش الاختيارية.

## تعويض الفلاش

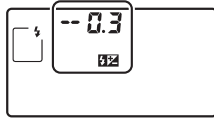
يتم استخدام تعويض الفلاش لتغيير ناتج الفلاش بقيم من EV -3 إلى EV +1 بأحجام زيادة  $EV \frac{1}{3}$ . بحيث يتم تغيير سطوع الهدف الرئيسي فيما يتناسب مع الخلفية. يمكن زيادة ناتج الفلاش لجعل الهدف الرئيسي أكثر سطوعاً، أو تقليله لتفادي بقع الضوء أو الانعكاسات غير المرغوب فيها.



قرص التحكم  
الفرعي

زر (FZ)

اضغط الزر (FZ) وأدر قرص التحكم الفرعي حتى يتم عرض القيمة المرغوب فيها في لوحة التحكم. بوجه عام، اختر القيم الموجبة لجعل الهدف أكثر سطوعاً، القيم السالبة لجعل الهدف أكثر قتامة.



عند القيم غير  $\pm 0.0$  يتم عرض الرمز (FZ) في لوحة التحكم ومعين المنظر بعد تحرير الزر (FZ). يمكن التأكد من القيمة الحالية لتعويض الفلاش بالضغط على الزر (FZ).

يمكن استرجاع ناتج الفلاش الطبيعي من خلال ضبط تعويض الفلاش على القيمة  $\pm 0.0$ . لا يتم إعادة تعيين تعويض الفلاش عند إغلاق الكاميرا.



EV  $\pm 0$

(ضغظ زر (FZ))



EV -0.3



EV +1.0

### وحدات الفلاش الاختيارية

يتوفر أيضاً تعويض الفلاش مع وحدات الفلاش الاختيارية طراز SB-910 و SB-900 و SB-800 و SB-700 و SB-600 و SB-400 و SB-R200. تسمح أيضاً الوحدات طراز SB-910 و SB-900 و SB-800 و SB-700 و SB-600 بضبط تعويض الفلاش من خلال عناصر تحكم وحدة الفلاش؛ يتم إضافة القيمة التي تم اختيارها من خلال وحدة الفلاش إلى القيمة التي تم اختيارها من خلال الكاميرا.

### انظر أيضاً

لمعلومات عن اختيار حجم الزيادات المتاحة لتعويض الفلاش، انظر الإعداد اعتيادي b2 (درجات التعريض الضوئي).  
 □ 234. لمعلومات عن اختبار طريقة تطبيق تعويض الفلاش بالإضافة إلى تعويض التعريض الضوئي، انظر الإعداد اعتيادي e4 (تعويض تعريض ضوئي لفلاش □ 250). لمعلومات عن التفاوت التلقائي لمستوى الفلاش خلال التقاط سلسلة صور متتالية، انظر صفحة 133.



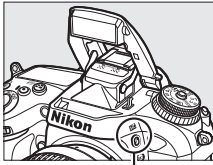
# قفل قيمة الفلاش FV

يتم استخدام هذه الخاصية لقفل ناتج الفلاش. ما يسمح بإعادة تكوين الصور بدون تغيير مستوى الفلاش وضمان مناسبة ناتج الفلاش بالنسبة للهدف حتى مع عدم وجود الهدف في مركز الإطار. يتم تعديل ناتج الفلاش تلقائياً مع أي تغيير في قيمة حساسية ISO والفتحة.

لاستخدام قفل قيمة الفلاش FV:



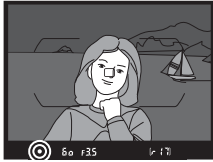
**1** عين خاصية قفل قيمة الفلاش FV إلى الزر Fn.  
اختر قفل قيمة الفلاش FV بالنسبة الإعداد اعتيادي f2 (تعيين زر Fn < الضغط). (253)



زر (FV)

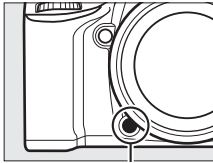
## 2 ارفع الفلاش.

في الأوضاع P و S و A و M و AI يمكن رفع الفلاش بالضغط على الزر (FV). في الأوضاع AUTO و P و S و A و M و AI و P و S و A و M و AI سيتم فتح الفلاش تلقائياً عند الحاجة.



## 3 تركيز بؤري.

اضبط الهدف في مركز الإطار ثم اضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة لضبط التركيز البؤري.



الزر Fn

## 4 اقل مستوى الفلاش.

بعد التأكد من عرض مؤشر استعداد الفلاش (FV) في معين المنظر. اضغط الزر Fn. سيصدر الفلاش نبضة فلاش أولية لتحديد مستوى الفلاش المناسب. سيتم قفل ناتج الفلاش عند هذا المستوى وتظهر رموز قفل قيمة الفلاش FV (FV) في معين المنظر.



## 5 أعد تركيب الصورة.



## 6 التقط الصورة الفوتوغرافية.

اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة للتصوير. عند الحاجة، يمكن التقاط صور إضافية أخرى بدون تحرير قفل قيمة الفلاش FV.

## 7 حرر قفل قيمة الفلاش FV.

اضغط الزر Fn لتحرير قفل قيمة الفلاش FV. تأكد من اختفاء رمز قفل قيمة الفلاش FV (🔒) من معين المنظر.

### ✓ استخدام قفل قيمة الفلاش FV مع الفلاش الداخلي

يتوفر قفل قيمة الفلاش FV مع الفلاش الداخلي فقط عند اختيار TTL بالنسبة الإعداد اعتيادي e3 (التحكم بالفلاش الداخلي). (246 □)

### ✎ استخدام قفل قيمة الفلاش FV مع وحدات الفلاش الاختيارية

يتوفر أيضاً قفل قيمة الفلاش FV مع وحدات الفلاش الاختيارية في TTL وأوضاع تحكم بالفلاش (إذا كانت مدعومة) نبضات فلاش أولية AA ونبضات فلاش أولية A. لاحظ أنه عند اختيار وضع وحدة التحكم بالنسبة الإعداد اعتيادي e3 (التحكم بالفلاش الداخلي). (246 □) ستحتاج إلى ضبط وضع تحكم الفلاش للفلاش الرئيسي أو على الأقل مجموعة واحدة عن بعد على الوضع TTL أو AA.

### ✎ معايرة

مناطق المعايرة الخاصة بقفل قيمة الفلاش FV عند استخدام وحدة فلاش اختيارية كالتالي:

منطقة المعايرة	وضع الفلاش	وحدة الفلاش
دائرة 4-مم في مركز الإطار	i-TTL	وحدة فلاش مستقلة
المنطقة التي يتم معايرتها من خلال معايير التعريض الضوئي الخاص بالفلاش	AA	
الإطار الكامل	i-TTL	مستخدمة مع وحدات فلاش أخرى (إضاءة متقدمة لاسلكية)
المنطقة التي يتم معايرتها من خلال معايير التعريض الضوئي الخاص بالفلاش	AA A (الفلاش الرئيسي)	

### ✎ انظر أيضاً

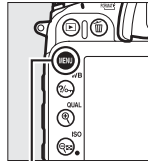
لمعلومات عن استخدام زر معايرة عمق النطاق أو زر  $\frac{1}{4}$  تعريض/تركيز تلقائي لقفل قيمة الفلاش FV، انظر الإعداد اعتيادي f3 (تعيين زر معايرة). (255 □) أو الإعداد اعتيادي f4 (تعيين زر عرض/تركيز تلقائي). (256 □).

# تصوير فوتوغرافي بوحدة التحكم

## عن بعد

### استخدام وحدة التحكم عن بعد طراز ML-L3 الاختيارية

يمكن استخدام وحدة التحكم عن بعد طراز (309 □) لتقليل اهتزاز الكاميرا أو لالتقاط صور شخصية.



زر MENU

#### 1 حدد وضع التحكم عن بعد (ML-L3).

اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل وضع التحكم عن بعد (ML-L3) في قائمة التصوير ثم اضغط على ►.

#### 2 اختر وضع تحكم عن بعد.

ظلل أحد الخيارات التالية واضغط (OK).

الوصف	الخيار
يتم تحرير الغالق بعد 2 ثانية من الضغط على زر تحرير الغالق في وحدة ML-L3.	2s □ تحكم متأخر
يتم تحرير الغالق عند الضغط على زر تحرير الغالق في وحدة ML-L3.	□ تحكم عن بعد سريع
اضغط زر تحرير الغالق في وحدة ML-L3 مرة واحدة لرفع المرآة، ومرة أخرى لتحرير الغالق والتقاط صورة. يمنع التشويش الذي تسببه حركة الكاميرا عند رفع المرآة.	Mup □ رفع المرآة للأعلى عن بعد
لا يمكن تحرير الغالق باستخدام ML-L3.	OFF □ إيقاف

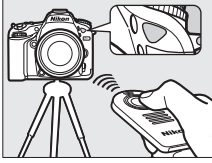
#### 3 اضبط الصورة الفوتوغرافية داخل الإطار.

ركب الكاميرا على حامل ثلاثي الأرجل أو ضع الكاميرا على سطح ثابت ومستوي.

#### وضع التحرير

في حالة استخدام وحدة التحكم عن بعد ML-L3، يتم تجاهل وضع التحرير المحدد باستخدام قرص وضع التحرير (□ 57) لصالح الخيار وضع التحكم عن بعد (ML-L3) في قائمة التصوير.

## 4 التقط الصورة الفوتوغرافية.





من مسافة 5 متر أو أقل، وجه جهاز الإرسال في وحدة ML-L3 إلى مستقبلات الأشعة تحت الحمراء في الكاميرا (□ 3، 5) ثم اضغط على زر تحرير الغالق في وحدة ML-L3. في وضع التحكم المتأخر، سيضيء مصباح المؤقت الذاتي لمدة ثانيتين تقريباً قبل تحرير الغالق. في وضع تحكم عن بعد سريع الاستجابة، سيومض مصباح المؤقت الذاتي بعد تحرير زر الغالق. في وضع رفع المرآة لأعلى عن بعد، يعمل الضغط على زر تحرير الغالق في وحدة ML-L3 مرة واحدة إلى رفع المرآة؛ سيتحرر الغالق وسيومض مصباح المؤقت الذاتي بعد 30 ثانية أو عند الضغط مرة أخرى على الزر.

### ✓ قبل استخدام وحدة التحكم عن بعد طراز ML-L3 الاختيارية

قبل استخدام وحدة التحكم عن بعد لأول مرة، انزع الغشاء البلاستيكي الشفاف العازل للبطارية.

### ✍ استخدام الفلاش الداخلي

قبل التقاط صورة فوتوغرافية باستخدام الفلاش في وضع P، أو S، أو A، أو M أو ٢١. اضغط على الزر  (٢٢) لرفع الفلاش وانتظر المؤشر  حتى يتم عرضه في معين المنظر (□ 119). سيتوقف التصوير إذا تم رفع الفلاش أثناء تشغيل وضع التحكم عن بعد. في حالة الحاجة إلى استخدام الفلاش، ستستجيب الكاميرا فقط لزر تحرير الغالق في وحدة ML-L3 بمجرد شحن الفلاش. في أوضاع تلقائي أو المشهد أو المؤثرات الخاصة التي يتم فيها فتح الفلاش تلقائياً، سيبدأ الفلاش بالشحن عند اختيار وضع التحكم عن بعد؛ بمجرد شحن الفلاش، سيتم فتحه تلقائياً ويضيء عند الحاجة.

في أوضاع الفلاش التي تدعم تقليل العين الحمراء، سيضيء مصباح تقليل العين الحمراء لمدة ثانية واحدة تقريباً قبل تحرير الغالق. في وضع التحكم المتأخر، سيضيء مصباح المؤقت الذاتي لمدة ثانيتين، يتبعه مصباح تقليل العين الحمراء الذي يضيء لمدة ثانية واحدة قبل تحرير الغالق.

### ✍ ضبط التركيز البؤري في وضع التحكم عن بعد

لن تضبط الكاميرا التركيز البؤري باستمرار عند اختيار تركيز بؤري تلقائي بقيمة مستمر - مؤازر؛ مع ذلك لاحظ أنه بصرف النظر عن وضع التركيز البؤري التلقائي المحدد، يمكنك ضبط التركيز البؤري من خلال الضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف قبل التصوير. إذا تم اختيار تركيز بؤري بقيمة مؤازر تلقائي أو مؤازر فردي أو إذا كانت الكاميرا مضبوطة على منظر مباشر في وضع تصوير عن بعد مؤجل أو تصوير عن بعد سريع الاستجابة، سوف تضبط الكاميرا التركيز البؤري تلقائياً قبل التصوير؛ وإذا لم تتمكن الكاميرا من ضبط التركيز البؤري في التصوير الفوتوغرافي من خلال معين المنظر، فسوف تعود إلى وضع الاستعداد بدون تحرير الغالق.

### ✍ وضع رفع المرآة للأعلى عن بعد


أثناء رفع المرآة، لا يمكن وضع الصور في الإطار في معين المنظر ولن يتم تنفيذ التركيز البؤري التلقائي والمعايرة.



### ✍ الخروج من وضع التحكم عن بعد

يتم إلغاء التحكم عن بعد تلقائيًا في حالة عدم التقاط أي صورة فوتوغرافية خلال الفترة المحددة الإعداد اعتيادي c5 (وقت التحكم عن بعد (ML-L3)، □ 238) أو اختيار إيقاف للإعداد وضع التحكم عن بعد (ML-L3)، أو إجراء إعادة ضبط بزرين أو إجراء إعادة ضبط قائمة التصوير باستخدام إعادة ضبط قائمة التصوير.

### ✓ تعيين زر تحرير الغالق

في حالة تحديد تسجيل الأفلام الإعداد اعتيادي g4 (تعيين زر تحرير الغالق، □ 260). لا يمكن استخدام ML-L3 عند تدوير زر اختيار منظر مباشر إلى .

### ✍ تغطية معين المنظر

لتفادي تداخل الضوء الداخل من خلال معين المنظر مع التعريض الضوئي. انزع واقية العين المطاطية وغطي معين المنظر بواسطة غطاء الرؤية المرفق طراز DK-5 (□ 60).

### ✍ انظر أيضًا

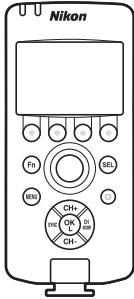
لمعلومات عن اختيار المدة الزمنية التي ستقتضيها الكاميرا في وضع الاستعداد في انتظار إشارة من وحدة التحكم عن بعد. انظر الإعداد اعتيادي c5 (وقت التحكم عن بعد (ML-L3): □ 238). لمعلومات عن عناصر التحكم في صوت صفير الذي يصدر عند استخدام وحدة التحكم عن بعد. انظر الإعداد اعتيادي d1 (صوت صفير: □ 238).

## وحدات التحكم عن بعد اللاسلكية

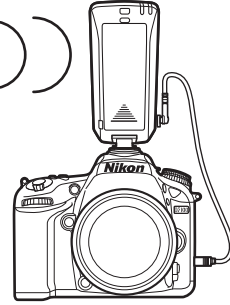
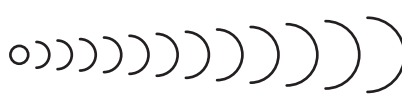
عند استخدام الكاميرا بواسطة وحدات التحكم عن بعد اللاسلكية الاختيارية WR-1 (□ 309) و WR-R10/WR-T10 (□ 309)، فإن أزرار تحرير الغالق في وحدة WR-1 و WR-T10 تؤدي نفس وظيفة زر تحرير الغالق على الكاميرا. ما يسمح بالتصوير الفوتوغرافي المستمر عن بعد والتصوير بواسطة المؤقت الذاتي.

### وحدات التحكم عن بعد اللاسلكية WR-1

في حالة توصيل وحدة WR-1 بطرف كماليات الكاميرا، يمكن تحرير الغالق باستخدام وحدة WR-1.



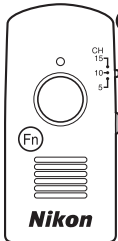
الضغط على زر تحرير الغالق في وحدة الإرسال ...



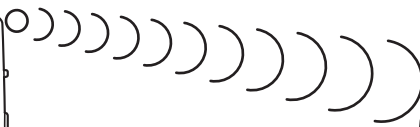
...يحرر الغالق في الكاميرا المتصلة بوحدات الاستقبال.

### وحدات التحكم عن بعد اللاسلكية WR-R10/WR-T10

عند توصيل (وحدة إرسال واستقبال) WR-R10 بالكاميرا، عندئذ يمكن تحرير الغالق باستخدام وحدة (إرسال) WR-T10.



الضغط على زر تحرير الغالق في وحدة (إرسال) WR-T10 ...

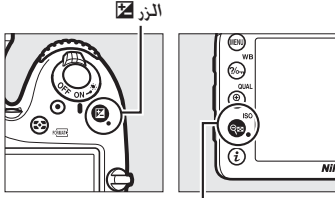


...يحرر الغالق في الكاميرات المتصلة (بوحدات إرسال واستقبال) WR-R10.



# خيارات التصوير الأخرى

## إعادة ضبط بزرين: استرجاع الإعدادات الافتراضية



الزر

الزر (ISO)

يمكن استرجاع إعدادات الكاميرا المذكورة أدناه إلى قيمها الافتراضية من خلال الضغط باستمرار على الأزرار (ISO) و معاً لأكثر من ثانيتين (هذه الأزرار مميزة بنقطة خضراء). يتم إغلاق لوحة التحكم لفترة وجيزة أثناء إعادة ضبط الإعدادات.

الخيار	الإعداد الافتراضي	الخيار
66	JPEG عادي	جودة الصورة
68	كبير	حجم الصورة
89	تلقائي < عادي	توازن البيض
91	0 :M-G .0 :B-A	ضبط دقيق
115	إيقاف <sup>1</sup>	HDR (مدى ديناميكي مرتفع)
إعدادات حساسية ISO		
حساسية ISO		
79	100	M . A . S . P
أوضاع التصوير الأخرى		
81	إيقاف	تحكم في حساسية ISO تلقائي
127	إيقاف	وضع التحكم عن بعد (ML-L3)
145	إيقاف <sup>2</sup>	تصوير بفاصل زمني
التركيز البؤري التلقائي (معين المنظر)		
وضع التركيز البؤري التلقائي		
71	AF-S	
	AF-A	
الأوضاع الأخرى خلاف		
وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي		
73	تركيز بؤري تلقائي لنقطة واحدة	
	تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية 51 نقطة	
	تركيز بؤري تلقائي للمنطقة	

الخيار	الإعداد الافتراضي	
التركيز البؤري التلقائي (منظر مباشر/فيلم)		
155	AF-S	وضع التركيز البؤري التلقائي وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي
156	تركيز بؤري لمنطقة عريضة	
	تركيز بؤري لمنطقة عادية	
	تركيز بؤري تلقائي لأولوية الوجه	
75	مركز	نقطة التركيز البؤري <sup>3</sup>
83	مصفوفة	معايرة
84, 76	إيقاف	قفل تعريض تلقائي (تعليق)
133	إيقاف	تصحيح
105	غير معدلة	إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control <sup>4</sup>
124	إيقاف	تعويض الفلاش
86	إيقاف	تعويض التعريض الضوئي
241	إيقاف	وضع تأخير التعريض الضوئي وضع الفلاش
120	تلقائي	
	تلقائي+تقليل العين الحمراء	
	تلقائي+مزامنة بطيئة	
	فلاش ملء	
125	إيقاف	قفل قيمة الفلاش FV
141	إيقاف <sup>5</sup>	تعريض ضوئي متعدد
48	إيقاف	برنامج مرن
253	إيقاف	+ NEF (RAW) وضع المؤثرات الخاصة
180	0	الإشراقية
	0	الحدود
181	منظر طبيعي	الاتجاه
	عادي	العرض
182	إيقاف	لون
	3	نطاق اللون

1 لم يتم عمل ضبط مسبق لقوة المدى الديناميكي المرتفع (HDR).

2 سينتهي التصوير إذا كان التصوير بفاصل زمني يعمل في الوقت الحالي. لا يتم إعادة ضبط وقت البدء وفاصل التصوير وعدد الفواصل واللقطات.

3 لا يتم عرض نقطة التركيز البؤري في حالة اختيار تركيز بؤري تلقائي للمنطقة بالنسبة لوضع منطقة التركيز البؤري التلقائي.

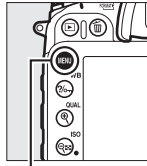
4 إعداد برنامج التحكم بالصورة Picture Control الحالي فقط.

5 إذا كان التعريض الضوئي المتعدد يعمل. سيتوقف التصوير ويتم إنشاء تعريض ضوئي متعدد من الصور المسجلة حتى هذه النقطة. لا يتم إعادة ضبط الاكتساب وعدد اللقطات.

يعمل التصحيح تلقائياً على تغيير التعريض الضوئي أو مستوى الفلاش أو إعداد D-Lighting نشطة (ADL). أو توازن البياض بدرجة بسيطة مع كل لقطة. بحيث "يصحح" بالتدرج القيمة الحالية. ويتم اختياره في الحالات التي يصعب فيها ضبط التعريض الضوئي أو مستوى الفلاش (i-TTL) وأوضاع الفلاش. في الأوضاع التي تدعمها. ذات التحكم التلقائي بالفتحة فقط: انظر الصفحات 122 و 246 و 305) أو توازن البياض أو D-Lighting نشطة وحيث لا يكون الوقت مناسب لفحص النتائج وتعديل الإعدادات مع كل لقطة أو التجريب مع الإعدادات المختلفة لنفس الهدف.

## 11 تصحيح التعريض الضوئي والفلاش

لتغيير التعريض الضوئي و/أو مستوى الفلاش خلال سلسلة من الصور:



زر MENU

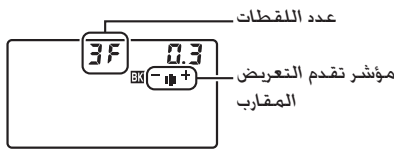


### 1 اختر تصحيح الفلاش أو التعريض الضوئي بالنسبة الإعدادات الاعتيادية e6 (ضبط تصحيح تلقائي) في قائمة الإعدادات الاعتيادية.

لعرض القوائم، اضغط الزر MENU. اختر الإعدادات الاعتيادية e6 (ضبط تصحيح تلقائي) في قائمة الإعدادات الاعتيادية. وقم بتظليل أحد الخيارات ثم اضغط OK. اختر تعريض تلقائي وفلاش لتغيير كل من التعريض الضوئي ومستوى الفلاش. أو تعريض ضوئي تلقائي فقط لتغيير التعريض الضوئي فقط. أو الفلاش فقط لتغيير مستوى الفلاش فقط.

### 2 اختر عدد اللقطات.

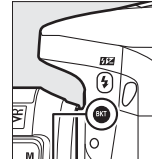
أثناء الضغط على الزر BKT. أدر قرص التحكم الرئيسي لاختيار عدد اللقطات في ترتيب التصحيح والترتيب الذي يتم التقاطها به.



لوحة التحكم



قرص التحكم الرئيسي BKT الزر



125 F5.6

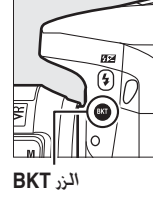
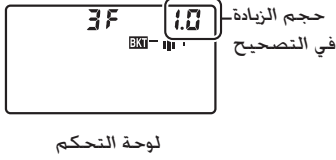


10K

سيتم عرض الرمز BKT في معين المنظر (انظر جهة اليسار): وسوف تعرض لوحة التحكم BKT.

### 3 اختر مقدار زيادة التصحيح.

أثناء الضغط على الزر BKT وأدر قرص التحكم الفرعي لاختيار مقدار زيادة التصحيح.



يتم سرد برامج التصحيح (التعريض المقارب) بمقدار زيادة  $1/3$  EV أدناه:

ترتيب التعريض المقارب (EVs)	عدد اللقطات	شاشة عرض لوحة التحكم
+0.7/+0.3/0	3	+ 0.3 + 3F
-0.3/-0.7/0	3	-   0.3 -- 3F
+0.3/0	2	+ 0.3 + 2F
-0.3/0	2	-   0.3 -- 2F
+0.3/-0.3/0	3	-  + 0.3 3F
+0.7/+0.3/-0.3/-0.7/0	5	-   + 0.3 5F

#### انظر أيضًا

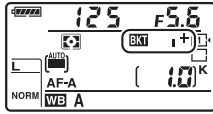
لمعلومات عن اختيار حجم الزيادة، انظر الإعدادات الاعتيادية b2 (درجات التعريض الضوئي، 234). لمعلومات عن اختيار الترتيب التي ينفذ به التصحيح، انظر الإعدادات الاعتيادية e7 (ترتيب التعريض المقارب، 251).



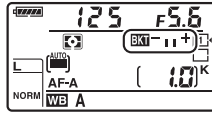


اضبط الصورة الفوتوغرافية داخل الإطار. اضبط التركيز البؤري وصور. ستغير الكاميرا التعريض الضوئي و/أو مستوى الفلاش لقطعة بقطعة حسب برنامج التصحيح الذي تم اختياره. تتم إضافة التعديلات على التعريض الضوئي إلى التعديلات التي تم إجرائها باستخدام تعويض التعريض الضوئي (□□ 86). مما يجعل من الممكن تحقيق قيم لتعويض التعريض الضوئي تبلغ أكثر من EV 5.

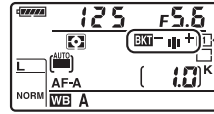
أثناء تشغيل التصحيح. سيتم عرض مؤشر تقدم التصحيح في لوحة التحكم. سيختفي جزء من المؤشر بعد كل لقطة.



التعريض الضوئي مُعدل بمقدار:  
EV +1



التعريض الضوئي مُعدل بمقدار:  
EV -1



التعريض الضوئي مُعدل بمقدار:  
EV 0

لإلغاء التعريض المقارب. اضغط الزر BKT ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يصبح مؤشر تقدم التعريض المقارب والرمز BKT غير ظاهرين.

### ✍️ تصحيح التعريض الضوئي والفلأش

في أوضاع التحرير سرعة منخفضة مستمرة وسرعة عالية مستمرة. سيتوقف التصوير مؤقتاً بعد التقاط عدد اللقطات المحدد في برنامج التصحيح. سيتم استئناف التصوير في المرة التالية التي يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق. في وضع المؤقت الذاتي، ستلتقط الكاميرا عدد الصور المحدد في الخطوة 2 صفحة 133 كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق. بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره بالنسبة الإعدادات الاعتيادية c3 (مؤقت ذاتي) < عدد اللقطات (□□ 237)؛ بالرغم من ذلك يتم التحكم في الفواصل الزمني بين اللقطات بواسطة الإعدادات الاعتيادية c3 (مؤقت ذاتي) < الفواصل الزمني بين اللقطات. في الأوضاع الأخرى، سيتم التقاط صورة واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق.

إذا امتلأت بطاقة الذاكرة قبل التقاط كل الصور الموجودة في الترتيب، يمكن استئناف التصوير من اللقطة التالية في الترتيب بعد استبدال بطاقة الذاكرة أو حذف بعض الصور لتوفير مساحة على بطاقة الذاكرة. إذا تم إغلاق الكاميرا قبل التقاط كل الصور الموجودة في الترتيب، سيتم استكمال التصحيح من اللقطة التالية في الترتيب عند تشغيل الكاميرا.

### ✍️ تصحيح التعريض الضوئي

تعديل الكاميرا التعريض الضوئي عن طريق تغيير سرعة الغالق والفتحة (الوضع P)، أو الفتحة (الوضع S)، أو سرعة الغالق (الأوضاع A و M). إذا تم اختيار تشغيل في خيارات إعدادات حساسية ISO < تحكم في حساسية ISO تلقائي (□□ 81) في أوضاع P و S و A، ستغير الكاميرا حساسية ISO بصورة تلقائية لتحقيق التعريض الضوئي المثالي عند تعدي حدود نظام التعريض الضوئي للكاميرا؛ في الوضع M، ستستخدم الكاميرا التحكم التلقائي في حساسية ISO في البداية لتحقيق التعريض الضوئي المثالي بقدر المستطاع ثم تقوم بمقارنة هذا التعريض الضوئي عن طريق تغيير سرعة الغالق.





## تصحيح توازن البياض

تصنع الكاميرا عدة نسخ من كل صورة. كل منها بتوازن بياض مختلف. لمزيد من المعلومات عن توازن البياض. انظر صفحة 89.

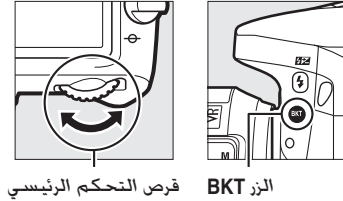
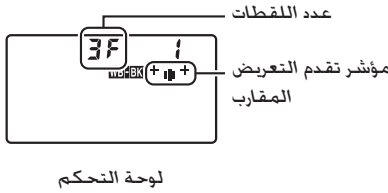
### 1 اختر تصحيح توازن البياض.

اختر تصحيح WB للإعداد الاعتيادي e6 ضبط تصحيح تلقائي.



### 2 اختر عدد اللقطات.

أثناء الضغط على الزر BKT. أدر قرص التحكم الرئيسي لاختيار عدد اللقطات في ترتيب التصحيح والترتيب الذي يتم التقاطها به.



سيتم عرض BKT في معين المنظر (كما موضح على اليسار): ستعرض لوحة التحكم WB-BKT.

### تصحيح توازن البياض

لا يتوفر تصحيح توازن البياض مع جودة الصورة (RAW) NEF. يتم إلغاء تصحيح توازن البياض باختيار (RAW) NEF أو (RAW) JPEG+NEF جيد أو (RAW) JPEG+NEF عادي أو (RAW) JPEG+NEF أساسي.

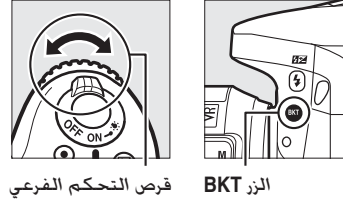
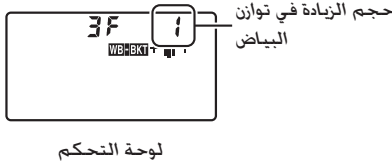
يؤثر تصحيح توازن البياض فقط في حرارة اللون (محور العنبري-الأزرق في شاشة عرض الضبط الدقيق لتوازن البياض). لا يتم إجراء تعديلات في محور الأخضر-الأرجواني.

في وضع المؤقت الذاتي (□ 59)، سيتم إنشاء عدد النسخ المحدد في برنامج توازن البياض كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق. بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره بالنسبة الإعدادات الاعتيادية (□ 63 مؤقت ذاتي) < عدد اللقطات (□ 237).

إذا تم إغلاق الكاميرا أثناء إضاءة مصباح استخدام بطاقة الذاكرة. لن يتم إغلاق الكاميرا إلا بعد تسجيل جميع الصور الموجودة في الترتيب.

### 3 اختر حجم الزيادة في توازن البياض.

مع الضغط على الزر BKT. أدر قرص التحكم الفرعي للاختيار من الزيادات 1 (5 ميرد: □ 93)، أو 2 (10 ميرد)، أو 3 (15 ميرد). تدل القيمة B على كمية الأزرق، والقيمة A على كمية العنبري (□ 91).



برامج التعريض المقارب ذات الزيادة بمقدار 1 مذكورة أدناه.

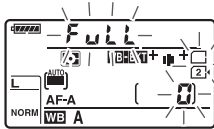
ترتيب التعريض المقارب	حجم الزيادة في توازن البياض	عدد اللقطات	شاشة عرض لوحة التحكم
2 B / 1 B / 0	1B	3	+      63F
1 A / 2 A / 0	1A	3	+   83F
1 B / 0	1B	2	+      62F
1 A / 0	1A	2	+   82F
1 B / 1 A / 0	1B .1A	3	+     +   3F
2 B / 1 B / 1 A / 2 A / 0	1B .1A	5	+   +   5F



### 4 اضبط الصورة الفوتوغرافية داخل الإطار. اضبط التركيز

البؤري وصور.

سيتم معالجة كل لقطة لإنشاء عدد النسخ المحدد في برنامج التصحيح، وكل نسخة سيكون لها توازن بياض مختلف. تتم إضافة التعديلات على توازن البياض إلى تعديل توازن البياض الذي تم إجراؤه باستخدام الضبط الدقيق لتوازن البياض.



إذا كان عدد اللقطات في برنامج التصحيح أكبر من عدد اللقطات المتبقية، سيومض الرمز Full والرمز الخاص بالبطاقة الممتلئة في لوحة التحكم. وسيومض الرمز Full في معين المنظر كما هو موضح على اليسار. وسيتم تعطيل تحرير الغالق. يمكن بدء التصوير عند إدخال بطاقة ذاكرة جديدة.

لإلغاء التعريض المقارب. اضغط الزر BKT ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يصبح مؤشر تقدم التعريض المقارب والرمز WB-BKT غير ظاهرين.

## تصحيح ADL

تغير الكاميرا D-Lighting نشطة عبر سلسلة من التعريضات الضوئية. لمزيد من المعلومات عن D-Lighting نشطة، انظر صفحة 113.

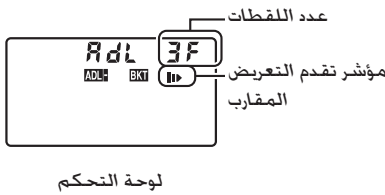
### 1 اختر تصحيح ADL.

اختر تصحيح ADL للإعداد الاعتيادي e6 ضبط تصحيح تلقائي.



### 2 اختر عدد اللقطات.

ضغط الزر BKT. أدر قرص التحكم الرئيسي لاختيار عدد اللقطات في ترتيب التعريض المقارب. اختر لقطتين لالتقاط صورة مع إيقاف D-Lighting والأخرى مع القيمة الحالية التي تم اختيارها بالنسبة للخيار D-Lighting نشطة في قائمة التصوير (إذا كانت D-Lighting نشطة مغلقة. سيتم التقاط الصورة الثانية مع ضبط D-Lighting نشطة على تلقائي). اختر ثلاث لقطات لالتقاط سلسلة من الصور مع ضبط D-Lighting نشطة على إيقاف. و عادي. و عالي.



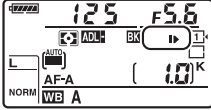
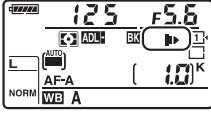
سيتم عرض BKT في معين المنظر (كما موضح على اليسار): ستعرض لوحة التحكم ADL/BKT.

### 3 اضبط الصورة الفوتوغرافية داخل الإطار. اضبط التركيز البؤري



وصور.

ستغير الكاميرا D-Lighting نشطة لقطعة بلقطة حسب برنامج التعريض المقارب (التصحيح) الذي تم اختياره. أثناء تشغيل التصحيح. سيتم عرض مؤشر تقدم التصحيح في لوحة التحكم. يختفي جزء من المؤشر بعد كل لقطعة؛ وإذا كان برنامج التعريض المقارب (التصحيح) يحتوي على لقطتين. سوف يتغير المؤشر إلى من **||** إلى **|||**. أما إذا كان البرنامج يحتوي على ثلاث لقطات فسوف يتغير المؤشر من **|||** إلى **||||** إلى **|||||**.



لإلغاء التعريض المقارب. اضغط الزر **BKT** ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يصبح مؤشر تقدم التعريض المقارب والأيقونة **ADL/BKT** غير ظاهرين.



#### تصحيح ADL

في أوضاع التحرير سرعة منخفضة مستمرة وسرعة عالية مستمرة. سيتوقف التصوير مؤقتاً بعد التقاط عدد اللقطات المحدد في برنامج التصحيح. سيتم استئناف التصوير في المرة التالية التي يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق. في وضع المؤقت الذاتي. ستلتقط الكاميرا عدد الصور المحدد في الخطوة 2 صفحة 139 كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق. بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره بالنسبة الإعدادات الاعتيادية c3 (مؤقت ذاتي) < عدد اللقطات (237)؛ بالرغم من ذلك يتم التحكم في الفاصل الزمني بين اللقطات بواسطة الإعدادات الاعتيادية c3 (مؤقت ذاتي) < الفاصل الزمني بين اللقطات. في الأوضاع الأخرى. سيتم التقاط صورة واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق.

إذا امتلأت بطاقة الذاكرة قبل التقاط كل الصور الموجودة في الترتيب. يمكن استئناف التصوير من اللقطة التالية في الترتيب بعد استبدال بطاقة الذاكرة أو حذف بعض الصور لتوفير مساحة على بطاقة الذاكرة. إذا تم إغلاق الكاميرا قبل التقاط كل الصور الموجودة في الترتيب. سيتم استكمال التصحيح من اللقطة التالية في الترتيب عند تشغيل الكاميرا.

## تعريض ضوئي متعدد

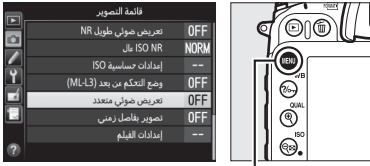
اتبع الخطوات أدناه لتسجيل سلسلة مكونة من تعريضين أو ثلاثة في صورة فوتوغرافية واحدة. ينتج تعريض ضوئي متعدد ألوان تفوق بشكل ملحوظ التركيب الفوتوغرافي الذي تنتجه برامج الحاسب من صور موجودة.

### إنشاء تعريض ضوئي متعدد

لا يمكن تسجيل التعريض الضوئي المتعدد في وضع المنظر المباشر. اخرج من وضع المنظر المباشر قبل البدء.

#### فترات تسجيل ممتدة

لعمل فواصل بين التعريضات الضوئية الأكثر من 30 ثانية. اختر فترة أطول لتأخير إيقاف المعيار باستخدام الإعدادات الاعتيادية C2 (مؤقت الاستعداد، [237]). الحد الأقصى للفاصل الزمني بين التعريضات الضوئية هو 30 ثانية أطول من الخيار المختار للإعداد الاعتيادي C2. سوف ينتهي التصوير تلقائيًا في حالة عدم تنفيذ أي عمليات خلال الفترة المحددة ويتم عمل تعريض ضوئي متعدد لعمليات التعريض الضوئي التي تم تسجيلها حتى تلك النقطة.



زر MENU

**1** اختر تعريض ضوئي متعدد في قائمة التصوير. اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل تعريض ضوئي متعدد في قائمة التصوير واضغط ▶.

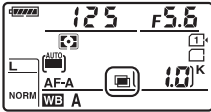
## 2 اختر وضع.

ظلل وضع تعريض ضوئي متعدد واضغط ▶.



- ظلل أحد الخيارات التالية واضغط (OK).
- لا لتقاط سلسلة تعريض ضوئي متعدد. اختر ON.
- تشغيل (سلسلة). سيستمر تصوير التعريض الضوئي المتعدد حتى تختار إيقاف في إعدادات وضع تعريض ضوئي متعدد.
- لا لتقاط تعريض ضوئي متعدد مرة واحدة. حدد تشغيل (صورة واحدة). سيستمر التصوير العادي تلقائيًا بعد عمل تعريض ضوئي متعدد واحد.
- للخروج بدون عمل تعريض ضوئي متعدد إضافي. اختر إيقاف.

في حالة اختيار تشغيل (سلسلة) أو تشغيل (صورة واحدة). سيتم عرض أيقونة [ ] على لوحة التحكم.



## 3 اختر عدد اللقطات.

ظلل عدد اللقطات واضغط ▶.



اضغط ▲ أو ▼ لاختيار عدد التعريضات الضوئية التي سيتم دمجها لإنشاء صورة واحدة واضغط (OK).



## 4 اختر مقدار الاكْتَسَاب.

ظلل اکتساب تلقائي واضغط ▶:



سيتم عرض الخيارات التالية. ظلل أحد الخيارات واضغط

⊙

• **تشغيل:** يتم تعديل الاكْتَسَاب حسب عدد التعريضات التي يتم تسجيلها فعلياً (يتم ضبط الاكْتَسَاب لكل تعريض ضوئي على  $1/2$  بالنسبة لمرتين 2 من التعريض، و  $1/3$  بالنسبة لثلاث 3 مرات من التعريض، وهكذا).

• **إيقاف:** لا يتم تعديل الاكْتَسَاب عند تسجيل تعريض ضوئي متعدد. ينصح به إذا كانت الخلفية داكنة.

## 5

**اضبط الصورة الفوتوغرافية داخل الإطار. اضبط التركيز البؤري وصور.**



في أوضاع التحرير سرعة عالية مستمرة وسرعة منخفضة مستمرة (□□ 57).

تسجل الكاميرا كافة التعريضات الضوئية في سلسلة صور واحدة. في حالة

اختيار **تشغيل (سلسلة)**. ستستمر الكاميرا في تسجيل تعريض ضوئي متعدد

أثناء الضغط على زر تحرير الغالق؛ في حالة اختيار **تشغيل (صورة واحدة)**. سيتوقف التعريض الضوئي

المتعدد بعد الصورة الأولى. في وضع المؤقت الذاتي. ستسجل الكاميرا تلقائياً عدد التعريض الضوئي

المحدد في خطوة 3 في صفحة 142. بغض النظر عن الخيار المحدد في الإعدادات الاعتيادية c3 (مؤقت ذاتي) < عدد اللقطات (□□ 237): إلا إنه يتم التحكم في الفواصل بين اللقطات بواسطة الإعدادات

الاعتيادية c3 (مؤقت ذاتي) < الفاصل الزمني بين اللقطات. في أوضاع التحرير الأخرى. سيتم التقاط

صورة واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق؛ استمر في التصوير حتى يتم تسجيل كافة

التعريضات الضوئية (المعلومات عن مقاطعة التعريض الضوئي المتعدد قبل تسجيل كافة الصور. انظر

صفحة 144).

سيومض الرمز [ ] حتى الانتهاء من التصوير. في حالة اختيار **تشغيل**

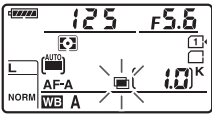
(سلسلة). لن يتوقف تصوير التعريض الضوئي المتعدد إلا عند اختيار **إيقاف**

في وضع تعريض ضوئي متعدد؛ وفي حالة اختيار **تشغيل (صورة واحدة)**.

يتوقف تصوير التعريض الضوئي المتعدد تلقائياً عند اكتمال التعريض

الضوئي المتعدد. يختفي الرمز [ ] من شاشة العرض عند انتهاء تصوير

التعريض الضوئي المتعدد.



## ■ مقاطعَة تعريض ضوئي متعدد



لقطع تعريض ضوئي متعدد قبل التقاط العدد المحدد من اللقطات. اختر إيقاف في وضع تعريض ضوئي متعدد. في حالة انتهاء التصوير قبل التقاط عدد التعريضات المحدد. سيتم تسجيل تعريض ضوئي متعدد من التعريضات التي تم تسجيلها حتى تلك النقطة. في حالة تشغيل اكتساب تلقائي. سيتم تعديل الاكتساب ليعكس عدد التعريضات الضوئية التي تم تسجيلها فعلياً. لاحظ أن التصوير سينتهي تلقائياً إذا:

- تم تنفيذ إعادة ضبط بزرين (□□) (131)
- تم إغلاق الكاميرا
- البطارية مستنفدة
- تم حذف الصور

### ✓ مرات العرض الضوئي المتعدد

لا تزعج أو تستبدل بطاقة الذاكرة أثناء تسجيل تعريض ضوئي متعدد.

لا يمكن تسجيل التعريض الضوئي المتعدد في وضع المنظر المباشر. التقاط صورة فوتوغرافية في وضع المنظر المباشر بعيد ضبط وضع تعريض ضوئي متعدد على إيقاف.

قد تظهر ضوضاء (البيكسلات الساطعة المتباعدة عشوائياً، أو ضباب، أو خطوط) في الصور الفوتوغرافية الملتقطة مع تحديد إيقاف لاكتساب تلقائي (□□) (143).

المعلومات التي يتم سردها في عرض معلومات الصورة أثناء العرض (بما في ذلك المعايير، التعريض الضوئي، وضع التصوير، الطول البؤري، تاريخ التسجيل واتجاه الكاميرا) خاصة بأول صورة في التعريض الضوئي المتعدد.

### ✍ التصوير الفوتوغرافي بفاصل زمني

إذا تم تفعيل تصوير فوتوغرافي بفاصل زمني قبل التقاط أول تعريض ضوئي، ستسجل الكاميرا التعريضات الضوئية عند الفاصل الزمني المحدد حتى يتم التقاط عدد التعريضات الضوئية الذي تم تحديده في قائمة التعريض الضوئي المتعدد (يتم تجاهل عدد اللقطات الوجود في قائمة التصوير بفاصل زمني). سيتم تسجيل هذه التعريضات الضوئية كصورة فوتوغرافية واحدة ويتوقف التصوير بفاصل زمني (إذا تم اختيار تشغيل (صورة واحدة) للوضع تعريض ضوئي متعدد. سيتوقف أيضاً تصوير تعريض ضوئي متعدد تلقائياً).

### ✍ الإعدادات الأخرى

أثناء تصوير تعريض ضوئي متعدد، لا يمكن تهيئة بطاقات الذاكرة وتحويل بعض بنود القائمة إلى اللون الرمادي ولا يمكن تغييرها.





# التصوير الفوتوغرافي بفواصل زمني

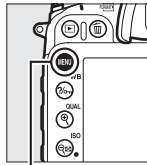
يمكن للكاميرا التقاط صور فوتوغرافية بشكل تلقائي عند فواصل زمنية مضبوطة مسبقاً.

## ✓ قبل التصوير

لا تختار وضع تحرير المؤقت الذاتي (Ⓢ) أو MUP عند استخدام الفاصل الزمني. قبل البدء في تصوير فوتوغرافي بفواصل زمني. التقط صورة تجريبية بالإعدادات الحالية وعابن النتائج من خلال الشاشة.

قبل اختيار وقت البدء. اختر منطقة التوقيت والتاريخ في قائمة الإعداد وتأكد من ضبط ساعة الكاميرا على الوقت والتاريخ الصحيحين (□□26).

ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل. ركب الكاميرا على حامل ثلاثي الأرجل قبل بدء التصوير. لضمان عدم مقاطعة التصوير. تأكد من أن بطارية الكاميرا طراز EN-EL15 مشحونة بالكامل. في حالة الشك، اشحن البطارية قبل الاستخدام أو استخدم محول تيار متردد طراز EH-5b وموصل طاقة طراز EP-5B (متوفر بشكل منفصل).



زر MENU

## 1 اختر تصوير بفواصل زمني في قائمة التصوير. اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل تصوير بفواصل زمني في قائمة التصوير واضغط ▶.



## 2 اختر وقت البدء.

اختر من بين خيارات البدء التالية.

- لبدء التصوير فوراً، ظلل الآن ثم اضغط على ▶. يبدأ التصوير بعد 3 ثوان تقريباً من الانتهاء من ضبط الإعدادات: انتقل إلى خطوة 3.

- لاختيار وقت البدء، ظلل وقت البدء ثم اضغط على ▶ لعرض خيارات وقت البدء الموضحة جهة اليسار. اضغط على ◀ أو ▶ لتظليل الساعات أو الدقائق ثم اضغط على ▲ أو ▼ للتغيير. اضغط على ▶ للاستمرار.

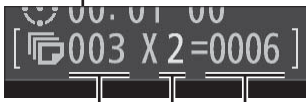
## 3 اختر الفاصل الزمني.

- اضغط ◀ أو ▶ لتظليل الساعات أو الدقائق أو الثواني؛ اضغط ▲ أو ▼ للتغيير. اختر فاصل زمني أكبر من الوقت اللازم لالتقاط عدد اللقطات المحدد في الخطوة 4. إذا كان الفاصل الزمني قصيراً جداً، فقد يكون عدد الصور الفوتوغرافية الملتقطة أقل من الإجمالي المسرد في الخطوة 4 (عدد الفواصل مضروباً في عدد اللقطات لكل فاصل زمني). اضغط ▶ للاستمرار.

#### 4 اختر عدد الفواصل الزمنية وعدد اللقطات في كل

فاصل.

اضغط ◀ أو ▶ لتظليل عدد الفواصل أو عدد اللقطات؛  
اضغط ▲ أو ▼ للتغيير. اضغط ▶ للاستمرار.



إجمالي عدد  
اللقطات  
عدد  
اللقطات/  
فاصل  
عدد الفواصل

#### 5

#### ابدأ في التصوير.

ظلل **تشغيل** واضغط **OK** (للعودة لقائمة التصوير بدون بدء مؤقت الفاصل الزمني. ظلل **إيقاف** واضغط **OK**). سيتم التقاط السلسلة الأولى من الصور في وقت البدء المحدد. أو بعد حوالي 3 ثواني في حالة اختيار الآن في إعدادات اختيار وقت البدء في الخطوة 2. سوف يستمر التصوير وفقاً للفاصل

الزمني المحدد حتى يتم أخذ جميع اللقطات. لاحظ أنه نظراً لأن سرعة الغالق ومعدل التسجيل والوقت اللازم لتسجيل الصور قد يختلف من فاصل زمني لآخر. فإن الوقت بين نهاية أحد الفواصل الزمنية وبداية الفاصل الزمني التالي قد يكون مختلفاً. في حالة عدم إمكانية استمرار التصوير في ظل الإعدادات الحالية (على سبيل المثال. إذا تم اختيار سرعة الغالق فتح  $\frac{1}{2}$  أو  $\frac{1}{4}$ ) أو الوقت (-) في وضع التصوير M أو كان وقت البدء أقل من دقيقة). سوف يتم عرض تحذير في الشاشة.



#### ✓ امتلاء الذاكرة

في حالة امتلاء الذاكرة. سيظل وضع التصوير بفاصل زمني نشيط ولكن لن يتم التقاط صور. استكمل التصوير (148 □) بعد حذف عدة صور أو بعد إغلاق الكاميرا وإدخال بطاقة ذاكرة أخرى.

#### ✍ تغطية معين المنظر

لتفادي تداخل الضوء الداخل من خلال معين المنظر مع التعريض الضوئي. انزع واقية العين المطاطية وغطي معين المنظر بواسطة غطاء الرؤية المرفق طراز DK-5 (60 □).



## التصوير الفوتوغرافي بفاصل زمني

لا يمكن الجمع بين التصوير الفوتوغرافي بفاصل زمني مع التصوير الفوتوغرافي بوحدة التحكم عن بعد باستخدام وحدة التحكم عن بعد الاختيارية ML-L3 (□ 127)، أو مع التصوير الفوتوغرافي من منظر مباشر (□ 153)، أو مع منظر مباشر للفيلم (□ 161).

## وضع تحرير

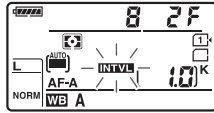
ستلتقط الكاميرا عدد الصور المحدد عند كل فاصل زمني بغض النظر عن وضع التحرير المختار، في الأوضاع المستمرة. يتم التقاط الصور الفوتوغرافية بالمعدل المحدد في صفحة 58. في الأوضاع S (إطار فردي)، سيتم التقاط الصور الفوتوغرافية حسب المعدل الذي يتم اختياره بالنسبة الإعدادات الاعتيادية d5 (سرعة تصوير بوضع CL □ 239)؛ وفي الوضع Q، سيتم تقليل الضجيج الصادر عن الكاميرا.

## التصحيح

اضبط إعدادات التصحيح قبل بدء التصوير بفاصل زمني. في حالة تنشيط تصحيح التعريض الضوئي أو تصحيح الفلاش أو تصحيح ADL أثناء التصوير بفاصل زمني، ستلتقط الكاميرا عدد الصور المحدد في برنامج التصحيح عند كل فاصل. بغض النظر عن عدد الصور المحدد في قائمة مؤقت الفاصل الزمني. في حالة تنشيط تصحيح توازن البياض أثناء التصوير بفاصل زمني، ستلتقط الكاميرا صورة واحدة عند كل فاصل وتعالجها لإنشاء عدد النسخ المحدد في برنامج التصحيح.

## أثناء التصوير

أثناء التصوير بفاصل زمني، سيومض الرمز **INTVL** في لوحة التحكم. سيتم عرض عدد الفواصل الزمنية المتبقية من خلال شاشة سرعة الغالق قبل بدء الفاصل التالي مباشرة، وستعرض شاشة الفتحة عدد اللقطات المتبقية في الفاصل الحالي. في أوقات أخرى، يمكن عرض عدد الفواصل المتبقية وعدد الصور في كل فاصل من خلال الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة (بمجرد تحرير الزر، يتم عرض سرعة الغالق والفتحة حتى انتهاء مؤقت الاستعداد).



لعرض إعدادات مؤقت الفاصل الزمني الحالية، اختر تصوير بفاصل زمني بين اللقطات. أثناء تقدم التصوير بفاصل زمني، ستعرض قائمة مؤقت الفاصل الزمني وقت البدء. الفاصل الزمني. وعدد الفواصل والصور المتبقية. لا يمكن تغيير أي من هذه العناصر أثناء تقدم التصوير بفاصل زمني.

يمكن عرض الصور ويمكن تعديل إعدادات التصوير والقائمة بحرية أثناء تقدم التصوير بفاصل زمني. ستغلق الشاشة تلقائياً قبل كل فاصل زمني بمدة أربع ثواني تقريباً.

## الإيقاف المؤقت للتصوير بفاصل زمني

يمكن الإيقاف المؤقت للتصوير بفاصل زمني من خلال:

- ضغط الزر (OK) بين الفواصل الزمنية
- تظليل بدء < توقف مؤقت في قائمة مؤقت الفاصل الزمني ثم الضغط على (OK)
- إغلاق الكاميرا وتشغيلها مرة أخرى (في حالة الرغبة). يمكن استبدال بطاقة الذاكرة والكاميرا مغلقة)
- اختيار وضع تحرير مؤقت ذاتي (Ⓢ) أو MUP

لاستكمال التصوير:



## 1 اختر وقت بدء جديد.

اختر وقت بدء جديد كما هو موصوف في صفحة 145.



## 2 استكمل التصوير.

ظلل إعادة تشغيل ثم اضغط على (OK). لاحظ أنه في حالة الإيقاف المؤقت للتصوير بفاصل زمني أثناء التقاط صور، سيتم إلغاء أي لقطات متبقية في الفاصل الزمني الحالي.

## مقاطعة تصوير فوتوغرافي بفاصل زمني

سيتم إنهاء التصوير بفاصل زمني تلقائياً في حالة نفاذ البطارية. يمكن أيضاً إنهاء التصوير بفاصل زمني من خلال:

- اختيار بدء < إيقاف في قائمة مؤقت الفاصل الزمني
  - تنفيذ إعادة ضبط بزرين (131)
  - اختيار إعادة ضبط قائمة التصوير في قائمة التصوير (224)
  - تغيير إعدادات التصحيح (133)
- يستمر التصوير العادي عند انتهاء التصوير بفاصل زمني.

## عدم التقاط صور فوتوغرافية

تخطي الكاميرا الفاصل الزمني الحالي إذا استمر أحد المواقع التالية لمدة ثماني ثواني أو أكثر بعد الوقت المحدد لبدء الفاصل: لم يتم بعد التقاط الصورة الفوتوغرافية أو الصور الفوتوغرافية للفاصل الزمني السابق. أو امتلاء تخزين ذاكرة أو عدم استطاعة الكاميرا ضبط التركيز البؤري في AF-S أو عند اختيار معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي في AF-A (لاحظ أن الكاميرا تقوم بضبط التركيز البؤري مرة أخرى قبل كل لقطة). سيتم استكمال التصوير مع الفاصل الزمني التالي.



## عدسات غير مجهزة بوحدة CPU

من خلال تحديد بيانات العدسة (طول العدسة البؤري وأقصى فتحة). يمكن للمستخدم الحصول على العديد من خصائص العدسات المجهزة بوحدة CPU عند استخدام عدسة غير مجهزة بوحدة CPU.

إذا كان الطول البؤري للعدسة معروف:

- يمكن استخدام الزوم بمساعدة الطاقة مع وحدات الفلاش الاختيارية SB-910 و SB-900 و SB-800 و SB-700 و SB-600.
- يتم سرد الطول البؤري للعدسة (مع علامة نجمة) في عرض معلومات الصورة أثناء العرض

إذا كان الحد الأقصى للفتحة معروف:

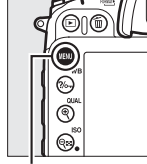
- يتم عرض قيمة الفتحة في لوحة التحكم ومعين المنظر
- يتم تعديل مستوى الفلاش حسب التغييرات في الفتحة إذا كانت وحدة الفلاش تدعم وضع AA (فتحة تلقائية)
- يتم سرد قيمة الفتحة (مع علامة نجمة) في عرض معلومات الصورة أثناء العرض

بتحديد كل من الطول البؤري وأقصى حد لفتحة العدسة:

- يتيح معايرة مصفوفة الألوان (الاحظ أنه قد يكون من الضروري استخدام معايرة قياس المنتصف أو معايرة بقعية لتحقيق نتائج دقيقة مع بعض العدسات. بما في ذلك عدسات Reflex-NIKKOR)
- يحسن دقة معايرة قياس المنتصف والمعايرة البقعية وفلاش ملء TTL-i المتوازن مع كاميرات SLR الرقمية



يمكن للكاميرا تخزين بيانات حتى تسع عدسات غير مجهزة بوحدة CPU. لإدخال أو تحرير بيانات عدسة غير مجهزة بوحدة CPU:



زر MENU

## 1 اختر عدسة بدون CPU.

اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل عدسة بدون CPU في قائمة الإعداد واضغط ▶.



## 2 اختر رقم عدسة.

ظلل رقم عدسة واضغط ◀ أو ▶ لاختيار رقم عدسة بين 1 و 9.



## 3 أدخل الطول البؤري والفتحة.

ظلل الطول البؤري (بالمليمتر) أو فتحة قصوى واضغط ◀ أو ▶ لتحرير العنصر المظلل. يمكن اختيار الطول البؤري من قيم بين 6 و 4000 مم. والحد الأقصى للفتحة من قيم بين  $f/1.2$  و  $f/22$ .

### الطول البؤري غير موجود بالقائمة

في حالة عدم وجود الطول البؤري الصحيح في القائمة، اختر أقرب قيمة أكبر من الطول البؤري الفعلي الخاص بالعدسة.

### عدسات محول التقريب والزوم

الحد الأقصى للفتحة بالنسبة لعدسات محول التقريب هو الحد الأقصى لفتحة محول التقريب مع الحد الأقصى للفتحة الخاصة بالعدسة. لاحظ أن بيانات العدسة لا يتم تعديلها عند التكبير أو التصغير بعدسات غير مجهزة بوحدة CPU. يمكن إدخال بيانات الأطوال البؤرية المختلفة كأرقام عدسة مستقلة، أو يمكن تحرير بيانات العدسة لتعكس القيم الجديدة في الطول البؤري والحد الأقصى للفتحة كل مرة يتم فيها تعديل الزوم.



## 4 احفظ التغييرات واخرج.

اضغط على (OK). سيتم تخزين الطول البؤري والحد الأقصى للفتحة المحددين تحت رقم العدسة المختار.

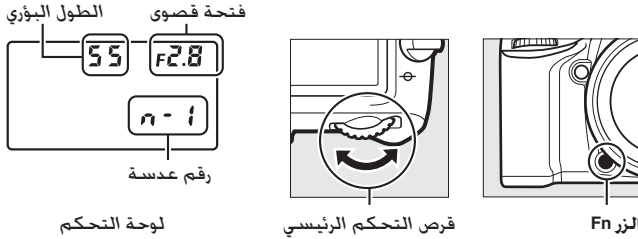


## 1

عَيِّن اختيار رقم عدسة غير مجهزة بوحدة CPU إلى أحد أزرار التحكم بالكاميرا. حدد الإعداد اخترا رقم عدسة بدون-CPU باعتباره خيار "ضغط + قرص تحكم" بالنسبة للوحة التحكم في الكاميرا في قائمة الإعدادات الاعتيادية. يمكن تعيين خيار رقم العدسة بدون CPU إلى الزر Fn (الإعدادات الاعتيادية f2، تعيين زر Fn، 253)، أو إلى زر معاينة عمق النطاق (الإعدادات الاعتيادية f3، تعيين زر معاينة، 255)، أو زر عرض/تركيز تلقائي (الإعدادات الاعتيادية f4، تعيين زر عرض/تركيز تلقائي، 256).

## 2

استخدم زر التحكم المختار لاختيار رقم العدسة. اضغط الزر المختار وأدر قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض رقم العدسة المطلوب في لوحة التحكم.



# استخدام وحدة وظيفة النظام العالمي لتحديد المواقع GPS

يمكن توصيل وحدة GPS طراز GP-1 بمنفذ التوصيل الإضافي الخاص بالكاميرا (□ 310) باستخدام الكابل المرفق مع الوحدة GPS. ما يسمح بتسجيل المعلومات الخاصة بموقع الكاميرا الحالي عندما يتم التقاط الصورة. قم بإيقاف تشغيل الكاميرا قبل توصيل وحدة GPS: لمزيد من المعلومات، راجع الدليل المرفق مع وحدة GPS.

## ■ خيارات قائمة الإعداد

يحتوي العنصر GPS في قائمة الإعداد الخيارات المذكورة أدناه.

- **مؤقت الاستعداد:** يختار ما إذا يتم إيقاف معايير التعرض الضوئي تلقائيًا عند توصيل وحدة وظيفة النظام العالمي لتحديد المواقع GPS.

الخيار	الوصف
تمكين	يتم إيقاف معايير التعرض الضوئي تلقائيًا إذا لم يتم تنفيذ أي عمليات خلال الفترة الزمنية التي تم تحديدها بالنسبة للإعدادات الاعتيادية c2 (مؤقت الاستعداد). □ 237: لتوفير الوقت للكاميرا حتى تحصل على بيانات GPS. يتم تمديد مدة التأخر حتى دقيقة بعد إعادة تفعيل معايير التعرض الضوئي أو تشغيل الكاميرا). يقلل هذا من استهلاك البطارية.
إلغاء تمكين	لا يتم إيقاف معايير التعرض الضوئي أثناء الاتصال بوحدة وظيفة النظام العالمي لتحديد المواقع GPS.

- **موضع:** هذا العنصر متوفر فقط في حالة توصيل وحدة وظيفة النظام العالمي لتحديد المواقع GPS. عندما يتم عرض خط العرض، خط الطول، الارتفاع والمنسق التوقيت العالمي (UTC) كما تبين وحدة GPS.
- **استخدم GPS لضبط ساعة الكاميرا:** اختر نعم لمزامنة ساعة الكاميرا مع الوقت الذي تبينه وحدة GPS.

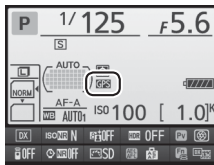
## ✍ التوقيت العالمي المنسق (UTC)

يوفر جهاز GPS بيانات التوقيت العالمي المنسق UTC بشكل مستقل عن ساعة الكاميرا.

## ✍ الرمز GPS

يتم عرض حالة الاتصال من خلال الرمز GPS:

- **GPS (ثابت):** الكاميرا على اتصال بوحدة GPS. تحتوي معلومات الصورة للصور التي يتم التقاطها أثناء عرض هذا الرمز على صفحة إضافية تحتوي على بيانات GPS (□ 191).
- **GPS (فلاش):** تبحث وحدة وظيفة النظام العالمي لتحديد المواقع GPS عن إشارة. الصور التي يتم التقاطها أثناء وميض هذا الرمز لا تحتوي على بيانات GPS.
- **لا يوجد رمز:** لم يتم استلام بيانات GPS جديدة من وحدة وظيفة النظام العالمي لتحديد المواقع GPS على الأقل لمدة ثانيتين. الصور التي تم التقاطها أثناء عدم ظهور الرمز GPS لا تحتوي على بيانات GPS.



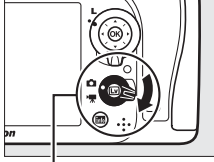
لا تحتوي على بيانات GPS





# التصوير في وضع المنظر المباشر

اتبع الخطوات أدناه لالتقاط صور فوتوغرافية في وضع المنظر المباشر.

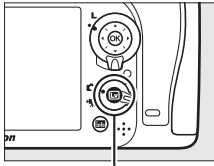


زر اختيار منظر مباشر

## 1 أدر زر اختيار منظر مباشر إلى (التصوير في وضع المنظر المباشر).

### تغطية معين المنظر

لتفادي تداخل الضوء الداخل من خلال معين المنظر مع التعريض الضوئي. انزع واقية العين المطاطية وغطي معين المنظر بواسطة غطاء الرؤية المرفق طراز DK-5 قبل التصوير (□ □ 60).



الزر LV

## 2 اضغط الزر .

سيتم رفع المرآة وعرض المشهد خلال العدسة من خلال شاشة الكاميرا. لن يصبح الهدف مرئيًا في معين المنظر.

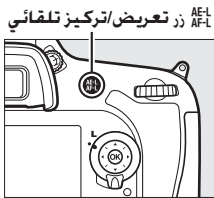
## 3 اضبط موضع نقطة التركيز البؤري.

ضع نقطة التركيز البؤري فوق الهدف كما هو موصوف في صفحة 155.



## 4 اضبط التركيز البؤري.

اضغط زر تحرير الغالق حتى المنتصف لضبط التركيز البؤري.



زر  $AF-ON$  /  $AF-ON$  تعريض/تركيز تلقائي

ستومض نقطة التركيز البؤري بلون أخضر أثناء ضبط الكاميرا للتركيز البؤري. إذا كانت الكاميرا قادرة على ضبط التركيز. ستضيء نقطة التركيز البؤري بلون أخضر؛ إذا كانت الكاميرا غير قادرة على التركيز. ستومض نقطة التركيز البؤري بلون أحمر (لاحظ أنه يمكن التقاط الصور حتى مع وميض نقطة التركيز البؤري بلون أحمر: تحقق من التركيز البؤري على الشاشة قبل التصوير). يمكن قفل التعريض الضوئي بالضغط على الزر  $AF-ON$  /  $AF-ON$  تعريض/تركيز تلقائي (□ □ 84)؛ يتم قفل التركيز البؤري أثناء الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة. في وضع M، يمكن ضبط التعريض الضوئي بمساعدة مؤشر التعريض الضوئي (□ □ 51).

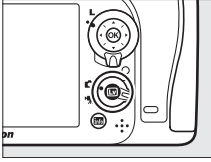
## 5 التقط الصورة.

اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة للتصوير. سيتم إغلاق الشاشة.



## 6 اخرج من وضع المنظر المباشر.

اضغط الزر [LV] للخروج من وضع المنظر المباشر.



### ✓ إنهاء المنظر المباشر

يتم إنهاء وضع المنظر المباشر تلقائياً في حالة إزالة العدسة. قد يتم أيضاً إيقاف وضع المنظر المباشر تلقائياً لتفادي إتلاف الدوائر الكهربائية الداخلية للكاميرا: اغلق وضع المنظر المباشر في حالة عدم استخدام الكاميرا. لاحظ أن درجة حرارة دوائر الكاميرا الكهربائية الداخلية قد ترتفع وتظهر ضوضاء (بقع ساطعة، البيكسلات الساطعة المتباعدة عشوائياً، أو ضباب) عند الحالات التالية (قد تصبح الكاميرا أيضاً دافئة بشكل ملحوظ، ولكن هذا لا يدل على عطل في المنتج):

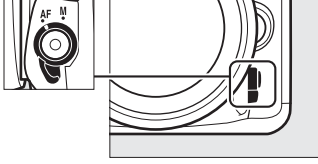
- درجة الحرارة الخارجية مرتفعة
  - تم استخدام الكاميرا لفترات طويلة في وضع المنظر المباشر أو لتسجيل أفلام
  - استخدمت الكاميرا في وضع التحرير المستمر لفترات طويلة
- إذا لم يبدأ المنظر المباشر عندما تحاول بدء المنظر المباشر، انتظر حتى تبرد الدوائر الداخلية ثم أعد المحاولة.

### ✍ الأفلام

لا يتوفر تسجيل الفيلم أثناء التصوير الفوتوغرافي في المنظر المباشر ولا يكون لزر تسجيل الفيلم أي تأثير عند الضغط عليه. اختر المنظر المباشر للأفلام (161) لتصوير الأفلام.

## ضبط التركيز البؤري في المنظر المباشر

مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري



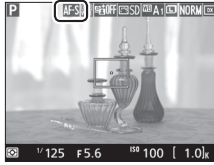
لضبط التركيز باستخدام التركيز البؤري التلقائي، أدر مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري إلى AF وتابع الخطوات أدناه لاختيار التركيز البؤري التلقائي وأوضاع منطقة التركيز البؤري التلقائي. لمعلومات عن ضبط التركيز البؤري يدوياً، انظر صفحة 159.

### اختيار وضع التركيز البؤري

تتوافر أوضاع التركيز البؤري التالية في وضع المنظر المباشر (لاحظ أن معزز دائم للتركيز البؤري التلقائي غير متاح في الأوضاع و ):

الوصف	الوضع
معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي: للأهداف الثابتة، يُغلق التركيز البؤري عند الضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف.	AF-S
معزز دائم للتركيز البؤري التلقائي: للأهداف المتحركة. تضبط الكاميرا التركيز البؤري باستمرار حتى يتم الضغط على زر تحرير الغالق. يُغلق التركيز البؤري عند الضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف.	AF-F

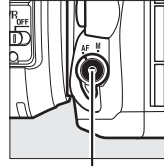
لاختيار وضع تركيز بؤري تلقائي، اضغط على زر وضع AF ثم أدر قرص التحكم الرئيسي حتى يتم عرض الوضع المطلوب في الشاشة.



شاشة



قرص التحكم الرئيسي



زر وضع التركيز البؤري التلقائي

### استخدام تركيز بؤري تلقائي في المنظر المباشر

استخدم عدسة AF-S، قد لا يتم تحقيق النتائج المرغوبة عند استخدام عدسات أخرى أو عدسات تبلي كونيتر. لاحظ أن التركيز البؤري التلقائي أبطأ في وضع المنظر المباشر وقد تصبح الشاشة ساطعة أو مظلمة أثناء ضبط التركيز. قد يتم عرض نقطة التركيز البؤري بلون أخضر بالرغم من عدم قدرة الكاميرا على ضبط التركيز. قد لا تستطيع الكاميرا ضبط التركيز البؤري في الحالات التالية:

- يحتوي الهدف على خطوط موازية لحافة الإطار
- الهدف قليل التباين
- يحتوي الهدف الموجود في نقطة التركيز البؤري على مناطق ساطعة ومتباينة بحدّة، أو يحتوي إضاءة موضعية أو لافتة نيون أو مصدر إضاءة آخر متفاوت السطوع
- تظهر اضطرابات أو تغير ألوان في إضاءة الفلوريسنت، بخار الزئبق، بخار الصوديوم، أو الإضاءة المشابهة
- استخدام مرشح متعامد (نجمي) أو مرشح متخصص آخر
- الهدف يبدو أصغر من نقطة التركيز البؤري
- يتسم الهدف بأشكال هندسية منتظم متكررة (مثل، الستائر المعدنية أو صف نوافذ في ناطحة سحاب)
- الهدف متحرك

## اختيار وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي

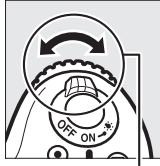
في الأوضاع الأخرى خلاف AF، يمكن اختيار أوضاع منطقة التركيز البؤري التلقائي التالية في المنظر المباشر (لاحظ أن تركيز بؤري لمتابعة هدف غير متاح في الأوضاع AF، AF-L و AF-ON):

الوصف	الوضع
تركيز بؤري تلقائي لأولوية الوجه: يستخدم لتصوير صور شخصية. تكشف الكاميرا وترتكز تلقائياً على وجوه الأشخاص: يتم الإشارة إلى الوجوه المختارة بواسطة إطار أصفر مزوج (في حالة اكتشاف أكثر من وجه حتى 35 وجهاً بحد أقصى. سترتكز الكاميرا على أقرب هدف: لاختيار هدف آخر. استخدم زر الاختيار المتعدد). في حالة عدم قدرة الكاميرا على اكتشاف الهدف (على سبيل المثال: بسبب نظر الهدف بعيداً عن الكاميرا). ستختفي الحدود.	Ⓜ
تركيز بؤري لمنطقة عريضة: يستخدم أثناء حمل الكاميرا يدوياً عند التصوير للمناظر الطبيعية والأهداف الأخرى غير الصور الشخصية. استخدم زر الاختيار المتعدد لتحريك نقطة التركيز البؤري في أي مكان في الإطار. أو اضغط Ⓜ لوضع نقطة التركيز البؤري في مركز الإطار.	Ⓜ
تركيز بؤري لمنطقة عادية: يستخدم لضبط التركيز بدقة على نقطة محددة في الإطار. استخدم زر الاختيار المتعدد لتحريك نقطة التركيز البؤري في أي مكان في الإطار. أو اضغط Ⓜ لوضع نقطة التركيز البؤري في مركز الإطار. ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل.	Ⓜ
تركيز بؤري لمتابعة هدف: اضبط نقطة التركيز البؤري على الهدف. ثم اضغط على Ⓜ. سوف تقوم نقطة التركيز البؤري بمتابعة الهدف المحدد أثناء انتقاله عبر الإطار. لإنهاء المتابعة. اضغط Ⓜ مرة أخرى. لاحظ أن الكاميرا قد تكون غير قادرة على متابعة الأهداف إذا كانت الأهداف تتحرك بسرعة أو تغادر الإطار أو كانت محجوبة بأشياء أخرى أو تتغير بشكل واضح في الحجم أو اللون أو السطوع. أو كانت صغيرة جداً أو مسطحة جداً أو قاتمة جداً أو مشابهة للخلفية في اللون أو السطوع.	Ⓜ

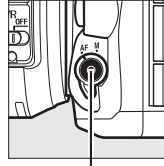
لاختيار وضع منطقة تركيز بؤري تلقائي. اضغط على زر وضع AF ثم أدر قرص التحكم الفرعي حتى يتم عرض الوضع المطلوب في الشاشة.



شاشة



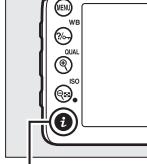
قرص التحكم الفرعي



زر وضع التركيز البؤري

التلقائي

## استخدام الزر z

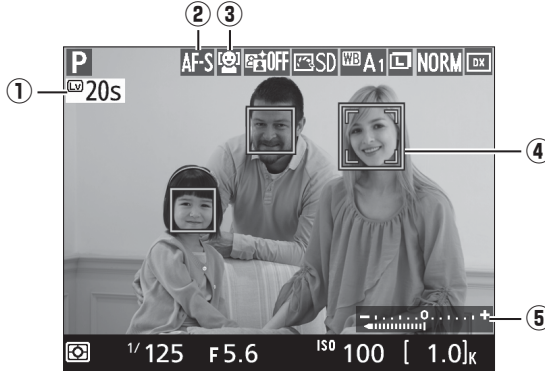


زر z

يمكن الوصول إلى الخيارات المسردة أدناه من خلال ضغط زر z أثناء التصوير الفوتوغرافي في وضع منظر مباشر. ظلل العناصر باستخدام زر الاختيار المتعدد ثم اضغط ▶ لعرض الخيارات الخاصة بالعنصر المظلل. بعد اختيار الإعداد المطلوب، اضغط OK للخروج.

الخيار	الوصف
منطقة الصورة	اختر بين مناطق الصورة DX (24×16) و 1.3x (18×12) (63 □).
جودة الصورة	اختيار جودة الصورة (66 □).
حجم الصورة	اختيار حجم الصورة (68 □).
ضبط برنامج Picture Control	اختيار إعداد برنامج التحكم بالصورة بالصور (105 □).
D-Lighting نشطة	ضبط إعداد D-Lighting نشطة على التفاصيل في الصور المظلمة والتظليلات (113 □).
وضع التحكم عن بعد (ML-L3)	اختر ما بين أوضاع تحكم متأخر و تحكم عن بعد سريع و رفع المرآة للأعلى عن بعد بالنسبة للتصوير فوتوغرافي بوحدة التحكم عن بعد باستخدام وحدة التحكم عن بعد الاختيارية ML-L3 (127 □).
سطوع الشاشة	اضغط ▲ أو ▼ لتعديل سطوع الشاشة المنظر المباشر. لا يكون للتغيرات في سطوع الشاشة تأثير على الصور الفوتوغرافية المسجلة باستخدام الكاميرا.

## شاشة المنظر المباشر: التصوير في وضع المنظر المباشر



العنصر	الوصف	
① الوقت المتبقي	الوقت المتبقي قبل إغلاق المنظر المباشر تلقائيًا. يتم عرضه في حالة انتهاء التصوير في 30 ثانية أو أقل.	160
② وضع التركيز البؤري التلقائي	وضع التركيز البؤري التلقائي الحالي.	155
③ وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي الحالي.	156
④ نقطة التركيز البؤري	نقطة التركيز البؤري الحالية. يختلف العرض حسب الخيار المحدد بالنسبة لوضع منطقة التركيز البؤري التلقائي.	153
⑤ مؤشر التعريض الضوئي	يبين ما إذا كانت الصورة الفوتوغرافية ستصبح بتعريض ضوئي زائد أو ناقص في ظل الإعدادات الحالية (وضع M فقط).	51

ملاحظة: تم عرض الشاشة مع إظهار كل المؤشرات عليها مضاءة لأغراض توضيحية.

### تعريض ضوئي

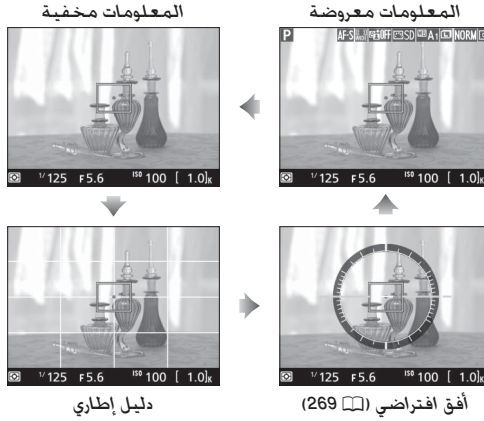
حسب المشاهد. قد يختلف التعريض الضوئي عن التعريض الضوئي الناتج في حالة عدم استخدام وضع المنظر المباشر. يتم تعديل المعايرة في المنظر المباشر لتناسب شاشة المنظر المباشر. بحيث تصبح الصور الفوتوغرافية بتعريض ضوئي أقرب ما يمكن لما هو معروض على الشاشة. في الأوضاع P و S و A و M و L. يمكن تعديل التعريض الضوئي حتى  $\pm 5$  EV (86). لاحظ أنه لا يمكن معايرة تأثيرات القيم الأعلى من +3 EV أو أقل من -3 EV من خلال الشاشة.

### انظر أيضًا

انظر صفحة 98 للحصول على معلومات حول قياس توازن البياض لضبط مسبق أثناء المنظر المباشر.

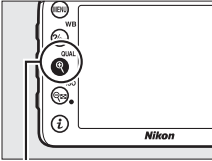
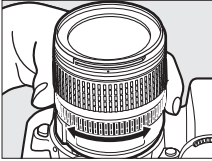
## عرض المعلومات: التصوير في وضع المنظر المباشر

إخفاء أو عرض المؤشرات في الشاشة أثناء التصوير في وضع المنظر المباشر. اضغط الزر **info**



## تركيز بؤري يدوي

لضبط التركيز البؤري في وضع تركيز بؤري يدوي (78 □), أدر حلقة التركيز البؤري الخاصة بالعدسة حتى يصبح الهدف داخل مدى التركيز البؤري.



الزر (QUAL) **Q**

لتكبير الرؤية على الشاشة حتى  $\times 19$  تقريبا لضبط التركيز بدقة. اضغط الزر **Q** (QUAL). أثناء تكبير مشهد العدسة على الشاشة. ستظهر نافذة الاستطلاع في إطار رمادي في الركن الأيمن السفلي من الشاشة. استخدم زر الاختيار المتعدد للوصول إلى مناطق الإطار غير الظاهرة على الشاشة (متاح فقط إذا تم اختيار تركيز بؤري لمنطقة عادية أو لمنطقة عريضة بالنسبة لخيارات وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي). أو اضغط **Q** (ISO) للتصغير.



نافذة الاستطلاع

### عدسة غير المجهزة بوحدة CPU

عند استخدام عدسة غير مجهزة بوحدة CPU، تأكد من إدخال الطول البؤري والحد الأقصى للفتحة باستخدام خيار **عدسة بدون CPU** في قائمة الإعداد (□□ 149). لا يمكن استخدام عدسة غير مجهزة بوحدة CPU إلا في أوضاع **A** و **M** (□□ 47); يمكن تعديل فتحة العدسة باستخدام حلقة فتحة العدسة.

### شاشة المنظر المباشر

بالرغم من عدم ظهورها في الصورة النهائية، قد تظهر حواف مسننة وحدود ملونة وتموج وبقع ساطعة على الشاشة. في حين قد تظهر خطوط ساطعة في بعض المناطق مع علامات وامضة ومصادر ضوء أخرى متقطعة أو إذا تمت إضاءة الهدف لوهلة بواسطة ضوء فلاش أو أي مصدر ضوء ساطع خاطف آخر. بالإضافة إلى ذلك، قد يحدث تشوه إذا تم تحريك الكاميرا أفقيًا أو تحرك هدف بسرعة كبيرة في الإطار. يمكن تقليل الاضطراب والخطوط الظاهرة في الشاشة في إضاءة مصابيح فلوري وبخار الزئبق والصورديوم باستخدام الخيار **تقليل الاضطراب** (□□ 264). ومع ذلك قد تظهر في الصورة الفوتوغرافية النهائية مع بعض سرعات الغالق. عند التصوير في وضع المنظر المباشر، تجنب توجيه الكاميرا نحو الشمس أو مصادر الإضاءة القوية الأخرى. عدم مراعاة هذا التنبيه قد يتسبب في إتلاف الدوائر الكهربائية الداخلية للكاميرا.

### شاشة العد التنازلي

سيتم عرض شاشة عد تنازلي قبل انتهاء المنظر المباشر تلقائيًا لمدة 30 ثانية (□□ 158); يتحول المؤقت إلى اللون الأحمر عند اقتراب إغلاق المنظر المباشر لحماية الدوائر الكهربائية الداخلية أو، في حالة اختيار خيار آخر غير بدون حد في خيارات الإعدادات الاعتيادية 04-تأخر انطفاء الشاشة < منظر مباشر: □□ 238-5 ثوان قبل الموعد المحدد لانطفاء الشاشة تلقائيًا. حسب أحوال التصوير، قد يظهر المؤقت بمجرد اختيار المنظر المباشر. لاحظ أن العداد لا يظهر أثناء العرض. إلا أن المنظر المباشر سيعلق تلقائيًا عند انتهاء المدة المحددة.

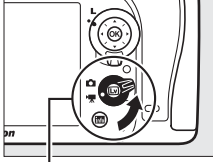
### HDMI

عند توصيل الكاميرا بجهاز فيديو HDMI أثناء التصوير في وضع المنظر المباشر، ستبقي شاشة الكاميرا مضاءة ويعرض جهاز الفيديو المشهد الصادر عن العدسة. إذا كان الجهاز يدعم HDMI-CEC، اختر إيقاف بالنسبة لخيار HDMI < التحكم في الجهاز في قائمة الإعداد (□□ 216) قبل التصوير في وضع منظر مباشر.



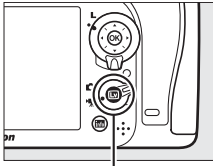
# المنظر المباشر للفيلم

يمكن تسجيل أفلام في المنظر المباشر.



زر اختيار منظر مباشر

1 أدر زر اختيار المنظر المباشر إلى (المنظر المباشر للأفلام).



الزر [Lv]

2 اضغط الزر [Lv].

سيتم رفع المرآة وعرض مشهد العدسة من خلال شاشة الكاميرا كما لو كانت ستظهر في الفيلم الحقيقي. مع تعديله ليناسب تأثيرات التعريض الضوئي. لن يصبح الهدف مرئيًا في معين المنظر.

الرمز

يشير الرمز (165 ) إلى أنه لا يمكن تسجيل أفلام.

قبل التسجيل

قبل التسجيل. اختر الفتحة (الأوضاع A و M فقط. 50, 51) وحسب الرغبة. اختر مساحة اللون (227 )



3 اختر وضع تركيز بؤري (155 )



4 اختر وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي (156 )



## 5 اضبط التركيز البؤري.

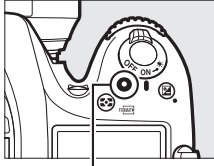
اضبط اللقطة الافتتاحية داخل الإطار واضبط التركيز البؤري كما هو موصوف في الخطوة 3 و 4 في الصفحة 153 (لمزيد من المعلومات عن التركيز البؤري في المنظر المباشر للفيلم، انظر صفحة 155). لاحظ أن عدد الأهداف التي يمكن اكتشافها في تركيز بؤري تلقائي لأولوية الوجه يقل أثناء المنظر المباشر للفيلم.

### التعريض الضوئي

يمكن ضبط الإعدادات التالية في المنظر المباشر للفيلم:

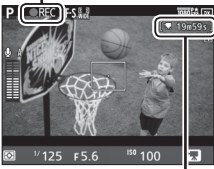
تعويض التعريض الضوئي	حساسية ISO	سرعة الغالق	الفتحة	
✓	-	-	-	A و S و P و M
-	✓	✓	-	M
-	-	-	-	أوضاع التصوير الأخرى

في وضع M، يمكن ضبط حساسية ISO على قيم من 100 إلى Hi 2 وسرعة الغالق على قيم بين 1/25 ثانية و 1/8000 ثانية (تختلف أيضاً سرعة الغالق باختلاف معدل تسجيل: 169). في الأوضاع الأخرى، يتم تعديل سرعة الغالق وحساسية ISO تلقائياً. إذا كان الناتج معرضاً للضوء بشكل مفرط أو غير كاف، اخرج وأعد تشغيل تصوير الفيديو في وضع المنظر المباشر.



زر تسجيل فيلم

مؤشر التسجيل



الوقت المتبقي

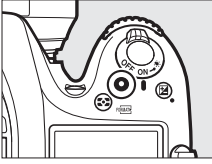
## 6 ابدأ في التسجيل.

اضغط زر تسجيل فيلم لبدء التسجيل. يتم عرض مؤشر التسجيل والوقت المتاح في الشاشة. يتم ضبط التعريض الضوئي باستخدام معايرة المصفوفة ويمكن قفله بالضغط على الزر  $AE-L/AF-L$  **تعرّض/تركيز تلقائي** (84) أو (في الأوضاع A و S و P و M) أو تغييره بحد أقصى  $\pm 3$  EV بدرجات زيادة  $1/3$  EV من خلال ضغط زر  $AE-L/AF-L$  وتدوير قرص التحكم الرئيسي (86). في وضع التركيز البؤري التلقائي، يمكن قفل التركيز البؤري من خلال الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة.



## 7 انهي التسجيل.

اضغط زر تسجيل فيلم مرة أخرى لإنهاء التسجيل. سينتهي التسجيل تلقائياً عند وصول الفيلم للحد الأقصى لمدة التسجيل أو امتلاء بطاقة الذاكرة.



### أقصى طول

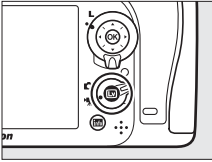
أقصى طول فترة لمفات فيلم واحد هي 4 جيجا بايت (المعرفة أقصى فترات تسجيل. انظر الصفحة 169): لاحظ أنه حسب سرعة كتابة بطاقة الذاكرة، قد ينتهي التسجيل قبل بلوغ هذا الحد (□ 347).

### التقاط الصور الفوتوغرافية

لالتقاط صورة أثناء التسجيل، اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة (إذا رغبت). يمكن تعيين شاشة عرض معلومات التصوير إلى الزر Fn، أو زر معاينة عمق النطاق، أو الزر  $\frac{AF-L}{AF-ON}$  **تعرض/تركيز تلقائي** والزر المستخدم لعرض إعدادات التصوير الفوتوغرافي الثابت في الكاميرا قبل التصوير: (□ 259, 260). سيتوقف تسجيل الفيلم (وسيتم حفظ المقطع الذي تم تسجيله حتى هذه اللحظة) وتعود الكاميرا إلى وضع منظر مباشر. سيتم تسجيل الصورة حسب إعدادات منطقة الصورة الحالية باستخدام قص بنسبة أبعاد 16 : 9 سيتم التقاط صور بدون تشغيل الفلاش. لاحظ أن التعريض الضوئي للصور الفوتوغرافية لا يمكن معاينته أثناء المنظر المباشر للفيلم؛ يوصى بالوضع P أو S أو A ولكن يمكن تحقيق النتائج الصحيحة في الوضع M باستخدام الزر Fn. أو زر معاينة عمق النطاق، أو  $\frac{AF-L}{AF-ON}$  **تعرض/تركيز تلقائي** (□ 259, 260). باستخدام الزر لعرض معلومات الصورة وفحص مؤشر التعريض الضوئي. يمكن ضبط تعويض التعريض الضوئي للصورة الفوتوغرافية على القيم -5 و +5 EV. ولكن يمكن فقط معاينة القيم بين -3 و +3 على شاشة العرض (أوضاع P و S و A و  $\frac{AF-L}{AF-ON}$  □ 86).

### شاشة العد التنازلي

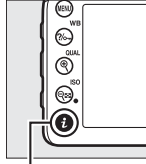
سيتم عرض شاشة العد التنازلي لمدة 30 ثانية من غلق المنظر المباشر تلقائياً (□ 158). حسب ظروف التصوير، قد يظهر العداد مباشرة بمجرد بدء تسجيل الفيلم. لاحظ أنه بغض النظر عند مدة التسجيل المتاحة، إلا أن المنظر المباشر سيغلق تلقائياً عند انتهاء المدة المحددة، انتظر حتى تبرد الدوائر الداخلية قبل استكمال تسجيل الفيلم.



## 8 اخرج من وضع المنظر المباشر.

اضغط الزر  $\frac{LV}{}$  للخروج من وضع المنظر المباشر.

## استخدام الزر Z



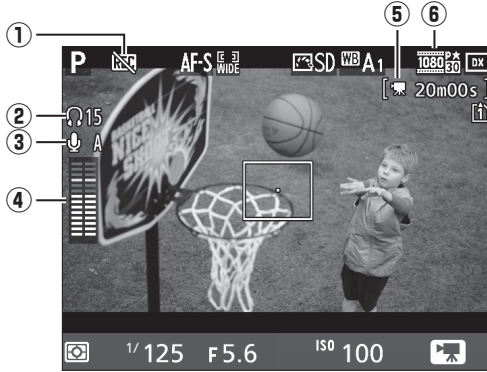
زر Z

يمكن الوصول إلى الخيارات المسردة أدناه من خلال الضغط على زر Z قبل التسجيل في وضع منظر مباشر للفيلم (لا يكون للضغط على زر Z تأثير أثناء التسجيل). ظلل العناصر باستخدام زر الاختيار المتعدد ثم اضغط ▶ لعرض الخيارات الخاصة بالعنصر المظلل. بعد اختيار الإعداد المطلوب. اضغط **OK** للخروج.

الوصف	الخيار
 <p>اختر بين مناطق الصورة DX (24×16) و 1.3× (18×12) (163).</p>	منطقة الصورة
 <p>اختيار أحد إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control (105).</p>	ضبط برنامج Picture Control
 <p>اضغط على ▲ أو ▼ لضبط سطوع الشاشة للمنظر المباشر للفيلم. لا يكون للتغييرات في سطوع الشاشة تأثير على الأفلام المسجلة باستخدام الكاميرا.</p>	سطوع الشاشة
<p>حدد حجم الإطار ومعدل التسجيل (169).</p> <p>حدد جودة الفيلم (169).</p>	حجم الإطار ومعدل التسجيل جودة الفيلم
 <p>اضغط على ▲ أو ▼ لضبط حساسية الميكروفون (169). يتأثر بذلك كلا من الميكروفون الداخلي وميكروفونات ستيريو ME-1 الاختيارية.</p>	ميكروفون
<p>عند تركيب بطاقتي الذاكرة. يمكنك اختيار البطاقة التي يتم تسجيل الأفلام عليها (169).</p>	الوجهة
 <p>يتم عرضها فقط عندما يتم توصيل سماعات رأس تابعة لجهة خارجية في موصل سماعة الرأس. اضغط على ▲ أو ▼ لضبط مستوى صوت سماعة الرأس (165).</p>	مستوى صوت سماعة الرأس



## شاشة المنظر المباشر: المنظر المباشر للفيلم



العنصر	الوصف	
① رمز "فيلم غير متاح"	يشير إلى أنه لا يمكن تسجيل أفلام.	-
② مستوى صوت سماعة الرأس	مستوى صوت خرج الصوت إلى سماعات الرأس.	164
③ حساسية الميكروفون	حساسية الميكروفون لتسجيل فيلم.	164
④ مستوى الصوت	مستوى الصوت الخاص بتسجيل الصوت. يتم عرضه باللون الأحمر إذا كان المستوى عالي جداً؛ عدّل حساسية الميكروفون وفقاً لذلك.	164 169
⑤ الوقت المتبقي (المنظر المباشر للفيلم)	مدة التسجيل المتاحة للأفلام.	162
⑥ حجم إطار الفيلم	حجم الإطار لتسجيل الأفلام.	169

### استخدام ميكروفون خارجي

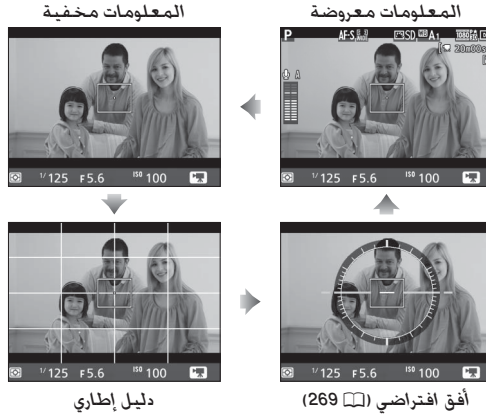
يمكن استخدام ميكروفون ستيريو طراز ME-1 الاختياري لتقليل تسجيل الضوضاء الصادرة عن اهتزاز العدسة أثناء تركيز بؤري تلقائي.

### سماعات الرأس

يمكن استخدام سماعات رأس خارجية. لاحظ أن مستويات الصوت العالية قد ينتج عنها مستوى صوت عالي؛ يجب توخي الحذر عند استخدام سماعات الرأس.

## عرض المعلومات: المنظر المباشر للفيلم

لإخفاء أو عرض المؤشرات في الشاشة أثناء التصوير في وضع المنظر المباشر للفيلم، اضغط الزر **Info**.

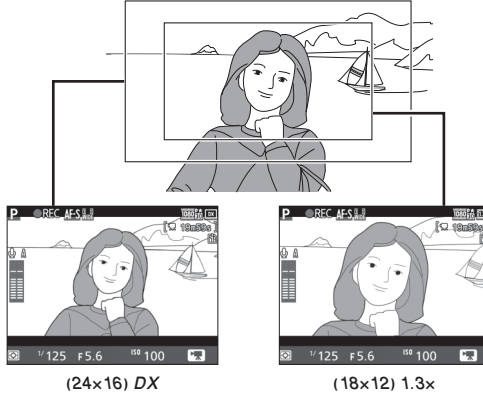


### انظر أيضًا

تتوفر خيارات حجم الإطار وحساسية الميكروفون وفتحة البطاقة أيضًا في قائمة إعدادات الفيلم (269). يمكن تعديل التركيز البؤري يدويًا كما هو موصوف في صفحة 159. يمكن اختيار الأدوار التي تلعبها الأزرار **Fn** و **OK** ومعاينة عمق النطاق و **AF-L** تعريض/تركيز تلقائي باستخدام الإعدادات الاعتيادية f1 (زر موافق: 252)، و g1 (تعيين زر **Fn**: 259) و g2 (تعيين زر معاينة: 260)، و g3 (تعيين زر عريض/تركيز تلقائي: 260)، على الترتيب (تتيح لك الخيارات الثلاثة الأخيرة أيضًا قفل التعريض الضوئي دون الاضطرار للاستمرار في الضغط على الزر). يتحكم الإعداد اعتيادي g4 (تعيين زر تحرير الغالق: 260) في إمكانية استخدام زر تحرير الغالق لتشغيل المنظر المباشر للفيلم أو لبدء وإيقاف تسجيل الفيلم.

## منطقة الصورة

بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره بالنسبة لخيارات منطقة الصورة في قائمة التصوير (□ 63). تكون نسبة الأبعاد لجميع الأفلام والصور الفوتوغرافية الملتقطة في المنظر المباشر (□ 161) هي 9:16 مع ذلك. يؤدي اختيار 1.3× (18×12) إلى تقليل زاوية الصورة وزيادة الطول البؤري الظاهر للعدسة. يظهر الرمز (□ 33) عند اختيار 1.3× (18×12).




### ✍ الصور في وضع المنظر المباشر للفيلم

يوضح الجدول التالي حجم الصور الملتقطة في وضع المنظر المباشر للفيلم:

منطقة الصورة	خيار الحجم/جودة الصورة	الحجم (بكسل)	حجم الطباعة (سم)*
(24×16) DX	كبير	3368 × 6000	28.5 × 50.8
	متوسط	2528 × 4496	21.4 × 38.1
	صغير	1680 × 2992	14.2 × 25.3
(18×12) 1.3x	كبير	2696 × 4800	28.8 × 40.6
	متوسط	2024 × 3600	17.1 × 30.5
	صغير	1344 × 2400	11.4 × 20.3

\* الحجم التقريبي عند الطباعة بدقة 300 نقطة في البوصة المربعة. حجم الطباعة بالبوصة يساوي حجم الصورة بالبيكسل مقسوم على نسبة وضوح الطباعة بالنقطة في البوصة المربعة (نقطة في البوصة المربعة: 1 بوصة = 2.54 سم تقريبا)

يتم التحكم في جودة الصورة من خلال الخيار جودة الصورة في قائمة التصوير (□ 66).

في حالة توصيل الكاميرا بجهاز HDMI (□ □ 215)، سيظهر المنظر الملتقط عبر العدسة على كل من شاشة الكاميرا وجهاز HDMI. يمكن إظهار المؤشرات في الشاشة وعلى جهاز HDMI أو عرضها باستخدام الزر  لاستخدام المنظر المباشر عند توصيل الكاميرا بجهاز HDMI-CEC. حدد إيقاف لـ HDMI < التحكم في الجهاز في قائمة الإعداد (□ □ 216). إذا تم اختيار 1080 × 1920 : 60i أو 1080 × 1920 : 50i أو 1280 × 720 : 60p أو 1280 × 720 : 50p من أجل حجم الإطار/معدل التسجيل، سيتم إيقاف تشغيل الشاشة عند توصيل الكاميرا بجهاز فيديو HDMI.

### تسجيل فيلم عن بعد

في حالة اختيار تسجيل الأفلام في الإعداد اعتيادي g4 (تعيين زر تحرير الغالق. □ □ 260)، يمكن استخدام أزرار تحرير الغالق في أسلاك التحكم عن بعد الاختيارية أو وحدات التحكم عن بعد اللاسلكية الاختيارية طراز (□ □ 309, 310) لتشغيل المنظر المباشر للفيلم وتشغيل وإنهاء تسجيل الفيلم.

### تسجيل الأفلام

قد يظهر على الشاشة وفي الفيلم النهائية اضطراب أو تغير ألوان أو تشوه عند التصوير في إضاءة مصابيح الفلوريسنت أو بخار الزئبق أو الصوديوم أو إذا تم تحريك الكاميرا أفقيًا أو عند تحرك هدف بسرعة كبيرة داخل الإطار (يمكن تقليل الاضطراب وتغير الألوان باستخدام خيار تقليل الاضطراب. □ □ 264)، قد تظهر أيضًا حواف مسننة وهوامش ملونة وتموج وبقع ساطعة، قد تظهر خطوط ساطعة في بعض الأماكن في الإطار مع علامات وامضة ومصادر ضوء أخرى متقطعة أو إذا تمت إضاءة الهدف لوهلة بواسطة فلاش أو أي مصدر ضوء ساطع خاطف آخر. عند تسجيل الأفلام، تجنب توجيه الكاميرا نحو الشمس أو مصادر الإضاءة القوية الأخرى. عدم مراعاة هذا التنبيه قد يتسبب في إتلاف الدوائر الكهربائية الداخلية للكاميرا. لاحظ أنه قد تظهر ضوضاء (البكسلات الساطعة المتباعدة عشوائيًا أو ضباب أو خطوط) وألوان غير متوقعة إذا كنت تقوم بتكبير المشهد من خلال العدسة (□ □ 159) أثناء المنظر المباشر للفيلم.

يمكن للكاميرا أن تسجل الفيديو والصوت معًا؛ لا تغطي الميكروفون أثناء التسجيل. لاحظ أن الميكروفون الداخلي قد يُسجل الضوضاء الناتجة عن العدسة أثناء تركيز بؤري تلقائي وتقليل الاهتزاز.

لا يمكن استخدام إضاءة الفلاش في وضع المنظر المباشر للفيلم.

ينتهي التسجيل تلقائيًا في حالة إزالة العدسة أو تدوير قرص الوضع.

قد يتم إيقاف وضع المنظر المباشر تلقائيًا لتفادي إتلاف الدوائر الكهربائية الداخلية للكاميرا؛ أغلق وضع المنظر المباشر في حالة عدم استخدام الكاميرا. لاحظ أن درجة حرارة دوائر الكاميرا الكهربائية قد ترتفع وتظهر ضوضاء (بقع ساطعة، البكسلات الساطعة المتباعدة عشوائيًا، أو ضباب) عند الحالات التالية (قد تصبح الكاميرا أيضًا دافئة بشكل ملحوظ، ولكن هذا لا يدل على عطل في المنتج):

- درجة الحرارة الخارجية مرتفعة
  - تم استخدام الكاميرا لفترات طويلة في وضع المنظر المباشر أو لتسجيل أفلام
  - استخدمت الكاميرا في وضع التحرير المستمر لفترات طويلة
- إذا لم يبدأ المنظر المباشر عندما تحاول بدء المنظر المباشر أو تسجيل فيلم، انتظر حتى تبرد الدوائر الداخلية ثم أعد المحاولة.





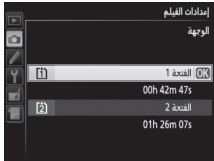
## إعدادات الفيلم

- استخدم خيار إعدادات الفيلم في قائمة التصوير لضبط الإعدادات التالية.
- حجم الإطار/معدل التسجيل، جودة التسجيل، جودة الفيلم: اختر من بين الخيارات التالية:

أقصى طول فترة (★ جودة عالية/عادي)	جودة الفيلم أقصى معدل بت (ميجابايت/ثانية) (★ جودة عالية/عادية)	حجم الإطار/معدل التسجيل		
		معدل تسجيل الإطار *	حجم الإطار (بكسل)	
20 دقيقة/ 29 دقيقة 59 ثانية	12/24	60i	1080 × 1920	
		50i	1080 × 1920	
		30p	1080 × 1920	
		25p	1080 × 1920	
		24p	1080 × 1920	
		60p	720 × 1280	
		50p	720 × 1280	

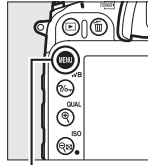
\* قيمة مدرجة. معدلات تسجيل الصور الإطار الفعلية بالنسبة للأفلام 60p و 50p و 30p و 25p و 24p هي 59.94 و 50 و 29.97 و 25 و 23.976 إطار/ثانية على الترتيب.

- ميكروفون: لتشغيل أو إيقاف الميكروفون الداخلي أو ميكروفون ستيريو ME-1 الاختياري أو ضبط حساسية الميكروفون. اختر حساسية تلقائية لضبط الحساسية تلقائيًا، أو إيقاف الميكروفون لإيقاف تسجيل الصوت؛ ولاختيار حساسية الميكروفون يدويًا. حدد حساسية يدوية واخر حساسية.
- الوجهة: اختر الفتحة التي يتم تسجيل الأفلام عليها. توضح القائمة مدة التسجيل المتاحة على كل بطاقة ذاكرة؛ ينتهي التسجيل تلقائيًا عندما تنتهي المدة المتاحة.



### حجم الإطار/معدل تسجيل

لا تكون الإعدادات 1920×1080: 60i و 1920×1080: 50i متاحة لـ إعدادات الفيلم - حجم الإطار/معدل التسجيل عند اختيار DX (24×16) بالنسبة لإعداد منطقة الصورة في قائمة التصوير (63). ويمكن الوصول إلى هذه الإعدادات من خلال ضبط منطقة الصورة على 1.3× (18×12). يعمل اختيار DX (24×16) بالنسبة لإعداد منطقة الصورة عندما يكون أي من هذه الخيارات نشطًا على إعادة تعيين حجم الإطار/معدل التسجيل على 1920×1080: 30p (في حالة اختيار 1920×1080: 60i) أو على 1920×1080: 25p (في حالة اختيار 1920×1080: 50i).




زر MENU

## 1 اختر إعدادات الفيلم.

اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل إعدادات الفيلم في قائمة التصوير واضغط ▶.



## 2 حدد خيارات الفيلم.


ظلل العنصر المراد واضغط ▶. ثم ظلل الخيار واضغط .

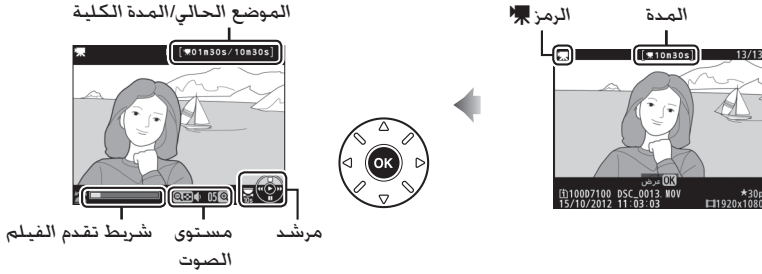
### حجم الإطار ومعدل تسجيل

يؤثر حجم ومعدل تسجيل الإطار في مقدار وتوزيع الضوء المرئية (بمع ساطعة أو مربعات ساطعة متباعدة بشكل عشوائي أو ضباب).





# عرض الأفلام

يتم الإشارة إلى الأفلام من خلال الرمز  أثناء وضع عرض إطار كامل (□) (185). اضغط **OK** لبدأ العرض.



يمكن تنفيذ العمليات التالية:

الوصف	الزر	العملية
توقف مؤقت للعرض.		توقف مؤقت
استكمال العرض في حالة التوقف المؤقت أو أثناء الإرجاع/التقديم.	<b>OK</b>	عرض
تزايد سرعة العرض مع كل ضغطة. من 2x إلى 4x إلى 8x إلى 16x: اضغط على الزر  باستمرار للانتقال إلى أول الفيلم أو إلى نهايته (يشير للإطار الأول بالرمز  في الركن الأيمن العلوي من الشاشة. والإطار الأخير بالرمز  ). في حالة الإيقاف المؤقت للعرض. يتم تقديم أو إرجاع الفيلم بمعدل إطار واحد في كل ضغطة: اضغط باستمرار للتقديم أو الإرجاع المستمر.		إرجاع/تقديم الفيلم
أدر قرص التحكم للتحكم للتحكم 10 ثوان للأمام أو للخلف.		تخطى 10 ثوان
قم بإدارة قرص التحكم الفرعي للتخطي إلى الإطار الأول أو الأخير.		تخطي للأمام/ للخلف
اضغط على <b>QUAL</b> (↑) لزيادة مستوى الصوت. أو <b>ISO</b> (↓) لتقليله.	<b>QUAL</b> (↑) / <b>ISO</b> (↓)	ضبط مستوى الصوت
انظر صفحة 173 لمزيد من المعلومات.	<b>i</b>	تهذيب الفيلم
الخروج إلى وضع عرض الإطار الكامل.		الخروج
اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة للخروج إلى وضع التصوير.		الرجوع إلى وضع التصوير



الرمز

إذا يتم عرضه في وضع عرض إطار كامل إذا تم تسجيل الفيلم بدون صوت.



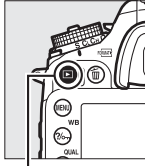
# تحرير الأفلام

تهذيب المشاهد لإنشاء نسخ من الأفلام أو حفظ الإطار المختار في صيغة صور JPEG ثابتة.

الخيار	الوصف
	اختيار نقطة البدء/الإنهاء
	حفظ الإطار المختار

## تهذيب الأفلام

لإنشاء نسخ مهذبة من الأفلام:



زر ▶

### 1 اعرض الفيلم في عرض الإطار الكامل.

اضغط الزر ▶ لعرض الصور في إطار كامل في الشاشة واضغط ◀ و ▶ للتنقل عبر الصور حتى يتم عرض الفيلم الذي تريد تحريره.



شريط تقدم الفيلم



### 2 اختر نقطة بدء أو إنهاء.

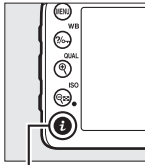
اعرض الفيلم كما هو موصوف في صفحة 171. اضغط (OK) لبدء واستكمال العرض و ▼ للإيقاف المؤقت واضغط ◀ أو ▶ أو إدارة قرص التحكم الرئيسي أو الفرعي حتى يتم تحديد مكان الإطار المرغوب (171). موقعك التقريبي في الفيلم يمكن التأكد منه بواسطة شريط تقدم الفيلم.



زر ⚡

### 3 اعرض خيارات تحرير الفيلم.

اضغط على الزر ⚡ لعرض خيارات تحرير الفيلم.



## 4

## اختر اختيار نقطة البدء/الإنهاء.

ظل اختيار نقطة البدء/الإنهاء واضغط (OK).

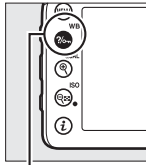


سيتم عرض مربع الحوار الموضح على اليسار: اختر ما إذا كان الإطار الحالي سيكون نقطة بدء أو انتهاء النسخة ثم اضغط (OK).

## 5

## احذف إطارات.

إذا كان الإطار المرغوب غير معروض حالياً، اضغط ◀ أو ▶ للتقديم أو الإرجاع (للتجاوز 10 ثوان للأمام أو الخلف، أدر قرص التحكم الرئيسي: للتجاوز إلى الإطار الأول أو الأخير). أدر قرص التحكم الفرعي. لتحويل الإطار المختار حالياً من نقطة بدء (▶) إلى نقطة إنهاء (◀) أو العكس. اضغط (WB) ?/om.



الزر ?/om (WB)



بعد اختيار نقطة البدء وأو نقطة الإنهاء، اضغط ▲. سيتم حذف جميع الإطارات قبل نقطة البدء المختارة وبعد نقطة الإنهاء المختارة من النسخة.

## 6

## احفظ النسخة.

ظل أحد الخيارات التالية واضغط (OK):

- حفظ كملف جديد: حفظ النسخة في ملف جديد.
- استبدال الملف الحالي: استبدال ملف الفيلم الأصلي بالنسخة المحررة.
- إلغاء: رجوع إلى الخطوة 5.
- معاينة: معاينة النسخة.



يتم الإشارة إلى النسخ التي تم تحريرها من خلال الرمز [ ] أثناء وضع عرض الإطار الكامل.



### تهذيب الأفلام

يجب أن تكون مدة الأفلام ثابنتين على الأقل. في حالة لا يمكن إنشاء نسخة عند موضع العرض الحالي. سيتم عرض الموضوع الحالي بلون أحمر في الخطوة 5 ولن يتم إنشاء نسخة. لن يتم حفظ النسخة في حالة عدم وجود مساحة كافية على بطاقة الذاكرة.

النسخ لها نفس وقت وتاريخ تسجيل الأفلام الأصلية.

### قائمة التنقيح

يمكن أيضاً تحرير الأفلام باستخدام الخيار تحرير فيلم في قائمة التنقيح (273).



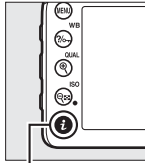
## حفظ الإطارات المختارة

لحفظ نسخة من الإطار المختار في صيغة صورة JPEG ثابتة:



### 1 اعرض الفيلم واختر أحد الإطارات.

اعرض الفيلم كما هو موصوف في صفحة 171: موقعك التقريبي في الفيلم يمكن التأكد منه بواسطة شريط تقدم الفيلم. اضغط ◀ أو ▶ للتقديم أو الأرجاع واضغط ▼ لإيقاف العرض مؤقتاً عند الإطار الذي ترغب في نسخه.



### 2 اعرض خيارات تحرير الفيلم.

اضغط على الزر لعرض خيارات تحرير الفيلم.

ذئ



### 3 اختر حفظ الإطار المختار.

ظلل حفظ الإطار المختار واضغط .



### 4 أنشئ نسخة صورة ثابتة.

اضغط ▲ لإنشاء نسخة ثابتة من الإطار الحالي.



### 5 احفظ النسخة.

ظلل نعم واضغط لإنشاء نسخة بصيغة JPEG بجودة جيدة (66 □) من الإطار المختار. الصور الثابتة من الأفلام يتم الإشارة إليها بالرمز في وضع عرض الإطار الكامل.

#### حفظ الإطار المختار

الأفلام الثابتة بصيغة JPEG التي تم إنشاؤها بواسطة الخيار حفظ الإطار المختار لا يمكن تنقيحها. الصور الثابتة بصيغة JPEG ينقصها بعض فئات معلومات الصورة (□ 187).





# المؤثرات الخاصة

EFFECTS

يمكن استخدام المؤثرات الخاصة عند تسجيل صور.

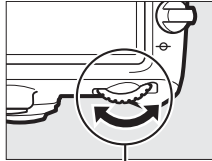


## التصوير باستخدام المؤثرات الخاصة

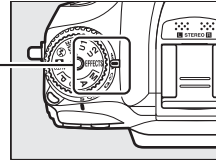
لعرض المشهد المحدد حالياً، أدر قرص الوضع إلى EFFECTS ثم اضغط **Info**. لاختيار وضع تأثير خاص آخر، أدر قرص التحكم الرئيسي.



شاشة



قرص التحكم الرئيسي



قرص الوضع

### NEF (RAW)

إذا تم اختيار JPEG+NEF (RAW) لجودة الصورة في وضع **AF** أو **AF-L** أو **AF-ON** أو **AF-ON**، سوف يتم تسجيل صور JPEG (66) ، إذا تم اختيار NEF (RAW)، سيتم تسجيل صور فوتوغرافية JPEG بجودة جيدة بدلاً من صور NEF (RAW).

### أوضاع التحرير المستمر

عند اختيار **AF-L** أو **AF-ON**، سوف ينخفض معدل الإطارات للتحرير المستمر في حالة امتلاء الذاكرة الوسيطة. سوف تعرض الكاميرا رسالة تشير إلى أن التسجيل قيد التقدم وسيتم تعليق التصوير حتى مسح الرسالة من على الشاشة.

### قائمة التنقيح

يمكن استخدام خيارات مخطط اللون (286)، مؤثر تصغير (287) و تلوين انتقائي (288) في قائمة التنقيح لتطبيق تلك المؤثرات على الصور الموجودة.



تستخدم في ظروف من العتمة لتسجيل صور أحادية اللون عند حساسيات ISO عالية (مع بعض الضوضاء على هيئة البيكسلات الساطعة المتباعدة عشوائيا. ضباب أو خطوط). يمكن استخدام تركيز بؤري يدوي إذا كانت الكاميرا غير قادرة على التركيز البؤري باستخدام تركيز بؤري تلقائي يتم إيقاف الفلاش الداخلي؛ وينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل لتقليل اهتزازة. أثناء التصوير الفوتوغرافي من منظر مباشر، سوف يضيء ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي الداخلي لمساعدة عملية التركيز البؤري. لتعطيل الضوء المساعد. حدد إيقافاً بالنسبة الإعداد اعتيادي a7 (ضوء التركيز التلقائي). □ □ 233).



تكتشف الكاميرا وتلون الحدود من أجل مؤثر مخطط اللون. الأفلام الملتقطة في هذا الوضع يتم عرضها مثل عرض الشرائح المتكون من سلسلة من صور ثابتة. يمكن اختيار المؤثر أثناء المنظر المباشر (□ □ 180): لاحظ أن معدل تحديث الشاشة يقل عندما يكون وضع منظر مباشر ساريًا وأن معدل تسجيل الصور الإطار يقل في أوضاع التحرير المستمر. لا يتوافر تركيز بؤري تلقائي أثناء تسجيل الفيلم.



تظهر الأهداف البعيدة مصغرة. تعرض أفلام مؤثر مصغر بسرعة عالية. حيث تضغط 30 إلى 45 دقيقة من مقطع من فيلم تم تصويره عند 30p/1080 × 1920 إلى فيلم يتم عرضه في حوالي 3 دقائق. يمكن اختيار المؤثر أثناء المنظر المباشر (□ □ 181): لاحظ أن معدل تحديث الشاشة يقل عندما يكون وضع منظر مباشر ساريًا وأن معدل تسجيل الصور الإطار يقل في أوضاع التحرير المستمر. لا يتم تسجيل الصوت مع الأفلام؛ لا يتوافر تركيز بؤري تلقائي أثناء تسجيل الفيلم. يتم إيقاف الفلاش الداخلي وضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي. ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل في حالات الإضاءة الضعيفة.



## تلوين انتقائي

يتم تسجيل كل الألوان الأخرى خلاف الألوان المختارة بلون أسود وأبيض. يمكن اختيار المؤثر أثناء منظر مباشر (□□ 182). يتم إيقاف الفلاش الداخلي: ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل في حالات الإضاءة الضعيفة.



## صورة ظليلة

لتصوير صورة ظليلة لأهداف مقابل خلفيات ساطعة. يتم إيقاف الفلاش الداخلي: ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل في حالات الإضاءة الضعيفة.



## إضاءة ساطعة

يستخدم مع المشاهد الساطعة للحصول على صور ساطعة تبدو مليئة بالضوء. يتم إغلاق الفلاش الداخلي.



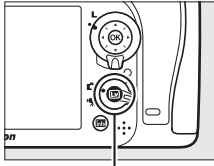
## إضاءة خافتة

تستخدم مع المشاهد المعتمة لإنشاء صور للحصول على صور معتمة ذات أماكن مضيئة بارزة. يتم إيقاف الفلاش الداخلي: ينصح باستخدام حامل ثلاثي الأرجل في حالات الإضاءة الضعيفة.



# الخيارات المتوافرة في المنظر المباشر

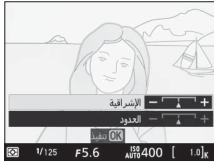
## مخطط اللون



الزر LV

### 1 اضغط الزر LV.

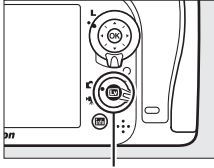
سيتم رفع المرآة وعرض المشهد خلال العدسة من خلال شاشة الكاميرا.



### 2 اضبط الخيارات.

اضغط **OK** لعرض الخيارات الموضحة على اليسار (لاحظ أن الخيارات تختفي مؤقتًا من الشاشة أثناء تركيز بؤري تلقائي). اضغط **▲** أو **▼** لتظليل الإشرافية أو الحدود واضغط **◀** أو **▶** للتغيير. يمكن زيادة الإشرافية لجعل الألوان أكثر صفاءً، أو تقليلها للحصول على تأثير أحادي اللون باهت. مع القدرة على

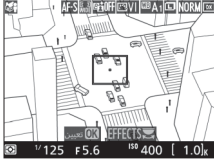
جعل الحدود أرفع أو أسمك. تؤدي زيادة سمك الخطوط أيضًا إلى جعل الألوان أكثر صفاءً. اضغط زر **OK** للخروج عند إتمام الإعدادات. للخروج من المنظر المباشر، اضغط على الزر **LV**. تظل الإعدادات المختارة سارية وستنطبق على الصور الفوتوغرافية الملتقطة باستخدام معين المنظر.



الزر (Lv)

## 1 اضغط الزر (Lv)

سيتم رفع المرآة وعرض المشهد خلال العدسة من خلال شاشة الكاميرا.



## 2 اضبط موضع نقطة التركيز البؤري.

استخدم زر الاختيار المتعدد لوضع نقطة التركيز البؤري في المنطقة التي ستكون في بؤرة التركيز البؤري ثم اضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف لضبط التركيز البؤري (لاحظ أن الخيارات تختفي مؤقتًا من الشاشة أثناء تركيز بؤري تلقائي). لإخفاء خيارات مؤثر مصغر مؤقتًا من على الشاشة وتكبير العرض في الشاشة لضبط التركيز البؤري بدقة، اضغط (QUAL). اضغط على (ISO) لاستعادة شاشة عرض مؤثر مصغر.

اضغط على (QUAL). اضغط على (ISO) لاستعادة شاشة عرض مؤثر مصغر.



## 3 اعرض خيارات

اضغط (OK) لعرض خيارات مؤثر مصغر.

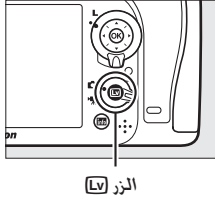


## 4 اضبط الخيارات.

اضغط ◀ أو ▶ لاختيار اتجاه المنطقة التي ستكون في بؤرة التركيز البؤري واضغط ▲ أو ▼ لضبط عرضها.

## 5 ارجع إلى شاشة عرض المنظر المباشر.

اضغط (OK) للرجوع إلى المنظر المباشر. للخروج من المنظر المباشر، اضغط على الزر (Lv). تظل الإعدادات المختارة سارية وستنطبق على الصور الفوتوغرافية الملتقطة باستخدام معين المنظر.



## 1 اضغط الزر LV.

سيتم رفع المرآة وعرض المشهد خلال العدسة من خلال شاشة الكاميرا.

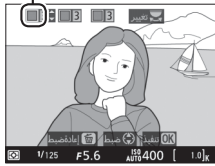


## 2 اعرض خيارات.

اضغط OK لعرض خيارات الاختيار اللون.



## اللون المختار

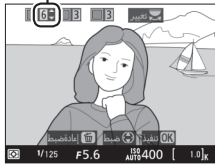


## 3 اختر لون.

ضع أحد الأهداف ضمن الإطار في المربع الأبيض في مركز الشاشة واضغط ▲ لاختيار لون الهدف كأحد الألوان التي ستظل في الصورة النهائية (قد تواجه الكاميرا صعوبة في اكتشاف الألوان غير الصافية: اختر أحد الألوان الصافية). لتكبير مركز الشاشة من أجل اختيار اللون بدقة أكثر، اضغط (QUAL) Q. اضغط (ISO) Q للتصغير.

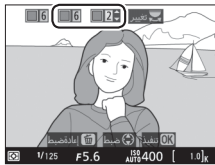


## نطاق اللون



## 4 اختر نطاق اللون.

اضغط ▲ أو ▼ لزيادة أو تقليل نطاق التدرجات اللونية المشابهة التي سوف يتم تضمينها في الصورة النهائية. اختر من بين قيم 1 و 7: لاحظ أن القيم المرتفعة قد تضم معها تدرجات لونية من ألوان أخرى.



## 5 اختر ألوان إضافية.

لاختيار ألوان إضافية، أدر قرص التحكم لتظليل خانة أخرى من خانات الألوان الثلاثة (3) الموجودة في أعلى الشاشة وأعد الخطوات 3 و 4 لاختيار لون آخر. كرر الخطوات لاختيار لون ثالث عند الرغبة. لإلغاء اختيار اللون المظلل، اضغط (FORMAT) F. باستمرار على (FORMAT) F لإزالة جميع الألوان. سيتم عرض مربع حوار تأكيد: اختر نعم).



## 6 ارجع إلى شاشة عرض المنظر المباشر.

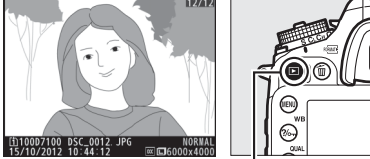
اضغط (OK) للرجوع إلى المنظر المباشر. أثناء التصوير، سيتم تسجيل الأهداف ذات التدرجات اللونية المختارة فقط باللون المحدد؛ بينما يتم تسجيل كل الأهداف الأخرى بلون أسود وأبيض. للخروج من المنظر المباشر، اضغط على الزر (L). تظل الإعدادات المختارة سارية وستنطبق على الصور الفوتوغرافية الملتقطة باستخدام معين المنظر.





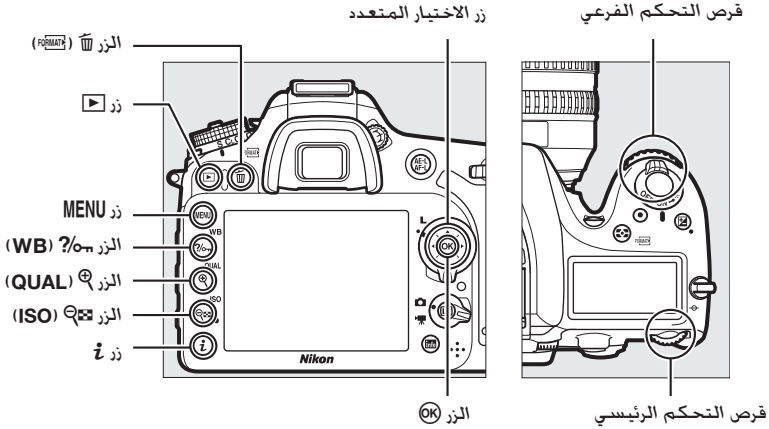
# المزيد عن العرض

## عرض إطار كامل



زر ▶

لعرض الصور الفوتوغرافية، اضغط الزر ▶. سيتم عرض أحدث صورة فوتوغرافية من خلال الشاشة.



### التدوير طويل

لعرض الصور "الطويلة" (وضع عمودي) بشكل طولي، اختر تشغيل بالنسبة للخيار التدوير طولياً في قائمة العرض (222 □).



### معاينة الصورة

عند اختيار تشغيل بالنسبة لخيار معاينة الصورة في قائمة العرض (222 □)، يتم عرض الصور تلقائياً على الشاشة بعد التصوير لحوالي 4 ثوانٍ (نظراً لأن الكاميرا بالفعل في الوضع الصحيح). لا يتم تدوير الصور تلقائياً أثناء معاينة الصورة. في وضع التحرير المستمر، يبدأ العرض بمجرد انتهاء التصوير. يعرض أول صورة في سلسلة اللقطات الحالية.

الوصف	الزر	العملية
اضغط ▶ لعرض الصور الفوتوغرافية بالترتيب التي تم به التسجيل. ◀ لعرض الصور الفوتوغرافية بترتيب عكسي.		عرض صور فوتوغرافية إضافية
اضغط ▲ أو ▼ لمشاهدة معلومات عن الصورة الحالية (□ □ 187).		عرض معلومات الصورة
انظر صفحة 193 لمزيد من المعلومات.	<b>(ISO)</b>	عرض صور مصغرة
انظر صفحة 195 لمزيد من المعلومات.	<b>(QUAL)</b>	تكبير صورة فوتوغرافية
سيتم عرض حوار تأكيدي. اضغط  مرة أخرى لحذف صورة.		حذف صور
لحماية صورة. أو لإزالة الحماية عن صورة. اضغط الزر <b>(WB) ?/○</b> (□ □ 196).	<b>(WB) ?/○</b>	تغيير حالة الحماية
سوف تغلق الشاشة. يمكن التقاط صور فوتوغرافية فورًا.	/	الرجوع إلى وضع التصوير
إنشاء نسخة منقحة أو مهذبة من الصورة الفوتوغرافية أو الفيلم الحالي (□ □ 173, 273).	<b>i</b>	تنقيح صورة أو تهذيب فيلم
إذا كانت الصورة الحالية مميزة بالرمز  للإشارة إلى أنها فيلم. فإن الضغط على <b>(OK)</b> سيعرض الفيلم (□ □ 171).	<b>(OK)</b>	عرض فيلم

**اختيار فتحة بطاقة ذاكرة**

في حالة إدخال بطاقتي ذاكرة. يمكنك اختيار بطاقة للعرض من خلال الضغط باستمرار على الزر **BKT** والضغط على ▲ أثناء عرض الإطار الكامل أو عرض صور مصغرة. سيتم عرض الحوار الموضح على اليسار: ظلال فتحة بطاقة الذاكرة المرغوبة واضغط ▶ لعرض قائمة بالمجلدات الموجودة على البطاقة المختارة. ثم ظلال مجلد واضغط **(OK)** لعرض الصور الموجودة بالمجلد المظلل. يمكن استخدام نفس الخطوات عند اختيار صور لتنفيذ العمليات الموجودة في قوائم العرض (□ □ 217) والتنقيح (□ □ 273) أو عند نسخ توازن البياض من صورة سابقة (□ □ 101).

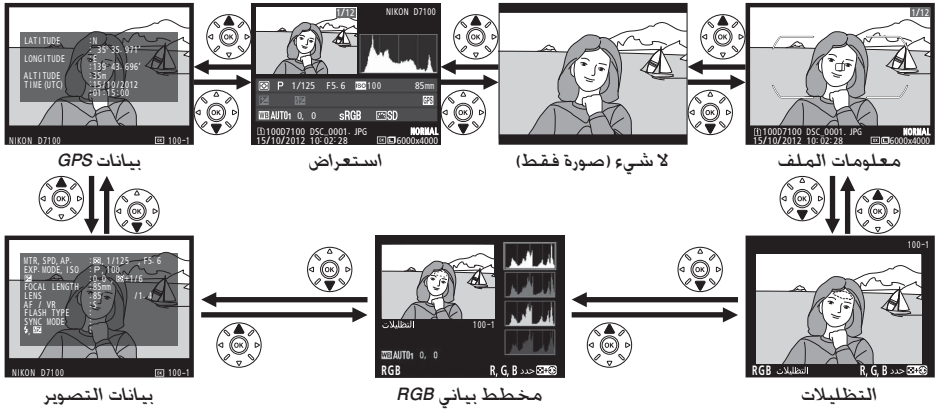
**انظر أيضًا**

لمعلومات حول اختبار المدة التي تظل فيها الشاشة قيد التشغيل في حالة عدم تنفيذ أي عمليات. انظر الإعداد اعتيادي c4 < تأخر انطفاء الشاشة. (□ □ 238). للحصول على معلومات حول استخدام أقرص التحكم في عرض صور فوتوغرافية إضافية أو معلومات الصورة. انظر الإعداد اعتيادي f5 (تخصيص أقرص التحكم) < القوائم والعرض (□ □ 257).



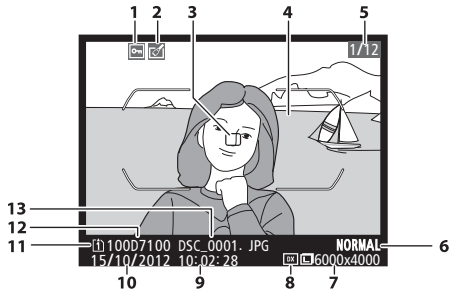
## معلومات الصورة

يتم تركيب معلومات الصورة بالضبط على الصور التي يتم عرضها في وضع عرض إطار كامل. اضغط ▲ أو ▼ للتنقل خلال معلومات الصورة كما هو موضح أدناه. لاحظ أنه يتم عرض "صورة فقط" وبيانات التصوير ومخطط بياني RGB والتظليلات ومراجعة شاملة للبيانات فقط في حالة اختيار خيار مطابق لـ خيارات شاشة العرض (□ 219). يتم عرض بيانات GPS فقط في حالة استخدام وحدة وظيفة النظام العالمي لتحديد المواقع أثناء التقاط الصورة.



## معلومات الملف

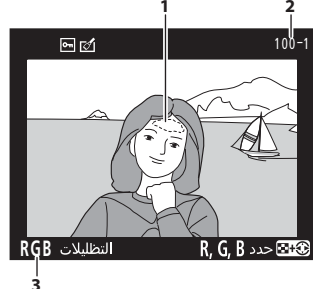
196.....	حالة الحماية	1
273.....	مؤشر التنقيح	2
75.....	نقطة التركيز البؤري <sup>2,1</sup>	3
33.....	أقواس منطقة التركيز البؤري التلقائي <sup>1</sup>	4
66.....	رقم الإطار/العدد الإجمالي للإطارات	5
68.....	جودة الصورة	6
63.....	حجم الصورة	7
265, 28.....	منطقة الصورة	8
265, 28.....	وقت التسجيل	9
265, 28.....	تاريخ التسجيل	10
186, 69.....	فتحة بطاقة الذاكرة الحالية	11
225.....	اسم المجلد	12
226.....	تسمية الملف	13



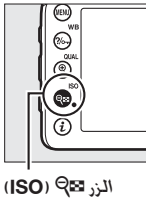
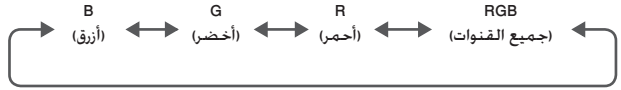
1 يتم عرضه فقط إذا تم اختيار نقطة التركيز البؤري بالنسبة إلى خيارات شاشة العرض (□ 219).

2 إذا تم التقاط صورة باستخدام AF-S أو مع معزز فردي لتركيز بؤري تلقائي أثناء الوضع AF-A، ستعرض الشاشة أول نقطة تم عندها قفل التركيز البؤري. إذا تم التقاط صورة باستخدام AF-C أو باستخدام معزز مستمر للتركيز البؤري التلقائي المحدد أثناء AF-A، سيتم عرض نقطة التركيز فقط في حالة اختيار خيار آخر غير تركيز بؤري تلقائي للمنطقة لوضع منطقة التركيز البؤري التلقائي وكانت الكاميرا قادرة على التركيز البؤري.

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1 | تظليلات الصورة *              |
| 2 | رقم المجلد-رقم الإطار.....225 |
| 3 | القناة الحالية *              |



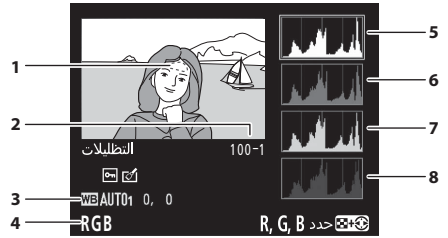
تشير المناطق الواضحة إلى البقع المضئية (التظليلات) (المناطق التي قد تكون بتعرض ضوئي مفرط) بالنسبة للقناة الحالية. استمر في الضغط على الزر **ISO** واضغط **▶** أو **◀** للانتقال عبر القنوات كما يلي:



الزر **ISO**

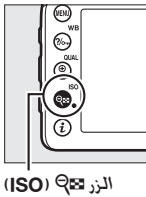
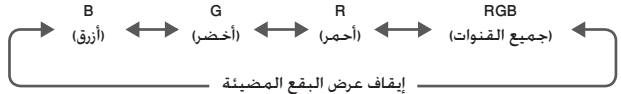
### مخطط بياني RGB

- |   |   |
|---|---|
| 3 | توازن البياض.....89   |
| 4 | درجة حرارة اللون.....94   |
| 5 | الضبط الدقيق لتوازن البياض.....91   |
| 6 | ضبط مسبق يدوي.....95  |
| 7 | القناة الحالية *  |
| 8 | مخطط بياني (قناة RGB). في كافة المخططات البيانية، يبين المحور الأفقي سطوع البكسل. ويبين المحور الرأسى عدد البكسل. |
|   | مخطط بياني (قناة اللون الأحمر)  |
|   | مخطط بياني (قناة اللون الأخضر)  |
|   | مخطط بياني (قناة اللون الأزرق)  |



- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1 | تظليلات الصورة *              |
| 2 | رقم المجلد-رقم الإطار.....225 |

\* تشير المناطق الواضحة إلى البقع المضئية (التظليلات) (المناطق التي قد تكون بتعرض ضوئي مفرط) بالنسبة للقناة الحالية. استمر في الضغط على الزر **ISO** واضغط **▶** أو **◀** للانتقال عبر القنوات كما يلي:



الزر **ISO**



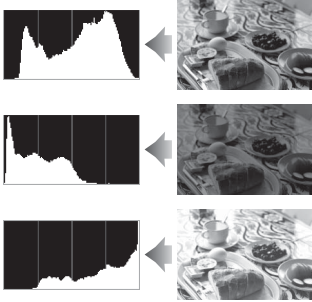
## زوم العرض

لتكبير الصور أثناء عرض المخطط البياني. اضغط **QUAL** (QUAL). استخدم الأزرار **QUAL** و **ISO** للتكبير والتصغير ومرر الصورة باستخدام زر الاختيار المتعدد. سيتم تحديث المخطط البياني ليعرض فقط بيانات الجزء الظاهر من الصورة على الشاشة.



## مخطط بياني

المخططات البيانية التي توفرها الكاميرا هي كدليل فقط وقد تختلف عن تلك التي تعرضها برامج التصوير. فيما يلي بعض المخططات البيانية التوضيحية:



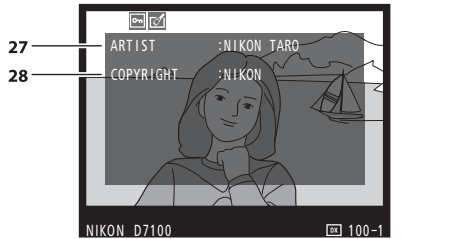
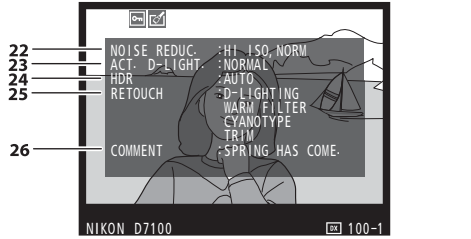
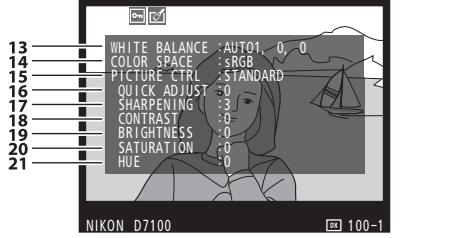
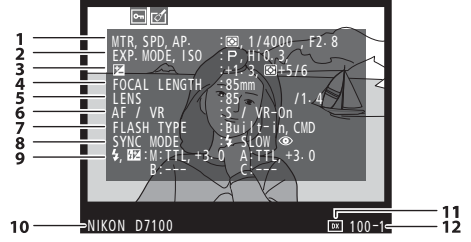
إذا كانت الصورة تحتوي على أهداف بمدى سطوع عريض، سيتم توزيع درجات الألوان بشكل متساوي.

إذا كانت الصورة قائمة، سيتم توزيع درجات الألوان في الجانب الأيسر.

إذا كانت الصورة ساطعة، سيتم توزيع درجات الألوان في الجانب الأيمن.

زيادة تعويض التعريض الضوئي يبدل درجات الألوان إلى الجانب الأيمن. في حين تقليل تعويض التعريض الضوئي يبدل درجات الألوان إلى الجانب الأيسر. يمكن للمخططات البيانية أن تعطي فكرة عامة عن التعريض الضوئي الكلي للصورة عندما يكون من الصعب معاينة الصور الفوتوغرافية في الشاشة وسط الإضاءة الساطعة المحيطة.

86.....	تعويض التعريض الضوئي	3
236.....	ضبط التعريض الضوئي المثالي <sup>2</sup>	4
302 , 149 .....	الطول البؤري	4
149.....	عدسة بدون CPU	5
78 , 71 .....	وضع التركيز البؤري	6
	VR (تقليل الاهتزاز) <sup>3</sup>	6
303 , 119 .....	نوع الفلاش	7
247.....	وضع وحدة التحكم	7
120.....	وضع الفلاش	8
306 , 305 , 246 .....	تحكم بالفلاش	9
124.....	تعويض الفلاش	9
	اسم الكاميرا	10
63.....	منطقة الصورة	11
225.....	رقم المجلد-رقم الإطار	12
89.....	توازن البياض	13
94.....	درجة حرارة اللون	13
91.....	الضبط الدقيق لتوازن البياض	13
95.....	ضبط مسبق يدوي	13
227.....	مساحة اللون	14
105.....	برنامج التحكم بالصورة Picture Control	15
108.....	ضبط سرعة <sup>4</sup>	16
111.....	الإعداد الأصلي لبرنامج Picture Control <sup>5</sup>	16
108.....	توضيح	17
108.....	تباين	18
108.....	سطوع	19
108.....	صفاء اللون <sup>6</sup>	20
109 , 108 .....	مؤثرات المرشح <sup>7</sup>	21
108.....	تدرج اللون <sup>6</sup>	21
109 , 108 .....	الدرجة <sup>7</sup>	21
228.....	تقليل ضوضاء ISO عالي	22
228.....	تقليل ضوضاء التعريض الضوئي الطويل	22
113.....	D-Lighting نشطة	23
115.....	قوة المدى الديناميكي المرتفع (HDR)	24
273.....	سجل التنقيح	25
266.....	تعليق على الصورة	26
267.....	اسم المصور <sup>8</sup>	27
267.....	صاحب حقوق النسخ <sup>8</sup>	28

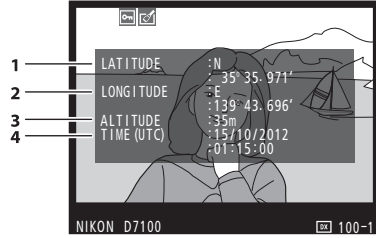


83.....	معايرة	1
51 , 49 .....	سرعة الغالق	1
51 , 50 .....	الفتحة	1
177 , 47 , 41 , 36 .....	وضع التصوير	2
79.....	حساسية ISO <sup>1</sup>	2

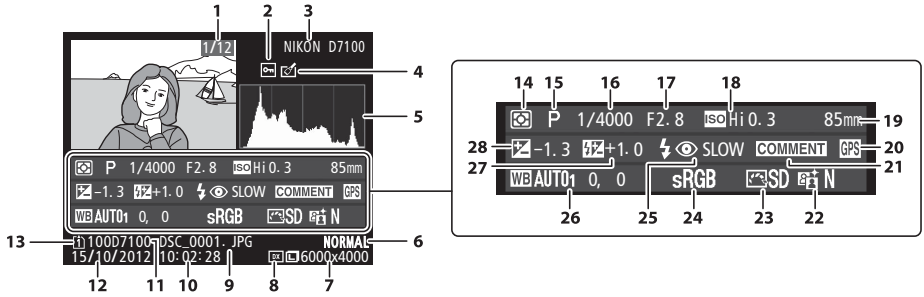
- 1 تُعرض بلون أحمر إذا تم التقاط الصورة مع تشغيل تحكم في حساسية ISO تلقائي.
- 2 تُعرض إذا تم ضبط الإعداد اعتيادي b5 (ضبط دقيق للتعرض الضوئي). □ □ 236 على قيمة أخرى غير صفر بالنسبة لأي طريقة من طرق المعايير.
- 3 تُعرض فقط في حالة استخدام عدسة VR (تقليل الاهتزاز).
- 4 إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control التالية أساسي، مشرق، صورة شخصية، و منظر طبيعي فقط.
- 5 إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي محايد، أحادي اللون، ومخصص.
- 6 لا تظهر مع إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control أحادي اللون.
- 7 إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control أحادي اللون فقط.
- 8 يتم عرض الصفحة الرابعة الخاصة ببيانات التصوير فقط في حالة تسجيل معلومات حقوق النسخ مع الصورة كما هو موصوف في صفحة 267.

## بيانات GPS \*

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| خط العرض                     | 1 |
| خط الطول                     | 2 |
| الارتفاع                     | 3 |
| التوقيت العالمي المنسق (UTC) | 4 |



\*البيانات الخاصة بالأفلام تكون لبدء التسجيل.



51.50.....	الفتحة.....	17	رقم الإطار/العدد الإجمالي للصور	1
79.....	حساسية ISO *.....	18	حالة الحماية.....	2
302.149.....	الطول البؤري.....	19	اسم الكاميرا	3
152.....	مؤشر بيانات GPS.....	20	مؤشر التنقيح.....	4
266.....	مؤشر تعليق على الصورة.....	21	تُظهر المخططات البيانية توزيع درجة الألوان في الصورة (189 □).....	5
113.....	D-Lighting نشطة.....	22	جودة الصورة.....	6
105.....	برنامج التحكم بالصورة Picture Control.....	23	حجم الصورة.....	7
227.....	مساحة اللون.....	24	منطقة الصورة.....	8
120.....	وضع الفلاش.....	25	تسمية الملف.....	9
89.....	توازن البياض.....	26	وقت التسجيل.....	10
94.....	درجة حرارة اللون.....	26	اسم المجلد.....	11
91.....	الضبط الدقيق لتوازن البياض.....	26	تاريخ التسجيل.....	12
95.....	ضبط مسبق يدوي.....	26	فتحة بطاقة الذاكرة الحالية.....	13
124.....	تعويض الفلاش.....	27	معايرة.....	14
247.....	وضع وحدة التحكم.....	27	وضع التصوير.....	15
86.....	تعويض التعريض الضوئي.....	28	سرعة الغالق.....	16

\*تعرض بلون أحمر إذا تم التقاط الصورة مع تشغيل تحكم في حساسية ISO تلقائي.






# عرض صور مصغرة

لعرض الصور في "صفحة صور" تحتوي على أربعة. تسعة أو 72 صورة. اضغط الزر (ISO).



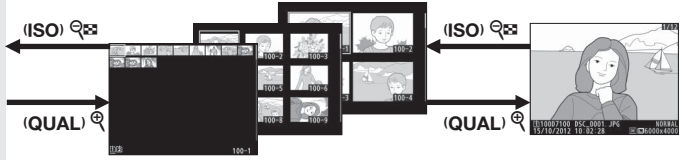
الوصف	الزر	العملية
اضغط على الزر (ISO) لزيادة عدد الصور المعروضة.	(ISO)	عرض مزيد من الصور
اضغط على الزر (QUAL) لتقليل عدد الصور المعروضة. عند عرض أربعة صور. اضغط لعرض الصورة المظللة في إطار كامل.	(QUAL)	لعرض صور أقل
استخدم زر الاختيار المتعدد لتظليل صور لعرضها في وضع عرض الإطار الكامل. أو زوم العرض (195)، أو الحذف (197). أو الحماية (196).		تظليل صور
اضغط (OK) لعرض الصورة المظللة في إطار كامل.	(OK)	عرض صورة مظللة
انظر صفحة 197 لمزيد من المعلومات.	(FORMAT)	حذف صورة مظللة
انظر صفحة 196 لمزيد من المعلومات.	(WB) ?/n	لتغيير حالة الحماية لصورة مظلمة
سوف تغلق الشاشة. يمكن التقاط صور فوتوغرافية فوراً.	/	الرجوع إلى وضع التصوير
إنشاء نسخة منقحة أو مهذبة من الصورة الفوتوغرافية أو الفيلم الحالي (173, 273).	i	تنقيح صورة أو تهذيب فيلم

# عرض التقويم

لعرض الصور التي تم التقاطها في تاريخ محدد. اضغط الزر  (ISO) أثناء عرض 72 صورة.



عرض التقويم



عرض صور مصغرة


عرض إطار كامل












تعتمد العمليات التي يمكن تنفيذها على وضع المؤشر إذا كان في قائمة التاريخ أو في قائمة الصور المصغرة.

الوصف	الزر	العملية
اضغط على الزر  (ISO) أو  (OK) في قائمة التاريخ لوضع المؤشر في قائمة صورة مصغرة. اضغط على  (ISO) للعودة إلى قائمة التاريخ.		الانتقال بين قائمة التاريخ وقائمة الصور المصغرة
<ul style="list-style-type: none"> <li>قائمة التاريخ: الخروج إلى عرض 72 صورة.</li> <li>قائمة الصور المصغرة: اضغط باستمرار على الزر  (QUAL) لتكبير الصورة المظلمة.</li> </ul>		الخروج إلى عرض الصور المصغرة/تكبير عرض صورة مظلمة
<ul style="list-style-type: none"> <li>قائمة التاريخ: يظل تاريخ.</li> <li>قائمة الصور المصغرة: يظل صورة.</li> </ul>		تظليل تواريخ/تظليل صور
<ul style="list-style-type: none"> <li>قائمة الصور المصغرة: عرض الصورة المظلمة.</li> </ul>		الانتقال لعرض إطار كامل
<ul style="list-style-type: none"> <li>قائمة التاريخ: لحذف كافة الصور التي تم التقاطها في تاريخ محدد.</li> <li>قائمة الصور المصغرة: حذف الصور المختارة (197).</li> </ul>		حذف الصورة (الصور المظلمة)
انظر صفحة 196 لمزيد من المعلومات.		لتغيير حالة الحماية لصورة مظلمة
سوف تغلق الشاشة. يمكن التقاط صور فوتوغرافية فورًا.	 / 	الرجوع إلى وضع التصوير
إنشاء نسخة منقحة من الصورة الفوتوغرافية أو الفيلم المظلل في قائمة الصور المصغرة (173, 273).		تنقيح صورة أو تهذيب فيلم



# إلقاء نظرة مقربة: زوم العرض

أضغط الزر  (QUAL) لتكبير عرض الصورة المعروضة في وضع الإطار الكامل أو الصورة المظللة حالياً في وضع عرض الصورة المصغرة. يمكن تنفيذ العمليات التالية أثناء تكبير العرض:

الوصف	الزر	العملية
 <p>اضغط على  (QUAL) للتكبير إلى الحد الأقصى الذي يبلغ حوالي 38x (صور كبيرة بصيغة 24 × 16 DX) أو 28x (صور متوسطة) أو 19x (صور صغيرة). اضغط  (ISO) للتصغير. أثناء تكبير الصورة، استخدم زر الاختيار المتعدد لعرض أجزاء الصورة غير الظاهرة على شاشة العرض.</p>		التكبير أو التصغير
<p>استمر في الضغط على زر الاختيار المتعدد للتنقل بسرعة إلى الأجزاء الأخرى من الإطار. يتم عرض نافذة الاستطلاع على الشاشة عند تغيير معدل الزوم؛ يتم الإشارة إلى الجزء المعروض حالياً على الشاشة بإطار أصفر.</p>		عرض أجزاء أخرى من الصورة
 <p>يتم الإشارة إلى الوجوه (حتى 35) التي يتم اكتشافها أثناء تكبير العرض بإطارات بيضاء في نافذة الاستطلاع. أدر قرص التحكم الفرعي لعرض الوجوه الأخرى.</p>		اختيار الوجوه
<p>أدر قرص التحكم الرئيسي لعرض نفس الموضع في صور أخرى بنفس معدل الزوم الحالي. يتم إلغاء زوم العرض عند عرض أحد الأفلام.</p>		عرض صور أخرى
<p>انظر صفحة 196 لمزيد من المعلومات.</p>		تغيير حالة الحماية
<p>سوف تغلق الشاشة. يمكن التقاط صور فوتوغرافية فوراً.</p>		الرجوع إلى وضع التصوير
<p>إنشاء نسخة منقحة من الصورة الفوتوغرافية الحالية (273).</p>		تنقيح صورة

# حماية الصور ضد الحذف

في عرض إطار كامل. وزوم وصورة مصغرة. وتقويم. يمكن استخدام الزر **WB** لحماية الصور ضد الحذف بطريق الخطأ. لا يمكن حذف الملفات المحمية باستخدام الزر **FORMAT** أو الخيار **حذف** في قائمة العرض. لاحظ أن الصور المحمية سيتم حذفها في حالة تهيئة بطاقة الذاكرة (□□ 32, 262).

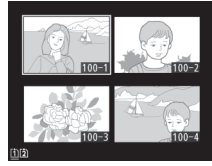
لحماية صورة:

## 1 اختر صورة

اعرض الصورة في وضع إطار كامل أو تكبير العرض أو ظللها في قائمة صورة مصغرة أثناء عرض صور مصغرة أو التقويم.



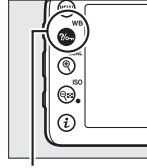
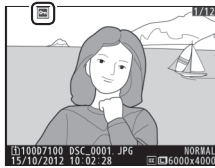
عرض التقويم



عرض صور مصغرة



عرض إطار كامل



الزر **WB**

## 2 اضغط الزر **WB**.


سيتم تمييز الصورة الفوتوغرافية بالرمز **WB**. لإزالة الحماية عن الصورة بحيث يمكن حذفها. اعرض الصورة أو ظللها في قائمة الصورة المصغرة ثم اضغط الزر **WB**.

## إلغاء الحماية على كل الصور

لإزالة الحماية عن كافة الصور في المجلد أو المجلدات المختارة حالياً في قائمة مجلد العرض. اضغط الأزرار **WB** و **FORMAT** معاً لمدة ثانيتين تقريباً أثناء العرض.



# حذف صور فوتوغرافية

لحذف الصورة المعروضة في عرض الإطار الكامل أو المظللة في قائمة الصور المصغرة، اضغط الزر  (FORMAT).  
لحذف عدة صور فوتوغرافية مختارة، كل الصور الفوتوغرافية التي تم التقاطها في تاريخ محدد، أو كل الصور الفوتوغرافية الموجودة في مجلد العرض الحالي، استخدم الخيار حذف من قائمة العرض. لا يمكن استرجاع الصور الفوتوغرافية بعد حذفها. لاحظ أن الصور المحمية أو المخفية لا يمكن حذفها.

## عرض إطار كامل، صور مصغرة، والتقويم

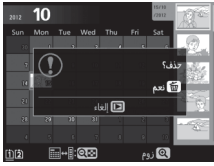
اضغط الزر  (FORMAT) لحذف الصورة الحالية.

### 1 اختر صورة.

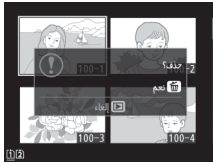
اعرض الصورة أو ظللها من خلال قائمة صورة مصغرة في عرض صور مصغرة أو التقويم.

### 2 اضغط الزر (FORMAT).

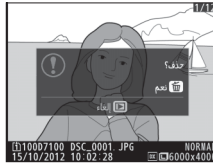
سيتم عرض مربع حوار تأكيد.



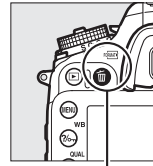
عرض التقويم (قائمة الصور المصغرة)



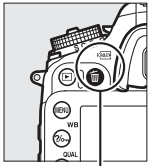
عرض صور مصغرة



عرض إطار كامل



الزر  (FORMAT)




الزر  (FORMAT)

### 3 اضغط الزر (FORMAT) مرة أخرى.

لحذف الصورة، اضغط الزر  (FORMAT). للخروج بدون الحذف، اضغط الزر .

#### عرض التقويم


أثناء عرض التقويم، يمكنك حذف كافة الصور التي تم التقاطها خلال تاريخ محدد من خلال تظليل التاريخ في قائمة التاريخ والضغط على الزر  (FORMAT) (194).

#### انظر أيضا

يحدد الخيار بعد الحذف في قائمة العرض ما إذا يتم عرض الصورة التالية أم الصورة السابقة بعد حذف صورة (222).

## قائمة العرض

يحتوي الخيار حذف في قائمة العرض الخيارات التالية. لاحظ أنه حسب عدد الصور. قد يتطلب الأمر بعض الوقت لإتمام الحذف.

الخيار	الوصف
مختارة 	يحذف صور مختارة.
اختيار التاريخ [DATE]	لحذف كافة الصور التي تم التقاطها في تاريخ محدد (□□199).
الكل ALL	يحذف كافة الصور التي يحتويها المجلد المختار حالياً للعرض (□□217). في حالة إدخال بطاقتي ذاكرة. يمكنك اختيار البطاقة التي يتم حذف الصور منها.

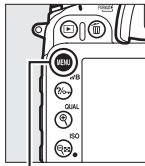


## مختارة: حذف صور فوتوغرافية مختارة

1

اختر مختارة بالنسبة للخيار حذف في قائمة العرض.

اضغط على الزر MENU ثم اختر حذف في قائمة العرض. ظلل مختارة واضغط ▶



زر MENU

2


ظلل صورة.

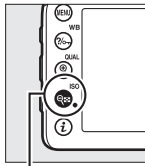
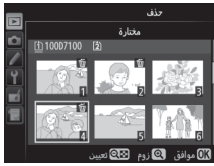
استخدم زر الاختيار المتعدد لتظليل صورة (العرض الصورة المظلمة ملء الشاشة). اضغط باستمرار الزر (QUAL) (QUAL):  
لعرض صور في أماكن أخرى. اضغط باستمرار الزر BKT.  
اضغط ▲. واختر البطاقة والمجلد المرغوب كما هو موصوف في صفحة (186).



3

اختر الصورة المظلمة.

اضغط الزر (ISO) (ISO) لاختيار الصورة المظلمة. يتم تمييز الصور المختارة بالرمز . كرر الخطوات 2 و 3 لاختيار صور إضافية؛ لإلغاء اختيار صورة، ظللها واضغط الزر (ISO) (ISO).



الزر (ISO) (ISO)



## 4 اضغط OK لإكمال العملية.

سيتم عرض مربع حوار تأكيد: ظلل نعم واضغط OK.



## اختيار التاريخ: حذف صور فوتوغرافية تم التقاطها في تاريخ محدد

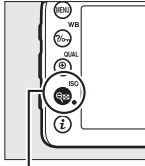
### 1 اختر اختيار التاريخ.

في قائمة الحذف، ظلل اختيار التاريخ واضغط ▶



### 2 ظلل تاريخ.

اضغط ▲ أو ▼ لتظليل أحد التواريخ.



الزر ISO

عرض الصور التي تم التقاطها في التاريخ المظلل. اضغط ISO. استخدم زر الاختيار المتعدد للتمرير خلال الصور أو اضغط QUAL باستمرار لعرض الصورة الحالية ملء الشاشة. اضغط ISO للعودة إلى قائمة التاريخ.

### 3 اختر التاريخ المظلل.

اضغط ▶ لاختيار كافة الصور التي تم التقاطها في التاريخ المحدد. يتم تمييز التواريخ المختارة بالرمز ✓. كرر الخطوات 2 و 3 لاختيار تواريخ إضافية؛ لإلغاء اختيار تاريخ، ظلله واضغط ▶.



### 4 اضغط OK لإكمال العملية.

سيتم عرض مربع حوار تأكيد: ظلل نعم واضغط OK.







## تثبيت برنامج ViewNX 2

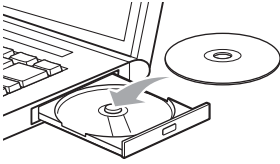
ViewNX 2™

مربع أدوات الصور

قم بتثبيت البرنامج المرفق لعرض وتحرير الصور الفوتوغرافية والأفلام التي تم نسخها على جهاز الحاسب الخاص بك. قبل تثبيت برنامج ViewNX 2، تأكد من أن جهاز الحاسب الخاص بك تتوفر به متطلبات نظام التشغيل المدرجة في صفحة 202. لاحظ أنه في حالة استخدام إصدارات قديمة من البرنامج والتي لا تدعم D7100، فقد لا يتم نقل صور RAW بنجاح إلى الكمبيوتر. استخدم آخر إصدار من برنامج ViewNX 2 المتوافر للتنزيل من المواقع الإلكترونية المبينة في صفحة xxvi.

### 1 ابدأ برنامج التثبيت.

ابدأ تشغيل الكمبيوتر، ثم أدخل القرص المضغوط لبرنامج تثبيت ViewNX 2. ثم ابدأ تشغيل برنامج التثبيت.



### 2 اختر لغة.

إذا كانت اللغة المرغوبة غير متاحة، انقر Region Selection (اختيار المنطقة) لاختيار منطقة مختلفة ثم اختر اللغة المرغوبة (اختيار المنطقة) غير متاح في الإصدار الأوروبية).

#### 1 اختر منطقة (إذا تطلب الأمر)



#### 2 اختر لغة

#### 3 انقر فوق

Next

(التالي)

### 3 ابدأ برنامج التثبيت.

انقر Install (تثبيت) واتبع التعليمات الموجودة على الشاشة.

#### ✓ دليل التثبيت

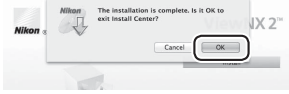
للحصول على معلومات حول كيفية تثبيت ViewNX 2، انقر Installation Guide (دليل التثبيت) في الخطوة 3.



انقر "Install" (تثبيت)

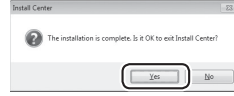
## 4 اخرج من برنامج التثبيت.

### Mac OS



انقر OK (موافق)

### نظام التشغيل Windows



انقر Yes (نعم)

يتم تثبيت البرنامج التالي:

• Apple QuickTime (نظام تشغيل Windows فقط)

• ViewNX 2

## 5 أخرج القرص المدمج الخاص ببرنامج التثبيت من محرك الأقراص.

### متطلبات النظام

Mac OS	نظام التشغيل Windows	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• صور/أفلام JPEG: Intel Core أو سلسلة Xeon</li> <li>• أفلام H.264 (عرض): يوصى بمعالج Core Duo سرعة 2 جيجاهرتز أو أفضل: أو معالج Intel Core i5 أو أفضل</li> <li>• عند عرض أفلام بحجم الإطار 1280×720 أو أكثر عند معدل تسجيل قدره 30 إطار/ثانية أو أعلى أو الأفلام التي بحجم الإطار 1080×1920 أو أكثر</li> <li>• أفلام H.264 (تحرير): معالج Core 2 Duo سرعة 2.6 جيجاهرتز أو أفضل</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• صور/أفلام JPEG: Intel Celeron، Pentium 4، أو سلسلة Core، 1.6 جيجاهرتز أو أفضل</li> <li>• أفلام H.264 (عرض): يوصى بمعالج Pentium D سرعة 3.0 جيجاهرتز أو أفضل: أو معالج Intel Core i5 أو أفضل عند عرض أفلام بحجم إطار 1280 × 720 أو أكثر عند معدل تسجيل قدره 30 إطار/ثانية أو أعلى أو الأفلام التي بحجم إطار 1080 × 1920 أو أكثر</li> <li>• أفلام H.264 (تحرير): معالج Core 2 Duo سرعة 2.6 جيجاهرتز أو أفضل</li> </ul>	CPU
Mac OS X (الإصدار 10.6 أو 10.7 أو 10.8)	يتم دعم الإصدارات المثبتة مسبقًا من أنظمة التشغيل Windows XP و Windows Vista و Windows 7 و Windows 8، والإصدارات 32-بت فقط من Windows XP	نظام التشغيل
512 ميجابايت أو أكثر (الأفضل أن تكون 2 جيجابايت أو أعلى)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أنظمة Windows 8/Windows 7/Windows Vista:</li> <li>• 1 جيجابايت أو أكثر (الأفضل أن تكون 2 جيجابايت أو أعلى)</li> <li>• أنظمة Windows XP: 512 ميجابايت أو أكثر (الأفضل أن تكون 2 جيجابايت أو أعلى)</li> </ul>	الذاكرة المؤقتة RAM
	يجب توفير 500 ميجا بايت على الأقل على قرص بدء التشغيل (ينصح بتوفير 1 جيجابايت أو أكثر)	مساحة القرص الصلب
نسبة الوضوح: 1024 × 768 بكسل (XGA) أو أكثر (الأفضل أن يكون 1280 × 1024 بكسل (SXGA) أو أكثر) الألووان: لون 24-بت (ملايين الألووان) أو أكثر	الشاشة: 1024 × 768 بكسل (XGA) أو أكثر (الأفضل أن يكون 1280 × 1024 بكسل (SXGA) أو أكثر) الألووان: لون 24-بت (لون حقيقي) أو أعلى	نسبة وضوح الألووان:
انظر مواقع الويب الموجودة في صفحة xxvi للاطلاع على أحدث المعلومات حول أنظمة التشغيل المدعومة.		



# استخدام برنامج ViewNX 2

## انسخ الصور إلى جهاز الحاسب

قبل المتابعة، تأكد من أنك قمت بتثبيت البرنامج الموجود على أسطوانة ViewNX 2 المرفقة (□ 201).

### 1 اختر كيفية نسخ الصور إلى جهاز الحاسب.

اختر إحدى الطرق التالية:

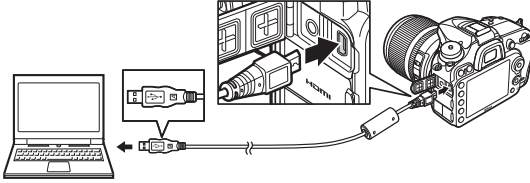
- اتصال USB مباشر: أغلق الكاميرا وتأكد من إدخال بطاقة الذاكرة في الكاميرا. وصل الكاميرا بجهاز الحاسب باستخدام كابل USB المرفق طراز UC-E6 وشغّل الكاميرا.

#### ✍ استخدام مصدر طاقة يعتمد عليه

لضمان عدم مقاطعة نقل البيانات، تأكد من أن بطارية الكاميرا طراز EN-EL 15 مشحونة بالكامل. في حالة الشك، اشحن البطارية قبل الاستخدام أو استخدم محول تيار متردد طراز EH-5b وموصل طاقة طراز EP-5B (متوفر بشكل منفصل).

#### ✍ محور توصيل USB

وصل الكاميرا مباشرة بالحاسب: لا توصل الكابل من خلال محور توصيل USB أو لوحة مفاتيح.



- فتحة بطاقة SD: إذا كان جهاز الحاسب مزودًا بفتحة بطاقة SD، يمكن إدخال البطاقة مباشرة في الفتحة.
- قارئ البطاقة SD: وصل قارئ البطاقة (متوفر بشكل منفرد من مصادر بيع خارجية) في جهاز الحاسب وأدخل بطاقة الذاكرة.

### 2 ابدأ تشغيل مكون Nikon Transfer 2 في برنامج ViewNX 2.

في حال عرض رسالة تطلب منك اختيار برنامج، اختر برنامج Nikon Transfer 2.

#### ✍ أنظمة Windows 7

إذا تم عرض الحوار التالي، اختر Nikon Transfer 2 كما هو موصوف أدناه.



- 1 تحت Import pictures and videos (استيراد صور وفيديو)، انقر فوق Change program (تغيير البرنامج). سيظهر مربع حوار تحديد البرنامج: قم باختيار Import file using Nikon Transfer 2 (استيراد الملف باستخدام Nikon Transfer 2) وانقر فوق OK (موافق).  
2 انقر نقرًا مزدوجًا على Import file (استيراد الملف).



**Start Transfer (بدء النقل)**

### 3 انقر Start Transfer (بدء النقل).

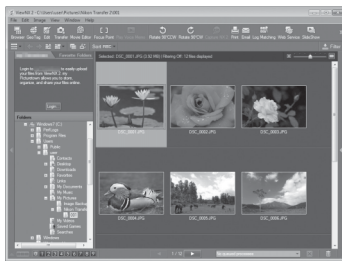
في الإعدادات الافتراضية، سيتم نسخ جميع الصور الموجودة على بطاقة الذاكرة إلى جهاز الحاسب.

### 4 قم بإنهاء الاتصال.

إن كانت الكاميرا متصلة بالحاسب، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وفصل كابل USB. إن كنت تستعمل قارئ بطاقة أو فتحة بطاقة، حدد الخيار المناسب من نظام تشغيل الحاسب لإخراج القرص القابل للنقل المتعلق ببطاقة الذاكرة، ثم أزل البطاقة من قارئ البطاقة أو فتحة البطاقة.

## عرض الصور

يتم عرض الصور في برنامج ViewNX 2 عند اكتمال النقل.



#### تشفيل برنامج ViewNX 2 يدويًا

- أنظمة Windows: انقر نقرًا مزدوجًا على اختصار برنامج ViewNX 2 الموجود على سطح المكتب.
- أنظمة Mac OS: انقر الرمز الخاص ببرنامج ViewNX 2 على سطح المكتب.

## تنقيح الصور الفوتوغرافية

لقص الصور وإجراء مهام مثل تعديل الوضوح ومستويات درجات اللون، انقر على زر Edit (تحرير) الموجود على شريط أدوات ViewNX 2.



## تحرير الأفلام

لإنجاز مثل هذه المهام، مثل تهذيب مقطع من فيلم غير المرغوب به والذي تم تصويره بالكاميرا، انقر على زر Movie Editor (محرر الأفلام) من شريط أدوات ViewNX 2.



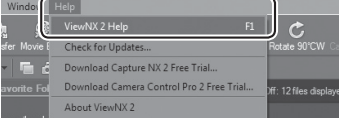
## طباعة الصور

انقر على زر Print (طباعة) من شريط أدوات ViewNX 2. سيتم عرض مربع حوار، يسمح لك بطباعة الصور على طابعة متصلة بجهاز الحاسب.



### لمزيد من المعلومات

راجع المساعدة الموجودة على الإنترنت لمزيد من المعلومات عن برنامج ViewNX 2.



### توصيل الكابلات

تأكد من أن الكاميرا مغلقة عند توصيل أو فك الكابلات. لا تستخدم العنف أو تحاول إدخال الموصلات بدرجة ميل. أغلق غطاء الموصل في حالة عدم الاستخدام.

### أثناء النقل

لا تغلق الكاميرا أو تفصل كابل USB أثناء تقدم نقل البيانات.

### أنظمة Windows

لزيارة موقع ويب نيكون بعد تثبيت برنامج ViewNX 2، اختر **All Programs** (كافة البرامج) < **Link to Nikon** (رابط موقع نيكون) من قائمة البدء الخاصة بنظام التشغيل Windows (يتطلب وجود اتصال إنترنت).

## شَبكات الإنترنت والشبكات اللاسلكية

تتطلب وحدة اتصال UT-1 الاختيارية (□□ 310) أداة Wireless Transmitter Utility الإصدار 1.4.0 أو إصدار أحدث (يتم إرفاق أداة Wireless Transmitter Utility مع وحدة UT-1; يمكن تنزيل أحدث إصدارات من البرنامج الثابت لوحدة UT-1 وأداة Wireless Transmitter Utility من مواقع الويب المبينة في صفحة xxvi). عند الاستخدام مع كاميرا D7100, فإن وحدة UT-1 تتطلب نسخة البرنامج الثابت 1.1 أو إصدار أحدث (يمكن عرضة نسخة البرنامج الثابت من خلال توصيل وحدة UT-1 واختيار الشبكة < خيارات > نسخة البرنامج الثابت في قائمة الإعداد; □□ 261). عند التوصيل في الكاميرا عن طريق كابل USB المرفق مع الكاميرا, يمكن استخدام وحدة UT-1 لتحميل الصور إلى جهاز حاسب أو خادم ftp عبر شبكات إنترنت. أو في حالة توصيل جهاز إرسال لاسلكي WT-5 اختياري (□□ 310) يمكن التحميل إلى وحدة UT-1, أو شبكات محلية لاسلكية.



### الأوضاع المتاحة

تتوافر الأوضاع التالية عند توصيل الكاميرا بشبكة باستخدام وحدة UT-1 أو UT-1 وجهاز إرسال لاسلكي WT-5:

الوظيفة	الوضع
تحميل الصور الموجودة وأفلام إلى جهاز حاسب أو خادم ftp, أو تحميل الصور الجديدة وقت التقاطها.	تحميل FTP
التحكم في الكاميرا باستخدام برنامج 2 Camera Control Pro (يُباع منفصلاً).	نقل الصور التحكم في الكاميرا

لمزيد من المعلومات, تحقق من المستندات المرفقة بوحدة UT-1 و/أو WT-5.

### ✓ تحميل الصور

عند توصيل وحدة UT-1، يعمل الزر  أثناء العرض لاختيار الصور للتحميل في وضع ftp ووضع نقل الصور. ولا يمكن تنفيذ عمليات العرض الأخرى التي تستخدم زر . مثل مقارنة جنبًا إلى جنب (□ 290)، حتى لو كانت الكاميرا غير متصلة حاليًا بشبكة. مع ذلك يمكن الوصول إلى هذه الوظائف من خلال تحديد خيار خلاف تحميل FTP أو نقل الصور بالنسبة للإعداد نوع الاتصال.

### ✎ أثناء النقل

لا يمكن تسجيل الأفلام أو عرضها أثناء توصيل وحدة UT-1 وهناك إما صور متبقية مطلوب إرسالها أو صور يجري نقلها حاليًا عن طريق شبكة إنترنت أو شبكة لاسلكية.


### ✎ الأفلام

يمكن تحميل الأفلام في وضع النقل إذا كانت الكاميرا متصلة بشبكة إنترنت أو شبكة لاسلكية ولم يتم اختيار إرسال تلقائي أو إرسال المجلد في خيارات.

### ✎ أجهزة الإرسال اللاسلكية WT-5

تكمّن الاختلافات الرئيسية بين وحدات WT-5 و WT-5A/B/C/D/E في عدد القنوات المدعومة؛ وما لم يتم التصريح بخلاف ذلك، فإن كل المراجع إلى وحدة WT-5 تنطبق أيضًا على WT-5A/B/C/D/E.

### ✎ برنامج Camera Control Pro 2

يمكن استخدام برنامج Camera Control Pro 2 (متوفر بشكل منفرد: □ 309) للتحكم في الكاميرا من خلال الحاسب. في حالة استخدام Camera Control Pro 2 لالتقاط صور وأفلام وتسجيلها مباشرة على جهاز الحاسب، سيظهر مؤشر اتصال الحاسب (P ) في لوحة التحكم.

# طباعة صور فوتوغرافية

يمكن طباعة صور JPEG مختارة من خلال طباعة تدعم نظام PictBridge (346 □) متصلة مباشرة بالكاميرا.

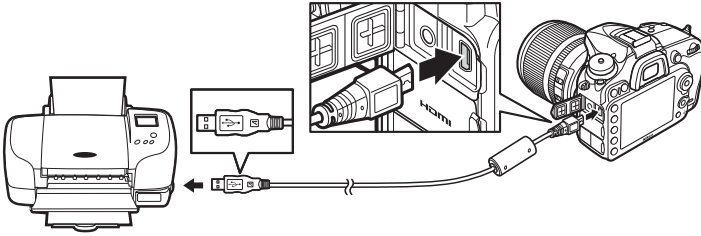
## توصيل الطابعة

وصل الكاميرا باستخدام كابل USB المرفق طراز UC-E6.

### 1 أغلق الكاميرا.

### 2 وصل كابل USB.

شغل الطابعة ووصل كابل USB كما هو موضح. لا تستخدم العنف أو تحاول إدخال الموصلات بدرجة ميل.



#### ✓ محاور توصيل USB

وصل الكاميرا مباشرة بالطابعة؛ لا توصل الكابل من خلال مشترك USB أو لوحة مفاتيح.

### 3 شغّل الكاميرا.

سيتم عرض رسالة ترحيب على الشاشة، متبوعة بشاشة عرض PictBridge.



#### ✍ الطباعة من خلال اتصال USB مباشر

تأكد من أن البطارية EN-EL15 مشحونة بالكامل أو استخدم محول تيار متردد اختياري طراز EH-5b وموصل طاقة EP-5B. عند التقاط صور فوتوغرافية مطلوب طباعتها عن طريق اتصال USB. قم بإعداد مساحة اللون على sRGB (227 □).

#### ✓ اختيار الصور الفوتوغرافية للطباعة

لا يمكن اختيار الصور الفوتوغرافية بصيغة NEF (RAW) (66 □) للطباعة. يمكن عمل نسخ JPEG من صور NEF (RAW) باستخدام خيار معالجة NEF (RAW) في قائمة التنقيح (282 □).

#### ✍ انظر أيضًا

انظر صفحة 335 لمعلومات حول ماذا تفعل في حالة حدوث خطأ أثناء الطباعة.



## طباعة الصور واحدة تلو الأخرى



### 1 اختر صورة.

اضغط ◀ أو ▶ لعرض صور إضافية. اضغط الزر (QUAL) لتكبير عرض الصورة الحالية (□□ 195): اضغط [▶] لإنهاء التكبير. لعرض ست صور معاً. اضغط الزر (ISO). استخدم زر الاختيار المتعدد لتظليل صور. أو لعرض الصورة المظللة ملاء الشاشة. اضغط باستمرار على الزر (QUAL): لعرض صور في أماكن أخرى عند عرض صور مصغرة. اضغط باستمرار الزر BKT. اضغط ▲. واختر البطاقة والمجلد المرغوب كما هو موصوف في صفحة 186.



### 2 اعرض خيارات الطباعة.

اضغط (OK) لعرض خيارات طباعة PictBridge.

### 3 عدل خيارات الطباعة.

اضغط ▲ أو ▼ لتظليل أحد الخيارات واضغط ▶ للاختيار.

الخيار	الوصف
حجم الصفحة	ظلل حجم الصفحة (سيتم فقط عرض أحجام الصفحة التي تدعمها الطباعة الحالية) واضغط (OK) للتحديد والخروج من القائمة السابقة (للطباعة على حجم الصفحة الافتراضي للطباعة الحالية. اختر تهيئة مبدئية للطباعة).
عدد النسخ	اضغط ▲ أو ▼ لاختيار عدد النسخ (حد أقصى 99). ثم اضغط (OK) للاختيار والعودة للقائمة السابقة.
الحدود	هذا الخيار متاح فقط إذا كانت تدعمه الطباعة الحالية. ظلل تهيئة مبدئية للطباعة (استخدام إعدادات الطباعة الحالية). أو طباعة بحدود (طباعة الصور بحد أبيض). أو بدون حدود واضغط على (OK) للتحديد والخروج من القائمة السابقة.
ختم الوقت	ظلل تهيئة مبدئية للطباعة (استخدام إعدادات الطباعة الحالية). أو ختم وقت الطباعة (طباعة أوقات وتواريخ تسجيل الصور). أو بدون ختم الوقت ثم اضغط على (OK) للتحديد والخروج من القائمة السابقة.
القص	هذا الخيار متاح فقط إذا كانت تدعمه الطباعة الحالية. للخروج بدون قص. ظلل بدون قص ثم اضغط (OK) لقص الصورة الحالية. وظلل يقتص ثم اضغط ▶ سيتم عرض حوار اختيار قص: اضغط (QUAL) لزيادة حجم القص. أو (ISO) للتقليل. حدد موضع القص باستخدام زر الاختيار المتعدد ثم اضغط على (OK). لاحظ أن جودة الطباعة قد تنخفض في حالة طباعة أجزاء مقصوصة صغيرة على حجم كبير.

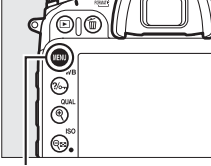


### 4 ابدأ الطباعة.

اختر بدء الطباعة واضغط (OK) لبدء الطباعة. للإلغاء قبل طباعة كل النسخ. اضغط (OK).

### 1 عرض قائمة PictBridge.

اضغط الزر MENU في شاشة عرض PictBridge (انظر الخطوة 3 صفحة 208).



دز MENU

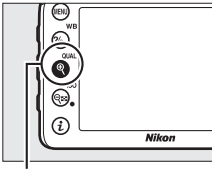
### 2 اختر أحد الخيارات.

- ظلل أحد الخيارات التالية واضغط ▶.
- اختيار الطباعة: اختيار الصور للطباعة.
- اختيار التاريخ: طباعة نسخة واحدة من كل الصور التي تم التقاطها في تاريخ محدد.
- طباعة (DPOF): لطباعة أمر طباعة موجود تم إنشاؤه باستخدام الخيار أمر طباعة DPOF في قائمة العرض (□□ 213). سيتم عرض أمر الطباعة الحالي في الخطوة 3.
- طباعة فهرس: لإنشاء طباعة فهرس لكل صور JPEG (□□ 66) الموجودة على بطاقة الذاكرة. انتقل إلى الخطوة 4. لاحظ أنه إذا كانت بطاقة الذاكرة تحتوي على أكثر من 256 صورة، ستتم طباعة أول 256 صورة فقط.



## اختر صور أو اختر تاريخ.

إذا اخترت اختيار الطباعة أو طباعة (DPOF) في الخطوة 2، اضغط على ◀ أو ▶ للتمرير عبر الصور الموجودة في بطاقة الذاكرة؛ ولعرض الصور في أماكن أخرى اضغط مع الاستمرار على زر BKT. ثم اضغط على ▲، وحدد البطاقة المرغوبة والمجلد كما هو موضح في صفحة 186. لعرض الصورة الحالية ملء الشاشة، اضغط باستمرار الزر QUAL. لاختيار الصورة الحالية للطباعة، اضغط على ▲. سوف يتم تعليم الصورة بالرمز 1 وسوف يتم إعداد عدد النسخ المطبوعة إلى 1. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد عدد النسخ المطبوعة (حتى 99؛ ولإلغاء اختيار الصورة، اضغط على ▼ عندما يكون عدد النسخ المطبوعة 1). استمر حتى يتم اختيار كافة الصور المراد طباعتها.

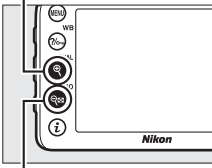


الزر QUAL: عرض صورة ملء الشاشة

في حالة اختيارك اختيار التاريخ في الخطوة 2، اضغط على ▲ أو ▼ لتبديل أحد التواريخ ثم اضغط على ▶ للتبديل بين تشغيل التاريخ المظلل أو إيقاف تشغيله. لعرض الصور التي تم التقاطها في التاريخ المحدد، اضغط على ISO. استخدم زر الاختيار المتعدد للتمرير خلال الصور، أو اضغط على QUAL باستمرار لعرض الصورة الحالية ملء الشاشة. مرة أخرى للعودة إلى حوار اختيار التاريخ ISO مرة أخرى للعودة إلى مربع حوار اختيار التاريخ.



الزر QUAL: عرض الصورة المظلمة ملء الشاشة



الزر ISO: عرض صور التاريخ المختار



**4** اعرض خيارات الطباعة.  
اضغط **OK** لعرض خيارات طباعة PictBridge.

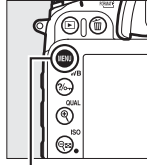
**5** عدّل خيارات الطباعة.  
اختر خيارات حجم الصفحة والإطار وطباعة تاريخ التسجيل كما هو موصوف في صفحة 209 (سيتم عرض تحذير إذا كان حجم الصفحة المختار صغيرًا جدًا على طباعة فهرس).



**6** بدء الطباعة.  
اختر بدء الطباعة واضغط **OK** لبدء الطباعة. للإلغاء قبل طباعة كل النسخ.  
اضغط **OK**.

## إنشاء أمر طباعة DPOF: ضبط الطباعة

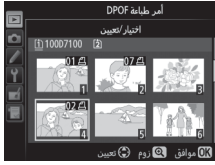
يستخدم الخيار أمر طباعة DPOF في قائمة العرض لإنشاء "أوامر طباعة" رقمية للطابعات المتوافقة مع PictBridge والأجهزة التي تدعم DPOF.



زر MENU

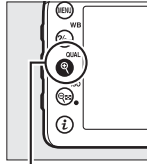
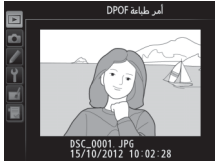
### 1 اختر اختيار/تعيين بالنسبة للبند أمر طباعة DPOF في قائمة العرض.

اضغط الزر MENU ثم اختر أمر طباعة DPOF في قائمة العرض. ظلل اختيار/تعيين واضغط ▶ لإزالة جميع الصور من أمر الطباعة. اختر إلغاء اختيار الكل؟.



### 2 اختر صور.

اضغط على ◀ أو ▶ للتمرير عبر الصور الموجودة في بطاقة الذاكرة (العرض الصور في أماكن أخرى. اضغط مع الاستمرار على زر BKT ثم اضغط على ▲). لعرض الصورة الحالية ملاء الشاشة. اضغط باستمرار الزر QUAL (QUAL). لاختيار الصورة الحالية للطباعة، اضغط على ▲. سوف يتم تعليم الصورة بالرمز 1 وسوف يتم إعداد عدد النسخ المطبوعة إلى 1. اضغط على ▲ أو ▼ لتحديد عدد النسخ المطبوعة (حتى 99؛ وإلغاء اختيار الصورة. اضغط على ▼ عندما يكون عدد النسخ المطبوعة 1). استمر حتى يتم اختيار كافة الصور المراد طباعتها.



الزر QUAL (QUAL): عرض صورة ملاء الشاشة

### 3 اعرض خيارات البصمة.

اضغط OK لعرض خيارات طباعة بصمة البيانات.





#### 4 اختر خيارات البصمة.

ظلل الخيارات التالية واضغط ▶ لتشغيل أو إيقاف الخيار المظلل (الإكمال أمر الطباعة بدون طباعة هذه المعلومات. انتقل إلى خطوة 5).

- طباعة بيانات التصوير: طباعة سرعة الغالق والفتحة على كل الصور في أمر الطباعة.
- طباعة التاريخ: طباعة تاريخ التسجيل على كل الصور في أمر الطباعة.



#### 5 أكمل أمر الطباعة.

اضغط  لإكمال أمر الطباعة.

#### أمر طباعة DPOF

لطباعة أمر الطباعة الحالي عند اتصال الكاميرا بطابعة PictBridge، اختر طباعة (DPOF) في قائمة PictBridge واتبع الخطوات الواردة في "طباعة عدة صور" لتعديل وطباعة الأمر الحالي (210 □). لا يتم دعم خيارات تاريخ طباعة DPOF وبيانات التصوير عند الطباعة باتصال USB مباشر؛ لطباعة تاريخ التسجيل على الصور في أمر الطباعة الحالي، استخدم خيار PictBridge ختم الوقت.

لا يمكن استخدام الخيار أمر طباعة DPOF في حالة عدم وجود مساحة كافية على بطاقة الذاكرة لتخزين أمر الطباعة.

لا يمكن اختيار الصور بصيغة (RAW) NEF (66 □) باستخدام هذا الخيار. يمكن عمل نسخ JPEG من الصور (RAW) NEF باستخدام خيار معالجة (RAW) NEF في قائمة التنقيح (282 □).

قد لا يتم طباعة أوامر الطباعة بشكل صحيح إذا تم حذف صور باستخدام الحاسب أو جهاز آخر بعد إنشاء أمر الطباعة.



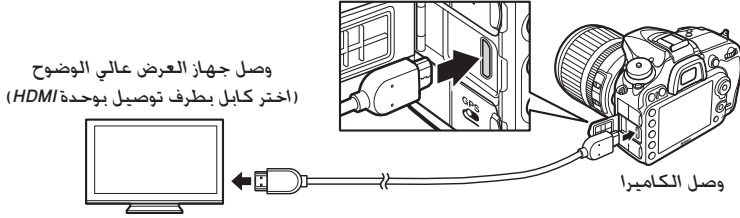
# مشاهدة الصور على التلفزيون

لا يمكن توصيل الكاميرا بأجهزة الفيديو عالية الدقة باستخدام كابل واجهة الوسائط المتعددة عالية الدقة (HDMI) (الذي يُباع على حدة من المصادر التجارية). يجب أن يحتوي الكابل على موصل HDMI صغير (نوع C) للتوصيل بالكاميرا.

## 1 أغلق الكاميرا.

أغلق الكاميرا دائما قبل توصيل أو فصل كابل HDMI.

## 2 وصل كابل HDMI كما هو موضح.



## 3 اضبط الجهاز على قناة HDMI.

## 4 شغل الكاميرا واضغط الزر ▶.

أثناء العرض، سيتم عرض الصور على شاشة التلفزيون.

### ✓ غلق غطاء الموصل

اغلق غطاء موصل الكاميرا في حالة عدم الاستخدام. قد تتسبب الأجسام الغريبة في مقاطعة نقل البيانات إذا دخلت في الموصلات.

### ✎ عرض التليفزيون

ينصح باستخدام محول تيار متردد طراز EH-5b وموصل طاقة EP-5B (متوفر بشكل منفرد) في حالة العرض لمدة طويلة. سيقوم التلفزيون بعرض الصور ملء الشاشة إذا تم إخفاء معلومات الصورة أثناء عرض إطار كامل (187). لاحظ أن الحواف قد لا تظهر عند عرض الصورة على شاشة تلفزيون.

### ✎ الصوت

لن يتم تشغيل الصوت عن طريق سماعات الرأس المتصلة بالكاميرا. يمكن تعديل مستوى الصوت من خلال عناصر التحكم الخاصة بالتلفزيون؛ لا يمكن تعديل مستوى الصوت باستخدام عناصر التحكم الخاصة بالكاميرا.

## ■ خيارات HDMI

يتحكم الخيار HDMI في قائمة الإعداد (□ 261) في نسبة وضوح الخرج ويمكن استخدامه لتمكين التحكم عن بعد في الكاميرا من خلال الأجهزة التي تدعم HDMI-CEC (واجهة وسائط متعددة عالية الوضوح-تحكم في الأجهزة المتصلة. نظام قياسي يسمح باستخدام أجهزة HDMI للتحكم في الأجهزة الأخرى المتصلة بها).

### نسبة وضوح الخرج

اختر الصيغة الخاصة بخرج الصور لجهاز HDMI. في حالة اختيار تلقائي. ستختار الكاميرا الصيغة المناسبة تلقائياً.



### التحكم في الجهاز

في حالة اختيار تشغيل بالنسبة للخيار HDMI <التحكم في الجهاز في قائمة الإعداد عند توصيل الكاميرا بجهاز تلفزيون يدعم نظام HDMI-CEC أثناء تشغيل الكاميرا والتلفزيون. ستظهر الشاشة الموضحة على اليسار على شاشة التلفزيون ويمكن استخدام وحدة التحكم عن بعد الخاصة بالتلفزيون بدلاً من زر الاختيار المتعدد الخاص بالكاميرا والزر (Ⓚ) أثناء وضع عرض إطار كامل وعرض الشرائح. في حالة اختيار إيقاف. لا يمكن استخدام وحدة التحكم عن بعد الخاصة بالتلفزيون للتحكم في الكاميرا.



### ■ HDMI و المنظر المباشر

يمكن استخدام شاشات HDMI المتصلة عبر كابلات HDMI للتصوير الفوتوغرافي في وضع المنظر المباشر وتصوير الفيديو في وضع المنظر المباشر (□ 160, 168). أثناء عرض منظر مباشر لفيلم وتسجيل فيلم. سوف يتم إخراج الصور إلى جهاز HDMI بالدقة المحددة في HDMI < نسبة وضوح الخرج في قائمة الإعداد. في حالة اختيار تلقائي. سيتم تعديل خرج HDMI حسب الخيار المحدد في إعدادات الفيلم < حجم الإطار/معدل التسجيل في قائمة التصوير (□ 169). إذا كان جهاز HDMI لا يدعم الإعداد المحدد تلقائياً في حجم الإطار الحالي ومعدل التسجيل. اختر خياراً خلاف تلقائي بالنسبة لإعداد نسبة وضوح الخرج. قد يكون خرج الأفلام عند حجم إطار أصغر من ذلك الذي تم تحديده من أجل حجم الإطار/معدل التسجيل (□ 169).

### ■ أجهزة HDMI-CEC

عند توصيل الكاميرا بجهاز HDMI-CEC. يظهر المؤشر [E] في لوحة التحكم في مكان عدد اللقطات المتبقية.

### ■ التحكم في الجهاز

انظر دليل التلفزيون للتفاصيل.

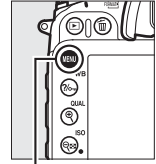




# دليل القائمة

## قائمة العرض: إدارة الصور

لعرض قائمة العرض. اضغط MENU واختر علامة التبويب (قائمة العرض).



زر MENU

تحتوي قائمة العرض على الخيارات التالية:

الخيار	الوصف
222	معاينة الصورة
222	بعد الحذف
222	التدوير طولياً
223	عرض الشرائح
213	أمر طباعة DPOF

الخيار	الوصف
198	حذف
217	مجلد العرض
218	إخفاء صورة
219	خيارات شاشة العرض
219	نسخ الصورة (الصور)

انظر أيضاً

تحتوي صفحة 324 على الإعدادات الافتراضية للقائمة.

## مجلد العرض

زر MENU ← قائمة التشغيل

اختر مجلد للعرض (185):

الخيار	الوصف
D7100	الصور في كافة المجلدات التي تم إنشاؤها باستخدام الطراز D7100 ستكون ظاهرة أثناء العرض.
الكل	الصور في كل المجلدات ستكون ظاهرة أثناء العرض.
حالي	الصور في المجلد الحالي فقط ستكون ظاهرة أثناء العرض.

إخفاء أو إظهار صور. الصور المخفية تكون ظاهرة فقط في قائمة إخفاء صورة ولا يمكن حذفها إلا بتهيئة بطاقة الذاكرة.

الخيار	الوصف
إخفاء أو إظهار الصور المختارة.	
اختيار/تعيين التاريخ	<p>يتم عرض قائمة تواريخ عند اختيار هذا الخيار. لإخفاء جميع الصور الملتقطة في تاريخ ما، قم بتظليل التاريخ واضغط ▶. يتم تمييز التواريخ المختارة بالرمز M: لإظهار كافة الصور التي تم التقاطها في تاريخ محدد. ظلل التاريخ واضغط على ▶. اضغط على OK لإكمال العملية.</p>
إلغاء اختيار الكل؟	إظهار كافة الصور.



الصور المحمية والمخفية

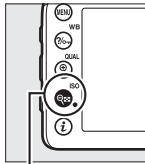
إظهار صورة محمية يؤدي إلى إزالة الحماية عنها.

اتبع الخطوات أدناه لإخفاء أو إظهار صور مختارة.



## 1 اختر اختيار/تعيين.

ظلل اختيار/تعيين واضغط ▶.



الزر (ISO) Q

## 2 اختر صور.

استخدم زر الاختيار المتعدد للتنقل عبر الصور الموجودة على بطاقة الذاكرة (عرض الصورة المظلمة ملء الشاشة. اضغط باستمرار الزر QUAL): لعرض صور في مكان آخر كما هو موصوف في صفحة 186. اضغط باستمرار الزر BKT واضغط ▲ واضغط (ISO) Q لاختيار الصورة الحالية. يتم تمييز الصور المختارة بالرمز M: لإلغاء اختيار صورة. ظللها واضغط على (ISO) Q مرة أخرى. استمر حتى يتم اختيار كافة الصور المراد طباعتها.

## 3 اضغط على OK.

اضغط OK لإكمال العملية.

## خيارات شاشة العرض

زر MENU ← قائمة التشغيل ▶



اختر المعلومات المتاحة في عرض معلومات الصورة أثناء العرض (187). اضغط ▲ أو ▼ لتظليل خيار. ثم اضغط ▶ لاختيار الخيار الخاص بعرض معلومات الصورة. يظهر الرمز ✓ بجانب العناصر المختارة؛ لإلغاء الاختيار، ظلل العنصر واضغط ▶. للعودة إلى قائمة العرض، اضغط (OK).

## نسخ الصورة (الصور)

زر MENU ← قائمة التشغيل ▶

ينسخ صور من إحدى بطاقات الذاكرة إلى الأخرى. يكون هذا الخيار متاح فقط عند إدخال بطاقتي ذاكرة في الكاميرا.

الخيار	الوصف
اختيار المصدر	لاختيار البطاقة التي سيتم نسخ الصور منها.
اختيار الصورة (الصور)	لاختيار الصور التي سيتم نسخها.
اختيار مجلد الوجهة	لاختيار مجلد الوجهة على البطاقة المتبقية.
نسخ الصورة (الصور)؟	ينسخ الصور المختارة إلى الوجهة المحددة.

### 1 اختر اختيار المصدر.

ظلل اختيار المصدر واضغط ▶



### 2 اختر البطاقة التي سيتم النسخ منها.

ظلل الفتحة التي تحتوي على بطاقة الذاكرة التي سيتم نسخ الصور منها واضغط (OK).





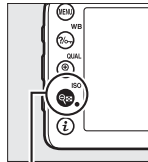
- 3 اختر اختيار الصورة (الصورة).  
ظلل اختيار الصورة (الصورة) واضغط ▶.



- 4 اختر المجلد الذي سيتم النسخ منه.  
ظلل المجلد الذي يحتوي الصور التي سيتم نسخها  
واضغط ▶.



- 5 قم بإجراء اختيار أولي.  
قبل الشروع في اختيار أو إلغاء اختيار صور فردية. يمكنك  
اختيار كافة الصور أو الصور المحمية في المجلد ليتم  
نسخها من خلال اختيار اختيار جميع الصور أو اختيار  
الصور المحمية. لاختيار صور فردية فقط ليتم نسخها.  
اختر إلغاء اختيار الكل قبل المتابعة.



الزر ISO QUAL

- 6 اختر صور إضافية.  
ظلل الصور واضغط ISO QUAL (ISO) للاختيار أو إلغاء الاختيار  
(لعرض الصور المظللة ملء الشاشة. اضغط باستمرار  
الزر QUAL QUAL). يتم تعليم الصور المحددة بـ a ✓.  
اضغط على OK (OK) للمتابعة إلى الخطوة 7 عندما يكتمل  
الاختيار.



- 7 اختر اختيار مجلد الوجهة.  
ظلل اختيار مجلد الوجهة واضغط ▶.

## 8 اختر الوجهة.

لإدخال رقم مجلد. اختر اختيار مجلد بالرقم، وأدخل الرقم (□ 225)، ثم اضغط على (OK). إذا كان المجلد بالرقم المحدد غير موجود بالفعل، سوف يتم إنشاء مجلد جديد.



للاختيار من قائمة المجلدات الموجودة. اختر اختيار مجلد من قائمة. ظلل مجلد. واضغط (OK).

## 9 انسخ الصور.

ظلل نسخ الصورة (الصور)؟ واضغط (OK).



سوف يظهر مربع حوار. ظلل نعم ثم اضغط على (OK). اضغط على (OK) للخروج عند اكتمال النسخ.

## ✓ نسخ الصور

لن يتم نسخ الصور إلا في حالة وجود مساحة كافية في بطاقة الذاكرة التي سيتم النسخ إليها. تأكد من أن البطارية مشحونة بالكامل قبل نسخ الأفلام.



إذا كان المجلد الذي سيتم نسخ الصور إليه يحتوي على صورة بنفس اسم الصورة التي سيتم نسخها، سيتم عرض حوار تأكيد. اختر استبدال الصورة الموجودة لاستبدال الصورة بالصورة التي سيتم نسخها. أو اختر استبدال الكل لاستبدال كافة الصورة التي لها نفس الأسماء بدون عرض الحوار التأكيد. للاستمرار بدون استبدال الصورة. اختر التجاوز أو اختر إلغاء للخروج بدون نسخ أي صور إضافية.

يتم نسخ حالة الحماية مع الصور ولكن لا يتم نسخ تمييز الطباعة (□ 213). لا يمكن نسخ الصور المخفية.

## معاينة الصورة

زر MENU ← قائمة التشغيل ▶



لاختيار ما إذا يتم عرض الصور تلقائيًا في الشاشة مباشرة بعد التصوير. إذا تم اختيار إيقاف، يمكن عرض الصور فقط بالضغط على الزر ▶.

## بعد الحذف

زر MENU ← قائمة التشغيل ▶

اختر الصورة التي يتم عرضها بعد حذف صورة.

الوصف	الخيار
يعرض الصورة التالية. إذا كانت الصورة المحذوفة آخر صورة، سيتم عرض الصورة السابقة.	إظهار الصورة التالية
يعرض الصورة السابقة. إذا كانت الصورة المحذوفة أول صورة، سيتم عرض الصورة التالية.	إظهار الصورة السابقة
إذا كان المستخدم يتنقل بين الصور حسب ترتيب التسجيل، سيتم عرض الصورة التالية كما هو موصوف في إظهار الصورة التالية. إذا كان المستخدم يتنقل بين الصور بترتيب عكسي، سيتم عرض الصورة السابقة كما هو موصوف في إظهار الصورة السابقة.	الاستمرار كالمسابق

## التدوير طوليا

زر MENU ← قائمة التشغيل ▶



لاختيار ما إذا يتم تدوير الصور "طوليا" (وضع عمودي) على الشاشة أثناء العرض. لاحظ أنه لأن الكاميرا نفسها في وضع مضبوط أثناء التصوير، لا يتم تدوير الصور تلقائيًا أثناء معاينة الصورة.

الوصف	الخيار
يتم تدوير الصور "طوليا" (وضع عمودي) تلقائيًا على شاشة الكاميرا، سوف يتم عرض الصور التي تم التقاطها مع اختيار إيقاف بالنسبة لإعداد تدوير الصورة تلقائيًا (265) في اتجاه "عرضي" (أفقي).	تشغيل
يتم عرض الصور "طوليا" (وضع عمودي) بشكل "عرضي" (وضع أفقي).	إيقاف



## عرض الشرائح

زر MENU ← قائمة التشغيل

ينشئ عرض شرائح من الصور الموجودة في مجلد العرض الحالي (□ 217). لا يتم عرض الصور المخفية (□ 218).

الخيار	الوصف
بدء	يبدأ عرض الشرائح.
نوع الصورة	لاختيار نوع الصورة المعروضة من بين الصور الثابتة والأفلام. الصور الثابتة فقط و الأفلام فقط.
فاصل بين الإطارات	لاختيار مدة عرض كل صورة.



لبدء عرض الشرائح، ظلل بدء ثم اضغط على (OK). يمكن تنفيذ العمليات التالية حينما يكون عرض الشرائح قيد التقدم.

العملية	اضغط	الوصف
تخطي إلى الصورة السابقة/التالية		اضغط ◀ للرجوع إلى الصورة السابقة، ▶ للتجاوز إلى الصورة التالية.
عرض معلومات صورة إضافية		تغيير أو إخفاء معلومات الصورة المعروضة (الصور الثابتة فقط: □ 187).
إيقاف مؤقت/استكمال	OK	للإيقاف المؤقت أو استكمال عرض الشرائح.
إرفع/اخفض مستوى الصوت	QUAL / ISO	اضغط QUAL أثناء عرض الفيلم لزيادة مستوى الصوت، واضغط ISO لخفضه.
الخروج إلى قائمة العرض	MENU	إنهاء عرض الشرائح والرجوع إلى قائمة العرض.
خروج إلى وضع العرض		إنهاء عرض الشرائح والرجوع إلى وضع العرض.
الخروج إلى وضع التصوير		اضغط زر غالق الكاميرا نصف ضغطة للعودة لوضع التصوير.



يتم عرض الحوار الموضح على اليسار عند انتهاء عرض الشرائح. اختر إعادة تشغيل لإعادة التشغيل أو خروج للعودة إلى قائمة العرض.

# قائمة التصوير: خيارات التصوير

لعرض قائمة التصوير، اضغط MENU واختر علامة التبويب (قائمة التصوير).



تحتوي قائمة التصوير على الخيارات التالية:

الخيار	الخيار
227	مساحة اللون
113	D-Lighting نشطة
115	HDR (مدى ديناميكي مرتفع)
227	تحكم تلقائي بالتشوه
228	تعرض ضوئي طويل NR
228	إعال ISO NR
79	إعدادات حساسية ISO
127	وضع التحكم عن بعد (ML-L3)
141	تعرض ضوئي متعدد
145	تصوير بفواصل زمني
169	إعدادات الفيلم

الخيار	الخيار
224	إعادة ضبط قائمة التصوير
225	مجلد التخزين
226	تسمية الملف
69	دور بطاقة الفتحة 2
66	جودة الصورة
68	حجم الصورة
63	منطقة الصورة
67	ضغط JPEG
67	تسجيل NEF (RAW)
89	توازن البياض
105	ضبط برنامج Picture Control
110	إدارة برنامج Picture Control

ملاحظة: قد يتم عرض بعض العناصر بلون رمادي وتصبح غير متاحة وذلك حسب إعدادات الكاميرا. لمعلومات عن الخيارات المتاحة في كل وضع تصوير، انظر صفحة 321.

الزر MENU ← قائمة التصوير

إعادة ضبط قائمة التصوير



اضغط نعم لاسترجاع خيارات قائمة التصوير إلى القيم الافتراضية لها (324).





اختر المجلد الذي سيتم تخزين الصور التالية فيه.

## اختيار المجلدات برقم المجلد



### 1 اختر اختيار مجلد بالرقم.

ظلل اختيار مجلد بالرقم واضغط ▶. سيتم عرض الحوار الموضوع على اليسار.

### 2

#### اختر رقم مجلد.

اضغط ◀ أو ▶ لتظليل رقم. اضغط ▲ أو ▼ للتغيير. في حالة وجود مجلد بنفس الرقم. سيتم عرض الرمز □ أو □ أو □ على يسار رقم المجلد:

- □ : المجلد فارغ.
  - □ : المجلد ممتلئ جزئياً.
  - □ : المجلد يحتوي على 999 صورة أو صورة برقم 9999. لا يمكن تخزين صر أخرى في هذا المجلد.
- يتم تمييز بطاقة الذاكرة التي تحتوي على المجلد برمز فتحة البطاقة في الركن الأيمن العلوي من حوار اختيار مجلد بالرقم. تعتمد البطاقة التي تستخدم في حفظ المجلدات الجديدة على الخيار الحالي الذي تم اختياره في دور بطاقة الفتحة 2 (□ □). (69)

### 3

#### احفظ التغييرات واخرج.

اضغط (OK) لإكمال العملية والعودة إلى قائمة التصوير (للخروج دون اختيار مجلد التخزين. اضغط الزر MENU). في حالة عدم وجود مجلد بالرقم المحدد. سيتم إنشاء مجلد جديد. سيتم تخزين الصور التالية في المجلد المختار إلا إذا كان ممتلئاً.

#### ✓ أرقام المجلدات والملفات

إذا كان رقم المجلد الحالي 999 ويحتوي على 999 صورة أو صورة برقم 9999. سيتم تعطيل زر تحرير الغالق ولن يتم التقاط صور جديدة. لاستكمال التصوير. انشأ مجلد جديد برقم أقل من 999. أو اختر مجلد موجود برقم أقل من 999 ويحتوي على صور أقل من 999 صورة.

#### ✍ وقت البدء

قد تحتاج الكاميرا إلى مدة زمنية أطول لبدء التشغيل إذا كانت بطاقة الذاكرة تحتوي على عدد كبير جداً من الملفات والمجلدات.

## اختيار مجلدات من القائمة



- 1 اختر اختيار مجلد من قائمة.  
ظلل اختيار مجلد من قائمة واضغط ▶.

- 2 ظلل مجلد.  
اضغط ▲ أو ▼ لتظليل أحد المجلدات.

- 3 اختر المجلد المظلل.  
اضغط Ⓞ لاختيار المجلد المظلل والعودة لقائمة التصوير. سيتم تخزين الصور التالية في المجلد المختار.

الزر MENU ← 📷 قائمة التصوير

## تسمية الملف

يتم تسمية الصور بأسماء تتكون من البادئة "DSC\_" أو، في حالة الصور التي تستخدم مساحة ألوان Adobe "DSC\_RGB\_"، يتبعها أربعة أرقام وامتداد مكون من ثلاثة أحرف (مثل، "DSC\_0001.JPG"). يستخدم الخيار تسمية الملف لاختيار ثلاثة أحرف بدلاً من الأحرف "DSC" الموجودة في اسم الملف. لمعلومات عن تحرير أسماء الملفات، انظر صفحة 111.

## الامتدادات

يتم استخدام الامتدادات التالية: "NEF" للصور بصيغة (RAW) NEF، و"JPG" للصور بصيغة JPEG، و"MOV" للأفلام، و"NDf" للبيانات المرجعية لإزالة الغبار المنعكس. في كل زوج من الصور التي يتم تسجيلها بإعدادات جودة صورة (RAW) JPEG+NEF، يكون للصور بصيغة NEF و JPEG نفس الأسماء مع امتدادات مختلفة.

## مساحة اللون

الزر MENU ← قائمة التصوير

تحدد مساحة اللون سلسلة الألوان المتاحة لإعادة إنتاج اللون. اختر sRGB للصور الفوتوغرافية التي سيتم طباعتها أو استخدامها "كما هي" بدون تعديلات إضافية. يتمتع الخيار Adobe RGB بسلسلة ألوان أكبر ويوصى به للصور التي ستعالج بشكل كبير أو سيتم تنقيحها بعد نسخها من الكاميرا.

### مساحة اللون

تحدد مساحة اللون التوافق بين الألوان والقيمة العددية التي تمثلها في ملف الصورة الرقمي. تستخدم مساحة اللون sRGB على نطاق واسع. بينما تستخدم مساحة اللون Adobe RGB بصورة نموذجية في النشر والطباعة التجارية. يوصى باستخدام sRGB عند التقاط الصور الفوتوغرافية التي سيتم طباعتها بدون تعديل أو ستعرض في التطبيقات التي لا تدعم إدارة الألوان. أو عند التقاط صور فوتوغرافية سيتم طباعتها باستخدام ExifPrint. خيار الطباعة المباشرة في بعض الطابعات المنزلية. أو الطباعة في الأكشاك أو خدمات الطباعة التجارية الأخرى. يمكن طباعة صور Adobe RGB الفوتوغرافية باستخدام هذه الخيارات. ولكن ستكون الألوان غير مشرقة.

تخضع صور JPEG الفوتوغرافية الملتقطة في مساحة اللون Adobe RGB إلى معيار DCF: ستختار التطبيقات والطابعات التي تدعم DCF مساحة اللون الصحيحة تلقائيًا. إذا كان التطبيق أو الجهاز لا يدعم قاعدة تصميم نظام ملفات الكاميرا DCF. اختر مساحة اللون المناسبة يدويًا. لمزيد من المعلومات. تحقق من المستندات المرفقة بالبرنامج أو الجهاز.

### برامج نيكون

يختار برنامج ViewNX 2 (مرفق) و Capture NX 2 (متوفر بشكل منفرد) مساحة اللون الصحيحة بطريقة تلقائية عند فتح الصور الفوتوغرافية التي تم إنشاؤها بالكاميرا.

## تحكم تلقائي بالتشوه

الزر MENU ← قائمة التصوير



اختر تشغيل لتقليل التشوه البرميل عند التصوير باستخدام عدسات زاوية عريضة وتشوهه على شكل خطوط منحنية للداخل باستخدام عدسات طويلة (لاحظ أنه قد يتم قص حواف من المنطقة الظاهرة في معين المنظر لإنتاج الصورة النهائية. وقد يزيد الوقت اللازم لمعالجة الصور قبل بدء التسجيل). لا ينطبق هذا الخيار على الأفلام ويكون متاح فقط عند استخدام عدسات من النوع G و D (باستثناء عدسات PC. عين السمكة. وعدسات أخرى معينة): النتائج غير مضمونة مع العدسات الأخرى.

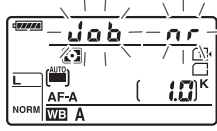
### التنقيح: تحكم بالتشوه

لمعلومات عن إنشاء نسخ من الصور الحالية مع تقليل التشوه البرميلي والوسادي. انظر صفحة 285.

## تعريض ضوئي طويل NR

الزر MENU ← قائمة التصوير

### (تقليل ضوضاء التعريض الضوئي لفترة طويلة)



إذا تم اختيار تشغيل. سيتم معالجة الصور الفوتوغرافية الملتقطة عند سرعات غالق أبطأ من 1 ث لتقليل الضوضاء (بقع ساطعة، البيكسلات الساطعة المتباعدة عشوائياً، أو ضباب). الوقت اللازم للمعالجة يتضاعف تقريباً: أثناء المعالجة، سيومض الرمز "NR" في شاشات سرعة الغالق/الفتحة ولا يمكن التقاط صور (إذا تم إغلاق الكاميرا قبل إنهاء المعالجة، سيتم حفظ الصورة ولكن لن يتم تنفيذ تقليل الضوضاء). في وضع تحرير الغالق المستمر، سيبطئ معدل تسجيل الإطارات أثناء معالجة الصور وستقل سعة الذاكرة الوسيطة. تقليل ضوضاء التعريض الضوئي الطويل غير متاح أثناء تسجيل الفيلم.

الزر MENU ← قائمة التصوير

## ISO NR عال

يمكن معالجة الصور الفوتوغرافية التي يتم تصويرها بحساسيات ISO عالية لتقليل "الضوضاء".

الخيار	الوصف
عالي	يقلل الضوضاء (البيكسلات الساطعة المتباعدة عشوائياً، خطوط أو ضباب)، خصوصاً في الصور
عادي	الفوتوغرافية التي تم تصويرها بحساسيات ISO عالية، اختر مقدار تقليل الضوضاء الذي يتم تنفيذه من بين
منخفض	عالي و عادي و منخفض.
إيقاف	يتم تنفيذ تقليل الضوضاء فقط مع حساسيات ISO تبدأ من ISO 1250 فيما أعلى. مقدار تقليل الضوضاء الذي يتم تنفيذه يكون أقل من المقدار الذي ينفذ عند اختيار منخفض بالنسبة للخيار ISO NR عال.

# الإعدادات الاعتيادية:

## الضبط الدقيق لإعدادات الكاميرا

عرض قائمة الإعدادات الاعتيادية. اضغط MENU واختر علامة التبويب (قائمة الإعدادات الاعتيادية).



تستخدم الإعدادات الاعتيادية لتخصيص إعدادات الكاميرا لكي تناسب التفضيلات الشخصية.

مجموعات الإعدادات الاعتيادية

القائمة الرئيسية



تتوفر الإعدادات الاعتيادية التالية:

إعداد اعتيادي	
<b>d التصوير/العرض</b>	
d9 إضاءة شاشة LCD	241
d10 وضع تأخير التعريض الضوئي	241
d11 فلاش تحذيري	241
d12 نوع البطارية MB-D15	242
d13 ترتيب البطاريات	243
<b>e التعريض المقارب/الفلأش</b>	
e1 سرعة مزامنة الفلاش	244
e2 سرعة غالق الفلاش	245
e3 التحكم بالفلاش الداخلي	246
e4 تعويض تعريض ضوئي لفلاش	250
e5 فلاش معاينة	251
e6 ضبط تصحيح تلقائي	251
e7 ترتيب التعريض المقارب	251
<b>f عناصر التحكم</b>	
f1 زر موافق	252
f2 تعيين زر Fn	253
f3 تعيين زر معاينة	255
f4 تعيين زر عريض/تركيز تلقائي	256
f5 تخصيص أفراس التحكم	257
f6 زر التحرير لاستخدام القرص	258
f7 فقل تحرير تفرغ الفتحة	258
f8 مؤشرات عكسية	258
f9 تعيين الزر MB-D15	259
<b>g فيلم</b>	
g1 تعيين زر Fn	259
g2 تعيين زر معاينة	260
g3 تعيين زر عريض/تركيز تلقائي	260
g4 تعيين زر تحرير الغالق	260

إعداد اعتيادي	
<b>إعادة ضبط الإعدادات الاعتيادية</b>	231
<b>a تركيز بؤري تلقائي</b>	
a1 اختيار أولوية AF-C	231
a2 اختيار أولوية AF-S	231
a3 تعقب التركيز البؤري مع القفل	232
a4 إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي	232
a5 إحاطة نقطة التركيز البؤري	232
a6 عدد نقاط التركيز البؤري	233
a7 ضوء التركيز التلقائي	233
<b>b المعايرة/التعريض الضوئي</b>	
b1 قيمة تغيير حساسية ISO	234
b2 درجات التعريض الضوئي	234
b3 تعويض سهل للتعريض الضوئي	235
b4 منطقة قياس المنتصف	236
b5 ضبط دقيق للتعريض الضوئي	236
<b>c مؤقتات/إغلاق تعريض تلقائي</b>	
c1 فقل تعريض لزر تحرير الغالق	236
c2 مؤقت الاستعداد	237
c3 مؤقت ذاتي	237
c4 تأخر انطفاء الشاشة	238
c5 وقت التحكم عن بعد (ML-L3)	238
<b>d التصوير/العرض</b>	
d1 صوت صفير	238
d2 عرض شبكة معين المنظر	239
d3 عرض وتعديل ISO	239
d4 تلميحات عن الشاشة	239
d5 سرعة تصوير بوضع CL	239
d6 أقصى تحرير مستمر	240
d7 تسلسل رقم الملف	240
d8 عرض المعلومات	241

**ملاحظة:** قد يتم عرض بعض العناصر بلون رمادي وتصبح غير متاحة وذلك حسب إعدادات الكاميرا. لمعلومات عن الخيارات المتاحة في كل وضع تصوير، انظر صفحة 321. إذا تم تعديل الإعدادات الموجودة بالمخزن الحالي عن القيم الافتراضية (325). سيتم عرض علامة نجمة بجوار الإعدادات التي تم تغييرها في المستوى الثاني من قائمة الإعدادات الاعتيادية.



اختر نعم لاسترجاع الإعدادات الاعتيادية إلى القيم الافتراضية لها (AF-C 71).

## a: تركيز بؤري تلقائي

### a1: اختيار أولوية AF-C

الزر ← MENU قائمة الإعدادات الاعتيادية

عند اختيار AF-C للتصوير من خلال معين المنظر (71)، يتحكم هذا الخيار في إمكانية التقاط الصور متى تم الضغط على زر تحرير الغالق (أولوية التحرير) أو فقط عندما تكون الكاميرا مضبوطة التركيز (أولوية التركيز البؤري).

الخيار	الوصف
👉 تحرير	يمكن التقاط الصور كلما تم الضغط على زر تحرير الغالق.
[AF-C] تركيز بؤري	يمكن التقاط الصور فقط عند عرض مؤشر ضبط التركيز البؤري (●).

بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره، لن يتم قفل التركيز البؤري عند اختيار AF-C بالنسبة لوضع التركيز البؤري التلقائي. ستستمر الكاميرا في ضبط التركيز البؤري حتى يتم تحرير الغالق.

### a2: اختيار أولوية AF-S

الزر ← MENU قائمة الإعدادات الاعتيادية

عند اختيار AF-S للتصوير من خلال معين المنظر (71)، يتحكم هذا الخيار في إمكانية التقاط الصور فقط عندما تكون الكاميرا مضبوطة التركيز (أولوية التركيز البؤري) أو متى تم الضغط على زر تحرير الغالق (أولوية التحرير).

الخيار	الوصف
👉 تحرير	يمكن التقاط الصور كلما تم الضغط على زر تحرير الغالق.
[AF-S] تركيز بؤري	يمكن التقاط الصور فقط عند عرض مؤشر ضبط التركيز البؤري (●).

بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره، إذا كان مؤشر ضبط التركيز البؤري (●) معروض عند اختيار AF-S بالنسبة لوضع التركيز البؤري التلقائي، سيتم قفل التركيز البؤري أثناء الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطه. يستمر قفل التركيز البؤري حتى يتم تحرير الغالق.

## a3: تعقب التركيز البؤري مع القفل

الزر ← MENU قائمة الإعدادات الاعتيادية

يتحكم هذا الخيار في كيفية تأقلم التركيز البؤري التلقائي مع التغييرات الكبيرة المفاجئة في المسافة من الكاميرا حتى الهدف عند اختيار AF-C أو اختيار معزز مستمر لتركيز تلقائي عندما تكون الكاميرا في الوضع AF-A للتصوير عبر معين المنظر (□ 71).

الخيار	الوصف
AF 5 (طويل)	
AF 4	عندما تتغير المسافة من الكاميرا حتى الهدف بطريقة مفاجئة، تنتظر الكاميرا الفترة التي تم تحديدها قبل ضبط المسافة بينها وبين الهدف. يمنع هذا الكاميرا من إعادة ضبط التركيز البؤري إذا حجبت أجسام تمر عبر الإطار رؤية الكاميرا للهدف لفترة وجيزة.
AF 3 (عادي)	
AF 2	
AF 1 (قصير)	
إيقاف	تضبط الكاميرا التركيز البؤري فور تغير المسافة بينها وبين الهدف. يستخدم عند تصوير سلسلة من الأهداف على مسافات مختلفة بمعدل تسلسلي سريع.

## a4: إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي

الزر ← MENU قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر ما إذا يتم تظليل نقطة التركيز البؤري النشطة باللون الأحمر في معين المنظر.

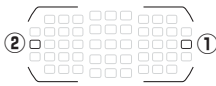
الخيار	الوصف
تلقائي	يتم تظليل نقطة التركيز البؤري المختارة تلقائياً عند الحاجة بحيث تتباين عن الخلفية.
تشغيل	نقطة التركيز البؤري المختارة تكون مظلمة دائماً. بغض النظر عن سطوع الخلفية. حسب سطوع الخلفية، قد يصعب مشاهدة نقطة التركيز البؤري المختارة.
إيقاف	نقطة التركيز البؤري المختارة غير مظلمة.

## a5: إحاطة نقطة التركيز البؤري

الزر ← MENU قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر ما إذا كان تحديد نقطة التركيز البؤري "يحيط المساحة" من إحدى حافتي معين المنظر إلى الأخرى.

الخيار	الوصف
إحاطة	تحديد نقطة التركيز البؤري "يحيط المساحة" من القمة إلى القاعدة، القاعدة إلى القمة، اليمين إلى اليسار، واليسار إلى اليمين، بحيث، على سبيل المثال، الضغط على ► عندما تكون إحدى نقاط التركيز البؤري في يمين الشاشة مظلمة (①) يختار نقطة التركيز البؤري المماثلة لها في الحافة اليسرى من الشاشة (②).
لا إحاطة	نقطة التركيز البؤري تكون محدودة بأبعد نقاط التركيز البؤري لذا، على سبيل المثال، الضغط على ► عند تحديد نقطة تركيز بؤري على الحافة اليمنى من الشاشة ليس له تأثير.





## a6: عدد نقاط التركيز البؤري

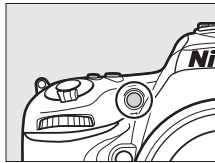
الزر ← MENU قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر عدد نقاط التركيز البؤري المتاحة لاختبار نقطة التركيز البؤري يدويًا.

الخيار	الوصف
AF51 نقطة 51	اختر من بين 51 نقطة التركيز البؤري المعروضة على اليسار.
AF11 نقطة 11	اختر من بين 11 نقطة التركيز البؤري المعروضة على اليسار. استخدمه للاختبار السريع لنقطة التركيز البؤري.

## a7: ضوء التركيز التلقائي

الزر ← MENU قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر ما إذا يتم تشغيل ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي لمساعدة عملية التركيز البؤري عندما تكون الإضاءة ضعيفة أم لا.

الخيار	الوصف
تشغيل	يضيء ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي عندما تكون الإضاءة ضعيفة (التصوير بمعين المنظر فقط). يتوفر ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي فقط إذا توفر الشرطان التاليان: 1 اختيار AF-S لوضع التركيز البؤري التلقائي (□ 71) أو معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي عندما تكون الكاميرا في وضع AF-A. 2 يتم اختيار تركيز بؤري تلقائي للمنطقة على منطقة ديناميكية إلى وضع منطقة التركيز البؤري (□ 73)، أو اختيار نقطة فردية أو تركيز بؤري لمنطقة ديناميكية مع تحديد نقطة التركيز المركزي.
إيقاف	ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي لا يضيء لمساعدة عملية التركيز البؤري. قد لا تكون الكاميرا قادرة على التركيز باستخدام تركيز بؤري تلقائي عندما تكون الإضاءة ضعيفة.

### ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي

إزالة واقية العدسة باستخدام ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي.

### انظر أيضًا

لمعلومات عن أوضاع التصوير التي يتوفر فيها ضوء مساعدة التركيز البؤري. انظر صفحة 321. انظر صفحة 301 بخصوص القيود على العدسات التي يمكن أن تستخدم مع مساعدة التركيز البؤري التلقائي.

## b: المعايير/التعريض الضوئي

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

### b1: قيمة تغيير حساسية ISO



اختر حجم الزيادة المستخدم عند إجراء تعديلات على حساسية ISO. إذا أمكن، يتم المحافظة على إعداد حساسية ISO الحالي عند تغيير قيمة حجم الزيادة. إذا لم يكن الإعداد الحالي متاح عند قيمة التغيير الجديدة، سيتم تقريب حساسية ISO إلى أقرب إعداد متاح.

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

### b2: درجات التعريض الضوئي



اختر حجم الزيادة المستخدم عند عمل تعديلات على سرعة الغالق. الفتحة. تعويض التعريض الضوئي والفلأش. وتصحيح.

### b3: تعويض سهل للتعرض الضوئي

الزر ← MENU قائمة الإعدادات الاعتيادية

يتحكم هذا الإعداد في استخدام أو عدم استخدام الزر  لضبط تعويض التعرض الضوئي (□ 86). إذا تم اختيار تشغيل (إعادة ضبط تلقائية) أو تشغيل. سيومض الرقم 0 الموجود في مركز شاشة التعرض الضوئي حتى عند ضبط تعويض التعرض الضوئي عند ±0.

الخيار	الوصف
تشغيل (إعادة ضبط تلقائية)	يتم ضبط تعويض التعرض الضوئي عن طريق إدارة أحد أقراس التحكم (انظر الملاحظة أدناه). تتم إعادة ضبط الإعداد الذي تم اختياره بواسطة قرص التحكم عند إغلاق الكاميرا أو انتهاء مؤقت الاستعداد (لا تتم إعادة ضبط إعدادات تعويض التعرض الضوئي المختارة بواسطة الزر <input checked="" type="checkbox"/> ).
تشغيل	كما هو بأعلى. فيما عدا أن قيمة تعويض التعرض الضوئي المختارة بواسطة قرص التحكم لا تتم إعادة ضبطها عند إغلاق الكاميرا أو انتهاء مؤقت الاستعداد.
إيقاف	يتم ضبط تعويض التعرض الضوئي بالضغط على الزر <input checked="" type="checkbox"/> وإدارة قرص التحكم الرئيسي.

#### تغيير الرئيسي/الفرعي

يعتمد القرص المستخدم لضبط تعويض التعرض الضوئي عند اختيار تشغيل (إعادة ضبط تلقائية) أو تشغيل بالنسبة الإعداد اعتيادي b3 (تعويض سهل للتعرض الضوئي) على الخيار المختار بالنسبة الإعداد اعتيادي f5 (تخصيص أقراس التحكم) < تغيير الرئيسي/الفرعي (□ 257).

تخصيص أقراس التحكم < تغيير الرئيسي/الفرعي			
تشغيل	إيقاف		
قرص التحكم الفرعي	قرص التحكم الفرعي	P	م.ب.ع
قرص التحكم الرئيسي	قرص التحكم الفرعي	S	
قرص التحكم الفرعي	قرص التحكم الرئيسي	A	
غير متوفر		M	

#### عرض ISO/ISO السهل

لا يمكن استخدام الإعداد الاعتيادي b3 (تعويض سهل للتعرض الضوئي) مع الإعداد الاعتيادي d3 (عرض وتعديل ISO) < عرض ISO/ISO السهل. إجراء تعديلات على أحد هذين العنصرين يعيد ضبط العنصر الآخر؛ يتم عرض رسالة عند إعادة ضبط العنصر.

## b4: منطقة قياس المنتصف

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



عند حساب التعريض الضوئي. تخصص معايرة قياس المنتصف أكبر قياس لدائرة في مركز الإطار. يمكن ضبط قطر هذه الدائرة (Φ) على 6 أو 8 أو 10 أو 13 مم أو على متوسط كامل الإطار.

لاحظ أنه يتم تثبيت القطر عند 8 مم عند استخدام عدسة بدون CPU. بغض النظر عن الإعداد الذي تم اختياره للخيار عدسة بدون CPU في قائمة الإعداد (□ 149). عند اختيار المتوسط، سيتم استخدام متوسط كامل الإطار للعدسات غير المجهزة بوحدة CPU.

## b5: ضبط دقيق للتعريض الضوئي

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



استخدم هذا الخيار للضبط الدقيق لقيمة التعريض الضوئي المختارة بواسطة الكاميرا. يمكن الضبط الدقيق للتعريض الضوئي بصورة منفصلة بالنسبة لكل طريقة معايرة في المدى من +1 إلى -1 EV في خطوات مقدارها  $1/6$  EV.

### الضبط الدقيق للتعريض الضوئي

لا يتأثر الضبط الدقيق للتعريض الضوئي بإعادة الضبط بزرين. لاحظ أنه طالما لم يتم عرض رمز تعويض التعريض الضوئي (☒)، فإن الطريقة الوحيدة لتحديد كمية التعريض الضوئي التي تم تغييرها تكون من خلال فحص الكمية في قائمة الضبط الدقيق. يفضل تعويض التعريض الضوئي (□ 86) في معظم الأحوال.

## c: مؤقتات/إغلاق تعريض تلقائي

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

## c1: قفل تعريض لزر تحرير الغالق



إذا تم اختيار تشغيل، سيقفل التعريض الضوئي عند الضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف.



## C2: مؤقت الاستعداد

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر مدة استمرار الكاميرا في معايرة التعريض الضوئي عند عدم تنفيذ أي عمليات. يتوقف عرض شاشات سرعة الغالق والفتحة في لوحة التحكم ومعين المنظر تلقائيًا عند انتهاء المؤقت.

اختر فترة أقصر لتأخير مؤقت الاستعداد لزيادة عمر البطارية.

## C3: مؤقت ذاتي

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر مدة تأخير تحرير الغالق وعدد اللقطات المصورة والفاصل الزمني بين اللقطات في وضع المؤقت الذاتي (□□ 59).



• تأخير المؤقت الذاتي: اختر مدة تأخر تحرير الغالق.



• عدد اللقطات: اضغط على ▲ و ▼ لاختيار عدد اللقطات المصورة في كل مرة يتم الضغط فيها على زر تحرير الغالق.



• الفاصل الزمني بين اللقطات: اختر الفاصل الزمني بين اللقطات عندما يكون عدد اللقطات أكثر من 1.

## c4: تأخر انطفاء الشاشة

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر المدة التي تظل فيها الشاشة قيد التشغيل في حالة عدم تنفيذ أي عمليات أثناء العرض (عرض: الافتراضي عند 10 ثوان) ومعابنة الصور (معابنة الصورة: الافتراضي عند 4 ثوان). عندما يتم عرض القوائم (القوائم: الافتراضي عند دقيقة) أو المعلومات (عرض المعلومات: الافتراضي عند 10 ثوان). أو أثناء المعابنة الحية وتسجيل الفيلم (منظر مباشر: الافتراضي عند 10 دقائق). اختر فترة أقصر لتأخير انطفاء الشاشة لزيادة عمر البطارية.

## c5: وقت التحكم عن بعد (ML-L3)

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



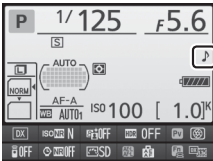
اختر المدة التي ستظل فيها الكاميرا قيد الاستعداد في وضع التحكم عن بعد (127). إذا لم يتم تنفيذ أي عمليات خلال الفترة المحددة، سوف ينتهي التصوير عن بعد ويتم اختيار إيقاف تلقائيًا لإعداد وضع التحكم عن بعد (ML-L3) في قائمة التصوير. اختر فترات أقصر لزيادة عمر البطارية.

## d: التصوير/العرض

### d1: صوت صفير

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر درجة النغمة ومستوى الصوت لصوت الصفير الذي يصدر عند ضبط الكاميرا للتركيز البؤري باستخدام معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي (AF-S) أو عند اختيار معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي بالنسبة لوضع التركيز البؤري (AF-A: 71). عند قفل التركيز في وضع التصوير الفوتوغرافي في المنظر المباشر. أثناء العد التنازلي لمؤقت التحرير في وضع مؤقت ذاتي (59) وفي وضع والتحكم المتأخر (127). أو عند التقاط صورة في وضع التحكم عن بعد السريع أو وضع رفع المرآة لأعلى عن بعد (127). أو عند محاولتك التقاط صورة وبطاقة الذاكرة مغلقة (31). لاحظ أنه لن يصدر صوت صفير في المنظر المباشر للفيلم (161) أو وضع تحرير الغالق بصمت (الوضع Q: 57). بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره.



- مستوى الصوت: اختر 3 (عالي). أو 2 (متوسط). أو 1 (منخفض) أو إيقاف (كتم).
- عند اختيار خيار آخر غير إيقاف، يظهر في شاشة عرض المعلومات.
- درجة النغمة: اختر عالي أو منخفض.

## d2: عرض شبكة معين المنظر

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر تشغيل لعرض خطوط شبكة معين المنظر (9 □□) كمرجع عند تركيب صور فوتوغرافية باستخدام منطقة الصورة بصيغة DX (□□ 63).

## d3: عرض وتعديل ISO

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

إذا تم اختيار عرض حساسية ISO أو عرض ISO/ISO السهل، ستعرض لوحة التحكم حساسية ISO بدلاً من عدد اللقطات المتبقية. إذا تم اختيار عرض ISO/ISO السهل، يمكن ضبط حساسية ISO في أوضاع S و P عن طريق إدارة قرص التحكم الفرعي أو في الوضع A عن طريق إدارة قرص التحكم الرئيسي. اختر عرض عدد الإطارات لعرض عدد اللقطات المتبقية في لوحة التحكم.

## d4: تلميحات عن الشاشة

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر تشغيل لعرض تلميحات الأدوات للعناصر المختارة في عرض المعلومات (□□ 12).

## d5: سرعة تصوير بوضع CL

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر أقصى معدل لتقدم الإطارات في الوضع CL (سرعة منخفضة مستمرة) (□□ 57): أثناء التصوير بفواصل زمني، يحدد هذا الخيار أيضاً معدل تقدم الإطارات بالنسبة للإطار الواحد).

## d6: أقصى تحرير مستمر

الزر ← MENU قائمة الإعدادات الاعتيادية

يمكن ضبط الحد الأقصى لعدد الصور التي يمكن التقاطها بضغط واحدة في وضع التصوير المستمر عند أي قيمة تتراوح بين 1 و 100.

### الذاكرة الوسيطة

بغض النظر عن الخيار المختار بالنسبة للإعداد الاعتيادي d6، سيصبح التصوير أبطأ عند امتلاء الذاكرة الوسيطة (٣00). انظر صفحة 348 لمزيد من المعلومات عن سعة الذاكرة الوسيطة.

## d7: تسلسل رقم الملف

الزر ← MENU قائمة الإعدادات الاعتيادية



عند التقاط صورة، تسمي الكاميرا الملف بإضافة رقم واحد لرقم آخر ملف مستخدم. يتحكم هذا الخيار فيما إذا كان ترقيم الملف يستمر من آخر رقم مستخدم عند إنشاء مجلد جديد. أو عند تهيئة بطاقة الذاكرة. أو عند إدخال بطاقة ذاكرة جديدة في الكاميرا.

الخيار	الوصف
تشغيل	عند إنشاء مجلد جديد، أو تهيئة بطاقة الذاكرة، أو إدخال بطاقة ذاكرة جديدة في الكاميرا، يستمر ترقيم الملف من آخر رقم مستخدم أو من أكبر رقم ملف في المجلد الحالي أيهما أكبر. إذا تم التقاط صورة فوتوغرافية عند احتواء المجلد الحالي على صورة فوتوغرافية تحمل الرقم 9999، سيتم إنشاء مجلد جديد بطريقة تلقائية وسيبدأ ترقيم الملفات مرة أخرى من 0001.
إيقاف	يتم إعادة ضبط ترقيم الملفات عند 0001 عند إنشاء مجلد جديد، أو عند تهيئة بطاقة الذاكرة، أو عند إدخال بطاقة ذاكرة جديدة في الكاميرا. لاحظ أنه يتم إنشاء مجلد جديد تلقائياً إذا تم التقاط صورة فوتوغرافية عند احتواء المجلد الحالي على 999 صورة.
إعادة ضبط	مثل الخيار تشغيل، إلا أنه يتم تعيين رقم الصورة التالية بإضافة رقم واحد إلى أكبر رقم ملف في المجلد الحالي، إذا كان المجلد فارغ. يتم إعادة ضبط ترقيم الملفات إلى 0001.

### تسلسل رقم الملف

إذا كان رقم المجلد الحالي 999 ويحتوي على 999 صورة أو صورة برقم 9999، سيتم إلغاء تمكين زر تحرير الغالق ولن يتم التقاط صور جديدة. اختر إعادة ضبط للإعداد الاعتيادي d7 (تسلسل رقم الملف) ثم هيئ بطاقة الذاكرة الحالية أو أدخل بطاقة ذاكرة جديدة.

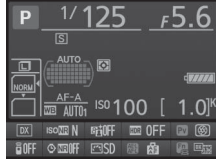




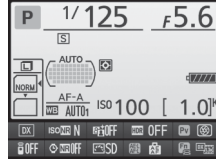
## d8: عرض المعلومات

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

إذا تم اختيار تلقائي (AUTO)، سيتغير لون الخط في عرض المعلومات (10 □) تلقائياً من الأسود إلى الأبيض أو من الأبيض إلى الأسود للحفاظ على التباين مع الخلفية. لاستخدام نفس لون الخط دائماً، اختر يدوي ثم اختر من بين معتم في الإضاءة (B؛ خط أسود) أو مضيء في الإعتام (W؛ خط أبيض). سيتم تعديل سطوع الشاشة تلقائياً من أجل الحصول على الحد الأقصى للتباين مع لون النص المختار.



مضيء في الإعتام



معتم في الإضاءة

## d9: إضاءة شاشة LCD

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



إذا تم اختيار إيقاف، ستضيء الإضاءة الخلفية للوحة التحكم (إضاءة شاشة LCD) فقط أثناء إدارة مفتاح التشغيل نحو **⏻**. إذا تم اختيار تشغيل، ستضيء لوحة التحكم متى كان مؤقت الاستعداد نشطاً (10 □). اختر إيقاف لزيادة عمر البطارية.

## d10: وضع تأخير التعريض الضوئي

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



في المواقف التي قد تؤدي فيها أقل حركة للكاميرا إلى تشويش الصورة، اختر ثانية أو ثانيتين أو 3 ثوانٍ لتأخير تحرير الغالق لثانية أو ثانيتين أو ثلاث ثوانٍ بعد رفع المرآة.

## d11: فلاش تحذيري

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

إذا تم اختيار تشغيل، سيومض مؤشر استعداد الفلاش (⚡) في معين المنظر في حالة الحاجة للفلاش لضمان التعريض الضوئي الأمثل.

لضمان أداء الكاميرا لوظائفها كما هو متوقع عند استخدام مجموعة البطارية طراز MB-D15 الاختيارية مع بطاريات AA، اضبط الخيار المختار في هذه القائمة بحيث يوافق نوع البطاريات المدرجة في مجموعة البطارية. لا توجد حاجة لتعديل هذا الخيار عند استخدام بطاريات من طراز EN-EL15.

الخيار	الوصف
LR6 (بطارية قلووية AA)	اختره عند استخدام بطاريات قلووية قياس AA طراز LR6.
Ni-MH (بطارية AA Ni-MH)	اختره عند استخدام بطاريات Ni-MH قياس AA طراز HR6.
FR6 (بطارية ليثيوم AA)	اختره عند استخدام بطاريات ليثيوم قياس AA طراز FR6.

#### استخدام البطاريات قياس AA

تنخفض قدرة البطاريات قياس AA بدرجة كبيرة عند درجات الحرارة الأقل من 20 درجة مئوية وتختلف باختلاف الماركة وظروف التخزين؛ في بعض الحالات، قد تتوقف البطاريات عن العمل قبل انتهاء فترة صلاحيتها. لا يمكن استخدام بعض البطاريات قياس AA؛ بسبب صفات أدائها وقدرتها المحدودة. البطاريات القلووية لديها سعة أقل من بعض الأنواع الأخرى ويجب استخدامها فقط في حالة لم يتوفر أي بديل آخر وكذلك في درجات الحرارة الدافئة فقط. تعرض الكاميرا مستوى البطاريات قياس AA كالتالي:

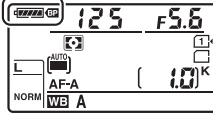
لوحة التحكم	معين المنظر	الوصف
	-	البطارية مشحونة بالكامل.
		بطارية منخفضة، جهز بطاريات جديدة.
		تم إلغاء تمكين تحرير الغالق. غيّر البطاريات.
(يومض)	(يومض)	

## d13: ترتيب البطاريات

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر ما إذا كانت البطارية الموجودة في الكاميرا أو البطاريات الموجودة في مجموعة البطارية ستستخدم أولاً عند توصيل مجموعة البطارية MB-D15 الاختيارية. لاحظ أنه عند استخدام محول التيار المتردد الاختياري EH-5b وموصل الطاقة EP-5B مع مجموعة البطارية MB-D15، سيتم استخدام محول التيار المتردد بغض النظر عن الخيار الذي تم اختياره.

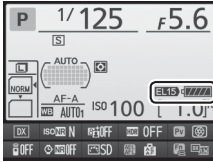


سيتم عرض الرمز **B** في لوحة التحكم الخاصة بالكاميرا عندما تكون البطاريات الموجودة في مجموعة البطارية MB-D15 قيد الاستخدام.

### مجموعة بطارية MB-D15

تستوعب مجموعة البطارية MB-D15 بطارية واحدة أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15 أو ست بطاريات قياس AA قلوية، أو Ni-MH، أو ليثيوم (مرفق مع الكاميرا بطارية طراز EN-EL15: البطاريات قياس AA متوفرة بشكل منفصل).

تعرض شاشة عرض المعلومات نوع البطارية المدرجة في مجموعة البطارية MB-D15 كالتالي:



نوع البطارية	شاشة نوع البطارية MB-D15
بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15	EN-EL15
بطاريات قياس AA	AA

## e: التعريض المقارب/الفلأش

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

### e1: سرعة مزامنة الفلأش

يتحكم هذا الخيار في سرعة مزامنة الفلأش.

الخيار	الوصف
1/320 ثانية (FP تلقائي)	يتم استخدام مزامنة FP تلقائي عالية السرعة عند تركيب وحدة فلأش متوافقة (□ 305). في حالة استخدام وحدة الفلأش الداخلي أو وحدات فلأش أخرى. يتم ضبط سرعة الغالق على $1/320$ ثانية. وعندما تعرض الكاميرا سرعة غالق $1/320$ ثانية في وضع P أو A. يتم تنشيط مزامنة FP تلقائي عالية السرعة إذا كانت سرعة الغالق الفعلية أسرع من $1/320$ ثانية.
1/250 ثانية (FP تلقائي)	يتم استخدام مزامنة FP تلقائي عالية السرعة عند تركيب وحدة فلأش متوافقة (□ 305). في حالة استخدام وحدة الفلأش الداخلي أو وحدات فلأش أخرى. يتم ضبط سرعة الغالق على $1/250$ ثانية. وعندما تعرض الكاميرا سرعة غالق $1/250$ ثانية في وضع P أو A. يتم تنشيط مزامنة FP تلقائي عالية السرعة إذا كانت سرعة الغالق الفعلية أسرع من $1/250$ ثانية.
1/250 ثانية- 1/60 ثانية	سرعة مزامنة الفلأش محددة عند القيمة المختارة.

#### تثبيت سرعة الغالق عند حد سرعة مزامنة الفلأش

لتثبيت سرعة الغالق عند حد سرعة مزامنة الفلأش في الأوضاع S أو M. اختر سرعة الغالق التي تلي أبداً سرعة ممكنة للغالق (30 ثانية أو الوقت/ -). سيتم عرض X (مؤشر مزامنة الفلأش) في معين المنظر ولوحة التحكم.

#### مزامنة FP تلقائي عالية السرعة

تسمح باستخدام الفلأش عند أعلى سرعة غالق تدعمها الكاميرا. مما يجعل من الممكن اختيار أقصى فتحة للحصول على عمق أقل للمجال حتى عندما يكون الهدف بإضاءة خلفية في ضوء الشمس الساطع. يعرض مؤشر وضع الفلأش الخاص بعرض المعلومات الرمز "FP" عند تنشيط مزامنة FP تلقائي عالية السرعة (□ 306).

## ■ مزمنة FP تلقائي عالية السرعة

عند اختيار 1/320 ثانية (FP تلقائي) أو 1/250 ثانية (FP تلقائي) الإعداد اعتيادي e1 (سرعة مزمنة الفلاش. □□ 244). يمكن استخدام الفلاش الداخلي عند سرعات غالق تصل إلى 1/320 ثانية أو 1/250 ثانية. بينما يمكن استخدام وحدات الفلاش الاختيارية المتوافقة (□□ 305) عند أي سرعة غالق (مزمنة FP تلقائي عالية السرعة).

سرعة مزمنة الفلاش		1/320 ثانية (FP تلقائي)		1/250 ثانية (FP تلقائي)	
سرعة الغالق	فلاش داخلي	وحدات الفلاش الاختيارية	فلاش داخلي	وحدات الفلاش الاختيارية	فلاش داخلي
من 1/8000 إلى ولكن لا يشمل 1/320 ثانية	-	FP تلقائي	-	FP تلقائي	-
من 1/320 إلى ولكن لا يشمل 1/250 ثانية	-	مزمنة الفلاش *	-	FP تلقائي	-
30 <sup>-1</sup> /250 ثانية	مزمنة الفلاش				

\* ينخفض نطاق الفلاش بزيادة سرعة الغالق. بالرغم من ذلك، لن يكون نطاق الفلاش أكبر مما هو عليه عند نفس السرعات مع الوضع FP تلقائي.

## e2: سرعة غالق الفلاش

الزر ← MENU قائمة الإعدادات الاعتيادية



يحدد هذا الخيار أبداً سرعة متاحة للغالق عند استخدام مزمنة ستارة أمامية أو خلفية أو تقليل العين الحمراء في وضع P أو A (بغض النظر عن الإعداد المختار. سرعات الغالق يمكن أن تكون بطيئة حتى 30 ثانية في الأوضاع S و M أو عند إعدادات الفلاش مزمنة بطيئة، أو مزمنة بطيئة ستارة خلفية، أو تقليل العين الحمراء مع مزمنة بطيئة). تتراوح الخيارات من 1/60 ثانية (1/60 ثانية) حتى 30 ثانية (30 ثانية).

اختر وضع الفلاش للفلاش الداخلي.

الوصف	الخيار
يتم تعديل ناتج الفلاش تلقائياً طبقاً لأحوال التصوير.	TTL TTL
اختر مستوى الفلاش (□ 246). لا تصدر الكاميرا نبضات الفلاش الأولية.	M يدوي
يضيء الفلاش بصورة متكررة أثناء فتح الغالق. منتجاً تأثير الصاعق (□ 246).	RPT فلاش متكرر
استخدم الفلاش الداخلي كفلاش رئيسي يتحكم في وحدات الفلاش الاختيارية المتباعدة في مجموعة واحدة أو أكثر (□ 247).	CMD وضع وحدة التحكم

### يدوي

اختر مستوى فلاش بين كامل و 1/128 (من القدرة الكاملة). عند القدرة الكاملة. يكون للفلاش الداخلي رقم الدليل 12 (متر، ISO 100، 20° م).

### فلاش متكرر

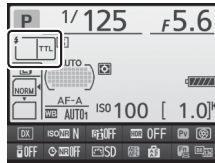
يضيء الفلاش بصورة متكررة أثناء فتح الغالق. منتجاً تأثير الصاعق. اضغط ◀ أو ▶ لتظليل الخيارات التالية، ▲ أو ▼ للتغيير.



الوصف	الخيار
اختر ناتج الفلاش (يتم التعبير عنه كأجزاء من القدرة الكاملة).	الناتج
اختر عدد المرات التي يضيئها الفلاش عند قيمة الناتج المختارة. لاحظ أنه حسب سرعة الغالق والخيار المختار التردد. قد يكون العدد الفعلي لومضات الفلاش أقل من العدد المختار.	الأوقات
اختر عدد مرات تكرار إضاءة الفلاش في الثانية.	التردد

### وضع تحكم بالفلاش

وضع التحكم بالفلاش الداخلي معروض في شاشة عرض المعلومات (□ 122).



### "يدوي" و "فلاش متكرر"

تومض الرمز في لوحة التحكم ومعين المنظر عند اختيار هذه الخيارات.

## وحدة SB-400

عند تركيب وتشغيل وحدة فلاش اختيارية طراز SB-400، يتغير الإعداد اعتيادي e3 إلى فلاش اختياري. مما يسمح باختبار وضع التحكم بالفلاش لوحدة الفلاش SB-400 من بين TTL و يدوي (الخيارات فلاش متكرر و وضع وحدة التحكم غير متاحة).

## "الأوقات"

يتم تحديد الخيارات المتاحة للخيار فلاش متكرر < الأوقات بواسطة ناتج الفلاش.

الناتج	الخيارات المتاحة بالنسبة إلى "الأوقات"	الناتج	الخيارات المتاحة بالنسبة إلى "الأوقات"
1/4	2	1/32	15, 10-2
1/8	5-2	1/64	25, 20, 15, 10-2
1/16	10-2	1/128	35, 30, 25, 20, 15, 10-2

## وضع وحدة التحكم

استخدم الفلاش الداخلي كفلاش رئيسي يتحكم في وحدة أو أكثر من وحدات الفلاش الاختيارية المتباعدة في مجموعات حتى مجموعتين (A و B) باستخدام إضاءة لاسلكية متقدمة (□ 305).



يتم عرض القائمة المبينة على اليسار عند اختيار هذا الخيار. اضغط ◀ أو ▶ أو ▲ أو ▼ للتغيير.

الخيار	الوصف
فلاش داخلي	اختر وضع الفلاش للفلاش الداخلي (فلاش قيادة).
TTL	وضع TTL-i. اختر تعويض الفلاش من القيم بين +3.0 و -3.0 EV بحجم زيادة 1/3 EV. اختر مستوى الفلاش من بين القيم 1/1 و 1/128 و 1/128 من القدرة الكاملة.
M	لا يضئ الفلاش الداخلي. بالرغم من أن وحدات الفلاش البعيدة تضئ. يجب فتح الفلاش الداخلي بحيث يمكنه إطلاق نبضات فلاش أولية.
المجموعة A	اختر وضع فلاش لجميع وحدات الفلاش الموجودة في المجموعة A.
TTL	وضع TTL-i. اختر تعويض الفلاش من القيم بين +3.0 و -3.0 EV بحجم زيادة 1/3 EV.
AA	فتحة تلقائية (متاح فقط مع وحدات الفلاش المتوافقة: □ 305). اختر تعويض الفلاش من القيم بين +3.0 و -3.0 EV بحجم زيادة 1/3 EV.
M	اختر مستوى الفلاش من بين القيم 1/1 و 1/128 و 1/128 من القدرة الكاملة.
--	وحدات الفلاش في هذه المجموعة لا تضئ.
المجموعة B	اختر وضع فلاش لجميع وحدات الفلاش الموجودة في المجموعة B. الخيارات المتاحة هي نفسها الخيارات المذكور المجموعة A. بأعلى.
قناة	حدد جودة الفيلم 1-4. جميع وحدات الفلاش في المجموعتين يجب ضبطها على نفس القناة.

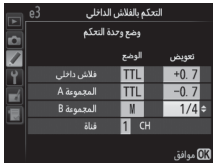
اتبع الخطوات أدناه لالتقاط صور في وضع وحدة التحكم.



- 1 اضبط الإعدادات للفتلش الداخلي.**  
اختر وضع التحكم في الفلاش ومستوى الناتج للفتلش الداخلي. لاحظ أن مستوى الناتج لا يمكن تعديله في وضع --.




- 2 اضبط الإعدادات للمجموعة A.**  
اختر وضع التحكم في الفلاش و مستوى الناتج لوحدة الفلاش الموجودة في المجموعة A.



- 3 اضبط الإعدادات للمجموعة B.**  
اختر وضع التحكم في الفلاش و مستوى الناتج لوحدة الفلاش الموجودة في المجموعة B.



- 4 اختر القناة.**

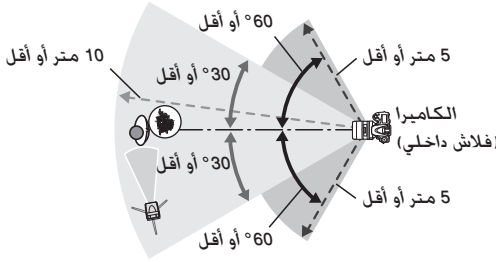
- 5 اضغط على .**



## 6 كون الصورة.

كون الصورة ونظم وحدات الفلاش كما هو موضح أدناه. لاحظ أن المسافة القصوى التي يمكن وضع وحدات الفلاش البعيدة عندها قد تتغير حسب ظروف التصوير.


يجب أن تكون حساسات الاستشعار عن بعد اللاسلكية الموجودة على وحدات الفلاش مواجهة للكاميرا.



## 7 اضبط وحدات الفلاش البعيدة.

شغّل جميع وحدات الفلاش. عدّل إعدادات المجموعة كما هو مرغوب. واضبطهم على القناة المختارة في الخطوة 4. راجع كتيب التعليمات الخاص بوحدة الفلاش للحصول على التفاصيل.

## 8 افتح الفلاش الداخلي.

اضغط الزر  لفتح الفلاش الداخلي. لاحظ أنه حتى إذا تم اختيار -- بالنسبة إلى فلاش داخلي < الوضع، يجب فتح الفلاش الداخلي بحيث تنطلق نبضات الفلاش الأولية.

## 9 اضبط الصورة داخل الإطار. اضبط التركيز البؤري وصور.

بعد التأكد من إضاءة ضوء استعداد الفلاش الخاص بالكاميرا وأضواء استعداد الفلاش الخاصة بوحدة الفلاش الأخرى. اضبط الصورة داخل الإطار. اضبط التركيز البؤري. وصور. يمكن استخدام قفل قيمة الفلاش FV (□ 125) عند الحاجة.

## عرض وضع مزامنة الفلاش

لا يظهر الرمز  $\frac{1}{2}$  في عرض وضع مزامنة الفلاش في لوحة التحكم عند اختيار -- بالنسبة إلى فلاش داخلي < الوضع.

## تعويض الفلاش

قيمة تعويض الفلاش المختارة مع الزر  $\frac{1}{2}$  (1/2) وقرص التحكم الفرعي تضاف لقيم تعويض الفلاش المختارة للفلاش الداخلي. والمجموعة A، والمجموعة B في قائمة وضع وحدة التحكم. يتم عرض الرمز  $\frac{1}{2}$  في لوحة التحكم ومعين المنظر عند اختيار قيمة تعويض فلاش غير  $\pm 0$  بالنسبة إلى فلاش داخلي < TTL. يوضع الرمز  $\frac{1}{2}$  عندما يكون الفلاش الداخلي في الوضع M.

## وضع وحدة التحكم

اضبط وضع نوافذ الحساسات الخاصة بوحدة الفلاش البعيدة بحيث تلتقط الضوء من الفلاش الداخلي (يلزم عناية خاصة إذا كانت الكاميرا غير مركبة على حامل ثلاثي). تأكد من عدم دخول ضوء مباشر أو انعكاسات قوية من وحدات الفلاش البعيدة داخل عدسة الكاميرا (في الوضع TTL) أو الخلايا الضوئية الموجودة على وحدات الفلاش البعيدة (الوضع AA). حيث قد يتعارض ذلك مع التعريض الضوئي. لمنع فلاشات التوقيت الصادرة عن الفلاش الداخلي من الظهور في الصور الملتقطة في مدى قصير. اختر حساسيات ISO منخفضة أو فتحات صغيرة (أرقام f كبيرة) أو استخدم لوحة أشعة تحت حمراء اختيارية SG-3IR للفلاش الداخلي. يلزم استخدام لوحة SG-3IR للحصول على أفضل النتائج مع مزامنة ستارة خلفية، التي تنتج فلاشات توقيت أكثر سطوعاً. بعد ضبط موضع وحدات الفلاش البعيدة، التقط صورة تجريبية وعين النتائج على شاشة الكاميرا.

بالرغم من أنه لا يوجد حد لعدد وحدات الفلاش البعيدة التي يمكن استخدامها. لكن الحد الأقصى الفعلي هو ثلاث وحدات. في حالة زيادة وحدات الفلاش البعيدة عن هذا العدد، سيتعارض الضوء الصادر عن تلك الوحدات البعيدة مع الأداء.

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

## e4: تعويض تعريض ضوئي لفلاش

عرض كيف تعدل الكاميرا مستوى الفلاش عند استخدام تعويض التعريض الضوئي.

الوصف	الخيار
يتم تعديل كلاً من مستوى الفلاش وتعويض التعريض الضوئي لتعديل التعريض الضوئي حسب الإطار بالكامل.	$\frac{1}{2}$ الإطار الكامل
يتم تطبيق تعويض التعريض الضوئي على الخلفية فقط.	الخلفية فقط



## e5: فلاش معاينة

الزر ← MENU قائمة الإعدادات الاعتيادية



إذا تم اختيار تشغيل عند استخدام الكاميرا مع وحدة فلاش داخلي أو أخرى اختيارية متوافقة مع نظام CLS (□□ 305). سيضيء فلاش معاينة عند الضغط على زر معاينة عمق النطاق الخاص بالكاميرا (□□ 50). لن يضيء فلاش معاينة إذا تم اختيار إيقاف.

## e6: ضبط تصحيح تلقائي

الزر ← MENU قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر الإعداد أو الإعدادات التي يتم تصحيحها عند تشغيل التصحيح التلقائي (□□ 133). اختر تعريض تلقائي وفلاش (AE) لإجراء التصحيح لكل من التعريض الضوئي ومستوى الفلاش. أو تعريض ضوئي تلقائي فقط (AE) لتصحيح التعريض الضوئي فقط. أو الفلاش فقط (F) لإجراء التصحيح لمستوى الفلاش فقط. أو تصحيح WB لإجراء التصحيح لتوازن البياض (□□ 137). أو تصحيح ADL (□□ 139) لإجراء التصحيح باستخدام D-Lighting نشطة (□□ 139). لاحظ أن تصحيح توازن البياض غير متاح في إعدادات جودة الصورة (NEF (RAW أو JPEG + NEF (RAW).

## e7: ترتيب التعريض المقارب

الزر ← MENU قائمة الإعدادات الاعتيادية

في الإعداد الافتراضي MTR < تحت > فوق (□□). يتم إجراء التعريض الضوئي والفلاش وتوازن البياض بالترتيب الموضح في صفحتي 133 و137. في حالة اختيار تحت < MTR < فوق (+→-). تتم متابعة التصوير بترتيب من القيمة السفلى إلى القيمة العليا. ليس لهذا الإعداد أي تأثير على تصحيح ADL.

f1 زر موافق

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

يحدد هذا الخيار الدور الذي يتم تعيينه إلى زر **OK** أثناء التصوير الفوتوغرافي في وضع منظر مباشر وفي العرض وفي منظر مباشر (وبغض النظر عن الخيار المحدد، فإن الضغط على **OK** أثناء عرض فيلم في إطار كامل إلى بدء عرض الفيلم).

وضع التصوير

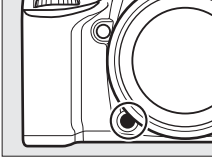
الخيار	الدور المعين إلى زر <b>OK</b>
RESET اختر نقطة تركيز مركزي	اختر نقطة تركيز مركزي
[ ]: [ ] تظليل نقطة تركيز نشطة	تظليل نقطة تركيز نشطة
غير مستخدم	لا شيء.

وضع العرض

الخيار	الدور المعين إلى زر <b>OK</b>
شغل/أوقف الصور المصغرة	التبديل بين عرض إطار كامل وعرض صورة مصغرة.
عرض مخططات بيانية	في كل من العرض بإطار كامل وعرض صورة مصغرة، يتم عرض مخطط بياني. ( [ ] 189) أثناء ضغط الزر <b>OK</b> .
تشغيل/إيقاف الزوم	التبديل بين عرض إطار كامل أو عرض صور مصغرة وزوم العرض. اختر إعداد الزوم الأولي من بين تكبير محدود، تكبير متوسط و تكبير فائق. سوف يركز عرض الزوم على نقطة التركيز البؤري النشطة.
اختر فتحة ومجلد	عرض مربع حوار اختيار الفتحة والمجلد ( [ ] 186).

منظر مباشر

الخيار	الدور المعين إلى زر <b>OK</b>
RESET اختر نقطة تركيز مركزي	يؤدي الضغط على زر <b>OK</b> في منظر مباشر إلى تحديد نقطة التركيز البؤري المركزي.
تشغيل/إيقاف الزوم	اضغط على زر <b>OK</b> للتبديل بين تشغيل وإيقاف تشغيل الزوم. اختر إعداد الزوم الأولي من بين تكبير محدود، تكبير متوسط و تكبير فائق. سوف يركز عرض الزوم على نقطة التركيز البؤري النشطة.
غير مستخدم	لا يكون للضغط على زر <b>OK</b> أي تأثير في وضع منظر مباشر.



اختر الدور الذي يقوم به زر Fn. سواء بنفسه (الضغط) أو عند استخدامه ضمن توليفة مع أقرص التحكم (الضغط + أقرص التحكم).

## الضغط

يؤدي تحديد الضغط إلى عرض الخيارات التالية:

الخيار	الوصف
معاينة	اضغط الزر Fn لمعاينة عمق النطاق (□ 50).
قفل قيمة الفلاش FV	اضغط الزر Fn لقفل قيمة الفلاش (الفلاش الداخلي ووحدة الفلاش الاختيارية المتوافقة. □ 125, 305). اضغط مرة أخرى لإلغاء قفل قيمة الفلاش FV.
قفل تعريض/تركيز تلقائي	قفل التركيز البؤري والتعريض الضوئي أثناء الضغط على الزر Fn.
قفل تعريض تلقائي فقط	قفل التعريض الضوئي أثناء الضغط على الزر Fn.
قفل تعريض تلقائي (تعليق) *	يقفل التعريض الضوئي عند الضغط على الزر Fn، ويبقى مقفلاً حتى يتم الضغط على الزر مرة ثانية أو انتهاء مؤقت الاستعداد.
قفل تركيز بؤري تلقائي فقط	قفل التركيز البؤري أثناء الضغط على الزر Fn.
تشغيل تركيز تلقائي	تشغيل التركيز البؤري التلقائي عند الضغط على الزر Fn. لا يمكن استخدام زر تحرير الغالق للتركيز البؤري.
فلاش مطفاً	لن يضيء الفلاش في الصور الملتقطة أثناء الضغط على الزر Fn.
تتابع التعريض المقارب	إذا تم الضغط على الزر Fn أثناء تفعيل تصحيح التعريض الضوئي أو تصحيح الفلاش أو تصحيح ADL في وضع إطار واحد أو وضع تحرير صامت للغالق، سيتم التقاط جميع الصور الموجودة في برنامج التصحيح الحالي كل مرة يتم فيها الضغط على زر تحرير الغالق. إذا كان تصحيح توازن البياض نشطاً أو تم اختيار وضع التحرير المستمر (الوضع CH أو CL) ستعيد الكاميرا تتابع التصحيح أثناء الاستمرار في الضغط على زر تحرير الغالق.
+ [RAW] + NEF (RAW)	إذا تم ضبط جودة الصورة على JPEG جيد أو JPEG عادي أو JPEG أساسي، سيتم عرض "RAW" في لوحة التحكم وسيتم تسجيل نسخة NEF (RAW) مع الصورة الملتقطة التالية بعدما يتم الضغط على الزر Fn (لتسجيل نسخ NEF/RAW مع سلسلة من الصور، ابق على زر تحرير الغالق مضغوط نصف ضغطة بين اللقطات). للخروج دون تسجيل نسخة NEF (RAW)، اضغط الزر Fn مرة أخرى.
معايرة المصفوفة	يتم تنشيط معايرة المصفوفة أثناء الضغط على الزر Fn.
معايرة قياس المنتصف	يتم تنشيط معايرة قياس المنتصف أثناء الضغط على الزر Fn.
معايرة بقعية	يتم تنشيط المعايرة البقعية أثناء الضغط على الزر Fn.

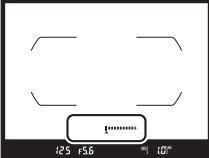
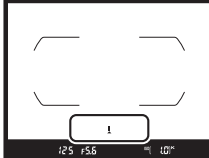
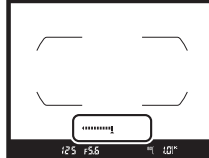
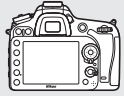
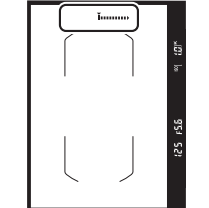
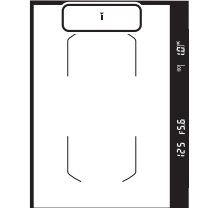
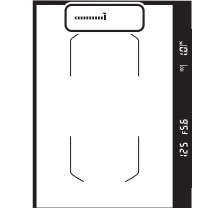

الخيار	الوصف
عرض شبكة معين المنظر	في حالة اختيار DX (16×24) بالنسبة إلى منطقة الصورة (□ □ 63). يمكن استخدام الزر Fn لعرض أو إخفاء شبكة إطارية في معين المنظر (□ □ 239).
أفق افتراضي لمعين المنظر	اضغط الزر Fn لإظهار أفق افتراضي في معين المنظر.
قائمتي	عند الضغط على الزر Fn، يتم عرض "قائمتي" (□ □ 291).
بلوغ أول بند في قائمتي	اضغط الزر Fn للانتقال إلى البند الأول في "قائمتي". اختر الخيار للوصول السريع إلى بند القائمة المستخدم بكثرة.
عرض	ينفذ الزر Fn نفس وظائف الزر [▶]. اختره عند استخدام عدسة تقريب (تيليفوتو) أو في الحالات الأخرى التي يصعب فيها الضغط على الزر [▶] بيدك اليسرى.
لا شيء	لا يحدث شيء عند الضغط على الزر.

#### ✎ خيارات غير متوافقة

إذا تعذر استخدام الخيار المحدد بالنسبة إلى الضغط في توليفة مع الخيار المحدد بالنسبة إلى الضغط + أقراص التحكم، سوف تظهر رسالة وسوف يتم ضبط أي إعداد مخصص إلى الضغط أو الضغط + أقراص التحكم على لا شيء.

#### ✎ أفق افتراضي لمعين المنظر




عند اختيار أفق افتراضي لمعين المنظر بالنسبة للإعداد اعتيادي f2 (تعيين زر Fn)، فسيؤدي الضغط على الزر Fn إلى عرض مؤشر تدوير في معين المنظر. اضغط على الزر مرة أخرى لاستعادة الوظيفة الطبيعية للمؤشر.

الكاميرا مائلة لليساار	الكاميرا مستوية	الكاميرا مائلة لليمين	
			معين المنظر (الكاميرا في اتجاه أفقي) 
			معين المنظر (الكاميرا في اتجاه طولي) 

لاحظ أن العرض قد لا يكون دقيق في حالة إمالة الكاميرا بزوايا حادة للأمام أو للخلف. لعرض أفق افتراضي في الشاشة، استخدم خيار أفق افتراضي في قائمة الإعداد (□ □ 269).

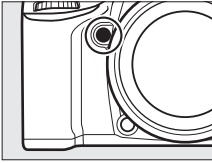
## ■ الضغط + أقراس التحكم

يؤدي تحديد الضغط + أقراس التحكم إلى عرض الخيارات التالية:

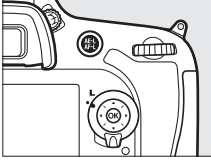
الوصف	الخيار
اضغط الزر Fn وأدر أحد أقراس التحكم لاختيار منطقة الصورة (□ □ 63).	اختيار منطقة الصورة 
إذا تم الضغط على الزر Fn عند إدارة أقراس التحكم، يتم عمل التغييرات في سرعة الغالق (الأوضاع S و M) والفتحة (الأوضاع A و M) بحجم زيادة 1 EV. بغض النظر عن الخيار المختار الإعداد اعتيادي b2 (درجات التعريض الضوئي. □ □ 234).	درجة واحدة للسرعة/الفتحة 
اضغط الزر Fn وأدر أحد أقراس التحكم لاختيار رقم العدسة المحدد باستخدام الخيار عدسة بدون CPU (□ □ 149).	اختر رقم عدسة Non-CPU بدون CPU
اضغط الزر Fn وأدر قرص التحكم لضبط D-Lighting نشطة (□ □ 113).	D-Lighting نشطة 
من خلال مواصلة الضغط على زر Fn، قم بتدوير قرص التحكم الرئيسي لاختيار الوضع HDR. وقرص التحكم الفرعي لاختيار قوة المدى الديناميكي المرتفع (HDR) (□ □ 116).	HDR (مدى ديناميكي مرتفع)
لا يتم تنفيذ أي عمليات عند تدوير أقراس التحكم أثناء الضغط على زر Fn.	لا شيء

### f3: تعيين زر معاينة

الزر ← MENU / قائمة الإعدادات الاعتيادية



اختر الدور الذي يقوم به زر معاينة عمق النطاق. سواء بنفسه (الضغط) أو عند استخدامه ضمن توليفة مع أقراس التحكم (الضغط + أقراس التحكم). الخيارات المتاحة هي نفسها خيارات تعيين زر Fn (□ □ 253). والخيارات الافتراضية بالنسبة إلى الضغط و الضغط + أقراس التحكم هي على التوالي معاينة و لا شيء.



اختر الدور الذي يقوم به زر AE-L/AF-L سواء بنفسه (الضغط) أو عند استخدامه ضمن توليفة مع أقرص التحكم (الضغط + أقرص التحكم).

### الضغط

يؤدي تحديد الضغط إلى عرض الخيارات التالية:

الوصف	الخيار
يقفل التركيز البؤري والتعريض الضوئي أثناء الضغط على الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي.	قفل تعريض/تركيز تلقائي
يقفل التعريض الضوئي أثناء الضغط على الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي.	قفل تعريض تلقائي فقط
يغلق التعريض الضوئي عندما يتم الضغط على الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي. ويبقى مغلقا حتى يتم الضغط على الزر مرة ثانية أو انتهاء مؤقت الاستعداد.	قفل تعريض تلقائي (تعليق)
يقفل التركيز الضوئي أثناء الضغط على الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي.	قفل تركيز بؤري تلقائي فقط
يشغل الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي التركيز البؤري التلقائي. لا يمكن استخدام زر تحرير الغالق للتركيز البؤري.	تشغيل تركيز تلقائي
اضغط الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي لقفل قيمة الفلاش (الفلاش الداخلي ووحدات الفلاش الاختيارية المتوافقة. □□ 125, 305). اضغط مرة أخرى لإلغاء قفل قيمة الفلاش FV.	قفل قيمة الفلاش FV
لا يحدث شيء عند الضغط على الزر.	لا شيء

### الضغط + أقرص التحكم

يؤدي تحديد الضغط + أقرص التحكم إلى عرض الخيارات التالية:

الوصف	الخيار
اضغط الزر AE-L/AF-L وأدر أحد أقرص التحكم لاختيار منطقة الصورة □□ 63).	اختيار منطقة الصورة
اضغط زر AE-L/AF-L وأدر أحد أقرص التحكم لاختيار رقم العدسة المحدد باستخدام الخيار عدسة بدون CPU □□ 149).	اختار رقم عدسة بدون CPU
لا يتم تنفيذ أي عمليات عند تدوير أقرص التحكم أثناء الضغط على زر AE-L/AF-L.	لا شيء







يتحكم هذا الخيار في عمل قرص التحكم الرئيسي والفرعي.

- **التدوير العكسي:** لعكس اتجاه تدوير أقراص التحكم عند استخدامها لإجراء تعديلات على **تعويض التعريض الضوئي** و/أو **سرعة الغالق/الفتحة**. ظلل الخيارات ثم اضغط على ► للاختيار أو إلغاء الاختيار. ثم اضغط على **OK**. ينطبق هذا الإعداد أيضًا على أقراص التحكم بالنسبة لـ MB-D15.
- **تغيير الرئيسي/الفرعي:** إذا تم اختيار إيقاف يتحكم قرص التحكم الرئيسي في سرعة الغالق ويتحكم قرص التحكم الفرعي في الفتحة. حدد **تشغيل (الوضع أ)** لاستخدام قرص التحكم الرئيسي لاختيار الفتحة في وضع **A**. وحدد **تشغيل** لاستخدام قرص التحكم الرئيسي لاختيار الفتحة في الأوضاع **A** و **M** وقرص التحكم الفرعي لاختيار سرعة الغالق في الأوضاع **S** و **M**. ينطبق هذا الإعداد أيضًا على أقراص التحكم الخاصة بالطراز MB-D15.








- **إعداد الفتحة:** إذا تم اختيار قرص التحكم الفرعي مكن ضبط الفتحة باستخدام

قرص التحكم الفرعي فقط (أو باستخدام قرص التحكم الرئيسي إذا تم اختيار تشغيل بالنسبة إلى تغيير الرئيسي/الفرعي). إذا تم اختيار حلقة الفتحة يمكن ضبط الفتحة فقط باستخدام حلقة فتحة العدسة وستعرض شاشة الفتحة بالكاميرا الفتحة بزيادة 1 EV (الفتحة للعدسات من النوع G لا تزال تُضبط باستخدام قرص التحكم الفرعي). لاحظ أنه بغض النظر عن الإعداد المختار يجب استخدام حلقة ضبط الفتحة لضبط الفتحة عند تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU.


- **القوائم والعرض:** إذا تم اختيار إيقاف يتم استخدام زر الاختيار المتعدد لاختيار الصورة المعروضة أثناء عرض الإطار الكامل ولتظليل الصور المصغرة ولتصفح القوائم. في حالة اختيار تشغيل أو تشغيل (دون معاينة الصورة)، يمكن استخدام قرص التحكم الرئيسي لاختيار الصورة المعروضة أثناء وضع عرض إطار كامل ولتحريك المؤشر لليمين أو اليسار أثناء عرض صور مصغرة أو تحريك شريط لتظليل القائمة لأعلى أو لأسفل. يستخدم قرص التحكم الفرعي لعرض معلومات صورة إضافية في عرض الإطار الكامل ولتحريك المؤشر لأعلى أو لأسفل أثناء عرض الصور المصغرة. حدد تشغيل (دون معاينة الصورة) لمنع استخدام أقراص التحكم للعرض أثناء معاينة الصورة. أثناء عرض القوائم، يتم عرض القائمة الفرعية للخيار المختار عند إدارة قرص التحكم الفرعي إلى اليمين، بينما يتم عرض القائمة السابقة عند إدارته لليساار. للاختيار، اضغط ► أو **OK**.

## f6: زر التحرير لاستخدام القرص

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

في حالة اختيار نعم، فإن التعديلات التي يتم إجراؤها في العادة بواسطة تدوير قرص التحكم أثناء الضغط مع الاستمرار على الزر يمكن إجراؤها بدلا من ذلك من خلال تدوير قرص التحكم بعد تحرير الزر (وينتهي الإعداد عند الضغط على الزر مرة أخرى. ضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطه، أو انتهاء مهلة مؤقت الاستعداد)، تتأثر الأزرار التالية: زر  أو  (QUAL) أو  (WB)، وضع AF، أو  (AF-ON)، أو  (BKT) وأزرار Fn ومعaine و  <sup>AF-L</sup> تعريض/تركيز تلقائي. تتأثر أزرار Fn ومعaine فقط عند تعيينها لوظيفة اختيار منطقة الصورة أو اختر رقم عدسة بدون CPU أو D-Lighting نشطة أو HDR (مدى ديناميكي مرتفع) باستخدام الإعداد اعتيادي f2 (تعيين زر Fn) أو f3 (تعيين زر معaine). يتأثر زر  <sup>AF-L</sup> عرض/تركيز بؤري فقط عند تعيينه إلى وظيفة اختيار منطقة الصورة أو اختر رقم عدسة بدون CPU باستخدام الإعداد اعتيادي f4 (تعيين زر عرض/تركيز تلقائي). لاحظ أن مؤقت الاستعداد سوف ينتهي في حالة اختيار بدون حد بالنسبة الإعداد اعتيادي c2 (مؤقت الاستعداد).

### اختيار منطقة الصورة

إذا تم تعيين اختيار منطقة الصورة على أي من زر Fn، أو زر معaine عمق النطاق أو زر  <sup>AF-L</sup> قفل التعريض الضوئي التلقائي/ قفل التركيز البؤري التلقائي وتم اختيار نعم مع الإعداد الاعتيادي f6 (زر التحرير لاستخدام القرص)، فسوف تحتاج إلى ضغط الزر مرة ثانية من أجل تفعيل الإعداد المحدد بعد الضغط على الزر واختيار منطقة صورة باستخدام قرص التحكم.




## f7: قفل تحرير تفرغ الفتحة

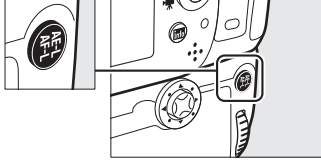
الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

يسمح اختيار تمكين التحرير بتحرير الغالق في حالة عدم وجود بطاقة ذاكرة. بالرغم من أنه لن يتم تسجيل أي صور (سيتم عرضها بالرغم من ذلك على الشاشة في وضع العرض التوضيحي). إذا تم اختيار غلق التحرير، يتم تمكين زر تحرير الغالق فقط في حالة إدخال بطاقة ذاكرة في الكاميرا.

## f8: مؤشرات عكسية

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

في حالة اختيار  أو  (+0-). يتم عرض مؤشرات التعريض الضوئي في شاشات عرض لوحة التحكم ومنظر مباشر وعرض المعلومات بقيم سالبة على اليسار وقيم موجبة على اليمين. حدد  (+0-) لعرض القيم الموجبة على اليسار والقيم السالبة على اليمين.



اختر الوظيفة المسندة للزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي الموجود على مجموعة البطارية الاختيارية MB-D15.

الخيار	الوصف
	يقفل التركيز البؤري والتعريض الضوئي أثناء الضغط على الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي في الطراز MB-D15.
	يقفل التعريض الضوئي أثناء الضغط على الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي في الطراز MB-D15.
	يفلق التعريض الضوئي عندما يتم الضغط على الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي في الطراز MB-D15. ويبقى مغلقا حتى يتم الضغط على الزر مرة ثانية أو انتهاء مؤقت الاستعداد.
	يقفل التركيز البؤري أثناء الضغط على الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي في الطراز MB-D15.
	الضغط على الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي في الكاميرا MB-D15 يشغل التركيز البؤري التلقائي. لا يمكن استخدام زر تحرير الغالق للتركيز البؤري.
	اضغط الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي في الطراز MB-D15 لقفل قيمة الفلاش (الفلاش الداخلي ووحدات الفلاش الاختيارية المتوافقة). (305, 125 □). اضغط مرة أخرى لإلغاء قفل قيمة الفلاش FV.
	ينفذ الزر AE-L/AF-L تعريض/تركيز تلقائي الخاص بمجموعة البطارية MB-D15 الوظيفة المختارة الإعداد الاعتيادي f2 (□ □). (253 □).
	نفس الزر Fn

## g: فيلم

## g1: تعيين زر Fn

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر الدور الذي يلعبه الزر Fn أثناء المنظر المباشر للفيلم (الخيار الافتراضي هو لا شيء).

الخيار	الوصف
	عرض معلومات التصوير
	اضغط الزر لعرض معلومات عن سرعة الغالق والفتحة وإعدادات الصورة الأخرى في مكان عرض معلومات تسجيل الفيلم. اضغط مرة أخرى للعودة إلى شاشة تسجيل الفيلم (□ □). (163).
	قفل التركيز البؤري والتعريض الضوئي أثناء الضغط على الزر.
	قفل التعريض الضوئي أثناء الضغط على الزر.
	قفل تعريض تلقائي (تعليق)
	قفل تركيز بؤري تلقائي فقط
	يتم قفل التعريض الضوئي عند الضغط على الزر. ويظل مقفلا حتى الضغط على الزر مرة ثانية.
	قفل التركيز البؤري أثناء الضغط على الزر.
	يتم تشغيل التركيز البؤري التلقائي عند الضغط على الزر. لا يمكن استخدام زر تحرير الغالق للتركيز البؤري.
	لا يحدث شيء عند الضغط على الزر.

## g2: تعيين زر معاينة

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر الدور الذي يلعبه زر معاينة عمق النطاق أثناء المنظر المباشر للفيلم. الخيارات المتاحة هي نفسها خيارات تعيين زر Fn (□ □) 259).

## g3: تعيين زر عريض/تركيز تلقائي



الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر الدور الذي يلعبه الزر AE-L/AF-L **تعيين زر عريض/تركيز تلقائي** أثناء المنظر المباشر للفيلم. الخيارات المتاحة هي ذاتها المتوفرة مع تعيين زر Fn (□ □) 259). ما لم يكن الإعداد الافتراضي هو **قفل تعيين/تركيز تلقائي**.

## g4: تعيين زر تحرير الغالق

الزر MENU ← قائمة الإعدادات الاعتيادية

اختر الدور الذي يلعبه زر تحرير الغالق عند الضغط عليه في حالة اختيار **بواسطة زر اختيار المنظر المباشر**.

الخيار	الوصف
 التقاط الصور	اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة لإنهاء تسجيل الفيلم والتقاط صورة فوتوغرافية بنسبة أبعاد 16 : 9 (لمعلومات عن حجم الصورة، انظر صفحة 167).
 تسجيل الأفلام	اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة لتشغيل المنظر المباشر للفيلم. يمكنك بعد ذلك الضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة للتركيز البؤري (وضع التركيز البؤري التلقائي فقط) واضغط عليه ضغطة كاملة لتشغيل أو إيقاف التسجيل. لإنهاء المنظر المباشر للفيلم، اضغط على الزر <b>[LV]</b> . يمكن استخدام زر تحرير الغالق الخاص بوحدة التحكم عن بعد اللاسلكية وسلك التحكم عن بعد (□ □ 309, 310) لبدء المنظر المباشر للفيلم ولبدء وإنهاء تسجيل الفيلم؛ مع ذلك لن يمكن استخدام وحدة تحكم عن بعد اختيارية طراز ML-L3 لتسجيل الأفلام، ولن يكون لزر تحرير الغالق في وحدة ML-L3 تأثير.

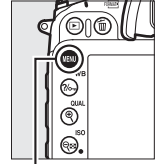
## تسجيل الأفلام

إذا تم تحديد هذه الخيار، فلا يمكن استخدام زر تحرير الغالق للقيام بوظائف مثل التصوير الفوتوغرافي بفواصل زمني أو تسجيل بيانات إزالة الغبار المعتم في الصورة عند تدوير زر اختيار المنظر المباشر إلى **MOV**. ولا يمكن عرض معلومات التصوير (□ □ 10) باستخدام زر **[MOV]**. ولا يمكن عرض معلومات تصوير الصورة الفوتوغرافية باستخدام الأزرار التي يتم تعيين وظيفة عرض معلومات التصوير لها (□ □ 259, 260). باستخدام الإعداد اعتيادي g1 (**تعيين زر Fn**)، أو g2 (**تعيين زر معاينة**)، أو g3 (**تعيين زر عريض/تركيز تلقائي**)، اختر التقاط الصور لاستخدام هذه الوظائف.



# ٢ قائمة الإعدادات: إعداد الكاميرا

لعرض قائمة الإعدادات، اضغط MENU واختر علامة التبويب ٢ قائمة الإعدادات.



زر MENU

تحتوي قائمة الإعدادات على الخيارات التالية:

الخيار	الرقم
تعليق على صورة	266
معلومات حقوق النسخ	267
حفظ/تحميل الإعدادات	268
أفق افتراضي	269
عدسة بدون CPU	149
ضبط التركيز البؤري التلقائي بدقة	270
HDMI	216
GPS	152
مهايئ لاسلكي محمول	271
الشبكة	206
تحميل Eye-Fi <sup>2</sup>	272
نسخة البرنامج الثابت	272

الخيار	الرقم
تهيئة بطاقة الذاكرة	262
حفظ إعدادات المستخدم	55
إعادة ضبط إعدادات المستخدم	56
سطوع الشاشة	262
تنظيف مستشعر الصورة	313
قفل المرآة للتنظيف <sup>1</sup>	315
إزالة الغبار من الصورة المرجعية	263
تقليل الاضطراب	264
منطقة التوقيت والتاريخ	265
اللغة (Language)	265
تدوير الصورة تلقائياً	265
معلومات البطارية	266

1 غير متاح والبطارية منخفضة.

2 تعرض فقط عند إدخال بطاقة ذاكرة متوافقة مع Eye-Fi (272).

انظر أيضاً

تحتوي صفحة 326 على الإعدادات الافتراضية للقائمة.

## تهيئة بطاقة الذاكرة

زر MENU ← قائمة الإعداد



بدء التهيئة. اختر فتحة بطاقة ذاكرة واحتر نعم. لاحظ أن التهيئة تحذف كافة الصور والبيانات الأخرى نهائياً من البطاقة الموجودة في الفتحة المختارة. قبل التهيئة، تأكد من حفظ نسخ احتياطية حسب الحاجة.

### أثناء التهيئة

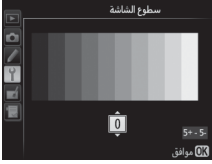
لا تغلق الكاميرا أو تنزع بطاقات الذاكرة أثناء التهيئة.

### تهيئة بزرين

يمكن أيضاً تهيئة بطاقات الذاكرة بالضغط على الأزرار و و (FORMAT) لأكثر من ثانيتين (32).

## سطوع الشاشة

زر MENU ← قائمة الإعداد



اضغط ▲ أو ▼ لاختيار سطوع الشاشة في العرض والقوائم وعرض المعلومات. اختر قيم أعلى للحصول على سطوع أكثر. قيم أقل للحصول على سطوع أقل.

### سطوع الشاشة

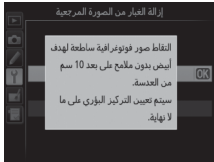
تسهل القيم +4 أو أكثر في جعل الشاشة سهلة القراءة في الإضاءة الفاتحة لكنها تؤدي أيضاً إلى جعل الألوان الصفراء تتخذ صبغة خضراء. اختر قيم أقل لتمثيل الألوان بشكل دقيق.

### انظر أيضاً

لمعلومات عن تعديل سطوع الشاشة في المنظر المباشر، انظر صفحة 157.

يسجل بيانات مرجعية لخيار إزالة الغبار المعتم في الصورة في برنامج Capture NX 2 (متاح بشكل منفرد: لمزيد من المعلومات، انظر دليل Capture NX 2).

يتوفر الخيار إزالة الغبار من الصورة المرجعية فقط عند تركيب عدسة CPU على الكاميرا. ينصح باستخدام عدسة بطول بؤري لا يقل عن 50 مم. عند استخدام عدسة زوم، اضبط الزوم على أقصى حد للتكبير.



### 1 اختر خيار بدء.

ظلل أحد الخيارات التالية ثم اضغط **OK** للخروج بدون التقاط البيانات المرجعية لإزالة الغبار المعتم في الصور. اضغط على **MENU**.

- **بدء:** يتم عرض الرسالة الظاهرة على اليسار ويظهر الرمز "rEF" في شاشات معين المنظر ولوحة التحكم.
- **تنظيف المستشعر ثم البدء:** اختر هذا الخيار لتنظيف مستشعر الصورة قبل البدء. يتم عرض الرسالة الظاهرة على اليسار ويظهر الرمز "rEF" في شاشات معين المنظر ولوحة التحكم بعد الانتهاء من التنظيف.

### 2

**اضبط صورة لهدف أبيض عديم الملامح داخل الإطار في معين المنظر.**

مع العدسة على بعد 10 سم تقريباً من هدف أبيض عديم الملامح وجيد الإضاءة، اضبط الهدف داخل الإطار بحيث يملأ معين المنظر واضغط زر تحرير الغالق حتى المنتصف.

في وضع تركيز بؤري تلقائي، يتم ضبط التركيز البؤري تلقائياً على اللانهاية؛ في وضع تركيز بؤري يدوي، اضبط التركيز البؤري يدوياً على اللانهاية.

### 3 سجل البيانات المرجعية لإزالة الغبار المعتم.

اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة حتى النهاية لتسجيل بيانات إزالة الغبار المعتم في الصورة. يتم إغلاق الشاشة عند الضغط على زر تحرير الغالق. لاحظ أنه سيتم تشغيل تقليل الضوضاء في حالة كون الهدف غير مضاء بصورة كافية. الأمر الذي يزيد من أوقات التسجيل.



في حالة كون الهدف المرجعي ساطعاً أو داكن جداً، قد تصبح الكاميرا غير قادرة على تسجيل بيانات إزالة الغبار المعتم في الصورة وسيتم عرض الرسالة الموضحة على اليسار. اختر هدف مرجعي آخر وكرر العملية من الخطوة 1.

#### ✓ تنظيف مستشعر الصورة

لا يمكن استخدام البيانات المرجعية لإزالة الغبار المنعكس الذي تم تسجيله قبل تنظيف مستشعر الصورة مع الصور التي تم التقاطها بعد تنظيف مستشعر الصورة. اختر تنظيف المستشعر ثم البدء فقط في حالة لن يتم استخدام البيانات المرجعية الخاصة بإزالة الغبار المنعكس مع صور حالية.

#### ✍ بيانات إزالة الغبار المعتم في الصورة

يمكن استخدام نفس البيانات المرجعية للصور الفوتوغرافية التي تم استخدامها بعدسات مختلفة أو بفتحات مختلفة. لا يمكن عرض الصور المرجعية باستخدام برنامج عرض الصور الخاصة بالحاسب. يتم عرض شكل الشبكة عند عرض صور مرجعية على الكاميرا.



زر MENU ← قائمة الإعداد

### تقليل الاضطراب

لتقليل الاضطراب وتغيير اللون في إضاءة الفلوريسنت أو بخار الزئبق أثناء المنظر المباشر أو تسجيل الفيديو. اختر تلقائياً لتتمكن الكاميرا من اختيار التردد الصحيح تلقائياً، أو اختر يدوياً تردد مصدر التيار المتردد المحلي.

#### ✍ تقليل الاضطراب

في حالة لم يحقق الخيار تلقائياً النتائج المرغوبة وأنت غير متأكد من تردد التيار المحلي، جرب كلاً من الخيارين 50 و 60 هرتز واختر الخيار الذي يحقق أفضل النتائج. قد لا يحقق خيار تقليل الاضطراب النتائج المرغوبة إذا كان الهدف ساطعاً جداً، وفي هذه الحالة عليك اختيار الوضع A أو M واختيار فتحة أصغر (رقم بؤري أعلى) قبل تشغيل المنظر المباشر.





## منطقة التوقيت والتاريخ

زر MENU ← قائمة الإعداد

لتغيير منطقة التوقيت وضبط ساعة الكاميرا واختيار ترتيب عرض الوقت وتشغيل أو إيقاف التوقيت الصيفي (□□ 28).

الخيار	الوصف
منطقة التوقيت	لاختيار منطقة التوقيت. يتم ضبط ساعة الكاميرا تلقائيًا على وقت منطقة التوقيت الجديدة.
التاريخ والوقت	لضبط ساعة الكاميرا. في حالة عدم ضبط الساعة، سيومض الرمز □□□□ في شاشة عرض المعلومات.
صيغة التاريخ	لاختيار الترتيب التي يتم به عرض اليوم والشهر والسنة.
التوقيت الصيفي	تشغيل أو إيقاف التوقيت الصيفي. سيتم تقديم ساعة الكاميرا تلقائيًا أو تأخيرها ساعة واحدة. الإعداد الافتراضي إيقاف.

## اللغة (Language)

زر MENU ← قائمة الإعداد

لاختيار لغة لقوائم الكاميرا والرسائل.

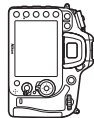
## تدوير الصورة تلقائيًا

زر MENU ← قائمة الإعداد

تحتوي الصور التي يتم التقاطها مع اختيار تشغيل على معلومات عن وضع الكاميرا. ما يسمح بتدويرها تلقائيًا أثناء العرض (□□ 185) أو عند عرضها باستخدام ViewNX 2 (مرفق) أو Capture NX 2 (متاح بشكل منفرد: □□ 309). يتم تسجيل الأوضاع التالية:



تدوير الكاميرا 90° عكس اتجاه عقارب الساعة



تدوير الكاميرا 90° في اتجاه عقارب الساعة



وضع أفقي (عرضي)

لا يتم تسجيل وضع الكاميرا عند اختيار إيقاف. اختر هذا الخيار عند تحريك الكاميرا أو التقاط صور فوتوغرافية مع توجيه العدسة لأعلى أو لأسفل.

### التدوير طوليًا

لتدوير الصور "طوليًا" (وضع عمودي) تلقائيًا أثناء العرض. اختر تشغيل بالنسبة للخيار التدوير طوليًا في قائمة العرض (□□ 222).

عرض معلومات عن البطارية المستخدمة حالياً في الكاميرا.



العنصر	الوصف
يشحن	مستوى شحن البطارية الحالي في شكل نسبة مئوية.
عدد اللقطات	عدد المرات التي تم فيها تحرير الغالق باستخدام البطارية الحالية بعد آخر مرة تم فيها شحن البطارية. لاحظ أنه في بعض الأحيان قد تحرر الكاميرا الغالق بدون تسجيل صورة. على سبيل المثال عند قياس الضبط المسبق لتوازن البياض.
عمر البطارية	عرض مكون من خمس مستويات لعمر البطارية. يشير الرمز 0 (NEW) إلى أن أداء البطارية سليم. ويشير الرمز 4 (⚡) إلى أن البطارية أصبحت غير صالحة للشحن ويجب استبدالها. لاحظ أن البطاريات التي يتم شحنها في درجات حرارة أقل من 5 درجة مئوية قد تظهر انخفاض مؤقت في صلاحية شحنها؛ يعود مؤشر عمر البطارية مرة أخرى للوضع الطبيعي عند شحن البطارية في درجة حرارة 20 درجة مئوية أو أعلى.

#### مجموعة بطارية MB-D15

موضح على اليسار شاشة معلومات مجموعة البطارية طراز MB-D15. في حالة استخدام بطاريات قياس AA، سيتم عرض مستوى البطارية من خلال رمز مستوى البطارية؛ لن يتم عرض العناصر الأخرى.

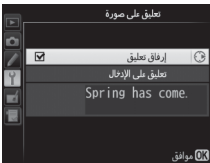


#### تعليق على صورة

يضيف تعليق على الصور الفوتوغرافية الجديدة عند التقاطها. يمكن عرض التعليقات على هيئة بيانات ضمنية في برنامج ViewNX 2 (مرفق) أو Capture NX 2 (متاح بشكل منفرد؛ □ 309). تكون التعليقات ظاهرة أيضاً في صفحة بيانات التصوير في عرض المعلومات الصورة (□ 190). الخيارات التالية متاحة:

- **تعليق على الإدخال:** لإدخال تعليق كما هو موصوف في صفحة 111. يمكن للتعليق أن يصل إلى 36 حرف.
- **إرفاق تعليق:** اختر هذا الخيار لإرفاق تعليق بكل الصور الفوتوغرافية اللاحقة.

يمكن تشغيل وإيقاف الخيار إرفاق تعليق من خلال تظليله والضغط على ►. بعد اختيار الإعداد المطلوب، اضغط OK للخروج.



يضيف معلومات حقوق النسخ إلى الصور الجديدة عند التقاطها. تشتمل عرض بيانات التصوير في شاشة عرض المعلومات على معلومات حقوق النسخ في الصفحة الرابعة (190) ويمكن الاطلاع عليها على هيئة معلومات ضمنية في برنامج ViewNX 2 (مرفق) أو في برنامج Capture NX 2 (متوفر بشكل منفرد: 309). الخيارات التالية متاحة:

- **الفنان:** يدخل اسم المصور كما هو موصوف في صفحة 111. يمكن لاسم المصور أن يصل إلى 36 حرف.
- **حقوق النسخ:** أدخل اسم صاحب حقوق النسخ كما هو موصوف في صفحة 111. يمكن لاسم صاحب حقوق النسخ أن يصل إلى 54 حرف.
- **إرفاق معلومات حق نسخ:** اختر هذا الخيار لإرفاق معلومات حق النسخ إلى كافة الصور اللاحقة. يمكن تشغيل وإيقاف الخيار **إرفاق معلومات حق نسخ** من خلال تظليله والضغط على **▶**. بعد اختيار الإعداد المطلوب، اضغط **OK** للخروج.



#### معلومات حقوق النسخ

لتفادي الاستخدام غير المصرح به لاسم الفنان أو صاحب حقوق النسخ، تأكد من عدم اختيار الخيار **إرفاق معلومات حق نسخ** وأن الحقول **الفنان** و **حقوق النسخ** فارغة قبل أن تعير أو تبيع الكاميرا لشخص آخر. لا تتحمل نيكون أي مسؤولية عن أي أضرار أو نزاع قد ينجم نتيجة لاستخدام الخيار **معلومات حقوق النسخ**.

اختر حفظ الإعدادات لحفظ الإعدادات التالية على بطاقة الذاكرة الموجودة في الفتحة 1 (□□): يتم عرض رسالة خطأ في حالة امتلاء البطاقة). استخدم هذا الخيار لمشاركة الإعدادات بين كاميرات D7100.

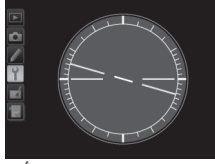
الخيار	القائمة	الخيار	القائمة
كافة الإعدادات الاعتيادية ماعدا إعادة ضبط الإعدادات الاعتيادية	إعدادات مخصصة	خيارات شاشة العرض	عرض
تنظيف مستشعر الصورة	الإعدادات	معاينة الصورة	
تقليل الاضطراب		بعد الحذف	
منطقة التوقيت والتاريخ (ماعدا التاريخ والوقت)		التدوير طويلا	
اللغة (Language)		تسمية الملف	
تدوير الصورة تلقائيا		دور بطاقة الفتحة 2	
تعليق على صورة		جودة الصورة	
معلومات حقوق النسخ		حجم الصورة	
عدسة بدون CPU		منطقة الصورة	
HDMI		ضغط JPEG	
GPS		تسجيل (RAW) NEF	تصوير
مهايئ لاسلكي محمول	توازن البياض (مع ضبط دقيق والضبط المسبق d-1-d-6)		
تحميل Eye-Fi	ضبط برنامج Picture Control		
كافة عناصر قائمتي الإعدادات الأخيرة	مساحة اللون		
اختيار علامة تبويب الأخيرة	D-Lighting نشطة		
	تحكم تلقائي بالنشوه		
	تعريض ضوئي طويل NR		
	ISO NR عال		
	إعدادات حساسية ISO		
	إعدادات الفيلم		

يمكن استرجاع الإعدادات التي تم حفظها باستخدام هذا الطراز من الكاميرا من خلال اختيار تحميل الإعدادات. لاحظ أن الخيار حفظ/تحميل الإعدادات متوفر فقط في حالة وجود بطاقة ذاكرة في الكاميرا. وأن الخيار تحميل الإعدادات متوفر فقط إذا كانت البطاقة تحتوي على إعدادات محفوظة.

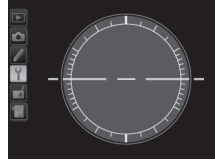
#### الإعدادات المحفوظة

يتم حفظ الإعدادات في ملف تحت اسم NCSETUPB. لن تتمكن الكاميرا من تحميل الإعدادات في حالة تغيير اسم الملف.

عرض أفق افتراضي حسب المعلومات الصادرة عن مستشعر ميل الكاميرا. إذا لم تتم إمالة الكاميرا لليسار أو لليمين، سوف يصبح خط مرجع الدوران أخضر اللون. كل قسم يساوي 5°.



الكاميرا مائلة لليمين أو لليسار



الكاميرا مستوية

#### إمالة الكاميرا

يصبح عرض الأفق الافتراضي غير دقيق في حالة إمالة الكاميرا بزاوية حادة للأمام أو للخلف. لن يتم عرض مقدار الميل إذا كانت الكاميرا غير قادرة على قياس درجة الإمالة.

#### انظر أيضًا

لمعلومات عن عرض أفق افتراضي مؤنشر التدوير في معين المنظر، انظر الإعداد اعتيادي f2 (تعيين زر Fn: □ □ 253, 254).  
لمعلومات عن عرض الأفق الافتراضي في المنظر المباشر، انظر الصفحات 159 و 166.

## ضبط التركيز البؤري التلقائي بدقة

MENU ← قائمة الإعداد

ضبط دقيق للتركيز البؤري لأنواع العدسات المختلفة حتى 12 نوع. لا ينصح باستخدام الضبط الدقيق للتركيز التلقائي في معظم الأحوال وقد يتعارض مع التركيز العادي؛ يستخدم فقط عند الحاجة.

الخيار	الوصف
دقة ضبط تركيز تلقائي (شغل/وقف) • إيقاف: لإيقاف ضبط التركيز البؤري التلقائي بدقة.	
القيمة المحفوظة	يضبط التركيز البؤري للعدسة الحالية (عدسات CPU فقط). اضغط على ▲ أو ▼ لاختيار قيمة بين +20 و -20. يمكن تخزين قيم حتى 12 نوع من العدسات. يمكن تخزين قيمة واحدة فقط لكل نوع من أنواع العدسات.
تهيئة مبدئية	اختر قيمة ضبط التركيز البؤري التلقائي المستخدم في حالة عدم وجود قيمة محفوظة مسبقاً للعدسة الحالية (عدسات CPU فقط).
سرد القيم المحفوظة	يسرد قيم ضبط التركيز البؤري التلقائي بدقة المحفوظة مسبقاً. لحذف عدسة من القائمة، ظلل العدسة المراد حذفها واضغط  . لتغيير الاسم المميز للعدسة (على سبيل المثال، لاختيار اسم مميز يطابق آخر رقمين في الرقم المسلسل الخاص بالعدسة لتمييزها عن العدسات الأخرى من نفس النوع حيث أنه يمكن استخدام القيمة المحفوظة مع عدسة واحدة فقط من كل نوع). ظلل العدسة المطلوبة واضغط ►.
	سيتم عرض القائمة الموضحة على اليسار: اضغط ▲ أو ▼ لاختيار اسم مميز واضغط  لحفظ التغييرات والخروج.

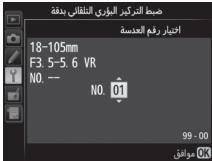
يحرك نقطة التركيز البؤري بعيداً عن الكاميرا.



يحرك نقطة التركيز البؤري نحو الكاميرا.

القيمة الحالية

القيمة السابقة

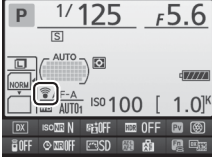


اختر ما إذا كانت الكاميرا ستثبت توصيلات لاسلكية مع الأجهزة الذكية عند توصيل مهايئ لاسلكي محمول طراز WU-1a اختياري (□□310) بموصل USB الخاص بالكاميرا.

الخيار	الوصف
تمكين	تمكين التوصيلات اللاسلكية بالأجهزة الذكية التي تعمل بتطبيق Wireless Mobile Utility.
إلغاء تمكين	إلغاء تمكين التوصيلات اللاسلكية بالأجهزة الذكية. اختر هذا الخيار في الأماكن التي يحظر فيها استخدام الأجهزة اللاسلكية. اختيار هذا الخيار أيضًا يقلل من استهلاك بطارية الكاميرا.

يتم عرض هذا الخيار فقط عند إدخال بطاقة ذاكرة Eye-Fi (متاحة بشكل منفرد من مصادر بيع خارجية) في الكاميرا. اختر تمكين لتحميل الصور الفوتوغرافية إلى وجهة محددة مسبقًا (في حالة تركيب بطاقات Eye-Fi). يمكنك اختيار البطاقة المستخدمة للتحميل). لاحظ أنه لن يتم تحميل الصور إذا كانت الإشارة ضعيفة.

يجب عليك مراعاة القوانين المحلية الخاصة بالأجهزة اللاسلكية واختير إلغاء تمكين في الأماكن التي يمنع فيها استخدام أجهزة لاسلكية.



عند إدخال بطاقة Eye-Fi، يتم الإشارة إلى حالتها من خلال رمز في عرض المعلومات:

- تحميل Eye-Fi غير ممكن.
- تحميل Eye-Fi ممكن ولا توجد صور للتحميل.
- (ثابت): تحميل Eye-Fi ممكن: انتظار بدء التحميل.
- (متحرك): تحميل Eye-Fi ممكن: جاري تحميل البيانات.
- خطأ - لا يمكن للكاميرا التحكم في بطاقة Eye-Fi. في حالة ظهور رمز

وامض في لوحة التحكم أو معين المنظر. ارجع إلى صفحة 334: في حالة عدم وميض هذا الرمز. يمكن التقاط الصور بشكل طبيعي ولكن قد لا تكون قادرًا على تغيير إعدادات بطاقة Eye-Fi

#### بطاقات Eye-Fi

قد تُصدر بطاقات Eye-Fi إشارات لاسلكية عند اختيار إلغاء تمكين. في حالة عرض تحذير على الشاشة (334)، أغلق الكاميرا وأخرج البطاقة.

انظر الدليل المرفق مع بطاقة Eye-Fi. وتوجه بأي استفسارات إلى المصنِّع. يمكن استخدام الكاميرا للتحكم في تشغيل وإيقاف بطاقات Eye-Fi. ولكن قد لا تدعم وطائف Eye-Fi الأخرى.

قد لا تتوفر بعض البطاقات في بعض الدول أو المناطق؛ راجع المصنِّع لمزيد من المعلومات. تكون بطاقات Eye-Fi صالحة للاستعمال في دولة الشراء فقط. تأكد من تحديث نظام التشغيل الخاص ببطاقة Eye-Fi إلى أحدث إصدار.

#### استخدام بطاقات Eye-Fi في وضع خاص

قد يلزم المزيد من الوقت عند التوصيل باستخدام بطاقات Eye-Fi تدعم وضع خاص. اضبط الإعدادات اعتيادي c2 (مؤقت الاستعداد. 237) على 30 ثانية أو أطول.

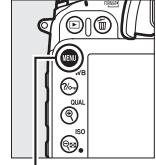
## نسخة البرنامج الثابت

عرض الإصدار الحالي لنظام التشغيل الخاص بالكاميرا.



# قائمة التنقيح: إنشاء نسخ منقحة

لعرض قائمة التنقيح. اضغط MENU واختر علامة التبويب (قائمة التنقيح).



دز MENU

تستخدم الخيارات الموجودة في قائمة التنقيح لإنشاء نسخ مقصودة أو منقحة من صور سابقة. يتم عرض قائمة التنقيح فقط عندما يتم إدخال بطاقة ذاكرة تحتوي على صور في الكاميرا (لاحظ أنه إذا تم استخدام بطاقة الذاكرة لتخزين نسخ بصيغة RAW/JPEG من الصور ذاتها كما هو موصوف في صفحة 66. يتم تطبيق عمليات التنقيح غير تراكب الصورة ومعالجة (RAW) NEF على النسخ بصيغة JPEG فقط).

الخيار	الرمز	الخيار
285	تعدیل	
285	تحكم بالنشوء	
285	عين السمكة	
286	تصميم اللون	
286	مخطط اللون	
286	تحكم نظري	
287	مؤثر تصغير	
288	تلوين انتقائي	
173	تحرير فيلم	
290	مقارنة جنباً إلى جنب <sup>2</sup>	

الخيار	الرمز	الخيار
276	D-Lighting	
276	تصحيح العين الحمراء	
277	تهذيب	
277	أحادي اللون	
278	مؤثرات المرشح	
279	توازن اللون	
280	تراكب الصورة <sup>1</sup>	
282	معالجة (RAW) NEF	
283	تغيير الحجم	
284	تنقيح سريع	

1 يمكن فقط اختيارها بالضغط على MENU واختيار علامة التبويب (قائمة التنقيح).  
2 متاحة فقط إذا تم الضغط على الزر في عرض إطار كامل أثناء عرض صورة منقحة أو أصلية.

## تنقيح النسخ

يمكن تطبيق أغلب الخيارات على النسخ التي تم إنشاؤها باستخدام خيارات تنقيح أخرى. باستثناء تراكب الصورة وتحرير فيلم > اختيار نقطة البدء/الإنهاء. حيث يمكن تطبيق كل خيار مرة واحدة فقط (لاحظ أن عمليات التحرير المتعددة قد ينتج عنها فقدان في التفاصيل). الخيارات التي لا يمكن تطبيقها على الصور الحالية تظهر بلون رمادي وتكون غير متاحة.

## جودة الصورة

إلا في حالة النسخ التي تم إنشاؤها بالخيارات تهذيب. تراكب الصورة. معالجة (RAW) NEF. وتغيير الحجم. النسخ التي يتم إنشاؤها من صور JPEG يكون لها نفس حجم وجودة الصورة الأصلية. بينما النسخ التي تم إنشاؤها من صور (RAW) NEF يتم حفظها كصور JPEG كبيرة بجودة جيدة. يتم استخدام الضغط بأولوية الحجم عند حفظ النسخ بصيغة JPEG.

# إنشاء نسخة منقحة

لإنشاء نسخة منقحة:



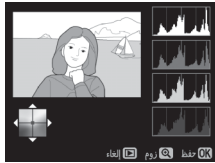
1 اختر أحد العناصر في قائمة التنقيح. اضغط ▲ أو ▼ لتظليل أحد العناصر واضغط ▶ للاختيار.



2 اختر صورة. ظلل صورة واضغط (OK) (لمشاهدة الصورة المظلمة ملء الشاشة). اضغط باستمرار الزر (QUAL)؛ لمشاهدة الصور الموجودة في أماكن أخرى كما هو موصوف في صفحة 186. اضغط باستمرار على (BKT) واضغط ▲.

## التنقيح

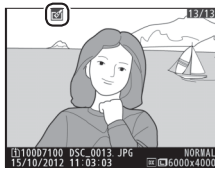
قد لا تكون الكاميرا قادرة على عرض أو تنقيح الصور التي تم إنشاؤها بواسطة أجهزة أخرى.



3 اختر خيارات تنقيح. لمزيد من المعلومات، انظر القسم الخاص بالعنصر المختار. للخروج دون إنشاء نسخة منقحة، اضغط MENU.

## تأخر انطفاء الشاشة

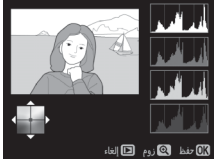
سيتم إطفاء الشاشة والغاء العملية إذا لم يتم تنفيذ أي عملية لمدة وجيزة. سيتم فقدان أي تغييرات لم يتم حفظها. لزيادة الفترة الزمنية التي تظل فيها الشاشة قيد التشغيل، اختر فترة أطول لعرض القائمة بالنسبة الإعداد اعتيادي c4 (تأخر انطفاء الشاشة: 238).



4 قم بإنشاء نسخة منقحة. اضغط (OK) لإنشاء نسخة منقحة. يتم الإشارة للنسخة المنقحة بالرمز (M).



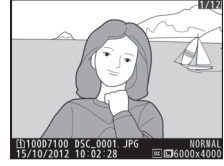
إنشاء نسخ منقحة أثناء العرض  
يمكن إنشاء نسخ منقحة أيضًا أثناء العرض.



قم بإنشاء نسخة منقحة.



ظلل أحد الخيارات واضغط **OK**.



اعرض الصورة في إطار كامل  
واضغط **X**.

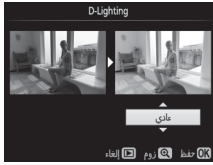
يزيد الخيار D-Lighting من سطوع الظلال، مما يجعله خيار مثالي للصور المظلمة أو ذات الإضاءة الخلفية.



بعد



قبل



اضغط ▲ أو ▼ لاختيار مقدار التصحيح الذي يتم تنفيذه. يمكن معاينة التأثير من خلال شاشة التحرير. اضغط (OK) لنسخ الصورة الفوتوغرافية.

يتم استخدام هذا الخيار لتصحيح تأثير "العين الحمراء" الناتج عن الفلاش، ويكون متاح فقط مع الصور الفوتوغرافية الملتقطة باستخدام الفلاش. يمكن معاينة الصورة الفوتوغرافية المختارة لتصحيح العين الحمراء في شاشة التحرير. أكد تأثيرات تصحيح العين الحمراء وقم بإنشاء نسخة كما هو موصوف في الجدول التالي. لاحظ أن تصحيح العين الحمراء قد لا ينتج دائما النتائج المرجوة وقد يتم تطبيقه في بعض الأحيان النادرة جدا على أجزاء من الصورة غير متأثرة بالعين الحمراء: راجع المعاينة جيدا قبل الاستمرار.

الوصف	الزر	العملية
اضغط (QUAL) (QUAL) للتكبير، و (ISO) (ISO) للتصغير. أثناء تكبير الصورة، استخدم زر الاختيار المتعدد لعرض أجزاء الصورة غير الظاهرة على شاشة العرض. استمر في الضغط على زر الاختيار المتعدد للتنقل بسرعة إلى الأجزاء الأخرى من الإطار. يتم عرض نافذة الاستطلاع على الشاشة عند الضغط على أزرار الزوم أو زر الاختيار المتعدد؛ يتم الإشارة إلى الجزء المعروض حالياً على الشاشة بإطار أصفر. اضغط (OK) لإلغاء الزوم.	(QUAL) (QUAL)	تكبير
	(ISO) (ISO)	تصغير
	(OK) (OK)	عرض أجزاء أخرى من الصورة
	(OK) (OK)	إلغاء الزوم
إذا اكتشفت الكاميرا عين حمراء في الصورة الفوتوغرافية المختارة، سيتم إنشاء نسخة تمت معالجتها لتقليل تأثيراتها. لن يتم إنشاء نسخة إذا كانت الكاميرا غير قادرة على اكتشاف العين الحمراء.	(OK) (OK)	إنشاء نسخة

## تهذيب

الزر MENU ← قائمة التنقيح



لإنشاء نسخة مقتصة من الصورة الفوتوغرافية المختارة. يتم عرض الصورة المختارة مع علامة القص باللون الأصفر: أنشئ نسخة مقصوصة كما هو موصوف في الجدول التالي.

الوصف	الزر	العملية
اضغط (ISO) لتقليل حجم القص.	(ISO)	تقليل حجم القص
اضغط (QUAL) لزيادة حجم القص.	(QUAL)	زيادة حجم القص
أدر قرص التحكم الرئيسي للتنقل بين نسب الأبعاد 1 : 1 , 1.3 : 2 , 3 : 4 , 4 : 5 , 9 : 16 و		تغيير نسبة أبعاد القص
استخدم زر الاختيار المتعدد لضبط موضع القص. اضغط باستمرار لتحريك موضع القص بسرعة إلى الموضع المراد.		اختر موضع الاقتصاص
حفظ الجزء المقتصص الحالي كملف منفصل.	(OK)	إنشاء نسخة

## تهذيب: جودة وحجم الصورة

النسخ التي تم إنشاؤها من الصور الملتقطة بإعدادات NEF (RAW) أو JPEG + NEF (RAW) لها جودة صورة (66) JPEG جيد: النسخ المقصوصة التي تم إنشاؤها من صور بصيغة JPEG لها نفس جودة الصور الأصلية. يختلف حجم النسخة باختلاف حجم القص ونسبة الأبعاد ويظهر في أعلى اليسار في شاشة القص.

## عرض النسخ المقصوصة

قد لا يكون زوم العرض متاح عند عرض النسخ المقصوصة.

## أحادي اللون

الزر MENU ← قائمة التنقيح



لنسخ الصور الفوتوغرافية بألوان أسود وأبيض أو بني داكن أو أزرق فاتح (أزرق وأبيض أحادي اللون).



زيادة صفاء اللون  
  
 تقليل صفاء اللون

يتم عرض معاينة للصورة المختارة عند اختيار بني داكن أو أزرق فاتح: اضغط ▲ لزيادة صفاء اللون. ▼ للتقليل. اضغط (OK) لإنشاء نسخة أحادية اللون.

اختر من بين مؤثرات المرشح التالية. بعد ضبط مؤثرات المرشح كما هو موصوف أدناه. اضغط OK لنسخ الصورة.

الخيار	الوصف
ضوء النهار	لإنشاء تأثير مرشح ضوء النهار، مما يجعل الصورة أقل زرقاء. يمكن معاينة التأثير على الشاشة كما هو موضح على اليسار.
مرشح دافئ	لإنشاء نسخة بمؤثرات مرشح درجة اللون الدافئة، مما يعطي النسخة ظلال لونية حمراء "دافئة". يمكن معاينة التأثير على الشاشة.
مكثف اللون الأحمر مكثف اللون الأخضر مكثف اللون الأزرق	يُكثف الألوان الحمراء (مكثف اللون الأحمر)، الخضراء (مكثف اللون الأخضر) أو الزرقاء (مكثف اللون الأزرق). اضغط ▲ لزيادة التأثير. ▼ للتقليل.
عبر الشاشة	يضيف مؤثرات نجمية لمصادر الإضاءة. <ul style="list-style-type: none"> <li>• عدد النقاط: اختر من بين أربعة، ستة، أو ثمانية.</li> <li>• مقدار المرشح: اختر سبطوع مصادر الضوء المتأثرة.</li> <li>• زاوية المرشح: اختر زاوية النقاط.</li> <li>• طول النقاط: اختر طول النقاط.</li> <li>• تأكيد: عاين مؤثرات المرشح كما هو موضح على اليسار. اضغط QUAL لمعاينة النسخة في إطار كامل.</li> <li>• حفظ: لإنشاء نسخة منقحة.</li> </ul>
ناعم	يضيف مؤثر مرشح ناعم. اضغط ▲ أو ▼ لاختيار قوة المرشح.



استخدم زر الاختيار المتعدد لإنشاء نسخة بتوازن لون معدل كما هو موضح أدناه. يتم عرض التأثير على الشاشة مع المخططات البيانية الحمراء والخضراء والزرقاء (189) بحيث توضح توزيع درجات اللون في النسخة.

زيادة مقدار الأخضر



زوم



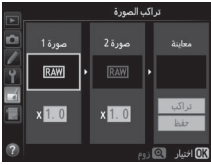
لتكبير الصورة المعروضة على الشاشة، اضغط (QUAL) . سيتم تحديث المخطط البياني ليعرض فقط بيانات الجزء المعروض من الصورة على الشاشة. أثناء تكبير الصورة، اضغط (WB) للانتقال بين توازن اللون والزرؤم. عند اختيار الزؤم، يمكنك التكبير والتصغير باستخدام الأزرار (QUAL) و (ISO) وتحريك الصورة باستخدام زر الاختيار المتعدد.

يجمع تراكب الصورة بين صورتين فوتوغرافيتين موجودتين بصيغة NEF (RAW) لإنشاء صورة فوتوغرافية واحدة يتم حفظها بشكل منفصل عن الصور الأصلية: تكون النتائج نظرًا للاستفادة من بيانات RAW الصادرة عن مستشعر الصورة الخاص بالكاميرا. أفضل بشكل ملحوظ من التراكبات التي يتم إنشاؤها باستخدام برامج الصور. يتم حفظ الصورة الجديدة بإعدادات جودة وحجم الصورة الحالية: قبل إنشاء تراكب للصور. اضبط جودة وحجم الصورة (66, 68: جميع الخيارات متاحة). لإنشاء نسخة NEF (RAW). اختر جودة الصورة (RAW) NEF.



## 1 اختر تراكب الصورة.

ظلل تراكب الصورة في قائمة التنقيح واضغط ▶.



سيتم عرض الحوار الموضح على اليسار. مع تظليل صورة 1: اضغط (OK) لعرض قائمة بصور NEF التي تم إنشاؤها بواسطة الكاميرا.

## 2 اختر الصورة الأولى.

استخدم زر الاختيار المتعدد لتظليل الصورة الأولى في التراكب. لعرض الصورة المظلمة في إطار كامل. اضغط باستمرار الزر (QUAL): لمشاهدة الصور الموجودة في أماكن أخرى كما هو موصوف في صفحة 186. اضغط باستمرار على BKT واضغط ▲. اضغط (OK) لاختيار الصورة المظلمة والرجوع لشاشة المعاينة.



## 3 اختر الصورة الثانية.

ستظهر الصورة المختارة على أنها صورة 1. ظلل صورة 2 واضغط (OK). ثم اختر الصورة الثانية كما تم وصفه في الخطوة 2.



## 4 اضبط الاكسساب.



ظلل صورة 1 أو صورة 2 واضبط التعريض الضوئي للتراكب بالضغط على ▲ أو ▼ لاختيار الاكسساب من بين القيم 0.1 و 2.0. كرر ذلك بالنسبة للصورة الثانية. القيمة الافتراضية هي 1.0: اختر 0.5 لتقليل الاكسساب للنصف أو 2.0 لمضاعفته. التأثيرات تكون مرئية في العمود معاينة.

## 5 عاين التراكب.



اضغط ◀ أو ▶ لوضع المؤشر في العمود معاينة واضغط ▲ أو ▼ لتظليل تراكب. اضغط (OK) لمعاينة التراكب كما هو موضح على اليسار (الحفظ التراكب دون عرض المعاينة. اختر حفظ). للعودة للخطوة 4 واختيار صور جديدة أو ضبط الاكسساب. اضغط (ISO)

## 6 احفظ الصور المترابطة.



اضغط (OK) أثناء عرض المعاينة لحفظ التراكب. بعد إنشاء التراكب. سيتم عرض الصورة الناتجة في إطار كامل على الشاشة.

### تراكب الصورة

يمكن فقط دمج الصور بصيغة (RAW) NEF التي لها نفس منطقة الصورة وعمق بت.

يكون للصورة المركبة نفس معلومات الصورة (بما في ذلك تاريخ التصوير والمعايرة وسرعة الغالق والفتحة ووضع التصوير وتعويض التعريض الضوئي والطول البؤري ووضع الصورة) وقيم توازن البياض و Picture Control مثل الصورة المختارة بالنسبة للخيار صورة 1. يتم إرفاق التعليق الخاص بالصورة الحالية بالصورة المركبة عند حفظها: لا يتم نسخ معلومات حقوق النسخ. تستخدم الصور المركبة بصيغة (RAW) NEF الضغط المختار بالنسبة للخيار النوع في قائمة تسجيل (RAW) NEF ولها نفس عمق بت مثل الصور الأصلية: الصور المركبة بصيغة JPEG يتم حفظها باستخدام الضغط بأولوية الحجم.

لإنشاء نسسخ JPEG من صور فوتوغرافية (RAW) NEF.

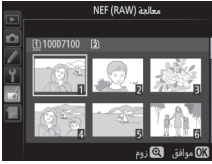
## 1 اختر معالجة (RAW) NEF.

ظلل معالجة (RAW) NEF في قائمة التنقيح واضغط ▶ لعرض حوار اختيار صورة بحيث يتم عرض صور (RAW) NEF فقط التي تم إنشاؤها بواسطة هذه الكاميرا.



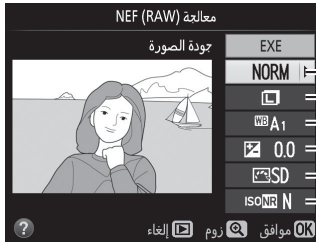
## 2 اختر صورة فوتوغرافية.

ظلل صورة (العرض الصورة المظللة في إطار كامل. اضغط باستمرار الزر **QUAL**): لمشاهدة الصور الموجودة في أماكن أخرى كما هو موصوف في صفحة 186. اضغط باستمرار على **BKT** واضغط ▲. اضغط **OK** لاختيار الصورة الفوتوغرافية المظللة والانتقال إلى الخطوة التالية.

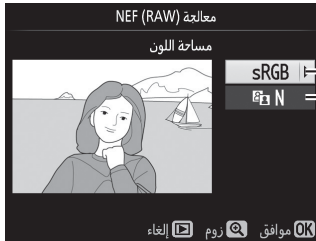


## 3 اختر إعدادات نسخة JPEG.

اضبط الإعدادات المذكورة أدناه. لاحظ عدم توفر توازن البياض مع التعريض الضوئي المتعدد أو الصور التي تم إنشاؤها باستخدام تراكب الصورة وأن تعويض التعريض الضوئي يمكن ضبطه فقط على قيم بين 2- و +2 EV. لا يتم عرض شبكة Picture Control عند تعديل برامج Picture Control.



- EXE
- NORM (جودة الصورة (66 □))
- (حجم الصورة (68 □))
- WB A1 (توازن البياض (89 □))
- 0.0 (تعويض التعريض الضوئي (86 □))
- SD (ضبط برنامج Picture Control (105 □))
- ISO NR N (ISO عال (228 □))



- sRGB (مساحة اللون (227 □))
- N (D-Lighting (276 □))

## 4 انسخ الصورة الفوتوغرافية.

ظلل EXE واضغط **OK** لإنشاء نسخة JPEG من الصورة المختارة للخروج دون نسخ الصورة. اضغط الزر (MENU).



## تغيير الحجم

الزر MENU ← قائمة التنقيح

إنشاء نسخ مصغرة من الصور الفوتوغرافية المختارة. يمكن تغيير حجم صور فوتوغرافية بنسبة باعية 16 : 9 (163 □)

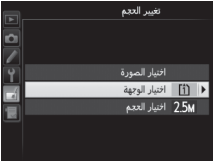
## 1 اختر تغيير الحجم.

لتغيير حجم الصور المختارة، اضغط MENU لعرض القوائم واختر تغيير الحجم في قائمة التنقيح.



## 2 اختر وجهة.

في حالة إدخال بطاقتي ذاكرة، يمكنك اختيار مكان لحفظ النسخ التي تم تغيير حجمها عن طريق تظليل اختيار الوجهة وضغط **▶** (في حالة إدخال بطاقة واحدة فقط، انتقل إلى الخطوة 3).



سيتم عرض القائمة الموضحة على اليسار: ظلل فتحة بطاقة واضغط **OK**.



## 3 اختر حجم.

ظلل اختيار الحجم واضغط **▶**.



سيتم عرض الخيارات الموضحة على اليسار: ظلل أحد الخيارات واضغط **OK**.



## 4 اختر الصور.

ظلل اختيار الصورة واضغط ▶.



سيتم عرض الحوار الموضح على اليسار: ظلل الصور باستخدام زر الاختيار المتعدد واضغط (ISO) للاختيار أو لإلغاء الاختيار (لعرض الصورة المظللة ملء الشاشة). اضغط باستمرار الزر (QUAL): لعرض الصور الموجودة في أماكن أخرى كما هو موصوف في صفحة 186. اضغط باستمرار على **BKT** واضغط . يتم تمييز الصور المختارة بالرمز . اضغط عند الانتهاء من الاختيار.

## 5 احفظ النسخ التي تم تغيير حجمها.

سيتم عرض مربع حوار تأكيد. ظلل نعم واضغط لحفظ النسخ بالأحجام الجديدة.



### عرض النسخ معدلة الحجم

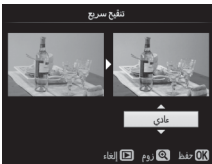
قد لا يكون زوم العرض متاح عند عرض النسخ التي تم تغيير حجمها.

### جودة الصورة

النسخ التي تم إنشاؤها من الصور الملتقطة بإعدادات NEF (RAW) أو NEF + JPEG (RAW) لها جودة صورة (66) JPEG جيد: النسخ التي تم إنشاؤها من صور JPEG لها نفس جودة الصور الأصلية.

## الزر MENU ← قائمة التنقيح

## تنقيح سريع



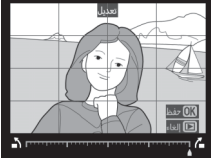
لإنشاء نسخ بصفاء اللون وتباين أفضل. يتم تطبيق D-Lighting حسب الحاجة لزيادة سطوع الأهداف المظللة أو ذات الإضاءة الخلفية.

اضغط أو لاختيار مقدار التحسين. يمكن معاينة التأثير من خلال شاشة التحرير. اضغط لنسخ الصورة الفوتوغرافية.



## تعديل

الزر MENU ← قائمة التنقيح



لإنشاء نسخة معدلة من الصورة المختارة. اضغط ▶ لتدوير الصورة في اتجاه عقارب الساعة حتى خمس درجات بحجم زيادات حوالي 0.25 درجة. واضغط ◀ لتدويرها في عكس اتجاه عقارب الساعة (يمكن معاينة التأثير في شاشة التحرير؛ لاحظ أنه سيتم تهذيب حواف الصورة لإنشاء نسخة مربعة). اضغط OK لنسخ الصورة الفوتوغرافية. أو اضغط ▶ للخروج إلى وضع العرض بدون إنشاء نسخة.

## تحكم بالتشوه

الزر MENU ← قائمة التنقيح



لإنشاء نسخ بتشوه محيطي أقل. اختر تلقائي لترك الكاميرا تصحح التشوه تلقائياً ثم اصنع تعديلات دقيقة باستخدام زر الاختيار المتعدد. أو اختر يدوي لتقليل التشوه يدوياً (لاحظ أن تلقائي غير متاح مع الصور التي تم التقاطها باستخدام وضع تحكم تلقائي بالتشوه؛ انظر صفحة 227). اضغط ▶ لتقليل التشوه البرميلي. ◀ لتقليل التشوه الوسادي (يمكن معاينة التأثير من خلال شاشة التحرير؛ لاحظ أنه كلما زاد مقدار التحكم بالتشوه نتج عنه اقتصاص جزء أكبر من الحواف). اضغط OK لنسخ الصورة الفوتوغرافية. أو اضغط ▶ للخروج إلى وضع العرض بدون إنشاء نسخة.

## تلقائي

يستخدم الخيار تلقائي فقط مع الصور التي تم التقاطها باستخدام عدسات من النوع G أو D (باستثناء عدسات PC وعين السمكة وعدسات أخرى معينة). النتائج غير مضمونة مع العدسات الأخرى.

## عين السمكة

الزر MENU ← قائمة التنقيح



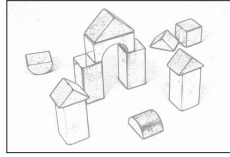
لإنشاء نسخ تبدو وكأنها التقطت باستخدام عدسة عين السمكة. اضغط ▶ لزيادة التأثير (هذا أيضاً يزيد مقدار الجزء الذي سيقطص من حواف الصورة). ◀ لتقليله. يمكن معاينة التأثير من خلال شاشة التحرير. اضغط OK لنسخ الصورة الفوتوغرافية. أو اضغط ▶ للخروج إلى وضع العرض بدون إنشاء نسخة.

## تصميم اللون

الزر MENU ← قائمة التنقيح



إنشاء نسخة تخطيطية من الصورة الفوتوغرافية لاستخدامها كأساس لرسم لوحة. يمكن معاينة التأثير من خلال شاشة التحرير. اضغط (OK) لنسخ الصورة الفوتوغرافية.



بعد



قبل

## مخطط اللون

الزر MENU ← قائمة التنقيح



لإنشاء نسخة من صورة فوتوغرافية على شكل مخطط تم رسمه باستخدام أقلام ملونة. اضغط ▲ أو ▼ لتظليل الإشرافية أو الحدود واضغط ◀ أو ▶ للتغيير. يمكن زيادة الإشرافية لجعل الألوان أكثر صفاءً. أو تقليلها للحصول على تأثير أحادي اللون باهت. مع القدرة على جعل الحدود أرفع أو أسمك. كلما زادت سماكة الحدود كلما زاد صفاء الألوان. يمكن معاينة النتائج من خلال شاشة التحرير. اضغط (OK) لنسخ الصورة الفوتوغرافية. أو اضغط ▶ للخروج إلى وضع العرض بدون إنشاء نسخة.

## تحكم نظري

الزر MENU ← قائمة التنقيح



لإنشاء نسخة مع تقليل مؤثرات المنظور عند التقاط صور لأهداف طويلة من قاعدتها. استخدم زر الاختيار المتعدد لتعديل المنظور (لاحظ أنه كلما زاد مقدار تحكم نظري زادت المساحة التي يتم قصها من الحواف). يمكن معاينة النتائج من خلال شاشة التحرير. اضغط (OK) لنسخ الصورة الفوتوغرافية. أو اضغط ▶ للخروج إلى وضع العرض بدون إنشاء نسخة.





بعد



قبل



لإنشاء نسخة تبدو وكأنها صورة لمجسم ثلاثي الأبعاد (ديوراما). يظهر التأثير بشكل أفضل مع الصور التي يتم التقاطها من مناطق مرتفعة. تتم الإشارة إلى المنطقة من النسخة التي ستكون في بؤرة التركيز بإطار أصفر.

الوصف	اضغط	العملية
اضغط  (ISO) لاختيار اتجاه المنطقة الموجودة داخل التركيز البؤري.		اختر الاتجاه
 <p>منطقة في نطاق التركيز البؤري</p> <p>إذا كانت منطقة التأثير بعرض الشاشة. اضغط ▲ أو ▼ لضبط موضع الإطار لعرض المنطقة التي ستكون داخل نطاق التركيز البؤري.</p>		اختر الموضع
 <p>منطقة في نطاق التركيز البؤري</p> <p>إذا كانت منطقة التأثير بطول الشاشة. اضغط ◀ أو ▶ لضبط موضع الإطار لعرض المنطقة التي ستكون داخل نطاق التركيز البؤري.</p>		اختر الموضع
إذا كانت منطقة التأثير بالاتجاه العرضي. اضغط ◀ أو ▶ لاختيار الارتفاع.		اختيار الحجم
إذا كانت منطقة التأثير بالاتجاه الطولي. اضغط ▲ أو ▼ لاختيار العرض.		اختيار الحجم
معاينة النسخة.		معاينة النسخة
خروج إلى عرض إطار كامل بدون إنشاء نسخة.		إلغاء
إنشاء نسخة.		إنشاء نسخة

إنشاء نسخة تظهر فيها تدرجات اللون المختارة فقط بالألوان.

1

اختر تلوين انتقائي.

ظلل تلوين انتقائي في قائمة التنقيح واضغط ▶ لعرض حوار اختيار صورة.



2

اختر صورة فوتوغرافية.

ظلل صورة (عرض الصورة المظللة في إطار كامل. اضغط باستمرار الزر **QUAL**): لمشاهدة الصور الموجودة في أماكن أخرى كما هو موصوف في صفحة 186. اضغط باستمرار على **BKT** واضغط ▲. اضغط **OK** لاختيار الصورة الفوتوغرافية المظللة والانتقال إلى الخطوة التالية.

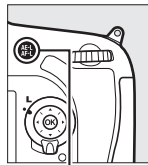


3

اختر لون.

استخدم زر الاختيار المتعدد لوضع المؤشر على هدف واضغط الزر **AE-L/AF-L** تعريض/تركيز تلقائي لاختيار لون الهدف كأحد الألوان التي ستظل في النسخة النهائية (قد تواجه الكاميرا صعوبة في اكتشاف الألوان غير الصافية: اختر أحد الألوان الصافية). لتكبير الصورة من أجل اختيار اللون بدقة. اضغط **QUAL**. اضغط **ISO** للتصغير.

اللون المختار

زر **AE-L/AF-L** تعريض/تركيز تلقائي

4

ظلل نطاق اللون.

أدر قرص التحكم الرئيسي لتظليل المدى اللوني بالنسبة للون المختار.

نطاق اللون





## 5 اختر نطاق اللون.

اضغط ▲ أو ▼ لزيادة أو تقليل نطاق التدرجات اللونية المشابهة التي سوف يتم تضمينها في الصورة الفوتوغرافية النهائية. اختر من بين قيم 1 و 7: لاحظ أن القيم المرتفعة قد تضم معها تدرجات لونية من ألوان أخرى. يمكن معاينة التأثير من خلال شاشة التحرير.



## 6 اختر ألوان إضافية.

لاختيار ألوان إضافية، أدر قرص التحكم الرئيسي لتظليل مربع آخر من مربعات الألوان الثلاثة الموجودة أعلى الشاشة وكرر الخطوات 3-5 لاختيار لون آخر. كرر الإجراء للون الثالث حسب الرغبة (إلغاء اختيار اللون المظلل. اضغط **FORMAT**، أو اضغط باستمرار **FORMAT**) لإلغاء كافة الألوان. سيتم عرض مربع حوار تأكيد: اختر نعم).



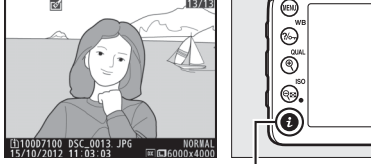
## 7 احفظ النسخة التي تم تحريرها.

اضغط **OK** لنسخ الصورة الفوتوغرافية.



## مقارنة جنباً إلى جنب

لمقارنة النسخ التي تم تنقيحها بالصور الفوتوغرافية الأصلية. هذا الخيار متوفر فقط إذا تم الضغط على الزر **OK** لعرض قائمة التنقيح أثناء عرض نسخة أو صورة أصلية في وضع إطار كامل.



زر Z

### 1 اختر صورة.

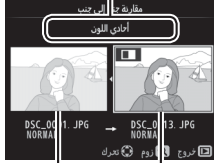
في وضع عرض الإطار الكامل، اختر نسخة منقحة (مميزة بالرمز **Z**) أو صورة قد تم تنقيحها واضغط **Z**.



### 2 اختر مقارنة جنباً إلى جنب.

ظلل مقارنة جنباً إلى جنب واضغط **OK**.

### الخيارات المستخدمة لإنشاء النسخة



الصورة الأصلية      النسخة المنقحة



### 3 قارن النسخة بالصورة الأصلية.

يتم عرض الصورة الأصلية على اليسار، والنسخة المنقحة على اليمين. بالإضافة إلى عرض الخيارات المستخدمة في إنشاء النسخة في قمة الشاشة. اضغط **◀** أو **▶** للانتقال بين الصورة الأصلية والنسخة المنقحة. لمشاهدة الصورة المظلمة في عرض الإطار الكامل، اضغط باستمرار الزر **QUAL**. إذا تم إنشاء النسخة من صورتين باستخدام الخيار **تراكب الصورة**، أو تم نسخ الصورة الأصلية عدة مرات، اضغط **▲** أو **▼** لعرض الصور الأصلية أو النسخ الأخرى. للخروج إلى وضع العرض، اضغط الزر **▶**. أو اضغط **OK** للخروج إلى العرض مع اختيار الصورة المظلمة.

### ✓ المقارنات جنباً إلى جنب

لن يتم عرض الصورة المصدر إذا تم إنشاء النسخة من صورة فوتوغرافية كانت محمية (196)، أو تم حذفها أو إخفائها منذ ذلك الحين (218)، أو موجودة على بطاقة في فتحة مختلفة عن تلك التي كانت مستخدمة عندما تم إنشاء الصورة.

# قائمتي / الإعدادات الأخيرة

لعرض قائمتي. اضغط MENU واختر علامة التبويب (قائمتي).



زر MENU

يمكن استخدام الخيار قائمتي لإنشاء وتحرير قائمة مخصصة بخيارات من قوائم العرض والتصوير والإعدادات الاعتيادية والإعداد والتنقيح للوصول السريع لها (حتى 20 عنصر). عند الرغبة، يمكن عرض الإعدادات الأخيرة بدل من قائمتي (294 □□).

يمكن إضافة، حذف وإعادة ترتيب الخيارات كما هو موصوف أدناه.

## إضافة خيارات إلى قائمتي

### 1 اختر إضافة بنود.

في قائمتي (□□). ظلل إضافة بنود واضغط ▶.



### 2 اختر قائمة.

ظلل اسم القائمة التي تحتوي على الخيار الذي تود إضافته واضغط ▶.



### 3 اختر بند.

ظلل بند القائمة المطلوب واضغط (OK).




### 4 اختر موضع البند الجديد.

اضغط ▲ أو ▼ لتحريك موضع البند الجديد لأعلى أو لأسفل في قائمتي. اضغط (OK) لإضافة البند الجديد.




## 5 أضيف المزيد من البنود.

يتم الإشارة إلى البنود المعروضة حاليًا في قائمتي بواسطة علامة صواب. لا يمكن اختيار البنود المميزة بالرمز . كرر الخطوات 1-4 لاختيار بنود إضافية.



## حذف خيارات من قائمتي

### 1 اختر إزالة بنود.



في قائمتي , ظلل إزالة بنود واضغط ▶.

### 2 اختر بنود.

ظلل البنود واضغط ▶ للاختيار أو إلغاء الاختيار. يتم تمييز البنود المختارة بعلامة صواب.



### 3 احذف البنود المختارة.

اضغط على ، سيتم عرض مربع حوار تأكيد: اضغط  مرة أخرى لحذف البنود المختارة.



 حذف بنود في قائمتي  
لحذف البنود المظلل حالياً في قائمتي، اضغط الزر , سيتم عرض حوار تأكيد: اضغط  مرة أخرى لحذف البنود المختارة من قائمتي.

## إعادة ترتيب الخيارات في قائمتي

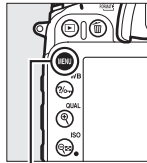
- 1 اختر بنود الرتبة.  
في قائمتي (1). ظلل بنود الرتبة واضغط ►.



- 2 اختر بند.  
ظلل البند الذي ترغب في تغيير مكانه واضغط OK.





- 3 اختر موضع البند.  
اضغط ▲ أو ▼ لتحريك موضع البند لأعلى أو لأسفل في قائمتي واضغط OK. كرة الخطوات 2-3 لإعادة وضع بنود إضافية.





زر MENU

- 4 اخرج إلى قائمتي.  
اضغط الزر MENU للعودة إلى قائمتي.

## الإعدادات الأخيرة



لعرض الإعدادات العشرين الأخيرة التي تم استخدامها. اختر  الإعدادات الأخيرة في خيارات  قائمتي < اختيار علامة تبويب.

### 1 حدد اختيار علامة تبويب.



في قائمتي )، ظلل اختيار علامة تبويب واضغط .




### 2 حدد الإعدادات الأخيرة.

ظلل  الإعدادات الأخيرة ثم اضغط على . سوف يتغير اسم القائمة من "قائمتي" إلى "الإعدادات الأخيرة".



يتم إضافة بنود القائمة إلى قمة القائمة الأخيرة عند استخدامها. لعرض قائمتي مرة أخرى. اختر  قائمتي في خيارات  الإعدادات الأخيرة < اختيار علامة تبويب.

 إزالة بنود من قائمة الإعدادات الأخيرة

لإزالة بند من قائمة الإعدادات الأخيرة. ظلل البند واضغط الزر  (FORMAT). سيتم عرض حوار تأكيد: اضغط  (FORMAT) مرة أخرى لحذف البند المختار.

# ملاحظات فنية



اقرأ هذا الفصل لمعلومات عن الكماليات المتوافقة وتنظيف وتخزين الكاميرا وماذا تفعل في حالة ظهور رسالة خطأ أو واجهت مشاكل أثناء استخدام الكاميرا.

## العدسات المتوافقة

نظام المعاييرة		وضع التصوير		وضع التركيز البؤري			إعداد الكاميرا		العدسة/الكمالية
☒	☒	☒	☒	M	M (مع معين مدى إلكتروني)	تركيز بؤري تلقائي			
								A	P
3	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	Nikkor AF النوع G أو D <sup>2</sup> AF-I NIKKOR, AF-S	
5.3	✓	-	5	✓	5	✓	-	سلسلة PC-E NIKKOR	
5.3	✓	-	✓	6	✓	-	5	PC Micro 85 مم f/2.8D <sup>4</sup>	
3	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	محول تقريب AF-S / AF-I <sup>7</sup>	
3	✓	✓	-	✓	✓	✓	8	عدسات AF NIKKOR أخرى (ماعدات عدسات F3AF)	
3	✓	✓	-	✓	✓	✓	9	AI-P NIKKOR	
14	✓	13	✓	-	12	✓	9	عدسات AI NIKKOR أو AI-معدل أو سلسلة نيكون E <sup>11</sup>	
-	-	-	-	15	✓	-	✓	Medical-NIKKOR 120 مم f/4	
14	✓	-	-	12	✓	-	-	Reflex-NIKKOR	
✓	-	-	-	16	✓	-	5	PC-NIKKOR	
14	✓	13	✓	-	12	✓	18	محول تقريب النوع AI <sup>17</sup>	
✓	-	-	-	20	✓	-	18	ملحقة التركيز البؤري بواسطة منفاح الكاميرا PB-6 <sup>19</sup>	
✓	-	-	-	12	✓	-	18	حلفات التمديد التلقائي (سلسلة PK 11A أو 12 أو 13: PN-11)	

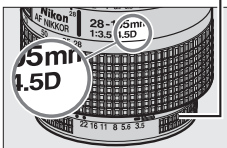
- لا يمكن استخدام عدسات NIKKOR-IX.
- تدعم عدسات VR خاصية تقليل الاهتزاز (VR).
- تم معايرة نقطة التركيز البؤري المختارة في حالة معايرة بقعية (☐ 83).
- لا تعمل أنظمة معايرة التعريض الضوئي والتحكم في الفلاش بشكل سليم عند تحريك وإو إمالة العدسة. أو عند استخدام قيمة فتحة غير الحد الأقصى للقيمة المفتحة.
- لا يمكن استخدامه مع الإمالة أو التحريك.
- وضع التصوير اليدوي فقط.
- يمكن استخدامه مع عدسات AF-S و AF-I فقط (☐ 297). لمعلومات عن نقاط التركيز البؤري المتوفرة للتركيز البؤري التلقائي ومعين المدى الإلكتروني. انظر صفحة 297.
- عند ضبط التركيز البؤري على الحد الأدنى لمسافة التركيز البؤري مع العدسات f/2.8-80-200 AF أو f/2.8-35-70 AF أو f/3.5-4.5-85-28 AF > طراز جديد، أو f/3.5-4.5-85-28 AF عند الحد الأقصى للتكبير. قد يتم عرض مؤشر ضبط التركيز البؤري (●) في حين أن الصورة في شاشة الهدف ليست في التركيز البؤري. اضبط التركيز البؤري يدوياً إلى أن يتم ضبط الصورة في معين المنظر.
- مع فتحة فصوصي f/5.6 أو أسرع.
- بعض العدسات لا يمكن استخدامها (انظر صفحة 298).

- 11 مدى التدوير بالنسبة للعدسة f/2.8 ED 80-200 AI المثبتة على حامل ثلاثي محدود بسبب جسم الكاميرا. لا يمكن تغيير المرشحات أثناء تركيب العدسة f/4 ED 200-400 AI على الكاميرا.
- 12 في حالة تحديد أقصى حد للفتحة باستخدام عدسة بدون CPU (□ 149)، سيتم عرض قيمة الفتحة في معين المنظر ولوحة التحكم.
- 13 يمكن أن تستخدم فقط إذا تم تحديد الطول البؤري وأقصى فتحة باستخدام عدسة بدون CPU (□ 149)، استخدم معايرة بقعية أو قياس المنتصف في حالة عدم تحقيق النتائج المرجوة.
- 14 للحصول على دقة أفضل، حدد الطول البؤري وأقصى فتحة للعدسة باستخدام عدسة بدون CPU (□ 149).
- 15 يمكن الاستخدام في وضع M بسرعة غالق أبطأ من سرعة مزامنة الفلاش بدرجة واحدة أو أكثر.
- 16 يتم تحديد التعريض الضوئي من خلال الضبط المسبق للفتحة، في وضع A، اضبط الفتحة مسبقاً باستخدام حلقة الفتحة الخاصة بالعدسة قبل إجراء قفل التعريض الضوئي التلقائي وتحريك العدسة، في وضع M، اضبط الفتحة مسبقاً باستخدام حلقة الفتحة الخاصة بالعدسة وحدد التعريض الضوئي قبل تحريك العدسة.
- 17 يتعين استخدام تعويض التعريض الضوئي عند الاستخدام مع العدسات f/3.5-4.5 85-28 AI أو f/3.5-4.5 105-35 AI أو f/3.5-4.5 135-35 AI أو f/2.8D 80-200 AF-S. انظر كتيب محول التقريب للتفاصيل.
- 18 مع فتحة قصوى فعالة f/5.6 أو أسرع.
- 19 تتطلب حلقة تمديد تلقائي PK-12 أو PK-13. قد يتعين استخدام PB-6D حسب وضع الكاميرا.
- 20 استخدم الضبط المسبق للفتحة، في الوضع A، اضبط الفتحة باستخدام منفاخ التركيز البؤري قبل تحديد التعريض الضوئي والتصوير.
- يتعين استخدام حامل كاميرا طراز PA-4 مع حامل النسخ PF-4 Reprocopy Outfit.
  - قد تظهر ضوءاً في شكل خطوط أفقية في الأفلام الملتقطة باستخدام العدسات التالية عند حساسيات ISO 6400 أو أعلى: استخدم التركيز البؤري اليدوي أو قفل التركيز البؤري.
- AF-S Zoom Nikkor 85-24mm f/3.5-4.5G (IF)  
- AF-S DX Zoom-Nikkor 70-18mm f/3.5-4.5G IF-ED

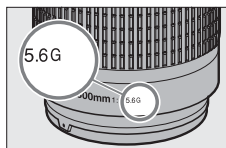
### تمييز عدسات CPU والأنواع G و D

ينصح باستخدام عدسات CPU (خصوصاً الأنواع G و D)، ولكن لاحظ أنه لا يمكن استخدام العدسات IX-NIKKOR. يمكن تمييز عدسات CPU من خلال وجود موصلات CPU. والعدسات من النوع G و D من خلال حرف موجود على جسم العدسة. العدسات من النوع G غير مجهزة بحلقة فتحة العدسة.

حلقة الفتحة

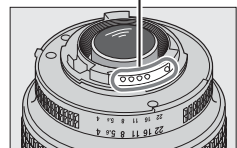


عدسة من النوع D



عدسة من النوع G

موصلات CPU



عدسة CPU



## محول التقريب AF-S/AF-I

يمكن استخدام محول التقريب AF-S/AF-I مع عدسات AF-I و AF-S التالية:

- AF-S 300 مم f/4D ED • AF-S NIKKOR 200-70 مم f/2.8G ED VR II •
- AF-S NIKKOR 400 مم f/2.8G ED VR • AF-S VR 200-70 مم f/2.8G ED •
- AF-S 400 مم f/2.8D ED II • AF-S 200-80 مم f/2.8D ED •
- AF-S 400 مم f/2.8D ED • AF-S NIKKOR 200-70 مم f/4G ED VR •
- AF-I 400 مم f/2.8D ED • \*AF-S VR Micro-Nikkor 105 مم f/2.8G IF-ED •
- AF-S NIKKOR 500 مم f/4G ED VR • AF-S NIKKOR 200 مم f/2G ED VR II •
- AF-S 500 مم f/4D ED II • AF-S VR 200 مم f/2G ED •
- AF-S 500 مم f/4D ED • AF-S NIKKOR 400-200 مم f/4G ED VR II •
- AF-I 500 مم f/4D ED • AF-S VR 400-200 مم f/4G ED •
- AF-S NIKKOR 600 مم f/4G ED VR • AF-S NIKKOR 300 مم f/2.8G ED VR II •
- AF-S 600 مم f/4D ED II • AF-S VR 300 مم f/2.8G ED •
- AF-S 600 مم f/4D ED • AF-S 300 مم f/2.8D ED II •
- AF-I 600 مم f/4D ED • AF-S 300 مم f/2.8D ED •
- AF-S NIKKOR 800 مم f/5.6E FL ED VR • AF-I 300 مم f/2.8D ED •

\* لا تدعم التركيز البؤري التلقائي.

## دعم تركيز بؤري تلقائي

إذا كانت الفتحة المجمعة في حالة استخدام الكاميرا مع محول تقريب AF-S بقيمة أقل من f/5.6 لكن إذا كانت بقيمة تساوي أو أسرع من f/8، فسوف يكون إعداد تركيز بؤري تلقائي ومعين مدى إلكتروني متاحًا فقط مع نقطة التركيز البؤري المبيّنة جهة اليسار وقد تكون الكاميرا غير قادرة على التركيز في الظلام أو مع الأهداف منخفضة التباين. يتم استخدام تركيز بؤري تلقائي بنقطة تركيز بؤري واحدة عند اختيار تعقب ثلاثي الأبعاد أو تركيز بؤري تلقائي للمنطقة بالنسبة لوضع منطقة التركيز البؤري التلقائي (73 □).



/TC-17E II/TC-20E  
TC-20E II/TC-20E III

## الرقم البؤري للعدسة

يدل الرقم البؤري الموجود في اسم العدسة على الفتحة القصوى للعدسة.

## عدسات غير مجهزة بوحدة CPU متوافقة

عند استخدام عدسات وإكسسوارات غير مجهزة بوحدة CPU، أدر قرص وضع الكاميرا إلى A أو M واضبط الفتحة باستخدام حلقة ضبط الفتحة الخاصة بالعدسة. يتم تعطيل زر تحرير الغالق في الأوضاع الأخرى. يمكن استخدام عدسة بدون CPU (□□ 149) لتمكين العديد من الخصائص المتوفرة مع عدسات CPU، بما في ذلك معايرة مصفوفة الألوان؛ في حالة عدم توفير بيانات، سيتم استخدام معايرة قياس المنتصف بدلاً من معايرة مصفوفة الألوان. في حين أنه إذا لم يتم توفير الحد الأقصى للفتحة، ستعرض شاشة الفتحة في الكاميرا عدد الوقفات من الحد الأقصى للفتحة ويجب قراءة قيمة الفتحة الفعلية من خلال حلقة ضبط الفتحة الخاصة بالعدسة.

## كالماليات وعدسات غير مجهزة بوحدة CPU غير متوافقة

لا يمكن استخدام ما يلي مع الكاميرا D7100:

- محول تقريب طراز TC-16AF
- عدسات غير AI
- العدسات التي تتطلب وحدة التركيز البؤري AU-1
- عدسات التركيز البؤري التلقائي الخاصة بالكاميرا طراز F3AF (f/2.8 مم 80 AF، f/3.5 ED مم 200 AF، محول تقريب طراز TC-16 AF)
- (رقم مسلسل 180900 أو قبل ذلك) f/4 مم 28 PC (رقم مسلسل 906200-851001)
- عين السمكة f/5.6 مم 6، f/5.6 مم 7.5، f/8 مم 8
- f/3.5 مم 35 PC (النوع القديم)
- f/5.6 مم 10 (OP)
- f/4 سم 2.1
- حلقة تمديد K2
- f/6.3 مم 1000 Reflex (النوع القديم)
- f/8 مم 180-600 (أرقام مسلسل 174180-174041)
- f/11 مم 1200-360 (أرقام مسلسل 174127-174031)
- f/11 مم 2000 Reflex (أرقام مسلسل 200310-200111)
- f/9.5 مم 200-600 (أرقام مسلسل 300490-280001)



## الفلش الداخلي

يمكن استخدام الفلش الداخلي مع عدسات بأطوال بؤرية 16-300 مم. بالرغم من أنه في بعض الحالات قد لا يكون الفلش قادرًا على إضاءة الهدف بالكامل على بعض الأبعاد أو الأطوال البؤرية بسبب الظلال التي تسببها العدسة. في حين أن العدسات التي تحجب رؤية الهدف لمصباح تقليل العين الحمراء قد تتسبب في إعاقة تقليل العين الحمراء. انزع واقية العدسة لتفادي الظلال. الحد الأدنى لنطاق الفلش هو 0.6 متر ولا يمكن استخدامه في مدى التصوير المقرب الخاص بعدسات زوم تكبير. عند اختيار DX (16x24) بالنسبة إلى منطقة الصورة. قد لا يستطيع الفلش إضاءة الهدف بالكامل أثناء الاستخدام مع العدسات التالية على نطاق أقل من الموضح أدناه:

الحد الأدنى للمسافة بدون زخرفة	موضع الزوم	العدسة
1.0 متر	18 مم	AF-S DX NIKKOR 24-10 مم f/3.5-4.5G ED
1.0 متر	20 مم	
بدون زخرفة	24 مم	
1.5 متر	18 مم	AF-S DX Zoom-Nikkor 24-12 مم f/4G IF-ED
1.0 متر	20 مم	
بدون زخرفة	24 مم	
1.0 متر	24 مم	AF-S DX Zoom-Nikkor 55-17 مم f/2.8G IF-ED
بدون زخرفة	55-28 مم	
1.0 متر	18 مم	
بدون زخرفة	200-24 مم	AF-S DX VR Zoom-Nikkor 200-18 مم f/3.5-5.6G IF-ED AF-S DX NIKKOR 200-18 مم f/3.5-5.6G ED VR II
1.5 متر	28 مم	
بدون زخرفة	300-50 مم	
1.5 متر	24 مم	AF-S NIKKOR 35-16 مم f/4G ED VR
1.0 متر	28 مم	
بدون زخرفة	35 مم	
3.0 متر	20 مم	AF-S Zoom-Nikkor 35-17 مم f/2.8D IF-ED
1.0 متر	24 مم	
بدون زخرفة	35-28 مم	
1.5 متر	18 مم	AF Zoom-Nikkor 35-18 مم f/3.5-4.5D IF-ED
بدون زخرفة	35-24 مم	
1.5 متر	28 مم	
1.0 متر	35 مم	AF-S NIKKOR 70-24 مم f/2.8G ED
بدون زخرفة	70-50 مم	
1.5 متر	28 مم	
بدون زخرفة	70-35 مم	AF-S Zoom-Nikkor 70-28 مم f/2.8D IF-ED
عند اختيار DX (24x16) بالنسبة إلى منطقة الصورة. قد لا يستطيع الفلش إضاءة الهدف بالكامل في كل النطاقات.		AF-S NIKKOR 24-14 مم f/2.8G ED

عند اختيار 1.3× (12×18) بالنسبة إلى منطقة الصورة، قد لا يستطيع الفلاش إضاءة الهدف بالكامل أثناء الاستخدام مع العدسات التالية على نطاق أقل من الموضح أدناه:

الحد الأدنى للمسافة بدون زخرفة	موضع الزوم	العدسة
بدون زخرفة	15-24 مم	AF-S DX NIKKOR 24-10مم f/3.5-4.5G ED
1.0 متر	15 مم	AF-S DX Zoom-Nikkor 24-12مم f/4G IF-ED
بدون زخرفة	18-24 مم	
1.0 متر	20 مم	AF-S DX Zoom-Nikkor 55-17مم f/2.8G IF-ED
بدون زخرفة	24-55 مم	
1.0 متر	28 مم	AF-S DX NIKKOR 300-18مم f/3.5-5.6G ED VR
بدون زخرفة	300-50 مم	
3.0 متر	24 مم	AF-S NIKKOR 24-14مم f/2.8G ED
1.5 متر	20 مم	AF-S NIKKOR 35-16مم f/4G ED VR
1.0 متر	24 مم	
بدون زخرفة	28-35 مم	
1.5 متر	17 مم	AF-S Zoom-Nikkor 35-17مم f/2.8D IF-ED
1.0 متر	20 مم	
بدون زخرفة	24-35 مم	
1.5 متر	24 مم	
1.0 متر	28 مم	AF-S NIKKOR 70-24مم f/2.8G ED
بدون زخرفة	35-70 مم	

يمكن أيضًا استخدام الفلاش الداخلي مع عدسة NIKKOR طراز AI-S وAI- وAI-معدل. ومع عدسات نيكون السلسلة E والعدسات غير المجهزة بوحدة CPU بطول بؤري 16-300 مم. يجب استخدام عدسات f/4.5 مم AI-S 300-50 و عدسات معدلة f/4.5 مم AI 300-50 و عدسات f/4.5 ED و عدسات f/4.5 ED AI-S 300-50 في وضع زوم 70 مم أو أكثر.



## ❑ ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي

لا يتوفر ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي مع العدسات التالية:

- AF-S VR Zoom-Nikkor 400-200مم f/4G IF-ED
- AF-S NIKKOR 24-14مم f/2.8G ED
- AF-S NIKKOR 400-200مم f/4G ED VR II
- AF-S NIKKOR 200مم f/2G ED VR II
- AF-S NIKKOR 300مم f/2.8G ED VR II
- AF-S VR Nikkor 200مم f/2G IF-ED

في النطاقات أقل من 0.7 متر. قد تحجب العدسات التالية ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي وتتعارض مع التركيز البؤري التلقائي في حالة الإضاءة الضعيفة:

- AF-S NIKKOR 85-24مم f/3.5-4.5G ED VR
- AF-S Zoom-Nikkor 35-17مم f/2.8D IF-ED
- AF-S VR Zoom-Nikkor 120-24مم f/3.5-5.6G IF-ED
- AF-S DX Zoom-Nikkor 55-17مم f/2.8G IF-ED
- AF-S NIKKOR 35مم f/1.4G
- AF Zoom-Nikkor 35-20مم f/2.8D IF
- AF Micro-Nikkor 200مم f/4D IF-ED
- AF Zoom-Nikkor 85-24مم f/2.8-4D IF

في النطاقات أقل من 1 متر. قد تحجب العدسات التالية ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي وتتعارض مع التركيز البؤري التلقائي في حالة الإضاءة الضعيفة:

- AF-S Zoom-Nikkor 70-28مم f/2.8D IF-ED
- AF-S DX VR Zoom-Nikkor 18-200مم f/3.5-5.6G IF-ED
- AF Zoom Micro Nikkor ED 180-70مم f/4.5-5.6D
- AF-S NIKKOR 70-24مم f/2.8G ED
- AF-S VR Micro-Nikkor 105مم f/2.8G IF-ED
- AF Zoom-Nikkor 120-24مم f/3.5-5.6D IF

في النطاقات أقل من 1.5 متر. قد تحجب العدسات التالية ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي وتتعارض مع التركيز البؤري التلقائي في حالة الإضاءة الضعيفة:

- AF-S DX NIKKOR 300-55مم f/4.5-5.6G ED VR
- AF-S DX NIKKOR 300-18مم f/3.5-5.6G ED VR
- AF-S NIKKOR 200-70مم f/2.8G ED VR II
- AF-S NIKKOR 120-24مم f/4G ED VR
- AF Zoom-Nikkor 200-80مم f/2.8D ED
- AF-S NIKKOR 300-28مم f/3.5-5.6G ED VR

في النطاقات أقل من 2.0 متر. قد تحجب العدسات التالية ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي وتتعارض مع التركيز البؤري التلقائي في حالة الإضاءة الضعيفة:

- (IF) AF-S Zoom Nikkor ED 200-80مم/f2.8D
- (IF) AF-S VR Zoom-Nikkor ED 200-70مم f/2.8G
- AF-S NIKKOR 200-70مم f/4G ED VR

## حساب زاوية الصورة

حجم المساحة المعرضة لكاميرا 35 مم هي  $24 \times 36$  مم. وحجم المساحة المعرضة لكاميرا D7100 عند اختيار DX ( $24 \times 16$ ) بالنسبة إلى منطقة الصورة في قائمة التصوير في التباين، هي  $15.6 \times 23.5$  مم. مما يعني أن زاوية الصورة للكاميرا 35 مم تعادل تقريباً 1.5 مرة بالنسبة لزاوية الكاميرا D7100 (عند اختيار  $1.3 \times (18 \times 12)$ ). يقل حجم المنطقة المعرضة وتقل زاوية الصورة بمقدار  $1.3 \times$  أخرى.

حجم الصورة (صيغة 35مم)

( $24 \times 36$  مم)

مناح فقط عند اختيار DX ( $24 \times 16$ ) بالنسبة إلى

منطقة الصورة ( $15.6 \times 23.5$  مم)

مناح فقط عند اختيار  $1.3 \times (18 \times 12)$  بالنسبة إلى

منطقة الصورة ( $12.5 \times 18.8$  مم)

قطر الصورة

العدسة

زاوية الصورة (صيغة 35مم)

زاوية الصورة عند اختيار DX ( $24 \times 16$ ) بالنسبة إلى منطقة الصورة

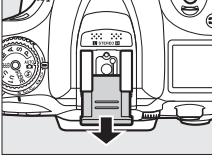
زاوية الصورة عند اختيار  $1.3 \times (18 \times 12)$  بالنسبة إلى منطقة الصورة



# وحدات فلاش اختيارية (Speedlights)

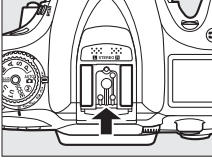
تدعم الكاميرا نظام الإضاءة الإبداعي Creative Lighting System (CLS) من نيكون ويمكن استخدامه مع وحدات الفلاش المتوافقة مع نظام CLS. يمكن تركيب وحدات فلاش اختيارية مباشرة على قاعدة الكامالية الخاصة بالكاميرا كما هو موصوف أدناه. قاعدة الكامالية مجهزة بقفل أمان لوحدة الفلاش المجهزة بمسمار قفل.

## 1 انزع غطاء قاعدة الكامالية.



## 2 ركب وحدة الفلاش على قاعدة الكامالية.

اطلع على الدليل المرفق مع وحدة الفلاش للتفاصيل. لن يضيء الفلاش الداخلي في حالة تركيب وحدة فلاش اختيارية.



### مهايئ طرف المزامنة AS-15

عند تركيب محول توصيل المزامنة AS-15 (متوفر بشكل منفرد) على قاعدة التثبيت للكاميرا، يمكن توصيل إكسسوارات فلاش من خلال طرف مزامنة.

### استخدم فقط كاماليات فلاش ماركة نيكون

استخدم فقط وحدات فلاش ماركة نيكون. قد لا يتسبب الجهد الكهربائي السالب أو الأعلى من 250 فولت عند الاستعمال مع قاعدة الكامالية في إعاقة الأداء الطبيعي للكاميرا فقط. بل قد يؤدي أيضًا إلى إتلاف دائرة مزامنة الخاصة بالكاميرا أو الفلاش. قبل استخدام وحدة فلاش نيكون غير مدرجة في هذا الفصل، اتصل بممثل خدمة نيكون معتمد للحصول على معلومات.

## نظام الإضاءة الإبداعي (CLS) Creative Lighting System من نيكون

يقدم نظام الإضاءة الإبداعي (CLS) Creative Lighting System من نيكون اتصال أفضل بين الكاميرا ووحدات الفلاش المتوافقة للحصول على تصوير فوتوغرافي أفضل بالفلاش. اطلع على المستندات المرفقة مع وحدة الفلاش للتفاصيل.

### وحدات الفلاش المتوافقة مع نظام CLS

يمكن استخدام الكاميرا مع وحدات الفلاش التالية المتوافقة مع نظام CLS:

• SB-910 و SB-900 و SB-800 و SB-700 و SB-600 و SB-400 و SB-R200

وحدة الفلاش							الخاصية	رقم الدليل <sup>4</sup>
<sup>3</sup> SB-R200	<sup>2</sup> SB-400	SB-600	<sup>1</sup> SB-700	SB-800	<sup>1</sup> SB-900	<sup>1</sup> SB-910		
10	21	30	28	38	34	34	ISO 100	
14	30	42	39	53	48	48	ISO 200	

- 1 في حالة تركيب مرشح لوني على وحدات الفلاش SB-910 أو SB-900 أو SB-700 عند اختيار (فلاش) AUTO أو  $\frac{1}{2}$  بالنسبة للإعدادات توازن البياض. ستكتشف الكاميرا المرشح تلقائياً وتضبط إعدادات توازن البياض بشكل ملائم.
- 2 لا يتوفر تحكم بالفلاش اللاسلكي مع وحدة الفلاش طراز SB-400.
- 3 يتم التحكم عن بعد باستخدام الفلاش الداخلي في وضع وحدة التحكم أو باستخدام وحدة فلاش اختيارية طراز SB-910 أو SB-900 أو SB-800 أو SB-700 أو وحدة تحكم Speedlight لاسلكية طراز SU-800.
- 4 متر 20 درجة مئوية. وحدات فلاش SB-910 و SB-900 و SB-800 و SB-700 و SB-600 مع موضع تركيب الزوم على الكاميرا عند 35 مم؛ وحدات الفلاش SB-910 و SB-900 و SB-700 مع إضاءة أساسية.

- **تحكم بفلاش Speedlight لاسلكي SU-800:** عند تركيبها على كاميرا متوافقة مع نظام CLS، يمكن استخدام الوحدة SU-800 كوحدة قيادة للتحكم عن بعد في وحدات الفلاش SB-910 أو SB-900 أو SB-800 أو SB-700 أو SB-600 أو SB-R200 في تشكيل حتى ثلاث مجموعات. الوحدة SU-800 نفسها غير مجهزة بفلاش.

#### رقم الدليل

لحساب النطاق الخاص بالفلاش عند أقصى طاقة له، اقسّم رقم الدليل على الفتحة. على سبيل المثال، يكون رقم الدليل لوحدة الفلاش هو 34 متر (عند ISO 100، 20 درجة مئوية)؛ يكون النطاق الخاص به عند فتحة f/5.6 هو 34÷5.6 أو 6.1 متر تقريباً. مع كل مضاعفة لقيمة حساسية ISO، اضرب رقم الدليل في الجزر التربيعي للرقم انان (1.4 تقريباً).



الخصائص التالية متوفرة مع وحدات الفلاش المتوافقة مع نظام CLS:

وحدات الفلاش المتوافقة مع نظام CLS								فلاش أحادي	فلاش متعدد						
SB-400	SB-R200	SU-800		SB-600	SB-700	SB-800	SB-900			i-TTL	AA	A	GN	M	RPT
		تصوير فوتوغرافي مقرب	وحدة تحكم												
✓	-	-	-	✓	✓	✓	✓	فلاش قوي متوازن i-TTL لكاميرا SLR رقمية <sup>1</sup>							
✓	-	-	-	✓ <sup>2</sup>	✓	✓ <sup>2</sup>	✓ <sup>2</sup>	فلاش i-TTL أساسي لكاميرا SLR رقمية							
-	-	-	-	-	-	✓ <sup>3</sup>	✓ <sup>3</sup>	فتحة تلقائية							
-	-	-	-	-	-	✓ <sup>3</sup>	✓ <sup>3</sup>	تلقائي بدون TTL							
-	-	-	-	-	-	✓	✓	أولوية مسافة يدوي							
✓ <sup>4</sup>	-	-	-	✓	✓	✓	✓	يدوي							
-	-	-	-	-	-	✓	✓	فلاش متكرر							
-	-	✓	✓	-	✓	✓	✓	تحكم بالفلاش عن بعد							
-	-	-	-	-	✓	✓	✓	i-TTL							
-	-	✓	-	-	✓	-	-	تحكم بالفلاش اللاسلكي سريع [A:B]							
-	-	-	-	-	-	✓ <sup>5</sup>	✓ <sup>5</sup>	فتحة تلقائية							
-	-	-	-	-	-	✓	✓	تلقائي بدون TTL							
-	-	-	-	-	-	✓	✓	يدوي							
-	-	-	-	-	-	✓	✓	فلاش متكرر							
-	✓	-	-	-	✓	✓	✓	i-TTL							
-	✓	-	-	-	✓	✓	✓	تحكم بالفلاش اللاسلكي سريع [A:B]							
-	-	-	-	-	-	✓ <sup>5</sup>	✓ <sup>5</sup>	فتحة تلقائية							
-	-	-	-	-	-	✓	✓	تلقائي بدون TTL							
-	✓	-	-	-	✓	✓	✓	يدوي							
-	-	-	-	-	✓	✓	✓	فلاش متكرر							
✓	-	-	-	✓	✓	✓	✓	إرسال معلومات لون الفلاش							
-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	مزامنة FP تلقائي عالية السرعة <sup>6</sup>							
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	قفل قيمة الفلاش FV <sup>7</sup>							
-	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	مساعدة التركيز البؤري التلقائي لتركيز بؤري تلقائي متعدد المناطق							
✓	-	-	-	✓	✓	✓	✓	تقليل العين الحمراء							
-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	إضاءة معاينة الكاميرا							
✓	-	-	-	-	-	-	-	اختيار وضع الفلاش بالكاميرا							
-	-	-	-	-	✓	-	✓	تحديث البرنامج الثابت لوحدة الفلاش بالكاميرا							

- 1 غير متاح مع معايرة بقعية.
- 2 يمكن اختياره أيضًا مع وحدة الفلاش.
- 3 اختيار الوضع AA/A الذي تم إجراؤه على وحدة الفلاش باستخدام الإعدادات الاعتيادية. يتم اختيار A عند استخدام عدسة غير مجهزة بوحدة CPU.
- 4 يمكن اختياره فقط مع الكاميرا (□ 247).
- 5 عند استخدام عدسة غير مجهزة بوحدة CPU. يتم استخدام الوضع تلقائي بدون TTL (A) بغض النظر عن الوضع المختار مع وحدة الفلاش.
- 6 متاح فقط في أوضاع التحكم بالفلاش i-TTL و AA و A و GN و M.
- 7 متاح فقط في أوضاع التحكم بالفلاش i-TTL و AA و A.

فتحة تلقائية/تلقائي بدون TTL

باستثناء إذا تم تحديد الطول البؤري والحد الأقصى للفتحة باستخدام الخيار عدسة بدون CPU من قائمة الإعداد. يتم اختيار الوضع تلقائي بدون TTL (A) عند اختيار فتحة تلقائية (AA) في حالة تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU.

## وحدات الفلاش الأخرى

يمكن استخدام وحدات الفلاش التالية في الأوضاع تلقائي بدون TTL وبدوي.

وحدة الفلاش	وضع الفلاش	SB-28 و SB-28DX و SB-80DX و SB-24 و SB-25 و SB-26	SB-50DX <sup>1</sup>	SB-22 و SB-22S <sup>2</sup> و SB-27 و SB-30 و SB-15 و SB-16B و SB-20 و SB-29 و SB-23 و SB-29S <sup>3</sup> و SB-21B	SB-29 و SB-23 و SB-29S <sup>3</sup> و SB-21B
A تلقائي بدون TTL	✓	-	-	✓	-
M يدوي	✓	✓	✓	✓	✓
فلاش متكرر	✓	✓	-	-	-
REAR مزامنة ستارة خلفية <sup>4</sup>	✓	✓	✓	✓	✓

1 اختر الوضع A, S, P, أو M. أغلق الفلاش الداخلي. واستخدم وحدة فلاش اختيارية فقط.














2 يتم ضبط وضع الفلاش تلقائيًا على TTL ويتم إلغاء تمكين زر تحرير الغالق. اضبط وحدة الفلاش على A (فلاش تلقائي بدون TTL).

3 يتوفر التركيز البؤري التلقائي مع العدسات f/2.8G IF-ED و AF-S VR Micro-Nikkor 105مم و AF-S Micro NIKKOR 60مم فقط.

4 متوفر فقط عند استخدام الكاميرا لاختيار وضع الفلاش.

## وضع تحكم بالفلاش

تعرض شاشة المعلومات وضع التحكم بالفلاش الخاص بوحدة الفلاش الاختيارية المثبتة بقاعدة كمالية الكاميرا كما يلي:

مزامنة الفلاش	FP تلقائي (244)	
		i-TTL
		فتحة تلقائية (AA)
		فلاش تلقائي بدون TTL (A)
		أولوية مسافة يدوي (GN)
		يدوي
	-	فلاش متكرر
		إضاءة لاسلكية متقدمة

## ملاحظات حول وحدات الفلاش الاختيارية

ارجع إلى دليل وحدة فلاش Speedlight للحصول على تعليمات مفصلة. في حالة دعم وحدة الفلاش لنظام CLS، راجع الفصل الخاص بكاميرات SLR الرقمية المتوافقة مع نظام CLS. لا تتضمن أدلة وحدات الفلاش SB-28DX و SB-80DX و SB-50DX الكاميرا D7100 في فئة "كاميرات SLR رقمية".

في حالة تركيب وحدة فلاش اختيارية في أوضاع تصوير غير (M) و (A) و (S) و (P)، سيضيء الفلاش مع كل لقطة، حتى في الأوضاع التي لا يمكن فيها استخدام الفلاش الداخلي.

يمكن استخدام تحكم فلاش i-TTL عند قيم حساسية ISO بين 100 و 6400. مع القيم الأعلى من 6400، قد لا يتم تحقيق النتائج المرجوة مع بعض النطاقات أو إعدادات الفتحة. في حالة وميض مؤشر استعداد الفلاش لمدة ثلاث ثواني بعد التقاط صورة فوتوغرافية، هذا يعني أن الفلاش أضاء بكامل طاقته وقد تصبح الصورة الفوتوغرافية بتعريض ضوئي ناقص.

في حالة استخدام كابيل مزامنة ضمن السلسلة SC 17 أو 28 أو 29 عند التصوير والفلاش بعيد عن الكاميرا، قد لا يتم تحقيق التعريض الضوئي الصحيح في الوضع i-TTL. ننصحك باختيار تحكم فلاش i-TTL قياسي. التقط صورة تجريبية وعابن النتائج على الشاشة.

في الوضع i-TTL، استخدم لوحة الفلاش أو ضابط إضاءة المرفقين مع وحدة الفلاش. لا تستخدم ألواح أخرى مثل لوحة نشر، حيث قد يؤدي ذلك إلى الحصول على تعريض ضوئي غير صحيح.

توفر وحدات الفلاش طراز SB-910 و SB-900 و SB-800 و SB-700 و SB-600 و SB-400 تقليل العين الحمراء، في حين توفر الوحدات SB-910 و SB-900 و SB-800 و SB-700 و SB-600 و SB-800 ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي مع القيود التالية:

- **SB-910 و SB-900:** يتوفر ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي مع عدسات التركيز البؤري التلقائي 17-135 مم، إلا أن التركيز البؤري التلقائي متوفر فقط مع نقاط التركيز البؤري الموضحة على اليسار.
- **SB-800 و SB-600 و SU-800:** يتوفر ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي مع عدسات التركيز البؤري التلقائي 24-105 مم، إلا أن التركيز البؤري التلقائي متوفر فقط مع نقاط التركيز البؤري الموضحة على اليسار.
- **SB-700:** يتوفر ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي مع عدسات التركيز البؤري التلقائي 24-135 مم، إلا أن التركيز البؤري التلقائي متوفر فقط مع نقاط التركيز البؤري الموضحة على اليسار.

في وضع P، يكون الحد الأقصى للفتحة (أقل رقم f) محدود حسب حساسية ISO، كما هو موضح أدناه:

الحد الأقصى للفتحة عند قيمة ISO تساوي:						
6400	3200	1600	800	400	200	100
11	10	8	7.1	5.6	5	4

إذا كان الحد الأقصى لفتحة العدسة أقل مما هو مذكور أعلاه، سيكون الحد الأقصى لقيمة الفتحة هو الحد الأقصى لفتحة العدسة.

الكفايات التالية كانت متوفرة للاستعمال مع الكاميرا D7100 في وقت كتابة هذا الدليل.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15 (□□ 22, 24): يمكن شراء بطاريات EN-EL15 إضافية من بائعي التجزئة وممثلي خدمة نيكون المعتمدين.</li> <li>• شاحن بطارية طراز MH-25a/MH-25 (□□ 22): لشحن البطاريات EN-EL15.</li> <li>• مجموعة بطارية إمداد الطاقة بفولطيات متعددة MB-D15: مجموعة البطارية MB-D15 مجهزة بزر تحرير غالق وزر قفل تعريض/تركيز تلقائي. <math>f_{\text{FL}}</math> وزر قفل تعريض/تركيز تلقائي وزر اختيار متعدد وقرص تحكم رئيسي ورفري لتحكم أفضل في الكاميرا أثناء التقاط الصور في الوضع (الطولي) الرأسي. عند تركيب مجموعة البطارية MB-D15، انزع غطاء أطراف توصيل مجموعة MB-D15 الخاص بالكاميرا.</li> <li>• موصل الطاقة طراز EP-5B: محول التيار المتردد EH-5b: يمكن استخدام هذه الكفايات لتزويد الكاميرا بالطاقة لفترات ممتدة (يمكن أيضاً استخدام محولات التيار المتردد EH-5a و EH-5). يتعين توصيل موصل الطاقة EP-5B بمحول التيار المتردد EH-5b ثم بالكاميرا؛ انظر صفحة 311 للتفاصيل.</li> <li>• لاحظ أنه عند استخدام الكاميرا مع مجموعة البطارية MB-D15، يجب إدخال موصل الطاقة EP-5B في مجموعة البطارية MB-D15، وليس في الكاميرا. لا تحاول استخدام الكاميرا مع توصيل موصلات طاقة في الكاميرا ومجموعة البطارية MB-D15 في نفس الوقت.</li> </ul>	<p>مصادر الطاقة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• قد تعارض مرشحات التصوير بتأثيرات الخاصة مع التركيز البؤري التلقائي أو معين مدى إلكتروني.</li> <li>• استخدام مرشحات استقطاب دائري C-PL أو C-PL II لا يمكن استخدام مرشح استقطاب طولي ماركة Polar.</li> <li>• استخدام مرشح لون محايد NC لحماية العدسة.</li> <li>• لتفادي تشوه الصورة، لا ينصح باستخدام مرشح إذا كان الهدف في الصورة يقف في مواجهة ضوء ساطع أو في حالة ظهور مصدر ضوء ساطع في الإطار.</li> <li>• ينصح باستخدام معايرة قياس المنتصف مع مرشحات ذات معاملات تعريض ضوئي (معاملات مرشح) أعلى من 1 × (Y44, Y48, Y52, O56, R60, X0, X1, C-PL/C-PL II, ND2S, ND4, ND4S, ND8, ND8S, ND400, B12, B8, B2, A12, A2, ND400).</li> </ul>	<p>مرشحات</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عدسات تصحيح الرؤية طراز DK-20C: تتوفر العدسات بقوة ديوبتر 5-، 3-، 2-، 0، +0.5، +1، +2، و +3 م<sup>-1</sup> عندما تكون أداة التحكم بتعديل الديوبتر في وضع محايد (1 م<sup>-1</sup>). استخدم عدسات تصحيح الرؤية فقط في حالة عدم إمكانية الحصول على التركيز البؤري المطلوب بواسطة أداة التحكم بتعديل الديوبتر الداخلية (2- حتى +1 م<sup>-1</sup>). اختبر عدسة تصحيح الرؤية قبل شرائها لتتأكد من تحقيقها التركيز البؤري المطلوب. لا يمكن استخدام واقية العين مطاطية مع عدسات تصحيح الرؤية.</li> <li>• عدسة تكبير الرؤية DK-21M: تكبر العدسة DK-21M مشهد معين المنظر بمقدار 1.17 × تقريباً (عدسة 50 مم f/1.4 بتركيز لانهائية: 1.0 م<sup>-1</sup> لتحقيق دقة أعلى عند ضبط الصور داخل الإطار).</li> <li>• العدسة المكبرة DG-2: تكبر العدسة المكبرة DG-2 المشهد المعرض في مركز معين المنظر لدقة أعلى أثناء التركيز البؤري. يتعين استخدام مهائى الرؤية (متوفر بشكل منفرد).</li> <li>• مهائى الرؤية طراز DK-22: يستخدم DK-22 عند تركيب العدسة المكبرة طراز DG-2.</li> <li>• ملحق عرض بزوايا قائمة طراز DR-6: يتم تركيب ملحق عرض DR-6 بزوايا حادة بالنسبة لغطاء الرؤية الخاص بمعين المنظر، ما يسمح برؤية مشهد معين المنظر بزوايا عمودية بالنسبة للعدسة (على سبيل المثال، من أعلى الكاميرا مباشرة عندما تكون في وضع أفقي).</li> </ul>	<p>كفايات لغطاء الرؤية لمعين المنظر</p>



• **Capture NX 2**: باقة تحرير صورة كاملة مع خصائص التحرير المتقدمة مثل اختيار نقاط التحكم وفرشاة التنقيح التلقائي.

• **Camera Control Pro 2**: تحكم في الكاميرا عن بعد من خلال جهاز الحاسب لتسجيل أفلام وصور فوتوغرافية واحفظ الصور الفوتوغرافية مباشرة على القرص الصلب لجهاز الحاسب.

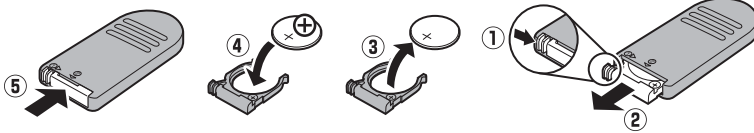
ملاحظة: استخدم آخر إصدارات برامج نيكون: انظر قائمة مواقع الويب في صفحة xxvi للحصول على أحدث المعلومات عن أنظمة التشغيل المدعومة. حسب الإعدادات الافتراضية. سيبحث برنامج نيكون Message Center 2 عن تحديثات تلقائياً لبرنامج نيكون إصدارات البرامج الثابت أثناء تسجيلك للدخول بحساب على جهاز حاسب متصل بالإنترنت. سيتم عرض رسالة تلقائياً في حالة وجود تحديث.

**غطاء الجسم BF-1B/غطاء الجسم BF-1A**: يحافظ غطاء جسم الكاميرا على المرآة وشاشة معين المنظر ومستشعر الصورة من الأتربة في حالة عدم تركيب عدسة.

• **وحدة تحكم عن بعد لاسلكي طراز ML-L3 (127 □)**: يتم استخدام بطارية 3 فولت CR2025 مع الوحدة ML-L3.

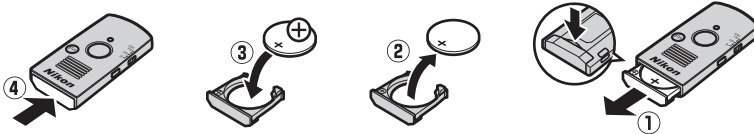
البرامج

غطاء الجسم



مع الضغط على مثبت حجيبة البطارية نحو اليمين (1)، أدخل أحد أظافرك في الفجوة وافتح حجيبة البطارية (2)، تأكد من إدخال البطارية في الاتجاه الصحيح (4).

• **وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية WR-R10/WR-T10 (130 □)**: عند تركيب وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية طراز WR-R10، يمكن التحكم في الكاميرا لاسلكياً باستخدام وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية طراز WR-T10. يتم استخدام بطارية 3 فولت CR2025 مع الوحدة WR-T10.



أدخل أحد أظافرك في الفجوة خلف مثبت حجيبة البطارية وافتح حجيبة البطارية (1)، تأكد من إدخال البطارية في الاتجاه الصحيح (3).

• **وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية WR-1 (130 □)**: تُستخدم وحدات WR-1 في مجموعات من اثنين أو أكثر، حيث تعمل وحدة كوحدة إرسال وتعمل الوحدات المتبقية كوحدات استقبال. ويتم توصيل وحدات الاستقبال بأطراف الكمالية بأحد الكاميرات أو أكثر، مما يتيح استخدام وحدة الإرسال في تحرير غالق الكاميرا أو ضبط الإعدادات عن بعد.

وحدة التحكم عن بعد/وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية

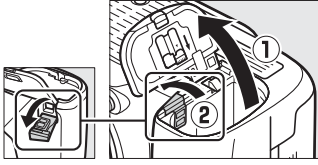


<ul style="list-style-type: none"> <li>• وحدة اتصال UT-1 (□□ 206): عند توصيلها بالكاميرا باستخدام كابل USB المرفق مع الكاميرا، يمكن استخدام UT-1 للتوصيل بشبكات إنترنت أو تحميل الصور إلى خادم ftp أو التحكم في الكاميرا عن بعد باستخدام برنامج Camera Control Pro 2 الاختياري. لاحظ أن وحدة UT-1 تحتاج إلى مصدر طاقة خاصة بها. استخدم بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن الاختيارية EN-EL15 أو موصل طاقة EP-5B ومحول التيار المتردد EH-5b.</li> <li>• جهاز إرسال لاسلكي WT-5: يُستخدم في توليفة مع UT-1 من أجل الاتصال بالشبكات المحلية اللاسلكية.</li> </ul> <p>يحتاج استخدام وحدة UT-1 و WT-5 إلى استخدام شبكة إنترنت ومعرفة طريقة استخدامها. احرص دائمًا على استخدام أحدث إصدار للبرنامج المرفق مع الأجهزة.</p>	<p>مهايئات الشبكة المحلية (□□ 206)</p>
<p>مهايئ لاسلكي محمول طراز WU-1a: يدعم الاتصال ثنائي الاتجاه بين الكاميرا والأجهزة الذكية التي تشغل خاصية Wireless Mobile Utility.</p>	<p>مهايئات لاسلكي محمول</p>
	<p>يتم تزويد الكاميرا D7100 بطرف كمالية لوحدة التحكم عن بعد اللاسلكية WR-1 و WR-R10 (□□ 130)، ولأسلاك التحكم عن بعد MC-DC2 (□□ 52) ووحدات GPS GP-1 (□□ 152)، والتي يتم توصيلها من خلال جعل العلامة ◀ على الموصل متحاذاة مع العلامة ▶ بجوار طرف الكمالية (أغلق غطاء موصل الكاميرا عندما يكون الطرف غير مستخدم).</p>
<p>وحدات ميكروفون ستيريو طراز ME-1 (□□ 165)</p>	<p>وحدات ميكروفون</p>



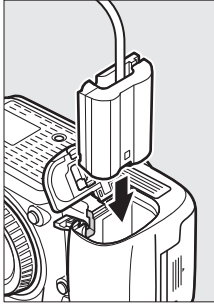
## توصيل موصل الطاقة ومحول التيار المتردد

أغلق الكاميرا قبل توصيل موصل الطاقة الاختياري ومحول التيار المتردد.



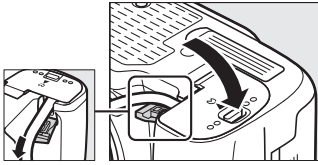
### 1 جهاز الكاميرا.

افتح غطاء حجرة البطارية (1) وموصل الطاقة (2).



### 2 أدخل موصل الطاقة EP-5B.

تأكد من إدخال الموصل بالاتجاه الموضح. مع استخدام الموصل لضغط مثبت البطارية البرتقالي جانبًا. يعمل المثبت على تثبيت الموصل في مكانه بعد إدخال الموصل بالكامل.

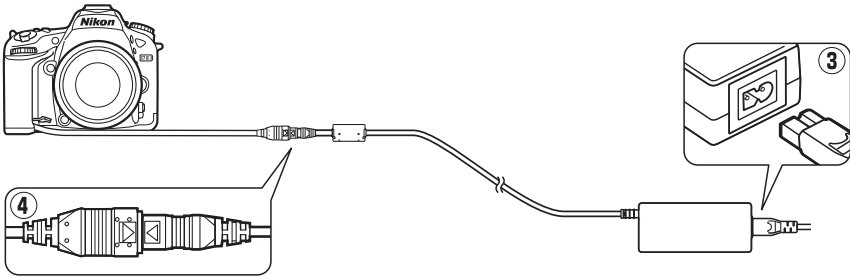


### 3 اغلق غطاء تجويف البطارية.

ضع كابل موصل الطاقة بحيث يمر من خلال فتحة موصل الطاقة وأغلق غطاء حجرة البطارية.

### 4 وصل محول التيار المتردد.

وصل كابل موصل الطاقة الخاص بمحول التيار المتردد بمقبس التيار المتردد الخاص بالمحول (3) وموصل الطاقة EP-5B بمقبس التيار المستمر (4). عند تشغيل الكاميرا بواسطة محول التيار المتردد وموصل الطاقة، فإن الرمز  يحل محل الرمز .



# العناية بالكاميرا

## التخزين

في حالة عدم استخدام الكاميرا لفترة ممتدة. انزع البطارية وخذنها في مكان بارد وجاف مع تركيب غطاء الطرف. لتفادي تكون عفن أو فطريات. خزن الكاميرا في مكان جاف جيد التهوية. لا تخزن الكاميرا مع مادة النافثا أو كرات كافور العته أو في الأماكن:

- ضعيفة التهوية أو المعرضة لرطوبة أعلى من 60%
- المجاورة لأجهزة ينتج عنها مجالات كهرومغناطيسية قوية. مثل أجهزة التلفزيون والراديو
- المعرضة لدرجات حرارة أعلى من 50°م أو أقل من 10°-م

## التنظيف

استخدم مروحة للتخلص من الأتربة المتراكمة والנסالة. ثم امسحها برفق بقطعة قماش ناعمة جافة. بعد استخدام الكاميرا على الشاطئ أو بجانب البحر. تخلص من الرمال أو الأملاح بقطعة قماش مبللة قليلاً بماء مقطر ثم جفف الكاميرا بالكامل. هام: قد تتسبب الأتربة أو الأجسام الغريبة داخل الكاميرا في إحداث تلف لا يغطيه الضمان.	جسم الكاميرا
هذه العناصر الزجاجية عرضة للكسر بسهولة. تخلص من الأتربة والانسالة باستخدام مروحة. للتخلص من بصمات الأصابع والبقع الأخرى. أضف كمية صغيرة من منظف العدسة إلى قطعة قماش جافة ونظف بحرص.	العدسة والمرآة ومعين المنظر
تخلص من الأتربة والانسالة باستخدام مروحة. عند التخلص من بصمات الأصابع والبقع الأخرى. امسح السطح برفق بقطعة قماش ناعمة أو جلد شمواه. لا تضغط على الشاشة. قد يؤدي ذلك إلى تلف أو قصور في الأداء.	الشاشة

لا تستخدم كحول، مخفف دهان، أو أي مواد كيميائية طيارة أخرى.

### ✓ صيانة الكاميرا والكماليات

الكاميرا جهاز ذو تقنية دقيقة وتحتاج إلى صيانة بشكل دوري. ننصح نيكون بفحص الكاميرا على يد موزع أصلي أو ممثل خدمة نيكون معتمد مرة كل عام أو عامين. وصيانتها مرة كل ثلاث إلى خمس أعوام (الاحظ أنه يتم تحصيل رسوم على هذه الخدمة). ينصح بالفحص والصيانة الدورية بشكل خاص في حالة استخدام الكاميرا بشكل مهني محترف. يجب إرفاق أي إكسسوارات يتم استخدامها بشكل منتظم مع الكاميرا. مثل العدسات أو وحدات الفلاش Speedlights الاختيارية. أثناء فحص أو صيانة الكاميرا.

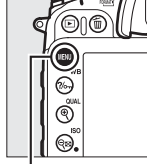




## تنظيف مستشعر الصورة

إذا كنت تشك في ظهور أتربة أو غبار في الصور نتيجة لتراكمها على مستشعر الصورة، يمكن تنظيف المستشعر باستخدام الخيار تنظيف مستشعر الصورة من قائمة الإعداد. يمكن تنظيف المستشعر في أي وقت باستخدام الخيار التنظيف الآن. أو يمكن التنظيف تلقائيًا عند إيقاف أو تشغيل الكاميرا.

### 1 "التنظيف الآن"



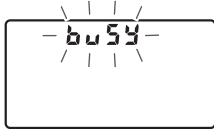
زر MENU

1 اختر تنظيف مستشعر الصورة في قائمة الإعداد. اضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل تنظيف مستشعر الصورة في قائمة الإعداد واضغط ▶.



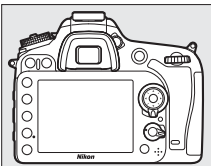
### 2 اختر التنظيف الآن.

ظلل التنظيف الآن واضغط على OK. سوف تقوم الكاميرا بفحص مستشعر الصورة ثم تبدأ التنظيف. في تلك الأثناء، يومض الرمز BUSY في لوحة التحكم ولا يمكن إجراء عمليات أخرى. لا تنزع أو تفصل مصدر الطاقة حتى يكتمل التنظيف ويختفي الرمز BUSY.




### ضع الكاميرا على قاعدتها

تكون عملية تنظيف المرشح أكثر فعالية عند وضع الكاميرا على قاعدتها كما هو موضح على اليسار.



## ■ ■ "التنظيف عند بدء/إيقاف التشغيل"

اختر من بين الخيارات التالية:

الوصف	الخيار
يتم تنظيف مستشعر الصورة تلقائيًا كل مرة يتم فيها تشغيل الكاميرا.	التنظيف عند بدء التشغيل 
يتم تنظيف مستشعر الصورة تلقائيًا كل مرة يتم فيها إيقاف تشغيل الكاميرا.	التنظيف عند إيقاف التشغيل 
يتم تنظيف مستشعر الصورة تلقائيًا عند بدء وإيقاف التشغيل.	تنظيف عند بدء ووقف تشغيل 
يتم إيقاف التنظيف التلقائي لمستشعر الصورة.	إيقاف التنظيف 




### 1 اختر التنظيف عند بدء/إيقاف التشغيل.

اعرض قائمة تنظيف مستشعر الصورة كما هو موصوف في خطوة 2 في الصفحة السابقة. ظلل التنظيف عند بدء/إيقاف التشغيل واضغط ▶.



### 2 اختر أحد الخيارات.

ظلل أحد الخيارات واضغط .

#### تنظيف مستشعر الصورة

استخدام أزرار التحكم الخاصة بالكاميرا أثناء بدء التشغيل يقاطع عملية تنظيف مستشعر الصورة. قد لا يتم تنظيف مستشعر الصورة عند بدء التشغيل في حالة شحن الفلاش.

في حالة لم يمكن التخلص من الأثرية بشكل تام باستخدام الخيارات في قائمة تنظيف مستشعر الصورة، نظف مستشعر الصورة يدويًا (315 □) أو استشر ممثل خدمة نيكون معتمد.


في حالة تنظيف مستشعر الصورة عدة مرات متتالية، قد يتم تعطيل تنظيف مستشعر الصورة لبعض الوقت لحماية الدوائر الكهربائية الداخلية للكاميرا. يمكن تنظيف المستشعر مرة أخرى بعد فترة قصيرة.



## التنظيف اليدوي

في حالة لا يمكن إزالة المادة الغريبة من مستشعر الصورة باستخدام الخيار تنظيف مستشعر الصورة في قائمة الإعداد (313)، يمكن عندئذ تنظيف المستشعر يدويًا كما هو موصوف أدناه. لاحظ. بالرغم من ذلك، أن هذا المستشعر رقيق جدًا وقابل للتلف بسهولة. تنصح نيكون بتنظيف المستشعر على يد فني خدمة نيكون معتمد.

### 1 اشحن البطارية أو وصل محول التيار المتردد.

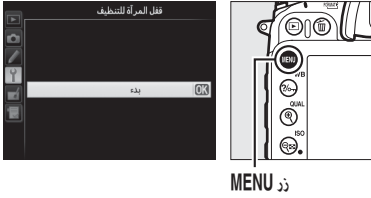
يتعين وجود مصدر طاقة يعتمد عليه عند فحص أو تنظيف مستشعر الصورة. اغلق الكاميرا وأدخل بطارية EN-EL15 مشحونة بالكامل أو موصل طاقة طراز EP-5B ومحول تيار متردد اختياري طراز EH-5b. خيار قفل المرآة للتنظيف متوافر فقط في قائمة الإعداد عندما تكون مستويات البطارية أعلى من .

### 2 فك العدسة.

اغلق الكاميرا وفك العدسة.

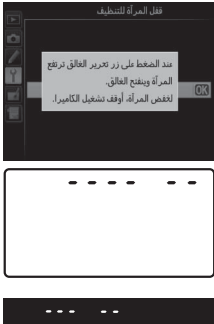
### 3 اختر قفل المرآة للتنظيف.

شغل الكاميرا واضغط الزر MENU لعرض القوائم. ظلل قفل المرآة للتنظيف في قائمة الإعداد واضغط .

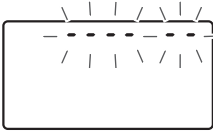


### 4 اضغط على .

يتم عرض الرسالة الظاهرة على اليسار في الشاشة وسيتيم عرض صف شروط في لوحة التحكم ومعين المنظر. لاستعادة التشغيل الطبيعي بدون فحص مستشعر الصورة، أغلق الكاميرا.

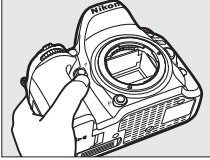


## 5 ارفع المرآة.



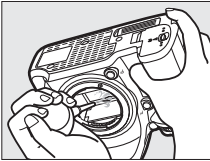
اضغط زر تحرير الغالق ضغطة كاملة حتى النهاية. سيتم رفع المرآة وسيتم فتح غطاء الغالق. بحيث يظهر مستشعر الصورة. ستنتظف الشاشة الموجودة بمعين المنظر وسيومض صف الشرطات في لوحة التحكم.

## 6 افحص مستشعر الصورة.



أمسك الكاميرا بحيث يسقط الضوء على مستشعر الصورة. افحص المرشح لوجود أتربة أو نسالة. في حالة عدم وجود أجسام غريبة. انتقل إلى خطوة 8.

## 7 نظف المستشعر.



تخلص من أي أتربة ونسالة من المستشعر باستخدام مروحة. لا تستخدم فرشاة مروحة. وإلا قد يتلف المستشعر بسبب شعيراتها. الأتربة التي لا يمكن التخلص منها باستخدام مروحة يجب التخلص منها فقط على يد فني خدمة ليكون معتمد. يجب عدم لمس أو مسح المستشعر مهما كانت الظروف.

## 8 أغلق الكاميرا.

ستعود المرآة لوضعها السفلي مرة أخرى وستغلق غطاء الغالق. ركب العدسة أو غطاء الجسم مرة أخرى.



#### ✍ استخدام مصدر طاقة يعتمد عليه

غطاء الغالق رقيق وقابلة للتلوث بسهولة. إذا نفذت طاقة الكاميرا والمرآة مرفوعة، سيتم إغلاق الغطاء تلقائيًا لتفادي إلحاق التلف بالغطاء. اتبع التنبيهات التالية:

- لا تغلق الكاميرا أو تنزع أو تفصل مصدر الطاقة والمرآة مرفوعة.
- في حالة انخفاض مستوى البطارية والمرآة مرفوعة، سيتم إصدار صوت صفير وسيومض مصباح المؤقت الذاتي لتنبيهك بأنه سيتم إغلاق غطاء الغالق وخفض المرآة بعد دقيقتين. أنه التنظيف أو الفحص مباشرة.

#### ✓ المواد الغريبة على مستشعر الصورة

تتخذ نيكون كافة الاحتياطات الممكنة لتفادي وجود أجسام غريبة على مستشعر الصورة أثناء التصنيع والشحن. ومع ذلك، فإن الكاميرا D7100 مصممة لتعمل مع عدسات قابلة للتغيير. وقد تدخل أجسام غريبة في الكاميرا أثناء تغيير أو فك العدسات. بمجرد دخول أي مادة غريبة داخل الكاميرا، قد تلتصق بمستشعر الصورة. بحيث تظهر في الصور التي يتم التقاطها في ظروف معينة. لحماية الكاميرا في حالة عدم تركيب عدسة، تأكد من تركيب غطاء الجسم المرفق مع الكاميرا. مع الحرص على تنظيف الغطاء من أي أتربة أو أي مواد أخرى غريبة ملتصقة به قبل التركيب. احرص على عدم تغيير العدسات في الأجواء المليئة بالأتربة.

في حالة دخول مادة غريبة إلى مستشعر الصورة، نظف المرشّح كما هو موصوف أعلاه، أو توجه إلى فني خدمة نيكون معتمد للتنظيف. يمكن تنقيح الصور الفوتوغرافية المتأثرة بوجود مادة غريبة على المستشعر باستخدام برنامج Capture NX 2 (متوفر بشكل منفرد؛ □ 309) أو خيارات تنظيف الصورة المتوفرة في بعض تطبيقات معالجة الصور الخارجية.

# العناية بالكاميرا والبطارية: تنبيهات

**لا تسقطه:** قد يتعرض هذا المنتج لقصور في الأداء في حالة الاهتزاز أو الصدمات العنيفة.

**حافظ عليه جافاً:** هذا المنتج غير مقاوم للماء. وقد يصيبه قصور في الأداء في حالة غمره في الماء أو التعرض لمستويات مرتفعة من الرطوبة. صدأ آلية العمل الداخلية قد يتسبب في وقوع تلف لا يمكن إصلاحه.

**تجنب التغير المفاجئ في درجة الحرارة:** التغيرات المفاجئة في درجة الحرارة، مثل تلك التي تحدث عند الدخول أو الخروج من مباني بها أجهزة تدفئة في يوم بارد. قد يتسبب تكثف بخار الماء داخل الكاميرا. لتفادي التكثيف، ضع الجهاز في حقيبة حمل أو كيس بلاستيك قبل التعرض للتغيرات المفاجئة في درجة الحرارة.

**حافظ عليه بعيداً عن المجالات المغناطيسية القوية:** لا تستخدم هذا المنتج أو تخزنه بالقرب من أجهزة تولد إشعاع كهرومغناطيسي قوي أو مجالات مغناطيسية. قد تتسبب شحنات الكهرباء الساكنة القوية أو المجالات المغناطيسية التي تنتجها أجهزة مثل أجهزة إرسال الراديو في التداخل مع الشاشة، إتلاف البيانات المخزنة على بطاقة الذاكرة. أو تؤثر في الدوائر الكهربائية الداخلية للمنتج.

**لا تترك العدسة موجهة إلى الشمس:** لا تترك العدسة موجهة إلى الشمس أو مصادر ضوء قوية أخرى لفترة طويلة. قد يتسبب الضوء المركز في إفساد مستشعر الصورة أو ترك تشويش أبيض في الصور الفوتوغرافية.

**أغلق المنتج قبل نزع أو فصل مصدر الطاقة:** لا تفصل المنتج أو تنزع البطارية أثناء تشغيل المنتج أو أثناء تسجيل أو حذف الصور. قد يؤدي فصل التيار في هذه المواقف إلى فقدان بيانات أو إلحاق التلف بذاكرة المنتج أو الدوائر الكهربائية الداخلية. لتفادي فقدان التيار بالخطأ، تجنب التحرك بالمنتج من مكان لآخر أثناء التوصيل بمحول التيار المتردد.

**التنظيف:** عند تنظيف جسم العدسة، استخدم مروحة للتخلص من الأتربة المتراكمة والانسالة برفق. ثم امسحها برفق بقطعة قماش ناعمة جافة. بعد استخدام الكاميرا على الشاطئ أو بجانب البحر، تخلص من الرمال أو الأملاح بقطعة قماش مبللة قليلاً بماء نظيف ثم جفف الكاميرا بالكامل. في بعض الحالات النادرة، قد تتسبب الكهرباء الساكنة في ارتفاع أو انخفاض سطوع شاشات LCD. لا يدل هذا على قصور في الأداء، وستعود الشاشة لطبيعتها بعد فترة وجيزة.

**العدسة والمرآة معرضتان للتلف بسهولة.** يجب التخلص من الأتربة والانسالة برفق باستخدام مروحة. في حالة استخدام مروحة ضبابية، حافظ على العبوة في وضع رأسي لمنع خروج سائل. للتخلص من بصمات الأصابع والبقع الأخرى الموجودة على العدسة، أضف كمية صغيرة من منظف العدسة إلى قطعة قماش جافة ونظف العدسة بحرص.

انظر "تنظيف مستشعر الصورة" (315, 313) للحصول على معلومات حول تنظيف مستشعر الصورة.

**أطراف توصيل العدسة:** حافظ على نظافة أطراف توصيل العدسة.

**لا تلمس غطاء الغالق:** غطاء الغالق رقيق للغاية وقابل للتلف بسهولة. يجب عدم الضغط على غطاء الغالق بأي حال من الأحوال. أو لمسه بأداة تنظيف. أو تعرضه لتيار هواء قوي من مروحة. قد تتسبب هذا الأفعال في خدش، تشويه، أو تمزيق الغطاء.



**التخزين:** لتفادي تكون عفن أو فطريات. خزن الكاميرا في مكان جاف جيد التهوية. إذا كنت تستخدم محول التيار المتردد. افصل المحول لتجنب نشوب حريق. في حالة لن يتم استخدام المنتج لفترة طويلة. انزع البطارية لتجنب التسريب وخزن الكاميرا في كيس بلاستيك يحتوي على مادة مجففة. مع ذلك. لا تخزن عبوة الكاميرا في كيس بلاستيك. لأن هذا قد يؤدي إلى فساد المادة المصنوعة منها. لاحظ أن المادة المجففة تفقد قدرتها على امتصاص الرطوبة بالتدرج ويجب استبدالها بشكل منتظم.

لتجنب تكون عفن أو فطريات. أخرج الكاميرا من مكان التخزين على الأقل مرة كل شهر. شغل الكاميرا وحرر الغالق عدة مرات قبل تخزينها مرة أخرى.

خزن البطارية في مكان بارد وجاف. ركب غطاء الطرف قبل تخزين البطارية.

**ملاحظات حول الشاشة:** الشاشة مصنوعة بدقة بالغة؛ وعلى الأقل تبلغ نسبة وحدات بكسل الفعالة %99.99. مع ما لا يزيد عن 0.01% منها مفقود أو لا يعمل. وبالرغم من أن هذه الشاشات قد تحتوي على وحدات بكسل مضيئة دائمةً (بيضاء أو حمراء أو زرقاء أو خضراء) أو مطفأةً دائمةً (سوداء). إلا أن هذا لا يدل على عطل في المنتج وليس له أي تأثير على الصور التي يتم تسجيلها بهذا الجهاز.

قد يكون من الصعب معاينة الصور في الشاشة في الضوء الساطع.

لا تضغط على الشاشة. حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف أو قصور في الأداء. يمكن التخلص من الأتربة أو النسالة الموجودة على الشاشة باستخدام مروحة. يمكن التخلص من البقع عن طريق مسحها برفق بقطعة قماش ناعمة أو جلد شمواه. في حال تعرض الشاشة للكسر. يجب الحرص على عدم التعرض للإصابة بسبب الزجاج المكسور وتفادي لمس الكريستال السائل للبطارية أو الدخول في العين والضم.

**البطاريات:** قد تتعرض البطاريات للتسريب أو الانفجار في حالة التعامل معها بأسلوب غير صحيح. يجب مراعاة التنبيهات التالية أثناء التعامل مع البطاريات:

- استخدم فقط البطاريات المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا.
- لا تعرض البطارية للهب أو درجة حرارة مفرطة.
- حافظ على نظافة أطراف البطارية.
- أغلق المنتج قبل استبدال البطارية.
- أخرج البطارية من الكاميرا أو الشاحن في حالة عدم الاستخدام واستبدل غطاء الطرف. تستهلك هذه الأجهزة كميات ضئيلة من الشحن حتى وهي مغلقة وقد تستهلك البطارية حتى تفريغها من الشحن بالكامل. في حالة لن يتم استخدام البطارية لبعض الوقت. أدخلها في الكاميرا وفرغها من الشحن بالكامل قبل إخراجها من الكاميرا وتخزينها في مكان بدرجة حرارة من 15°م إلى 25°م؛ تجنب الأماكن الحارة أو شديدة البرودة). كرر نفس الخطوات على الأقل مرة كل ستة أشهر.
- تشغيل أو إغلاق الكاميرا بصورة متكررة والبطارية فارغة من الشحن تماماً سيؤدي إلى تقصير العمر الافتراضي للبطارية.
- يجب شحن البطاريات الفارغة تماماً من الشحن قبل الاستخدام.
- قد ترتفع الحرارة الداخلية للبطارية أثناء الاستخدام. محاولة شحن البطارية أثناء ارتفاع حرارتها الداخلية سيؤدي إلى ضعف أدائها. وقد لا يتم شحن البطارية أو شحنها جزئياً. انتظر حتى تبرد البطارية قبل شحنها.

- الاستمرار في شحن البطارية بعد شحنها بالكامل يمكن أن يؤدي إلى ضعف أداء البطارية.
- يدل الانخفاض الملحوظ في فترة احتفاظ بطارية مشحونة بالكامل بشحنها عند الاستخدام في درجة حرارة الغرفة إلى الحاجة إلى استبدال البطارية. اشترى بطارية EN-EL 15 جديدة.
- اشحن البطارية قبل استعمالها. عند التقاط صور في مناسبات هامة، جهز بطارية EN-EL 15 احتياطية مشحونة بالكامل. حسب الموقع، قد يكون من الصعب شراء بطاريات بدون سابق حجز. لاحظ أنه في الأيام الباردة، تنخفض سعة البطاريات. تأكد من شحن البطارية بالكامل قبل التقاط صور فوتوغرافية بالخارج في مناخ بارد. احتفظ ببطارية احتياطية في مكان دافئ واستبدلها عند اللزوم. قد تستعيد البطارية الباردة جزء من شحنها بمجرد تدفئتها.
- البطاريات المستعملة مصادر قيمة: اتبع القوانين المحلية عند إعادة تدويرها.





# الإعدادات المتاحة

يعرض الجدول التالي الإعدادات التي يمكن تعديلها في كل وضع.

✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	مجلد التخزين
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	تسمية الملف <sup>1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	دور بطاقة الفتحة <sup>2</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	جودة الصورة <sup>2.1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	حجم الصورة <sup>2.1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	منطقة الصورة <sup>1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	ضغط JPEG <sup>1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	تسجيل (RAW) NEF <sup>1</sup>
-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	-	توازن البياض <sup>2.1</sup>
-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	-	ضبط برنامج Picture Control <sup>2.1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	مساحة اللون <sup>1</sup>
-	-	-	-	-	3_	3_	3_	3_	✓	✓	✓	3_	3_	-	D-Lighting نشطة <sup>1</sup>
-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	-	HDR (مدى ديناميكي مرتفع) <sup>2.1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	تحكم تلقائي بالتنبؤ <sup>1</sup>
✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	تعرض ضوئي طويل NR <sup>1</sup>
✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	ISO عال <sup>1</sup>
4_	4_	4_	4_	4_	-	4_	4_	4_	4_	✓	✓	4_	4_	4_	إعدادات حساسية ISO <sup>2.1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	وضع التحكم عن بعد (ML-L3) <sup>2.1</sup>
-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	-	تعرض ضوئي متعدد <sup>2.1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	تصوير بفواصل زمني <sup>2.1</sup>
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	إعدادات الفيلم <sup>1</sup>
5_	✓	-	-	-	5_	✓	5_	✓	5_	✓	✓	5_	✓	5_	وضع التركيز البؤري التلقائي (معين المنظر)
5_	✓	5_	-	5_	✓	5_	✓	5_	✓	✓	✓	5_	✓	5_	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي (معين المنظر)
✓	✓	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	وضع التركيز البؤري (منظر مباشر/ فيلم)
5_	✓	5_	-	5_	✓	5_	✓	5_	✓	✓	✓	5_	✓	5_	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي (منظر مباشر/فيلم)
5_	✓	5_	5_	✓	5_	✓	5_	✓	5_	✓	✓	5_	✓	5_	ضغط زر AF-L /تعرض/تركيز بؤري مع الاستمرار
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	-	-	-	-	برنامج مرن
-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	-	معايرة
-	-	-	-	5_	✓	-	-	-	✓	✓	-	-	-	-	تعويض التعريض الضوئي
-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	-	تصحيح
-	-	-	5_	✓	-	5_	✓	5_	✓	✓	-	5_	✓	-	وضع الفلاش
-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	-	تعويض الفلاش
-	-	-	✓	-	-	✓	-	✓	✓	✓	-	-	✓	-	قفل قيمة الفلاش FV

القائمة التصوير

الإعدادات الأخرى

										.A .S				
										M	P	Ⓜ	AUTO	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	a1: اختيار أولوية AF-C
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	a2: اختيار أولوية AF-S
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	a3: تعقب التركيز البؤري مع القفل
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	a4: إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	a5: إحاطة نقطة التركيز البؤري
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	a6: عدد نقاط التركيز البؤري
✓	✓	-	✓	✓	✓	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	a7: ضوء التركيز التلقائي
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	b1: قيمة تغيير حساسية ISO
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	b2: درجات التعريض الضوئي
-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	✓	b3: تعويض سهل للتعريض الضوئي
-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	✓	b4: منطقة قياس المنتصف
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	b5: ضبط دقيق للتعريض الضوئي
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	c1: قفل تعريض لزر تحرير الغالق
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	c2: مؤقت الاستعداد
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	c3: مؤقت ذاتي
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	c4: تأخر انطفاء الشاشة
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	c5: وقت التحكم عن بعد (ML-L3)
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d1: صوت صفير
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d2: عرض شبكة معين المنظر
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d3: عرض وتعديل ISO
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d4: تلميحات عن الشاشة
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d5: سرعة تصوير بوضع CL
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d6: أقصى تحرير مستمر
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d7: تسلسل رقم الملف
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d8: عرض المعلومات
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d9: إضاءة شاشة LCD
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d10: وضع تأخير التعريض الضوئي <sup>2</sup>
-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	✓	d11: فلاش تحذيري
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d12: نوع البطارية MB-D15
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	d13: ترتيب البطاريات

✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	e1: سرعة مزامنة الفلاش
-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	✓	-	-	e2: سرعة غالق الفلاش
-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	e3: التحكم بالفلاش الداخلي/فلاش اختياري
-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	e4: تعويض تعريض ضوئي لفلاش
-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	e5: فلاش معاينة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	e6: ضبط تصحيح تلقائي
-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	e7: ترتيب التعريض المقارب
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	f1: زر موافق
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	f2: تعيين زر Fn
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	f3: تعيين زر معاينة
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	f4: تعيين زر عريض/تركيز تلقائي
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	f5: تخصيص أقراص التحكم
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	f6: زر التحرير لاستخدام القرص
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	f7: قفل تحرير تفرغ الفتحة
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	f8: مؤشرات عكسية
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	f9: تعيين الزر MB-D15
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	g1: تعيين زر Fn
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	g2: تعيين زر معاينة
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	g3: تعيين زر عريض/تركيز تلقائي
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	g4: تعيين زر تحرير الغالق

معاينة

- 1 إعادة الضبط باستخدام إعادة ضبط قائمة التصوير (□ □ 224).
- 2 إعادة الضبط من خلال إعادة الضبط بزرين (□ □ 131). لا تتأثر الإعدادات المنفردة للتعريض الضوئي المتعدد أو التصوير بفاصل زمني. لكن إعادة الضبط بزرين تعمل على إنهاء التصوير بفاصل زمني.
- 3 مثبت عند تلقائي.
- 4 لا يتوافر تحكم في حساسية ISO تلقائي.
- 5 إعادة الضبط عند تدوير قرص الوضع على إعداد جديد.
- 6 إعادة الضبط مع إعادة ضبط الإعدادات الاعتيادية (□ □ 231).

# الإعدادات الافتراضية

فيما يلي قائمة بالإعدادات الافتراضية للخيارات الموجودة في قوائم الكاميرا. لمزيد من المعلومات عن إعادة الضبط بزرين، انظر صفحة 131.

## ■ الإعدادات الافتراضية لقائمة العرض

الخيار	تهيئة مبدئية
عرض الشرائح	
نوع الصورة	الصور الثابتة والأفلام
فاصل بين الإطارات	ثانيتان

الخيار	تهيئة مبدئية
مجلد العرض	D7100
معاينة الصورة	إيقاف
بعد الحذف	إظهار الصورة التالية
التدوير طولياً	تشغيل

## ■ الإعدادات الافتراضية لقائمة التصوير<sup>1</sup>

الخيار	تهيئة مبدئية
تحكم تلقائي بالنشوه	إيقاف
تعريض ضوئي طويل NR	إيقاف
عال ISO NR	عادي
إعدادات حساسية ISO	
حساسية ISO	
M, A, S, P	100
أوضاع أخرى	تلقائي
تحكم في حساسية ISO تلقائي	إيقاف
وضع التحكم عن بعد (ML-L3)	إيقاف
تعريض ضوئي متعدد <sup>2</sup>	
وضع تعريض ضوئي متعدد	إيقاف
عدد اللقطات	2
اكتساب تلقائي	تشغيل
تصوير فواصل زمني	إعادة ضبط <sup>3</sup>
إعدادات الفيلم	
حجم الإطار/معدل التسجيل	30p : 1920x1080
جودة الفيلم	جودة عالية
ميكروفون	حساسية
الوجهة	تلقائية
	الفتحة 1

الخيار	تهيئة مبدئية
تسمية الملف	DSC
دور بطاقة الفتحة 2	التدفق الزائد
جودة الصورة	JPEG عادي
حجم الصورة	كبير
منطقة الصورة	DX (24x16)
ضغط JPEG	أولوية الحجم
تسجيل (RAW) NEF	
النوع	مضغوطة لا يمكن فقدانها
عمق بت (RAW) NEF	14 بت
توازن البياض	تلقائي < عادي
ضبط دقيق	0 : M-G, 0 : B-A
اختيار درجة حرارة اللون	5000 K
ضبط مسبق يدوي	d-1
ضبط برنامج Picture Control	أساسي
مساحة اللون	sRGB

### D-Lighting نشطة

الخيار	تهيئة مبدئية
M, A, S, P	إيقاف
أوضاع أخرى	تلقائي
HDR (مدى ديناميكي مرتفع)	
الوضع HDR	إيقاف
قوة المدى الديناميكي المرتفع (HDR)	تلقائي

1 استعادة الإعدادات الافتراضية من خلال إعادة ضبط قائمة التصوير (□) (224).

2 لا يمكن اختيار إعادة ضبط قائمة التصوير أثناء تقدم التصوير.

3 يتم إعادة ضبط وقت البدء على الآن، والفواصل الزمني على دقيقة، وعدد الفواصل وعدد اللقطات على 1، والخيار بدء على إيقاف. ينتهي التصوير عند تنفيذ إعادة الضبط.



## \* الإعدادات الافتراضية للإعدادات الاعتيادية \*

الخيار	تهيئة مبدئية	الخيار	تهيئة مبدئية
e1	سرعة مزامنة الفلاش	e244	1/250 ثانية
e2	سرعة غالق الفلاش	e245	1/60 ثانية
e3	التحكم بالفلاش الداخلي/ فلاش اختياري	e246	TTL
e4	تعويض تعريض ضوئي لفلاش	e250	الإطار الكامل
e5	فلاش معاينة	e251	تشغيل
e6	ضبط تصحيح تلقائي	e251	تعريض تلقائي وفلاش
e7	ترتيب التعريض المقارب	e251	MTR < تحت < فوق
f1	زر موافق		
	وضع التصوير	e252	اختر نقطة تركيز مركزي
	وضع العرض	e252	شغل/أوقف الصور المصغرة
	منظر مباشر	e252	اختر نقطة تركيز مركزي
f2	تعيين زر Fn		
	الضغط	e253	لا شيء
	الضغط + أقرص التحكم	e255	اختيار منطقة الصورة
f3	تعيين زر معاينة		
	الضغط	e255	معاينة
	الضغط + أقرص التحكم	e255	لا شيء
f4	تعيين زر عرض/تركيز تلقائي		
	الضغط	e256	فقل تعريض/تركيز تلقائي
	الضغط + أقرص التحكم	e256	لا شيء
f5	تخصيص أقرص التحكم		
	التدوير العكسي	e257	تعويض التعريض الضوئي: □ سرعة الغالق/الفتحة: □
	تغيير الرئيسي/الفرعي	e257	إيقاف
	إعداد الفتحة	e257	فرص التحكم الفرعي
	القوائم والعرض	e257	إيقاف
f6	زر التحرير لاستخدام القرص	e258	لا
f7	فقل تحرير تفرغ الفتحة	e258	تمكين التحرير
f8	مؤشرات عكسية	e258	
f9	تعيين الزر MB-D15	e259	فقل تعريض/تركيز تلقائي
g1	تعيين زر Fn	e259	لا شيء
g2	تعيين زر معاينة	e260	لا شيء
g3	تعيين زر عرض/تركيز تلقائي	e260	فقل تعريض/تركيز تلقائي
g4	تعيين زر تحرير الغالق	e260	التقاط الصور

الخيار	تهيئة مبدئية	الخيار	تهيئة مبدئية
a1	اختيار أولوية AF-C	a231	تحرير
a2	اختيار أولوية AF-S	a231	تركيز بؤري
a3	تعقب التركيز البؤري مع القفل	a232	3 (عادي)
a4	إضاءة نقطة تركيز بؤري تلقائي	a232	تلقائي
a5	إحاطة نقطة التركيز البؤري	a232	لا إحاطة
a6	عدد نقاط التركيز البؤري	a233	51 نقطة
a7	ضوء التركيز التلقائي	a233	تشغيل
b1	قيمة تغيير حساسية ISO	a234	1/3 خطوة
b2	درجات التعريض الضوئي	a234	1/3 خطوة
b3	تعويض سهل للتعريض الضوئي	a235	إيقاف
b4	منطقة قياس المنتصف	a236	8 مم
b5	ضبط دقيق للتعريض الضوئي		
	معايرة المصفوفة		0
	معايرة قياس المنتصف	a236	0
	معايرة ببقية		0
c1	فقل تعريض لزر تحرير الغالق	a236	إيقاف
c2	مؤقت الاستعداد	a237	6 ثوان
c3	مؤقت ذاتي		
	تأخير المؤقت الذاتي		10 ثوان
	عدد اللقطات	a237	1
	الفواصل الزمني بين اللقطات		0.5 ثوان
c4	تأخر انطفاء الشاشة		
	عرض القوائم		10 ثوان
	عرض المعلومات	a238	10 ثوان
	معاينة الصورة		4 ثوان
	منظر مباشر		10 دقائق
c5	وقت التحكم عن بعد (ML-L3)	a238	دقيقة
d1	صوت صفير		
	مستوى الصوت	a238	إيقاف
	درجة النغمة		منخفض
d2	عرض شبكة معين المنظر	a239	إيقاف
d3	عرض وتعديل ISO	a239	عرض عدد الإطارات
d4	تلميحات عن الشاشة	a239	تشغيل
d5	سرعة تصوير بوضع CL	a239	3 إطار/ثانية
d6	أقصى تحرير مستمر	a240	100
d7	تسلسل رقم الملف	a240	تشغيل
d8	عرض المعلومات	a241	تلقائي
d9	إضاءة شاشة LCD	a241	إيقاف
d10	وضع تأخير التعريض الضوئي	a241	إيقاف
d11	فلاش تحديري	a241	تشغيل
d12	نوع البطارية MB-D15	a242	LR6 (بطارية قلوية AA)
d13	ترتيب البطاريات	a243	تفضيل بطاريات MB-D15

## الإعدادات الافتراضية لقائمة الإعداد

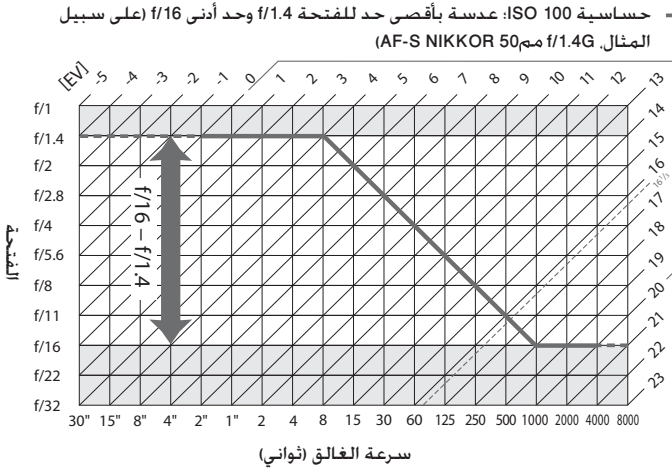
الخيار	تهيئة مبدئية	الخيار
265	تشغيل	تدوير الصورة تلقائيا
HDMI		
216	تلقائي	نسبة وضوح الخرج
	تشغيل	التحكم في الجهاز
GPS		
152	تمكين	مؤقت الاستعداد
	نعم	استخدام GPS لضبط ساعة الكاميرا
271	تمكين	مهايئ لاسلكي محمول
272	تمكين	تحميل Eye-Fi

الخيار	تهيئة مبدئية	الخيار
حفظ إعدادات المستخدم		
55	وضع تصوير افتراضي إلى P	حفظ إلى U1
		حفظ إلى U2
262	0	سقوط الشاشة
تنظيف مستشعر الصورة		
313	تنظيف عند بدء ووقف تشغيل	التنظيف عند بدء/إيقاف التشغيل
		تقليل الاضطراب
264	تلقائي	منطقة التوقيت والتاريخ
265	إيقاف	التوقيت الصيفي



# برنامج التعريض الضوئي (الوضع P)

يبين المخطط البياني التالي برنامج التعريض الضوئي للوضع P:



تتفاوت قيم EV القصوى والدنيا مع اختلاف قيمة حساسية ISO: الرسوم أعلاه يفترض أن حساسية ISO مساوية لحساسية ISO 100. في حالة استخدام معايرة المصفوفة. يتم تقليل القيم الأعلى من  $EV 16^{1/3}$  حتى  $EV 16^{1/3}$ .

# تحري الخلل وإصلاحه

في حالة فشل الكاميرا في العمل كما هو متوقع. راجع قائمة المشاكل الشائعة أدناه قبل استشارة الموزع أو ممثل خدمة نيكون معتمد.

## بطارية/عرض

الكاميرا قيد التشغيل ولكنها لا تستجيب: انتظر حتى ينتهي التسجيل. في حالة استمرار المشكلة، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا. إذا لم يتم إيقاف تشغيل الكاميرا، انزع البطارية وركبها مرة أخرى أو في حالة استخدام محول التيار المتردد، افصل المحول ثم أعد توصيل محول التيار المتردد. لاحظ أنه على الرغم من أنه سيتم فقد أية بيانات جاري تسجيلها حاليًا، فإن البيانات التي تم تسجيلها بالفعل لن تتأثر بنزع أو فصل مصدر الطاقة.

معين المنظر خارج التركيز البؤري: اضبط تركيز بؤري لمعين المنظر أو استخدم عدسات تصحيح الرؤية الاختيارية (□ □ 33). (308).

معين المنظر داكن: أدخل بطارية مشحونة بالكامل (□ □ 22, 35).

تغلق الشاشة بدون تحذير مسبق: اختر فترة تأخر أطول بالنسبة للإعداد الاعتيادي c2 (مؤقت الاستعداد ) أو c4 (تأخر انطفاء الشاشة) (□ □ 237, 238).

لا تستجيب شاشات لوحة التحكم ومعين المنظر وبإضاءة منخفضة: تختلف فترات الاستجابة والسطوع لهذه الشاشات حسب درجات الحرارة.

تظهر خطوط دقيقة حول نقاط التركيز البؤري النشطة أو تتحول الشاشة إلى اللون الأحمر عند تظليل نقطة تركيز بؤري: هذه الظواهر طبيعية بالنسبة لهذا النوع من معين المنظر ولا تدل على قصور في الأداء.

## التصوير (كل الأوضاع)

تستغرق الكاميرا بعض الوقت للبدء: احذف ملفات أو مجلدات.

تم تعطيل زر تحرير الغالق:

- بطاقة الذاكرة مغلقة أو ممتلئة أو لم يتم إدخالها (□ □ 30, 31).
- اختيار غلق التحرير للإعداد الاعتيادي f7 (قفل تحرير تفرغ الفتحة: □ □ 258) ولا توجد بطاقة الذاكرة في الكاميرا (□ □ 30).
- جاري شحن الفلاش الداخلي (□ □ 38).
- الكاميرا ليست في التركيز البؤري (□ □ 37).
- تم تركيب عدسة CPU مع حلقة ضبط فتحة ولكن لم يتم قفل الفتحة على أعلى رقم بؤري. إذا تم عرض FE E في لوحة التحكم، اختر حلقة الفتحة للإعداد الاعتيادي f5 (تخصيص أقراص التحكم) < إعداد الفتحة لاستخدام حلقة فتحة العدسة في ضبط الفتحة (□ □ 257).
- تم تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU ولكن الكاميرا ليست في الوضع A أو M (□ □ 298).
- تستجيب الكاميرا ببطء لزر تحرير الغالق: اختر إيقاف للإعداد الاعتيادي d10 (وضع تأخير التعريض الضوئي: □ □ 241).  
لم يتم التقاط صورة عند الضغط على زر تحرير الغالق الخاص بوحدة التحكم عن بعد:
- استبدل بطارية وحدة التحكم عن بعد (□ □ 309).
- حدد خيارًا خلاف إيقاف بالنسبة إلى وضع التحكم عن بعد (ML-L3) (□ □ 127).
- جاري شحن الفلاش (□ □ 38).
- انقضت الفترة الزمنية التي تم اختيارها للإعداد الاعتيادي c5 (وقت التحكم عن بعد (ML-L3). □ □ 238).
- يتعارض ضوء ساطع مع وحدة التحكم عن بعد طراز ML-L3.





## الصور خارج التركيز البؤري:

- أدر مفتاح اختيار وضع التركيز البؤري على الوضع AF (□ □ 71).
- الكاميرا غير قادرة على التركيز البؤري باستخدام إعداد تركيز بؤري تلقائي: استخدم إعداد تركيز بؤري يدوي أو قفل التركيز البؤري (□ □ 76, 78).
- لا يمكن استخدام زر تحرير الغالق للتركيز عند تعيين زر تشغيل تركيز تلقائي كخيار الضغط الإعداد اعتيادي f2 (تعيين زر Fn, □ □ 253). أو f3 (تعيين زر معاينة, أو □ □ 255), f4 (تعيين زر عرض/تركيز تلقائي, □ □ 256), أو f9 (تعيين الزر MB-D15, □ □ 259). استخدم الزر الذي تم تعيين تشغيل تركيز تلقائي له.

لا يتم قفل التركيز البؤري عند الضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف: استخدم زر  $\frac{AF}{MF}$  تعريض/تركيز تلقائي لقفل التركيز البؤري في حالة اختيار AF-C لوضع التركيز البؤري التلقائي أو عند تصوير أهداف متحركة في وضع AF-A.

لا يمكن اختيار نقطة التركيز البؤري:

- حرر قفل اختيار التركيز البؤري (□ □ 75).
- تم اختيار تركيز بؤري لمنطقة تلقائية أو تركيز بؤري لأولوية الوجه بالنسبة للوضع منطقة التركيز البؤري التلقائي.
- الكاميرا في وضع العرض (□ □ 185) أو القوائم قيد الاستخدام (□ □ 217).
- اضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة لإغلاق الشاشة أو ابدأ مؤقت الاستعداد (□ □ 38).

لا يمكن اختيار وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي: تم اختيار تركيز بؤري يدوي (□ □ 159, 78).

يتم التقاط صورة واحدة كل مرة يتم فيها الضغط على زر تحرير الغالق في وضع التحرير المستمر: لا يتوافر التصوير المستمر عند انطلاق الفلاش الداخلي (□ □ 121).

لا يمكن تغيير حجم الصورة: تم ضبط جودة الصورة على (NEF (RAW (□ □ 67).

الكاميرا بطيئة عند تسجيل الصور: أغلق خيار تقليل الضوضاء الخاص بالتعريض الضوئي الطويل (□ □ 228).

تظهر ضوضاء (البكسلات الساطعة المتباعدة عشوائياً، أو ضباب، أو خطوط) في الصور:

- اختر حساسية ISO أقل أو استخدم تقليل ضوضاء حساسية ISO عالية (□ □ 79, 228).
- سرعة الغالق أقل من 1 ثانية: استخدم تقليل ضوضاء التعريض الضوئي الطويل (□ □ 228).
- أوقف تشغيل D-Lighting نشطة لتجنب زيادة تأثيرات الضوضاء (□ □ 113).

لا يضيء مصباح مساعدة التركيز التلقائي:

- لا يضيء مصباح مساعدة التركيز البؤري التلقائي في حالة اختيار AF-C لوضع التركيز البؤري التلقائي (□ □ 71) أو في حالة اختيار معزز مستمر لتركيز تلقائي والكاميرا في الوضع AF-A. اختر AF-S. في حالة اختيار نقطة فردية و تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية في وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي. فاخر نقطة تركيز مركزي, (□ □ 73, 75).
- الكاميرا في وضع المنظر المباشر حالياً أو جاري تسجيل فيلم.
- تم اختيار إيقاف بالنسبة للإعداد الاعتيادي a7 (ضوء التركيز التلقائي) (□ □ 233).
- تم إيقاف المصباح تلقائياً. قد ترتفع حرارة المصباح نتيجة الاستخدام المستمر: انتظر حتى تنخفض درجة حرارة المصباح.

ظهور لطخات في الصور الفوتوغرافية: نظف أجزاء العدسة الأمامية والخلفية. في حالة استمرار المشكلة. نظف مستشعر الصورة (□ □ 313).

لا يتم تسجيل الصوت مع الأفلام: تم اختيار إيقاف الميكروفون في إعدادات الفيلم < ميكروفون.

تختلف درجة سطوع الصورة في الشاشة عن التعريض الضوئي للصور الفوتوغرافية الملتقطة في المنظر المباشر:

- تم اختيار معايرة قياس المنتصف أو البقعبة (□ □ 83).
- الكاميرا في الوضع M.
- الهدف ساطع للغاية أو مظلم للغاية.
- D-Lighting نشطة قيد العمل (□ □ 113).
- الصورة بتعريض ضوئي لمدة طويلة (□ □ 52).
- الفلاش قيد الاستخدام (□ □ 119).

يظهر اضطراب أو تغير في الألوان أثناء المنظر المباشر أو تسجيل الفيلم: اختر أحد خيارات تقليل الاضطراب التي تطابق تردد التيار المتردد المحلي (□ 264).

يظهر خطوط ساطعة أثناء المنظر المباشر أو تسجيل الفيلم: تم استخدام علامة وامضة أو فلاش أو مصدر إضاءة آخر لفترة قصيرة أثناء المنظر المباشر أو تسجيل الفيلم.

لا يمكن اختيار بند قائمة: لا تتوفر بعض الخيارات في كل الأوضاع.

## التصوير (M, A, S, P)

تم تعطيل زر تحرير الغالق:

- تم تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU: قم بتدوير قرص وضع الكاميرا إلى A أو M (□ 47, 298).
- تم تدوير قرص الوضع إلى S بعد أن تم ضبط سرعة الغالق على فتح (□ 1/2) أو الوقت (-) في الوضع M: اختر سرعة غالق جديدة (□ 49).

المدى الكامل من سرعات الغالق غير متاح: الفلاش قيد الاستخدام. يمكن اختيار سرعة مزامنة الفلاش باستخدام الإعداد الاعتيادي e1 (سرعة مزامنة الفلاش): عند استخدام وحدات فلاش متوافقة. اختر 1/320 ثانية (FP تلقائي) أو 1/250 ثانية (FP تلقائي) للحصول على كافة سرعات الغالق (□ 244).

الألوان غير طبيعية:

- اضبط توازن البياض بحيث يطابق مصدر الإضاءة (□ 89).
- عدل إعدادات ضبط برنامج Picture Control (□ 105).

لا يمكن قياس توازن البياض: هدف شديد الإظلام أو ساطع للغاية (□ 97).

لا يمكن اختيار الصورة كمصدر للضبط المسبق لتوازن البياض: لم يتم إنشاء الصور بكاميرا D7100 (□ 100).

تصحيح توازن البياض غير متوفر:

- تم اختيار جودة صورة NEF (RAW) أو JPEG+NEF في إعدادات جودة الصورة (□ 66).
- وضع التعريض الضوئي المتعدد قيد التفعيل (□ 144).

تختلف تأثيرات برنامج التحكم بالصورة Picture Control من صورة لأخرى: تم اختيار A (تلقائي) بالنسبة لتوضيح. تباين أو صفاء اللون. للحصول على نتائج ثابتة على سلسلة من الصور. اختر إعداد آخر (□ 108).

لا يمكن تغيير المعايير: قفل التعريض الضوئي التلقائي أو المنظر المباشر للفيلم قيد التفعيل (□ 84, 161).

لا يمكن استخدام تعويض التعريض الضوئي: اختر الوضع P أو S أو A (□ 48, 49, 50).

تظهر ضوضاء (مناطق حمراء أو تشوهات أخرى) في تعريض ضوئي لمدة طويلة: فعّل خيار تقليل ضوضاء التعريض الطويل (□ 228).

## عرض

لا يتم عرض صورة NEF (RAW): تم التقاط الصورة بجودة صورة JPEG + NEF (□ 66).

لا يمكن عرض صور تم التقاطها بكاميرا أخرى: قد لا يتم عرض الصور التي تم التقاطها باستخدام كاميرا بماركة مختلفة بشكل صحيح.

يتم عرض رسالة تفيد بعدم وجود صور للعرض: اختر الكل بالنسبة لإعداد مجلد العرض (□ 217).



يتم عرض الصور "الطولية" (الرأسية) باتجاه "عرضي" (أفقي):

- اختر تشغيل بالنسبة إلى التدوير طوليا (□ 222).
- تم التقاط الصورة مع اختيار إيقاف بالنسبة للإعداد تدوير الصورة تلقائيا (□ 265).
- كانت الكاميرا موجهة إلى أعلى أو إلى أسفل عند التقاط الصورة (□ 265).
- يتم عرض الصورة في وضع معاينة الصورة (□ 222).

لا يمكن حذف الصورة:

- الصورة محمية: قم بإزالة الحماية (□ 196).
- بطاقة الذاكرة مغلقة (□ 31).

لا يمكن تنقيح الصورة: لا يمكن تحرير الصورة أكثر من ذلك بواسطة هذه الكاميرا (□ 274).

لا يمكن تغيير أمر الطباعة:

- بطاقة الذاكرة مغلقة أو ممتلئة أو لم يتم إدخالها (□ 35, 197).
- بطاقة الذاكرة مغلقة (□ 31).

لا يمكن اختيار صور للطباعة: الصور بصيغة (RAW) NEF. أنشئ نسخة بصيغة JPEG باستخدام الخيار معالجة (RAW) NEF للنقل إلى جهاز الحاسب والطباعة باستخدام برنامج ViewNX 2 (المرفق) أو Capture NX 2 (متوفر بشكل منفرد).

لا يتم عرض الصورة على التلفزيون:

- اختر نسبة وضوح خرج صحيحة (□ 216).
- لم يتم تركيب كابل HDMI (□ 215) بشكل صحيح.

لا تستجيب الكاميرا لوحدة التحكم عند بعد في التلفزيون الذي يدعم HDMI-CEC:

- اختر تشغيل بالنسبة للخيار HDMI < التحكم في الجهاز في قائمة الإعداد (□ 216).
- اضبط إعدادات HDMI-CEC للتلفزيون كما هو موصوف في الوثائق المرفقة مع الجهاز.

لا يمكن نقل الصور إلى جهاز الحاسب: نظام التشغيل غير متوافق مع الكاميرا أو برنامج النقل. استخدم قارئ بطاقة لنسخ الصور إلى جهاز الحاسب (□ 202).

لا يتم عرض الصور في برنامج Capture NX 2: حدث البرنامج إلى آخر إصدار (□ 309).

لا يحقق خيار إزالة الغبار المعتم في الصورة في برنامج Capture NX 2 التأثير المرغوب: تغير عملية تنظيف مستشعر الصورة موقع الأثرية الموجودة على مستشعر الصورة. لا يمكن استخدام البيانات المرجعية لإزالة الغبار المنعكس الذي تم تسجيله قبل تنظيف مستشعر الصورة مع الصور التي تم التقاطها بعد تنظيف مستشعر الصورة. لا يمكن استخدام البيانات المرجعية لإزالة الغبار المنعكس الذي تم تسجيله بعد تنظيف مستشعر الصورة مع الصور التي تم التقاطها قبل تنظيف مستشعر الصورة (□ 264).

يعرض الحاسب الصور (RAW) NEF بشكل مختلف عن الكاميرا: برنامج خارجي لا يعرض تأثيرات برنامج Picture Control أو D-Lighting نشطة. استخدم برنامج ViewNX 2 (مرفق) أو برنامج نيكون اختياري مثل Capture NX 2 (متوفر بشكل منفرد).

## مشاكل متنوعة

تاريخ التسجيل غير صحيح: اضبط ساعة الكاميرا (□ 28, 265).

لا يمكن اختيار بند قائمة: لا تتوفر بعض الخيارات مع بعض الإعدادات أو في حالة عدم وجود بطاقة ذاكرة. لاحظ أن خيار معلومات البطارية غير متوفر في حالة تشغيل الكاميرا بواسطة موصل طاقة EP-5B ومحول تيار متردد EH-5b (□ 266).

# رسائل الخطأ

يعرض هذا الفصل قائمة بالمؤشرات ورسائل الخطأ التي تظهر في معين المنظر. لوحة التحكم، والشاشة.

📖	الحل	المشكلة	المؤشر	
			معين المنظر	لوحة التحكم
27	اضبط الحلقة على الحد الأدنى للفتحة (أعلى رقم-f).	حلقة فتحة العدسة غير مضبوطة على الحد الأدنى للفتحة.	F E E (يومض)	
22	جَهِّز بطارية إضافية مشحونة بالكامل.	بطارية منخفضة.		
22, xxvi 24	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أعد شحن البطارية أو استبدالها.</li> <li>• اتصل بممثل خدمة نيكون معتمد.</li> <li>• استبدل البطارية، أو اشحن البطارية إذا كانت بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن مستنفدة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• البطارية مستنفدة.</li> <li>• لا يمكن استخدام البطارية.</li> <li>• تم إدخال بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن مستنفدة بالكامل أو بطارية بماركة مختلفة في الكاميرا أو في مجموعة البطارية الاختيارية MB-D15.</li> </ul>		
149	سيتم عرض قيمة الفتحة في حالة تحديد الحد الأقصى للفتحة.	لا يوجد عدسة، أو تم تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU بدون تحديد الحد الأقصى للفتحة. الفتحة معروضة في شكل عدد وقفات من الحد الأقصى للفتحة.	AF	
295, 26 298, 47	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ركب عدسة.</li> <li>• في حالة تركيب عدسة مجهزة بوحدة CPU، فك العدسة وركبها مرة أخرى.</li> <li>• اختر الوضع A أو M.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• لا يوجد عدسة.</li> <li>• تركيب عدسة غير مجهزة بوحدة CPU.</li> </ul>	F - - (يومض)	
78, 72	غير تركيب الصورة أو اضبط التركيز البؤري يدويًا.	الكاميرا غير قادرة على ضبط التركيز باستخدام تركيز بؤري تلقائي.		- (يومض)



📖	الحل	المشكلة	المؤشر	
			معين المنظر	لوحة التحكم
79 308 49 50 178	<ul style="list-style-type: none"> <li>استخدم حساسية ISO أقل</li> <li>في وضع التصوير:</li> <li>P استخدم مرشح ND اختياري</li> <li>S ارفع سرعة الغالق</li> <li>A اختر فتحة أصغر (رقم بؤري أعلى)</li> <li>📷 اختر وضع تصوير آخر</li> </ul>	الهدف ساطع جداً؛ ستكون الصورة بتعريض ضوئي زائد.	(تومض مؤشرات التعريض الضوئي وسرعة الغالق أو شاشة الفتحة)	
79 119 49 50	<ul style="list-style-type: none"> <li>استخدم حساسية ISO أعلى</li> <li>في وضع التصوير:</li> <li>P استخدم الفلاش</li> <li>S اخفض سرعة الغالق</li> <li>A اختر فتحة أكبر (رقم بؤري أقل)</li> </ul>	الهدف داكن جداً؛ ستكون الصورة بتعريض ضوئي ناقص.		
51.49	غيّر سرعة الغالق أو اختر وضع M.	تم اختيار فتح (P) في وضع S.	b54 (يومض)	
51.49	غيّر سرعة الغالق أو اختر وضع M.	تم اختيار الوقت (-) في وضع S.	- (يومض)	
-	انتظر حتى تكتمل المعالجة.	جارى معالجة الصور.	b54 (يومض)	b54 (يومض)
185	عابن الصورة في الشاشة؛ إذا كانت بتعريض ضوئي ناقص. عدل الإعدادات وحاول مرة أخرى.	في حالة وميض المؤشر لمدة 3 ثوان بعد إضاءة الفلاش. قد تكون الصورة بتعريض ضوئي ناقص.	⚡ (يومض)	-
68.66 197 30	<ul style="list-style-type: none"> <li>قلل الجودة أو الحجم.</li> <li>احذف صور فوتوغرافية.</li> <li>أدخل بطاقة ذاكرة جديدة.</li> </ul>	الذاكرة لا تكفي لتسجيل صور إضافية بالإعدادات الحالية. أو استنفدت الكاميرا أرقام الملفات أو المجلدات.	FuL (يومض)	FuLL (يومض)
-	حرر الغالق. في حالة استمرار المشكلة أو ظهورها عدة مرات. اتصل بممثل خدمة نيكون معتمد.	خلل في عمل الكاميرا.	Er (يومض)	

📖	الحل	المشكلة	المؤشر	
			لوحة التحكم	الشاشة
30	أغلق الكاميرا وتأكد من تركيب البطاقة في الوضع الصحيح.	الكاميرا غير قادرة على اكتشاف بطاقة الذاكرة.	(- E -)	لا توجد بطاقة ذاكرة.
347 - 197, 30	<ul style="list-style-type: none"> <li>استخدم بطاقة ذاكرة معتمدة من قبل نيكون.</li> <li>تأكد من نظافة أطراف التوصيل. في حالة تلف البطاقة، اتصل بالموزع أو ممثل خدمة نيكون معتمد.</li> <li>احذف ملفات أو أدخل بطاقة ذاكرة جديدة بعد نسخ الصور الهامة إلى جهاز حاسب أو جهاز آخر.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>خطأ في الوصول إلى بطاقة الذاكرة.</li> <li>لا يمكن إنشاء مجلد جديد.</li> </ul>	Er r d Er r (يومض)	لا يمكن استخدام بطاقة الذاكرة هذه. يمكن أن تتلف البطاقة. قم بإدخال بطاقة أخرى.
272 203, 32, 30	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من تحديث نظام التشغيل الخاص ببطاقة Eye-Fi.</li> <li>انسخ الملفات الموجودة على بطاقة Eye-Fi إلى جهاز حاسب أو جهاز آخر وهيئ البطاقة، أو أدخل بطاقة جديدة.</li> </ul>	لا يمكن للكاميرا التحكم في بطاقة Eye-Fi.	Er r d Er r (يومض)	
31	قم بتحريك مفتاح الحماية من الكتابة إلى وضع "الكتابة".	بطاقة الذاكرة مغلقة (محمية من الكتابة).	Er r d - - - (يومض)	بطاقة الذاكرة مغلقة. قم بتحريك القفل إلى الموضع "كتابة".
		بطاقة Eye-Fi مغلقة (محمية من الكتابة).	Er r d Er r (يومض)	غير متاح إذا كانت بطاقة Eye-Fi مغلقة.
32, 30	هئ بطاقة الذاكرة أو أدخل بطاقة ذاكرة جديدة.	لم تتم تهيئة بطاقة الذاكرة لتستخدم في الكاميرا.	[F o r] (يومض)	لم تتم تهيئة هذه البطاقة. قم بتهيئة البطاقة.
265, 28	اضبط ساعة الكاميرا.	ساعة الكاميرا غير مضبوطة.	-	تمت إعادة ضبط الساعة
-	اتصل بممثل خدمة نيكون معتمد.	لم يتم تحديث نظام التشغيل الخاص بوحدة الفلاش الاختيارية المثبتة على الكاميرا بشكل صحيح.	-	فشل في تحديث البرنامج الثابت لوحدة الفلاش. لا يمكن استخدام الفلاش. اتصل بممثل خدمة نيكون معتمد.
168, 154	انتظر حتى تبرد الدوائر الداخلية قبل استكمال عرض المنظر المباشر أو تسجيل الفيديو.	درجة الحرارة الداخلية للكاميرا مرتفعة.	-	لا يمكن بدء المنظر المباشر. يرجى الانتظار.

📖	الحل	المشكلة	المؤشر	
			لوحة التحكم	الشاشة
217.30	اختر مجلد يحتوي على صور من قائمة مجلد العرض أو أدخل بطاقة ذاكرة تحتوي على صور.	لا توجد صور على بطاقة الذاكرة أو في المجلد (المجلدات) التي تم اختيارها للعرض.	-	لا يحتوي المجلد على أية صور.
218	لا يمكن عرض صور حتى يتم اختيار مجلد آخر أو استخدام إخفاء صورة للسماح على الأقل بعرض صورة واحدة.	جميع الصور في المجلد الحالي مخفية.	-	كل الصور مخفية.
-	لا يمكن عرض الملف على الكاميرا.	ملف تم إنشاؤه أو تعديله باستخدام جهاز حاسب أو ماركة كاميرا مختلفة. أو ملف تالف.	-	لا يمكن عرض هذا الملف.
161	لا يمكن للكاميرا عرض الأفلام التي تم إنشاؤها أو تحريرها باستخدام أجهزة أخرى.	لا يمكن للكاميرا عرض الفيلم المحدد.	-	لا يمكن عرض هذا الفيلم.
274	لا يمكن تنقيح الصور التي تم إنشاؤها بأجهزة أخرى.	الصورة المختارة لا يمكن تنقيحها.	-	لا يمكن اختيار هذا الملف.
175	<ul style="list-style-type: none"> <li>لا يمكن تحرير الأفلام التي تم إنشاؤها بأجهزة أخرى.</li> <li>يجب أن تكون مدة الأفلام ثابنتين على الأقل.</li> </ul>	لا يمكن تحرير الفيلم المختار.	-	لا يمكن تحرير هذا الفيلم.
* 208	تحقق من الطباعة. للاستئناف. اختر استمرا (إن وجد).	خطأ في الطباعة.	-	تحقق من الطباعة.
* 208	أدخل ورق بالحجم الصحيح واختر استمرا.	حجم الورق الموجود في الطباعة مختلف عن الحجم المختار.	-	تحقق من الورق.
* 208	حرر الورق المحشور واختر استمرا.	الورق محشور في الطباعة.	-	انحشر الورق.
* 208	أدخل ورق بالحجم المختار واختر استمرا.	نقد الورق من الطباعة.	-	نقد الورق.
* 208	تحقق من الحبر للاستئناف. اختر استمرا.	خطأ في الحبر.	-	تحقق من إمداد الحبر.
* 208	استبدل الحبر واختر استمرا.	نقد الحبر من الطباعة.	-	نقد الحبر.

\* انظر دليل الطباعة لمزيد من المعلومات.

## كاميرا نيكون رقمية طراز D7100

النوع	
النوع	كاميرا رقمية ذات عاكس عدسة واحدة
قاعدة تركيب العدسة	قاعدة تركيب نيكون F (بأطراف توصيل وأطراف إقران تركيز بؤري تلقائي)
زاوية الصورة الفعالة	صيغة DX من نيكون؛ الطول البؤري بصيغة 35 مم [135] يعادل تقريباً 1.5x للقيمة الخاصة بالعدسات بزاوية رؤية بصيغة FX
وحدة بكسل فعالة	24.1 مليون
وحدة بكسل فعالة	24.1 مليون
مستشعر الصورة	
مستشعر الصورة	مستشعر CMOS 23.5 × 15.6 مم
وحدات بكسل الكلية	24.71 مليون
نظام تقليل الأتربة	تنظيف مستشعر الصورة، إزالة الغبار المعتم في الصورة (بتعيين وجود البرنامج الاختياري Capture NX 2)
التخزين	
حجم الصورة (بكسل)	<ul style="list-style-type: none"> <li>منطقة الصورة DX (24×16)                             <ul style="list-style-type: none"> <li>(S) 2000 × 2992</li> <li>(M) 3000 × 4496</li> <li>(L) 4000 × 6000</li> </ul> </li> <li>منطقة الصورة 1.3× (18×12)                             <ul style="list-style-type: none"> <li>(S) 1600 × 2400</li> <li>(M) 2400 × 3600</li> <li>(L) 3200 × 4800</li> </ul> </li> <li>صور فوتوغرافية بمنطقة صورة DX (24×16) ملتقطة في وضع منظر مباشر لفيلم                             <ul style="list-style-type: none"> <li>(S) 1680 × 2992</li> <li>(M) 2528 × 4496</li> <li>(L) 3368 × 6000</li> </ul> </li> <li>صور فوتوغرافية بمنطقة صورة 1.3× (18×12) ملتقطة في وضع منظر مباشر لفيلم                             <ul style="list-style-type: none"> <li>(S) 1344 × 2400</li> <li>(M) 2024 × 3600</li> <li>(L) 2696 × 4800</li> </ul> </li> </ul>
صيغة الملفات	<ul style="list-style-type: none"> <li>NEF (RAW): 12 أو 14 بت، مضغوطة لا يمكن فقدانها أو مضغوطة</li> <li>JPEG: متوافقة مع معيار JPEG-Baseline مع ضغط جيد (1: 4)، عادي (تقريباً 1: 8)، أو أساسي (تقريباً 1: 16) مع توفر خيارات الضغط (أولوية الحجم): جودة مثالية</li> <li>JPEG+NEF (RAW): يتم تسجيل الصورة الفوتوغرافية بصيغة (RAW) NEF و JPEG</li> </ul>
نظام برنامج التحكم بالصورة Picture Control	أساسي، محايد، مشرق، أحادي اللون، صورة شخصية، منظر طبيعي: يمكن تعديل إعداد برنامج التحكم بالصورة Picture Control الذي يتم اختياره: تخزين إعدادات برنامج التحكم بالصورة Picture Control اعتيادي
وسائل التخزين	بطاقات ذاكرة SD (Secure Digital) وUHS-I متوافقة مع SDHC وSDXC
فتحة مزدوجة	يمكن استخدام الفتحة 2 للتخزين في حالة التدفق الزائد أو النسخ الاحتياطي أو للتخزين المنفرد للنسخ التي تم إنشاؤها باستخدام الخيار JPEG+NEF: يمكن نسخ الصور بين البطاقات.
نظام الملفات	DCF (قاعدة تصميم نظام ملفات الكاميرا) 2.0 DPOF (صيغة أمر طباعة رقمي)، Exif 2.3 (صيغة ملفات الصور القابلة للتبادل للكاميرات الصور الثابتة الرقمية)، PictBridge





معين المنظر	
معين المنظر	معين منظر بمنشور خماسي في مستوى العين بعكس عدسة واحدة
مدى تغطية الإطار	<ul style="list-style-type: none"> <li>منطقة الصورة DX (24×16): تقريباً 100% أفقي و 100% رأسي</li> <li>منطقة الصورة×1.3 (18×12): تقريباً 97% أفقي و 97% رأسي</li> </ul>
معدل التكبير	0.94 × تقريباً (عدسة 50 مم f/1.4 عند اللانهاية، 1.0 م <sup>-1</sup> )
مركز الرؤية	19.5 مم (1.0 م <sup>-1</sup> ): من سطح مركز عدسة رؤية معين المنظر
تعديل الديوبتر	-2 - 1+ م <sup>-1</sup>
شاشة التركيز البؤري	شاشة BriteView من النوع B غير لامعة Mark II بأقواس لمنطقة التركيز البؤري التلقائي (يمكن عرض الشبكة الإطارية)
مرآة عاكسة	ارتداد سريع
معاينة عمق النطاق	عند الضغط على زر معاينة عمق النطاق. يتم ضبط فتحة العدسة على القيمة التي اختارها المستخدم الأوضاع (M و A) أو التي اختارها الكاميرا (الأوضاع الأخرى)
فتحة العدسة	ارتداد فوري، تحكم إلكتروني
العدسة	
العدسات المتوافقة	متوافقة مع عدسات AF NIKKOR. بما في ذلك العدسات من النوع G و D (تطبق بعض القيود على عدسات PC) وعدسات DX. العدسات AI-P NIKKOR و عدسات AI غير مجهزة بوحدة CPU (أوضاع التعريض الضوئي (A و M). لا يمكن استخدام عدسات IX NIKKOR و عدسات الكاميرا F3AF و العدسات بدون AI.
	يمكن استخدام معين المدى الإلكتروني مع العدسات التي لها أقصى حد للفتحة f/5.6 أو أسرع (يدعم معين المدى الإلكتروني 1 نقطة تركيز مركزية مع العدسات التي لها أقصى حد للفتحة f/8 أو أسرع)
الغالق	
النوع	غالق مسافة بؤرية يتحرك رأسي تحكم إلكتروني
السرعة	1/8000 - 30 ثانية في تدرجات من 1/3 أو 1/2 EV. فتح الوقت. X250
سرعة مزامنة الفلاش	X = 1/250 ثانية؛ مزامنة مع الغالق بسرعة 1/320 ثانية أو أقل (انخفاض مدى الفلاش عند سرعات بين 1/250 و 1/320 ثانية)
تحرير	
وضع التحرير	S (إطار واحد)، Cl (سرعة منخفضة مستمرة)، CH (سرعة عالية مستمرة)، Q (تحرير صامت للغالق)، (ن) (مؤقت ذاتي)، MUP (رفع المرآة للأعلى): دعم التصوير الفوتوغرافي بفواصل زمني
معدل تقدم الإطار التقريبي	<ul style="list-style-type: none"> <li>تسجيل صور JPEG و 12 بت صورة (RAW) NEF مع اختيار DX (24×16) بالنسبة لمنطقة الصورة</li> <li>Cl: 6-1 إطار/ثانية</li> <li>CH: 6 إطار/ثانية</li> <li>تسجيل صور JPEG و 12 بت صورة (RAW) NEF مع اختيار×1.3 (18×12) بالنسبة لمنطقة الصورة</li> <li>Cl: 6-1 إطار/ثانية</li> <li>CH: 7 إطار/ثانية</li> <li>تسجيل صور 14 (RAW) NEF بت مع اختيار DX (24×16) لمنطقة الصورة</li> <li>Cl: 5-1 إطار/ثانية</li> <li>CH: 5 إطار/ثانية</li> <li>تسجيل صور 14 (RAW) NEF بت مع اختيار×1.3 (18×12) لمنطقة الصورة</li> <li>Cl: 6-1 إطار/ثانية</li> <li>CH: 6 إطار/ثانية</li> </ul>
مؤقت ذاتي	ثانيتان، 5 ثوان، 10 ثوان، 20 ثانية؛ 1-9 تعريضات بفواصل زمنية 0.5 أو 1 أو 2 أو 3 ثوان
أوضاع التحكم عن بعد (ML-L3)	تحكم متأخر، تحكم عن بعد سريع، رفع المرآة للأعلى عن بعد
التعريض الضوئي	
وضع معايرة	معايرة التعريض الضوئي TTL باستخدام مستشعر RGB 2016 بكسل

التعريض الضوئي	
طريقة المعايرة	<ul style="list-style-type: none"> <li>مصفوفة: معايرة مصفوفة ألوان ثلاثية الأبعاد II (عدسات من النوع G و D): معايرة مصفوفة الألوان II (عدسات CPU أخرى): تتوفر معايرة مصفوفة الألوان مع العدسات غير المجهزة بوحدة CPU في حالة إدخال المستخدم لبيانات العدسة</li> <li>قياس المنتصف: معايرة بنسبة 75% لدائرة بقطر 8 مم في مركز الإطار. يمكن تغيير قطر الدائرة إلى 6 أو 10 أو 13 مم. أو تعتمد نسبة المعايرة على متوسط كامل الإطار (تستخدم العدسات غير المجهزة بوحدة CPU دائرة 8-مم)</li> <li>بقعية: معايرة دائرة بقطر 3.5 مم (حوالي 2.5% من الإطار) متركزة على نقطة تركيز بؤري مختارة (على نقطة التركيز البؤري المركزية في حالة استخدام عدسة غير مجهزة بوحدة CPU)</li> </ul>
النطاق (ISO 100). عدسة	<ul style="list-style-type: none"> <li>معايرة المصفوفة أو قياس المنتصف: 0 - EV 20</li> <li>معايرة بقعية: 2 - EV 20</li> </ul>
إقران معايير التعريض الضوئي	الدمج بين CPU و AI
الوضع	<p>أوضاع تلقائي (AUTO) تلقائي: (☺) تلقائي. فلاش مطفاً: (⊖) وضع تلقائي مبرمج مع برنامج من (P): غالق أولوية تلقائية (S): فتحة أولوية تلقائية (A): يدوي (M): أوضاع المشهد (📷) صورة شخصية: (👤) منظر طبيعي: (🌳) طفل: (👶) ألعاب رياضية: (🏆) مقرب: (📷) صورة شخصية ليلية: (🌃) منظر طبيعي ليلي: (🌃) حفلة/داخل المبني: (🎉) شاطئ/ثلج: (🏔️) غروب: (🌅) الغسق/الفجر: (🌄) صورة شخصية لحيوان أليف: (🐾) ضوء الشمعة: (🕯️) ألوان الخريف: (🍂) أطعمة: (🍷) أوضاع تأثيرات خاصة (🎨) رؤية ليلية: (🌃) مخطط اللون: (🎨) مؤثر تصغير: (📷) تلوين انتقائي: (🎨) صورة ظليلة: (🌃) إضاءة ساطعة: (🌃) إضاءة خافتة: (🌃) U1 (إعدادات المستخدم 1): U2 (إعدادات المستخدم 2)</p>
تعويض التعريض الضوئي	يمكن ضبطه حتى -5 - +5 EV بحجم زيادات 1/3 أو 1/2 EV في أوضاع P و S و A و M
تصحيح التعريض الضوئي	2 - 5 إطارات بدرجات زيادة 1/3، أو 1/2، أو 2/3، أو 1، أو 2 أو 3 EV
تصحيح الفلاش	2 - 5 إطارات بدرجات زيادة 1/3، أو 1/2، أو 2/3، أو 1، أو 2 أو 3 EV
تصحيح توازن البياض	2 إطارات باستخدام القيمة المختارة لإطار واحد أو 3 إطارات باستخدام قيم ضبط مسبق لكافة الإطارات
تصحيح ADL	
قفل التعريض الضوئي	يتم قفل السطوع عند القيم التي تم اكتشافها بواسطة الزر $\text{AE-L}$ / تعريض/تركيز تلقائي
حساسية ISO (معدل التعريض الضوئي الموصى به)	6400 - ISO 100 بزيادة 1/3 أو 1/2 EV. يمكن أيضًا ضبط الزيادة على 0.3، 0.5، 0.7، 1، أو 2 EV تقريبًا (ما يكافئ ISO 25600) أعلى من ISO 6400؛ يتوفر تحكم في حساسية ISO تلقائي
D-Lighting نشطة	تلقائي، عالي بشدة، عالي، عادي، منخفض، إيقاف
التركيز البؤري	
تركيز بؤري تلقائي	وحدة مستشعر التركيز البؤري التلقائي المتقدمة من نيكون Multi-CAM 3500DX مزودة باكتشاف المرحلة TTL وضبط دقيق. و51 نقطة تركيز بؤري (تشمل بعدد 15 مستشعر نوع مستعرض: وتتوافر نقطة التركيز البؤري 1 المركزية عند فتحات أبداً من f/5.6 وأسرع من f/8 عند f/8). وضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي (بنطاق تقريبي. 0.5 - 3 متر)
نطاق الاكتشاف	-2 - +19 EV (ISO 100). 20 م°
معزز العدسة	<ul style="list-style-type: none"> <li>تركيز بؤري تلقائي (AF): معزز فردي للتركيز البؤري التلقائي (AF-S): معزز مستمر للتركيز البؤري التلقائي (AF-C): اختيار AF-S/AF-C تلقائي (AF-A): يتم تنشيط التتبع التنبؤي للتركيز البؤري تلقائيًا تبعًا لحالة الهدف</li> <li>تركيز بؤري يدوي (M): يمكن استخدام معين مدى إلكتروني</li> </ul>
نقطة التركيز البؤري	يمكن اختيارها من بين 51 أو 11 نقطة تركيز بؤري
وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي	تركيز بؤري تلقائي لنقطة واحدة: تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية 9 أو 21 أو 51 نقطة. تعقب ثلاثي الأبعاد، تركيز بؤري تلقائي للمنطقة

التريزي البوري	
قفل التريزي البوري	يمكن قفل التريزي بالضغط على زر تحرير الغالق نصف ضغطة (معزز فردي لتريزي تلقائي) أو بالضغط على الزر $AF-L$ تعريض/تريزي تلقائي
الفتاش	
فتاش داخلي	 فتاش تلقائي مع فتح تلقائي
رقم الدليل	12.12 تقريبًا مع فتاش يدوي (م. ISO 100). M, A, S, P فتاح يدوي من خلال زر تحرير
التحكم بالفتاش	TTL: يتوفر تحكم بالفتاش TTL-i باستخدام مستشعر RGB 2016 بكسل مع الفتاش الداخلي ووحدات الفتاش SB-910 أو SB-900 أو SB-800 أو SB-700 أو SB-600 أو SB-400. يستخدم فتاش قوي متوازن TTL-i لكاميرا SLR رقمية مع معايرة المصفوفة ومعايرة قياس المنتصف. فتاش TTL-i قياسي لكاميرا SLR رقمية مع معايرة بضعية
وضع الفتاش	تلقائي تلقائي مع تقليل العين الحمراء. مزامنة بطيئة تلقائي. مزامنة بطيئة تلقائي مع تقليل العين الحمراء. فتاش ملء. تقليل العين الحمراء. مزامنة بطيئة. مزامنة بطيئة مع تقليل العين الحمراء. سنارة خلفية مع مزامنة بطيئة. مزامنة سنارة خلفية. إيقاف: يتم دعم مزامنة FP تلقائي عالية السرعة
تعويض الفتاش	-3 - +1 EV بأحجام زيادة $1/3$ أو $1/2$ EV
مؤشر استعداد الفتاش	يضيء عند اكتمال شحن وحدة فتاش الداخلية أو الاختيارية: يومض بعد إضاءة الفتاش بكامل طاقته
قاعدة الكمالية	قاعدة توصيل مباشرة ISO 518 مع موصل مزامنة وبيانات وقفل أمان
نظام الإضاءة الإبداعي Creative Lighting System (CLS) من نيكون	• إضاءة لاسلكية متقدمة مدعومة ب: - وحدات SB-910 أو SB-900 أو SB-800 أو SB-700 كفتاش رئيسي ووحدات SB-600 أو SB-R200 كوحدات عن بعد. أو SU-800 كوحدة قيادة - يمكن استعمال الفتاش الداخلي كوحدة فتاش رئيسي في وضع وحدة التحكم • مزامنة FP تلقائي عالية السرعة وإضاءة معاينة مدعومة بكافة وحدات الفتاش المتوافقة مع CLS باستثناء SB-400؛ وإرسال معلومات لون الفتاش وقفل قيمة الفتاش FV مدعومة بكافة وحدات الفتاش المتوافقة مع CLS
طرف المزامنة	مهايئ طرف المزامنة AS-15 (متوفر بشكل منفرد)
توازن البياض	
توازن البياض	تلقائي (نوعان). ساطع. فلوري (7 أنواع). ضوء الشمس المباشر. فتاش. غائم. الظل. ضبط مسبق يدوي (يمكن تخزين حتى 6 قيم. وإتاحة قياس توازن البياض في البقعة أثناء وضع منظر مباشر). اختيار درجة حرارة اللون (K 10000-K 2500). جميع الخيارات مع ضبط دقيق
منظر مباشر	
الأوضاع	صور المنظر المباشر (صور ثابتة). أفلام المنظر المباشر (أفلام)
معزز العدسة	• تريزي بوري تلقائي (AF): معزز فردي للتريزي البوري التلقائي (AF-S): معزز دائم للتريزي البوري التلقائي (AF-F) • تريزي بوري يدوي (M)
وضع منطقة التريزي البوري التلقائي	تريزي بوري تلقائي لأولوية الوجه. تريزي بوري لمنطقة عريضة. تريزي بوري لمنطقة عادية. تريزي بوري لمتابعة هدف
التريزي البوري التلقائي	تريزي بوري تلقائي لاكتشاف التباين في أي مكان في الإطار (تختار الكاميرا نقطة التريزي تلقائيًا في حالة اختيار تريزي بوري تلقائي لأولوية الوجه أو تريزي بوري لمتابعة الهدف)
فيلم	
معايرة	معايرة التعريض الضوئي TTL باستخدام مستشعر الصورة الرئيسي
طريقة المعايرة	مصفوفة

<b>فيلم</b>	
<b>حجم الإطار (بكسل)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1920 × 1080: 60i (59.94 حقل/ثانية)/ 50i (50 حقل/ثانية) *</li> </ul>
<b>ومعدل تصوير اللقطات</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1920 × 1080: 30p (تقدمي), 25p, 24p</li> <li>• 1280 × 720: 60p, 50p</li> </ul>
<p>المعدل الفعلي للإطارات بالنسبة للأفلام 60p و 50p و 30p و 25p و 24p هو 59.94 و 50 و 29.97 و 25 و 23.976 إطار/ثانية على التوالي: تدعم الخيارات جودة الصورة الجيدة ★ والعادية</p>	
<b>صيغة الملفات</b>	MOV
<b>ضغط الفيديو</b>	تشفير فيديو متقدم H.264/MPEG-4
<b>صيغة تسجيل الصوت</b>	PCM خطي
<b>جهاز تسجيل الصوت</b>	ميكروفون ستيريو داخلي أو خارجي: يمكن تعديل الحساسية
* متاح فقط عند اختيار 1.3x (12×18) لمنطقة الصورة. ناتج المستشعر حوالي 50 أو 60 إطار/ثانية.	
<b>الشاشة</b>	
<b>الشاشة</b>	8 سم. حوالي 1229 ألف نقطة (VGA: 640 × 480 × 4 = 1,228,800 نقطة). شاشة TFT بزاوية رؤية حوالي 170°، وتغطية إطار حوالي 100%. مع ضبط للسطوع
<b>عرض</b>	
<b>عرض</b>	عرض إطار كامل وصور مصغرة (4 أو 9 أو 16 أو 25 صورة أو التقويم) مع زوم عرض وعرض فيلم وعرض شرائح لأفلام وألوان وعرض المخطط البياني والتظليلات ومعلومات الصورة وعرض بيانات GPS و تدوير الصورة تلقائيًا
<b>الواجهة</b>	
<b>USB</b>	USB فائق السرعة
<b>خرج HDMI</b>	موصل HDMI صغير (نوع C)
<b>طرف الكهائية</b>	وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية: وحدة WR-1 و WR-10 (متوافرة على حدة) سلك التحكم عن بعد: MC-DC2 (متوفر بشكل منفرد) وحدة GPS: GP-1 (متوفر بشكل منفرد)
<b>دخل الصوت</b>	مقبس سن صغير ستيريو (قطر 3.5 مم : دعم طاقة المقبس)
<b>خرج الصوت</b>	مقبس ستيريو بطرف صغير (قطر 3.5 مم)
<b>اللغات المدعومة</b>	
<b>اللغات المدعومة</b>	العربية، الصينية (المبسرة والتقليدية)، التشيكية، الدنمركية، الهولندية، الإنجليزية، الفنلندية، الفرنسية، الألمانية، اليونانية، الأوردية، المجرية، الإندونيسية، الإيطالية، اليابانية، الكورية، النرويجية، البولندية، البرتغالية (الأوروبية والبرازيلية)، الرومانية، الروسية، الأسبانية، السويدية، التابالندية، التركية، الأوكرانية
<b>مصدر الطاقة</b>	
<b>البطارية</b>	بطارية واحدة أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL 15
<b>مجموعة البطارية</b>	مجموعة بطارية متعددة الفولطيات طراز MB-D15 اختياري مع بطارية نيكون أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL 15 أو ست بطاريات قلووية AA، أو بطاريات Ni-MH أو بطاريات ليثيوم
<b>محول التيار المتردد</b>	محول تيار متردد طراز EH-5b: يتعين استخدام موصل الطاقة طراز EP-5B (متوفر بشكل منفرد)
<b>مقبس حامل ثلاثي الأرجل</b>	
<b>مقبس حامل ثلاثي الأرجل</b>	1/4 بوصة، (ISO 1222)



الأبعاد/الوزن	
الأبعاد (عرض × ارتفاع × عمق)	حوالي 135.5 × 106.5 × 76 مم
الوزن	765 جرام تقريبًا بالبطارية وبطاقة الذاكرة بدون غطاء الجسم; 675 جرام تقريبًا (جسم الكاميرا فقط)
بيئة التشغيل	
درجة الحرارة	0 م° - 40 م°
الرطوبة	85% أو أقل (بدون تكثيف)

- ما لم يرد غير ذلك، كافة الأرقام تدل على كاميرا تستخدم بطارية مشحونة بالكامل وتعمل في درجة حرارة محددة بواسطة اتحاد الكاميرات ومنتجات التصوير (CIPA): 3 ± 23 م°.
- تحتفظ نيكون بالحق في تغيير المواصفات الخاصة بالأجهزة أو البرامج الواردة في هذا الدليل في أي وقت وبدون إخطار مسبق. لن نتحمل نيكون مسؤولية الأضرار التي قد تنجم عن أي أخطاء قد ترد في هذا الدليل.

### ■ شاحن البطارية طراز MH-25

الدخل المحدد	تيار متردد 100-240 فولت، 60/50 هرتز، 0.12-0.23 أمبير
الخروج المحدد	تيار مستمر 8.4 فولت/1.2 أمبير
البطاريات المعتمدة	بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن من نيكون طراز EN-EL15
مدة الشحن	2 ساعة و35 دقيقة تقريبًا في بيئة محيطية بدرجة حرارة 25 درجة مئوية عند نفاذ الشحن
درجة حرارة التشغيل	0 م° - 40 م°
الأبعاد (عرض × ارتفاع × عمق)	91.5 × 33.5 × 71 مم تقريبًا، باستثناء البروز
طول كابل الطاقة	تقريبًا 1.5 م
الوزن	110 جرام تقريبًا، بدون كابل الطاقة ومحول التيار المتردد

### ■ بطارية أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15

النوع	بطاريات أيون ليثيوم قابلة لإعادة الشحن
السعة المحددة	7.0 فولت/1900 مللي أمبير/ساعة
درجة حرارة التشغيل	0 م° - 40 م°
الأبعاد (عرض × ارتفاع × عمق)	40 × 56 × 20.5 مم تقريبًا
الوزن	88 جرام تقريبًا، بدون غطاء الطرف

## عدسة AF-S DX NIKKOR 18-105 مم f/3.5-5.6G ED VR lens

النوع	عدسة الزوم AF-S DX NIKKOR من النوع G مجهزة بوحدة CPU وقاعدة تركيب F للاستخدام فقط مع كاميرات SLR رقمية بأجسام نيكون صيغة DX
الطول البؤري	105-18 مم
فتحة قصوى	f/3.5-5.6
تكوين العدسة	15 عنصر في 11 مجموعة (يشمل 1 عنصر شبه و1 عنصر زجاج ED)
زاوية الصورة	20° 15'-76°
مستوى الطول البؤري	تدرج ملليمتر (18, 24, 35, 50, 70, 105)
معلومات حول المسافة	إرسال إلى الكاميرا
الزوم	زوم يدوي باستخدام حلقة زوم مستقلة
التركيز البؤري	نظام التركيز البؤري الداخلي من نيكون (IF) مزود بتركيز بؤري تلقائي يتم التحكم فيه بواسطة محرك الموجة الصامتة؛ يتم دعم التركيز البؤري اليدوي عند ضبط مفتاح A-M أو A أو M. يمكن ضبط التركيز البؤري من خلال تدوير حلقة التركيز البؤري للعدسة أثناء قفل التركيز في المعزز الفردي للتركيز البؤري التلقائي. لا تستخدم حلقة التركيز البؤري أثناء قيام الكاميرا بالتركيز البؤري.
تقليل الاهتزاز	طريقة تحريك العدسة بسلاسة باستخدام محركات ملفات صوت (VCM)
مسافة التركيز البؤري الأدنى	0.45 متر من علامة المسافة البؤرية (□ 78) في كل مواضع الزوم
شفرات حاجب الفتحة	7 (فتحة غشاء دائرية)
حاجب الفتحة	تلقائي بالكامل
نطاق الفتحة	• الطول البؤري 18 مم : f/3.5-22 • الطول البؤري 105 مم : f/5.6-38
معايرة	الفتحة كاملة
حجم مرشح التثبيت	67 مم (P=0.75 مم)
الأبعاد	76 مم قطر × 89 مم تقريباً (المسافة من شفة تركيب العدسة على الكاميرا)
الوزن	420 جرام تقريباً

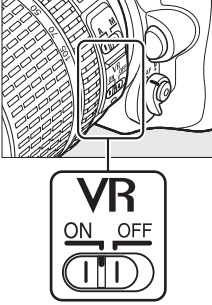
تحتفظ نيكون بالحق في تغيير المواصفات الخاصة بالأجهزة أو البرامج الواردة في هذا الدليل في أي وقت وبدون إخطار مسبق. لن نتحمل نيكون مسؤولية الأضرار التي قد تنجم عن أي أخطاء قد ترد في هذا الدليل.

## عدسة AF-S DX NIKKOR 105-18مم f/3.5-5.6G ED VR

العدسة AF-S DX NIKKOR 105-18مم f/3.5-5.6G ED VR معدة للاستخدام فقط مع كاميرات SLR رقمية بأجسام نيكون صيغة DX. يمكن ضمن الأداء البصري الفائق والتحويل الفائق للصورة من خلال استخدام عناصر عدسة شبه كروية، ويتم عمل العناصر باستخدام زجاج تشتيت منخفض جدا (تقزح) (ED) لتصحيح الانحراف اللوني. تنتج الفتحة المستديرة شوائب ناعمة تكون رائعة من الناحية الجمالية لمصادر الإضاءة المسلطة في مناطق خارج التركيز البؤري للصورة (bokeh).

### تقليل الاهتزاز (VR)

تدعم العدسات طراز AF-S DX NIKKOR 105-18مم f/3.5-5.6G ED VR خاصية تقليل الاهتزاز (VR)، والتي تقلل التشويش الناتج عن اهتزاز الكاميرا حتى إذا تم تدوير الكاميرا. ما يسمح بتقليل سرعة الغالق بمقدار حوالي EV 3 (قياسات نيكون: تختلف التأثيرات حسب المستخدم وأحوال التصوير).



لاستخدام تقليل الاهتزاز، حول مفتاح تشغيل/إيقاف تقليل الاهتزاز على الوضع تشغيل. يتم تفعيل تقليل الاهتزاز عند الضغط على زر تحرير الغالق حتى المنتصف. حيث يتم تقليل التأثيرات الناتجة عن اهتزاز الكاميرا على الصورة في معين المنظر مع تبسيط عملية ضبط الهدف داخل الإطار والتركيز البؤري في وضعي التركيز البؤري التلقائي واليدوي. عند تدوير الكاميرا، يتم تطبيق تقليل الاهتزاز فقط على الحركة التي لا تعد جزء من تدوير الكاميرا (في حالة تدوير الكاميرا بشكل أفقي. على سبيل المثال، سيتم تطبيق تقليل الاهتزاز على الحركة الرأسية فقط). ما يجعل الأمر أسهل عند تدوير الكاميرا بسلاسة بشكل قوسي كبير.

يمكن إلغاء تقليل الاهتزاز من خلال نقل مفتاح تشغيل/إيقاف تقليل الاهتزاز إلى الوضع إيقاف. أغلق تقليل الاهتزاز في حالة تثبيت الكاميرا بثبات على حامل ثلاثي الأرجل، وشغله في حالة عدم التثبيت على رأس حامل ثلاثي الأرجل أو في حالة استخدام حامل أحادي الأرجل.

### تقليل الاهتزاز

لا تغلق الكاميرا أو تنزع العدسة أثناء عمل تقليل الاهتزاز. إذا تم فصل الطاقة عن العدسة أثناء تشغيل تقليل الاهتزاز، قد يصدر صوت شخصخة عن العدسة عند اهتزازها. لا يعد هذا قصور في الأداء، ويمكن تصحيح الأمر بواسطة إعادة تركيب العدسة وتشغيل الكاميرا مرة أخرى.

يتم تعطيل خاصية تقليل الاهتزاز أثناء شحن الفلاش الداخلي. قد يتم تشويش الصورة في معين المنظر بعد تحرير الغالق إذا كان تقليل التشويش منشط. هذا لا يدل على قصور في الأداء.

## استخدام الفلاش الداخلي

عند استخدام الفلاش الداخلي، تأكد من أن الهدف على مسافة 0.6 متر على الأقل وابتعد عن واقية العدسة لتجنب تظليل الأركان (ظلال يتم تكوينها عندما تعيق أطراف العدسة ضوء الفلاش الداخلي).

الحد الأدنى للمسافة بدون زخرفة	موضع الزوم	الكاميرا
2.5 م	18 مم	D3000 ,D3100 ,D5000
1.0 م	24 مم	
3.0 م	18 مم	D3200 ,D5100 ,D5200
1.0 م	24 مم	
لا يوجد زخرفة عند أي مسافة تركيز بؤري	الكل	D3000 ,D7000 ,D7100 ,D700 D80 ,D100 ,D200
1.5 م	18 مم	D70 ,D90
لا يوجد زخرفة عند أي مسافة تركيز بؤري	105-24 مم	
1.0 م	18 مم	D50
لا يوجد زخرفة عند أي مسافة تركيز بؤري	105-24 مم	
2.5 م	18 مم	D40 ,D60
1.0 م	24 مم	
لا يوجد زخرفة عند أي مسافة تركيز بؤري	105-35 مم	

نظراً لأن وحدات الفلاش الداخلي للكاميرا طراز D100 و D70 يمكنها فقط أن تغطي زاوية الصورة لعدسة 20 مم أو أكثر، ستظهر زخرفة عند الطول البؤري 18 مم.

## العناية بالعدسة

- حافظ على نظافة موصلات CPU.
- استخدم مروحة للتخلص من الأتربة والنداسة من على سطح العدسة. للتخلص من البقع وبصمات الأصابع، أضف مقدار قليل من الإيثانول أو منظف العدسة إلى قطعة قماش قطنية ناعمة ونظيفة أو إلى منديل تنظيف عدسة ونظف العدسة من المركز نحو الخارج في حركة دائرية، مع الانتباه لعدم ترك تلميح أو لمس الزجاج بأصابعك.
- لا تستخدم أبداً مذيب عضوي مثل مخفف الدهان أو البنزين بغرض تنظيف العدسة.
- يمكن استخدام واقية العدسة أو مرشحات NC لحماية عنصر العدسة الأمامي.
- ركب الغطاءين الأمامي والخلفي قبل وضع العدسة في حقيبة مرنة.
- في حالة تركيب واقية العدسة، لا تلتقط أو تمسك العدسة أو الكاميرا باستخدام الواقية فقط.
- في حالة لن يتم استخدام العدسة لفترة ممتدة، احتفظ بها في مكان بارد وجاف لتجنب تكون عنف أو صدأ. لا تخزنها في ضوء الشمس المباشر أو مع نافتا أو كرات كافور العته.
- حافظ على العدسة جافة. صدأ آلية العمل الداخلية قد يتسبب في وقوع تلف لا يمكن إصلاحه.
- ترك العدسة في مواقع شديدة الحرارة قد يتلف أو يشوه الأجزاء المصنوعة من البلاستيك المقوى.

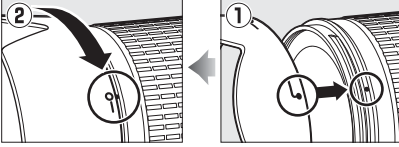
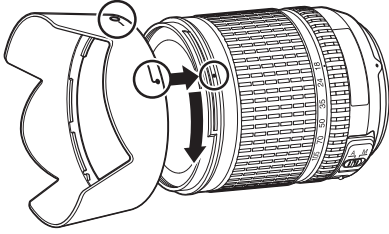


### الكماليات المرفقة

- غطاء العدسة الأمامي المعشق 67 مم طراز LC-67
- غطاء العدسة الخلفي
- حقيبة عدسة مرنة طراز CL-1018
- واقية العدسة طراز HB-32 (ينم تركيبها كما هو موضح على اليسار)

### الكماليات الاختيارية

- مرشحات لولبية 67 مم
- غطاء العدسة الخلفي LF-1 أو غطاء العدسة الخلفي LF-4



### ملحوظة حول عدسات زاوية واسعة

قد لا يحق تركيب بؤري تلقائي النتائج المرغوبة مع عدسات زاوية واسعة وواسعة جداً في الحالات التالية:

#### 1 الهدف لا يملأ نقطة التركيز البؤري.

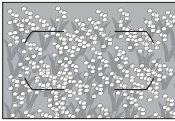
إذا كان الهدف لا يملأ نقطة التركيز البؤري. قد تركز الكاميرا على الخلفية وقد يصبح الهدف خارج التركيز البؤري.



مثال: صورة شخصية لشخص على مسافة ما من الخلفية

#### 2 الهدف يحتوي على العديد من التفاصيل الدقيقة.

قد تواجه الكاميرا صعوبة في ضبط التركيز البؤري على الأهداف التي تحتوي على العديد من التفاصيل الدقيقة أو تفتقر إلى التباين.



مثال: حقل أزهار

في تلك الحالات، استخدم التركيز البؤري اليدوي. أو استخدم قفل التركيز البؤري للتركيز البؤري على هدف آخر على نفس المسافة ثم أعد تركيب الصورة الفوتوغرافية. لمزيد من المعلومات، انظر "الحصول على نتائج جيدة مع تركيز بؤري تلقائي" (72 □).

## ■ المعايير المدعومة

- قاعدة تصميم نظام ملفات الكاميرا DCF إصدار 2.0: قاعدة تصميم أنظمة ملفات الكاميرا (DCF) معيار مستخدم بكثرة في مجال الكاميرا الرقمية لضمان التوافق بين ماركات الكاميرا المختلفة.
- DPOF: صيغة أمر طباعة رقمي (DPOF) معيار شائع يسمح بطباعة الصور من أوامر الطباعة المخزنة على بطاقة الذاكرة.
- Exif إصدار 2.3: تدعم الكاميرا Exif (صيغة ملفات الصور القابلة للتبادل لكاميرات الصور الثابتة الرقمية) الإصدار 2.3. معيار يتم فيه استخدام المعلومات التي يتم تخزينها مع الصور للحصول على ألوان مثالية عند طباعة الصور بطابعات متوافقة مع Exif.
- PictBridge: معيار تم تطويره من خلال التعاون بين صناعتي الكاميرا الرقمية والطابعات، يسمح بطباعة الصور مباشرة من الطابعة بدون نسخها على الحاسب أولاً.
- HDMI: واجهة وسائط متعددة عالية الوضوح معيار لواجهات الوسائط المتعددة التي تستخدم في الأجهزة الإلكترونية الاستهلاكية وأجهزة الصوت والصورة القادرة على بث بيانات صوت وصورة وإشارات تحكم للأجهزة المتوافقة مع HDMI من خلال اتصال بكابل فردي.

### معلومات العلامة التجارية

علامات Mac OS, Macintosh و QuickTime هي علامات تجارية خاصة بشركة Apple في الولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى. Windows, Microsoft, Windows Vista, وشعار Windows هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بشركة Microsoft في الولايات المتحدة وأو دول أخرى. PictBridge علامة تجارية. الشعارات SD و SDHC و SDXC علامات تجارية خاصة بشركة SD-3C, LLC, HDMI. وشعار HDMI و High-Definition Multimedia Interface علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing LLC.

## HDMI

كافة الأسماء التجارية الأخرى المذكورة في هذا الدليل أو في المستندات الأخرى المرفقة مع منتج نيكون الخاص بك هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بمالكها.

### ترخيص FreeType (FreeType2)

مكونات هذا البرنامج خاضعة لحقوق الطبع والنشر © 2010 مشروع The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)). جميع الحقوق محفوظة.

### ترخيص MIT (حرف باز)

مكونات هذا البرنامج خاضعة لحقوق الطبع والنشر © 2013 مشروع The HarfBuzz Project (<http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz>). جميع الحقوق محفوظة.



## بطاقات الذاكرة المعتمدة

تم اختبار واعتماد بطاقات الذاكرة SD التالية للعمل مع الكاميرا. ينصح ببطاقات بسرعة كتابة من الفئة 6 أو أسرع لتسجيل الأفلام. قد ينتهي تسجيل الفيلم بشكل غير متوقع عند استخدام بطاقات بسرعات كتابة أبطأ.

بطاقات SDXC <sup>3</sup>	بطاقات SDHC <sup>2</sup>	بطاقات SD	
64 جيجابايت	4 جيجابايت، 8 جيجابايت، 16 جيجابايت، 32 جيجابايت	2 جيجابايت <sup>1</sup>	SanDisk
			Toshiba
48 جيجابايت، 64 جيجابايت	4 جيجابايت، 6 جيجابايت، 8 جيجابايت، 12 جيجابايت، 16 جيجابايت، 24 جيجابايت، 32 جيجابايت		Panasonic
	4 جيجابايت، 8 جيجابايت، 16 جيجابايت		Lexar Media
	4 جيجابايت، 8 جيجابايت، 16 جيجابايت، 32 جيجابايت		Platinum II
-	4 جيجابايت، 8 جيجابايت، 16 جيجابايت		Professional
	4 جيجابايت، 8 جيجابايت، 16 جيجابايت	-	فيديو بجودة عالية كاملة

1 تأكد من أن قارئ البطاقة أو أي جهاز آخر سيتم استخدامه لقراءة بطاقة الذاكرة يدعم بطاقات الذاكرة سعة 2 جيجابايت.

2 تأكد من أن قارئ البطاقة أو أي جهاز آخر سيتم استخدامه لقراءة بطاقة الذاكرة متوافق مع SDHC. تدعم الكاميرا UHS-I.

3 تأكد من أن قارئ البطاقة أو أي جهاز آخر سيتم استخدامه لقراءة بطاقة الذاكرة متوافق مع SDXC. تدعم الكاميرا UHS-I.



لم يتم اختبار البطاقات الأخرى. لمزيد من التفاصيل عن البطاقات المذكورة أعلاه، برجاء الاتصال بالمصنّع.

# سعة بطاقة الذاكرة

يوضح الجدول التالي العدد التقريبي للصور التي يمكن تخزينها على بطاقة ذاكرة SanDisk Extreme Pro SDHC UHS-I سعة 8 جيجابايت بإعدادات جودة صورة (66 □) ، وحجم صورة (68 □) ، ومنطقة صورة مختلفة (63 □) .

## ■ منطقة الصورة DX (24×16)

سعة الذاكرة الوسيطة <sup>2</sup>	عدد الصور <sup>1</sup>	حجم الملف <sup>1</sup>	حجم الصورة	جودة الصورة
7	191	22.7 ميجابايت	-	NEF (RAW) مضغوطة لا يمكن فقدانها. 12 بت
6	148	28.5 ميجابايت	-	NEF (RAW) مضغوطة لا يمكن فقدانها. 14 بت
9	260	20.2 ميجابايت	-	NEF (RAW) مضغوطة. 12 بت
8	217	24.9 ميجابايت	-	NEF (RAW) مضغوطة. 14 بت
33	507	12.0 ميجابايت	كبير	JPEG جيد <sup>3</sup>
100	853	7.4 ميجابايت	متوسط	
100	1600	3.8 ميجابايت	صغير	
100	1000	6.2 ميجابايت	كبير	JPEG عادي <sup>3</sup>
100	1600	3.7 ميجابايت	متوسط	
100	3200	1.9 ميجابايت	صغير	
100	1900	2.9 ميجابايت	كبير	JPEG أساسي <sup>3</sup>
100	3200	1.9 ميجابايت	متوسط	
100	6000	1.0 ميجابايت	صغير	

## ■ منطقة الصورة 1.3× (18×12)

سعة الذاكرة الوسيطة <sup>2</sup>	عدد الصور <sup>1</sup>	حجم الملف <sup>1</sup>	حجم الصورة	جودة الصورة
12	295	15.1 ميجابايت	-	NEF (RAW) مضغوطة لا يمكن فقدانها. 12 بت
8	229	18.8 ميجابايت	-	NEF (RAW) مضغوطة لا يمكن فقدانها. 14 بت
14	399	13.4 ميجابايت	-	NEF (RAW) مضغوطة. 12 بت
11	334	16.3 ميجابايت	-	NEF (RAW) مضغوطة. 14 بت
73	764	8.2 ميجابايت	كبير	JPEG جيد <sup>3</sup>
100	1200	5.0 ميجابايت	متوسط	
100	2200	2.7 ميجابايت	صغير	
100	1500	4.1 ميجابايت	كبير	JPEG عادي <sup>3</sup>
100	2400	2.5 ميجابايت	متوسط	
100	4400	1.4 ميجابايت	صغير	
100	2900	2.0 ميجابايت	كبير	JPEG أساسي <sup>3</sup>
100	4600	1.3 ميجابايت	متوسط	
100	8000	0.7 ميجابايت	صغير	

1 كافة الأرقام تقريبية. يختلف حجم الملف باختلاف المشهد الذي يتم تصويره.

2 أقصى عدد من التعريضات الضوئية يمكن تخزينها في الذاكرة الوسيطة عند حساسية ISO 100. ويقبل إذا تم اختيار جودة مثالية في إعدادات ضغط JPEG (67 □) أو ضبط حساسية ISO على 0.3 Hi أو أعلى أو تشغيل تقايل ضوضاء التعريض الطويل أو التحكم التلقائي في التشوه.

3 تفترض الأرقام أنه تم ضبط ضغط JPEG على الخيار أولوية الحجم. يزيد حجم الملف بالنسبة لصور JPEG عند اختيار جودة مثالية: يقل عدد الصور وتنخفض سعة الذاكرة الوسيطة بالتبعية.



د6-أقصى تحرير مستمر (240)

يمكن ضبط أقصى عدد للصور التي يمكن التقاطها في سلسلة صور واحدة على أي قيمة من 1 إلى 100.



# العمر الافتراضي للبطارية

يختلف مقطع من فيلم أو عدد اللقطات التي يمكن تسجيلها باستخدام بطارية مشحونة بالكامل وذلك حسب حالة البطارية ودرجة الحرارة والفواصل الزمني بين اللقطات وطول مدة عرض القوائم. في حالة استخدام بطاريات AA، تختلف أيضاً السعة باختلاف الماركة وظروف التخزين؛ بعض البطاريات لا يمكن استخدامها. فيما يلي أرقام نتائج اختبار للكاميرا مع مجموعة بطارية اختيارية طراز MB-D15.

- صور فوتوغرافية. وضع تحرير إطار واحد (طبقاً للمواصفات القياسية لاتحاد الكاميرات ومنتجات التصوير CIPA<sup>1</sup>)  
بطارية EN-EL15 واحدة (في الكاميرا): 950 صورة تقريباً  
بطارية EN-EL15 واحدة (MB-D15): 950 صورة تقريباً  
ست بطاريات قياس AA قلووية (MB-D15): 450 صورة تقريباً
- صور فوتوغرافية. وضع تحرير مستمر (طبقاً للمواصفات نيكون<sup>2</sup>)  
بطارية EN-EL15 واحدة (في الكاميرا): 3550 صورة تقريباً  
بطارية EN-EL15 واحدة (MB-D15): 3550 صورة تقريباً  
ست بطاريات قياس AA قلووية (MB-D15): 1200 صورة تقريباً
- الأفلام<sup>3</sup>  
بطارية EN-EL15 واحدة (كاميرا): حوالي 100 دقيقة لمقاطع أفلام عالية الوضوح  
بطارية EN-EL15 واحدة (MB-D15): حوالي 100 دقيقة لمقاطع أفلام عالية الوضوح  
ست بطاريات قياس AA قلووية (MB-D15): حوالي 30 دقيقة لمقاطع أفلام عالية الوضوح  
1 مقاسة عند 23°م (±3°C) باستخدام عدسة AF-S DX NIKKOR 105-18mm f/3.5-5.6G ED VR تحت ظروف الاختبار التالية: تدوير العدسة من لانهاية إلى الحد الأدنى والتقاط صورة فوتوغرافية واحدة باستخدام الإعدادات الافتراضية كل 30 ثانية؛ وإطلاق الفلاش كل لقطة ولقطة. لم يتم استخدام المنظر المباشر.  
2 مقاسة عند 20°م باستخدام عدسة AF-S DX NIKKOR 105-18mm f/3.5-5.6G ED VR تحت ظروف الاختبار التالية: ضبط جودة الصورة على JPEG أساسي، وإعداد حجم الصورة على M (متوسط)، وسرعة غالق 1/250 ثانية، وضغط زر تحرير الغالق نصف ضغطة لمدة ثلاث ثواني وتم تدوير التركيز البؤري من اللانهاية حتى الحد الأدنى للنطاق ثلاث مرات؛ بعد ذلك تم التقاط ست لقطات متتالية وتم تشغيل الشاشة لمدة خمس ثواني ثم إيقافها؛ تم إعادة العملية بمجرد انتهاء مؤقت الاستعداد.  
3 تم قياسها عند 23°م (±3°م) بواسطة الكاميرا عند الإعدادات الافتراضية وعدسة Camera and Imaging) CIPA لديها AF-S DX NIKKOR 105-18mm f/3.5-5.6G ED VR بموجب المعايير التي حددها Camera and Imaging Association؛ اتحاد الكاميرات ومنتجات التصوير). يمكن أن تصل مدة الأفلام الفردية إلى 29 دقيقة 59 ثانية (1920 × 30/1080 صورة) من حيث الطول أو حجم 4 جيجابايت؛ قد ينتهي التسجيل قبل الوصول إلى هذه الحدود إذا ارتفعت درجة حرارة الكاميرا.



الأفعال التالية قد تقلل من العمر الافتراضي للبطارية:

- استخدام الشاشة
- الاستمرار في ضغط زر تحرير الغالق حتى المنتصف
- عمليات تركيز بؤري تلقائي المتكررة
- التقاط صور فوتوغرافية (RAW) NEF
- سرعات غالق بطيئة
- استخدام وحدة GPS
- استخدام بطاقة Eye-Fi
- استخدام وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية، أو مهايئ لاسلكي محمول WU-1a، أو وحدة الاتصال UT-1
- استخدام الوضع VR (تقليل الاهتزاز) مع العدسات VR

لضمان الحصول على أفضل أداء من بطاريات نيكون القابلة لإعادة الشحن طراز EN-EL15:

- حافظ على نظافة أطراف توصيل البطارية. يمكن للأطراف غير النظيفة التقليل من مستوى الأداء.
- استخدم البطارية مباشرة بعد شحنها. ستفقد البطارية جزء من شحنها إذا تركت بدون استخدام.

	الرموز
J	36..... AUTO (وضع تلقائي)
JPEG	36..... (وضع إيقاف فلاش تلقائي)
JPEG أساسي	41..... SCENE (مشهد)
JPEG جيد	41..... (صورة شخصية)
JPEG عادي	41..... (منظر طبيعي)
	42..... (طفل)
L	42..... (الألعاب الرياضية)
L (كبير)	42..... (مقرب)
	42..... (صورة شخصية ليلية)
M	43..... (منظر طبيعي ليلي)
M (متوسط)	43..... (حفلة/داخل المبنى)
MB-D15	43..... (شاطئ/تلج)
	43..... (غروب)
N	44..... (الغسق/الفجر)
NEF (RAW)	44..... (صورة شخصية لحيوان أليف)
	44..... (ضوء الشمعة)
P	44..... (أزهار)
PictBridge	44..... (ألوان الخريف)
	45..... (أطعمة)
R	177..... EFFECTS (وضع المؤثرات الخاصة)
RAW	178..... (رؤية ليلية)
RAW فتح 1 - JPEG فتح 2	180, 178..... (مخطط اللون)
(دور بطاقة الفتحة 2)	181, 178..... (مؤثر تصغير)
RGB	182, 179..... (تلوين انتقائي)
	179..... (صورة ظلية)
S	179..... (إضاءة ساطعة)
S (صغير)	179..... (إضاءة خافتة)
sRGB	48..... P (وضع تلقائي مبرمج)
	49..... S (غالق-أولوية تلقائية)
U	50..... A (فتحة-أولوية تلقائية)
USB	51..... M (بدوي)
UTC	55..... U1/U2
	57, 7..... S (إطار واحد)
V	..... Cl (سرعة منخفضة مستمرة)
ViewNX 2	239, 57, 7..... CH (سرعة عالية مستمرة)
	57, 7..... Q (تحرير صامت للغالق)
W	59, 57, 7..... (مؤقت ذاتي)
WB	61, 57, 7..... MUP (رفع المرآة للأعلى)
	156..... (تركيز بؤري تلقائي لأولوية الوجه)
أ	156..... (تركيز بؤري لمنطقة عريضة)
أحادي اللون	156..... (تركيز بؤري لمنطقة عادية)
إحاطة نقطة التركيز البؤري	156..... (تركيز بؤري لمتابعة هدف)
اختيار التاريخ	83..... (مصفوفة)
اختيار الطباعة	236, 83..... (قياس المتنصاف)
اختيار درجة حرارة اللون	83..... (بغعية)
(توازن البياض)	121, 120..... تلقائي (فلاش تلقائي)
اختيار نقطة البدء/الإنهاء	121, 120..... (تقليل العين الحمراء)
اختيار وضع التركيز البؤري	121, 120..... بطيئة (مزمنة بطيئة)
إخفاء صورة	121, 120..... خلفية (مزمنة سنارة خلفية)
أداة التحكم بتعديل الفيديو	86..... (تعويض التعريض الضوئي)
إدارة برنامج Picture Control	124..... (تعويض الفلاش)
أدنى فتحة	
إزالة الغدسة من الكاميرا	
إزالة الغبار المعتم في الصورة المرجعية	
48..... (البرنامج المرن)	
166, 159, 12, 10..... زر (المعلومات)	
18..... زر	
161, 153, 98..... زر (منظر مباشر)	
3..... مفتاح	
89..... WB (توازن البياض)	
95, 89..... PRE (ضبط مسبق بدوي)	
186, 133..... BKT (تصحيح)	
19..... (المساعدة)	
78, 76, 37..... (مؤشر التركيز البؤري)	
58, 37..... (تخزين ذاكرة)	
38..... (مؤشر استعداد الفلاش)	
	<b>الأعداد</b>
	167, 68, 63, 58..... 12x (18x12)
	67..... 12 بت
	67..... 14 بت
	<b>A</b>
	227..... Adobe RGB
	71..... AF-A
	231, 71..... AF-C
	155..... AF-F
	231, 155, 71..... AF-S
	<b>C</b>
	309, 266, 263, 67..... Capture NX 2
	216..... CEC
	304..... CLS
	<b>D</b>
	276..... D-Lighting
	139, 113..... D-Lighting نشطة
	346, 213, 210..... DPOF
	167, 68, 63, 58..... DX (24x16)
	<b>E</b>
	346, 227..... Exif
	<b>G</b>
	191, 152..... GPS
	<b>H</b>
	340..... H.264
	346, 215, 168, 160..... HDMI
	216..... HDMI-CEC
	80..... Hi (حساسية)
	<b>I</b>
	228..... ISO NR عال
	247, 122, 119..... i-TTL





تركيز بؤري يدوي.....	159, 78	الوقت	265	إزالة بنود (قائمتي).....	292
تسجيل(RAW) NEF.....	67	أمر طباعة DPOF.....	213	أزرق فاتح (أحادي اللون).....	277
تسلسل رقم الملف.....	240	أولوية الحجم (ضغط JPEG).....	67	أساسي	
تسمية الملف.....	226			اضغط (برنامج Picture Control).....	105
تصحيح.....	251, 133	<b>ب</b>		استخدام GPS لضبط ساعة الكاميرا.....	152
تصحيح ADL.....	251, 139	بدء الطباعة (PicBridge).....	212, 209	استعادة الإعدادات الافتراضية	
تصحيح ADL.....	251, 133	برنامج Camera Control Pro 2.....	309	استعراض البيانات.....	324, 231, 224, 131, 192
تصحيح WB (ضبط تصحيح تلقائي)		برنامج التحكم بالصورة Picture Control		أسود وأبيض (أحادي اللون).....	277
تصحيح التعرض الضوئي.....	251, 137	برنامج التعرض الضوئي.....	107, 105	إضاءة خلفية.....	241, 3
تصحيح العين الحمراء.....	276	برنامج من.....	48	إضاءة شاشة LCD.....	241, 3
تصحيح الفلاش.....	251, 133	بطارية.....	341, 266, 35, 24, 22	إضاءة نقطة التركيز البؤري التلقائي.....	232
تصميم اللون.....	286	بطارية الساعة.....	29	إضافة بنود (قائمتي).....	291
تصوير بفواصل زمني.....	145	بطاقة الذاكرة.....	348, 347, 262, 32, 30	اضغط زر تحرير الغالق حتى المنتصف	
تعديل.....	285	بطاقة ذاكرة SD.....	348, 347, 69, 32, 30	اضغط زر تحرير الغالق لضطة كاملة	38, 37
تعريض تلقائي فقط(ضبط تصحيح تلقائي)		بعد الحذف.....	222	حتى النهاية.....	38, 37
تعريض تلقائي وفلاش		بقية.....	83	إطار واحد.....	57, 7
(ضبط تصحيح تلقائي).....	251, 133	بنود الرتبة (قائمتي).....	293	إعادة ضبط.....	231, 224, 131
تعريض ضوئي.....	87-83	بني داكن (أحادي اللون).....	277	إعادة ضبط إعدادات المستخدم.....	56
تعريض ضوئي طويل NR.....	228	بيانات GPS.....	191	إعادة ضبط الإعدادات الاعتيادية.....	231
تعريض ضوئي متعدد.....	141	بيانات التصوير.....	190	إعادة ضبط بزرين.....	131
تعقب التركيز البؤري.....	232, 71			إعادة ضبط قائمة التصوير.....	224
تعقب التركيز البؤري مع القفل.....	232	تأخر انطفاء الشاشة.....	238	إعدادات افتراضية.....	324, 231, 224, 131
تعقب ثلاثي الأبعاد.....	74, 73	تتابع.....	253, 240, 143	إعدادات الفيلم.....	169
تعليق على الصورة.....	266	تحرير صامت للغالق.....	57, 7	إعدادات المستخدم.....	55
تعويض التعرض الضوئي.....	86	تحرير فيلم.....	173	إعدادات حساسية ISO.....	81
تعويض الفلاش.....	124	تحرير قفل قرص الوضع.....	6	إعدادات متاحة.....	321
تعويض تعريض الفلاش.....	250	تحرير قفل قرص الوضع تحرير.....	57, 7	أفق افتراضي.....	269, 254, 166, 159
تعويض سهل للتعرض الضوئي.....	235	تحكم بالتشوه.....	285	أفقي (ضبط برنامج Picture Control).....	105
تعيين زر Fn.....	259, 253	تحكم تلقائي بالتشوه.....	227	أفلام.....	260-259, 161
تعيين زر MB-D15.....	259	تحكم عن بعد سريع الاستجابة		أقصى تحرير مستمر.....	240
تعيين زر تعريض/تركيز بؤري.....	260, 256	(وضع التحكم عن بعد (ML-L3)).....	127	أقصى حساسية.....	81
تعيين زر غالق.....	260	تحكم في حساسية ISO تلقائي.....	81	أقصى منطقة التركيز البؤري التلقائي.....	33, 9
تعيين زر معاينة.....	260, 255	تحكم متأخر (وضع التحكم عن بعد		الإعدادات الأخيرة.....	294
تغيير الحجم.....	283	(ML-L3)).....	127	الإعدادات الاعتيادية.....	229
تقليل الاضطراب.....	264	تحكم نظري.....	286	التاريخ والوقت.....	265, 28
تقليل العين الحمراء.....	121, 120	تحميل Eye-Fi.....	272	التنبيح التنبؤي للتركيز البؤري.....	71
تلقائي (توازن البياض).....	89	تخزين ذاكرة.....	58, 37	التحكم بالفلاش الداخلي.....	246
تلميح عن الشاشة.....	239	تخصيص أقرص التحكم.....	257	التحكم في الجهاز (HDMI).....	216
تلوين انتقائي.....	288	تدوير الصورة تلقائياً.....	265	التدقيق الزائد (دور بطاقة الفتحة 2).....	69
تليفزيون.....	215	تراكب الصورة.....	280	التدوير طويلاً.....	222
تنظيف مستشعر الصورة.....	313	ترتيب البطاريات.....	243	التصوير في وضع المنظر المباشر.....	153
تنقيح سريع.....	284	ترتيب التعريض المقارب.....	251	التظليلات.....	219, 188
تهذيب.....	277	تركيب العدسة.....	26	التوقيت الصيفي.....	265
تهذيب الأفلام.....	173	تركيب العدسة.....	78, 4	الحدود (PicBridge).....	209
تهيئة بطاقة الذاكرة.....	262, 32	تركيز بؤري.....	156-155, 76-71	الدرجة.....	109, 108
توازن البياض.....	137, 89	تركيز بؤري تلقائي.....	156-155, 76-71	الرقم البؤري.....	298, 50, 47
توازن اللون.....	279	تركيز بؤري تلقائي على منطقة ديناميكية		الطول البؤري.....	302, 150
				العمر الافتراضي للبطارية.....	350
<b>ج</b>		تركيز بؤري تلقائي لأولوية الوجه.....	74, 73	الفتحة.....	51-50
جودة الصورة.....	66	تركيز بؤري تلقائي للمنطقة.....	74, 73	اللغات المدعومة.....	340
جودة الفيلم (إعدادات الفيلم).....	169	تركيز بؤري تلقائي لنقطة واحدة.....	74, 73	اللغة.....	265
جودة عالية.....	346, 215	تركيز بؤري لمتابعة هدف.....	156	النسخ الاحتياطي (دور بطاقة الفتحة 2).....	69
جودة مثالية (ضغط JPEG).....	67	تركيز بؤري لمعين المنظر.....	308, 33	الوجهة (إعدادات الفيلم).....	169
		تركيز بؤري لمنطقة عادية.....	156	الوضع HDR.....	115

حامل ثلاثي الأرجل.....	4
حجم.....	167, 68
حجم الإطار/معدل التسجيل.....	169
حجم الصفحة (PictBridge).....	209
حجم الصورة.....	68
حجم الصورة.....	302
حذف.....	197, 40
حذف الصور المختارة.....	198
حذف الصورة الحالية.....	197, 40
حذف كل الصور.....	198
حساسية.....	81, 79
حساسية ISO.....	81, 79
حفظ إعدادات الكاميرا.....	268
حفظ إعدادات المستخدم.....	55
حفظ الإطار المختار.....	176, 173
حفظ/تحميل الإعدادات.....	268
حقوق النسخ.....	267, 190
حلقة التركيز البؤري للعدسة.....	159, 78, 26
حماية الصور الفوتوغرافية.....	196

ختم الوقت (PictBridge).....	209
خيارات شاشة العرض.....	219

درجات قيمة التعريض الضوئي.....	234
درجة إضاءة اللون البارد (ميرد).....	93
درجة حرارة اللون.....	94, 90, 89
دليل إيطاري.....	166, 159
دور بطاقة الفتحة 2.....	69

رفع المرأة للأعلى.....	61, 57, 7
رفع المرأة للأعلى عن بعد.....	
(اوضع التحكم عن بعد (ML-L3)).....	127
رؤية معين المنظر.....	60

زاوية الصورة.....	302
زر Fn.....	259, 253, 151, 125, 65
زر اختيار منظر مباشر.....	161, 153
زر التحرير لاستخدام القرض.....	258
زر تحرير الغالق.....	260, 236, 84, 76, 38, 37
زر تسجيل فيلم.....	162
زر تعريض/تركيز بؤري.....	260, 256, 84, 76
زر معانيه.....	260, 255, 50
زر معانيه عمق النطاق.....	260, 255, 251, 50
زر موافق.....	252
زر وضع AF.....	156, 155, 74, 72
زوم العرض.....	195

ساطع (توازن البياض).....	89
ساعة.....	265, 28



سرعة الغالق.....	51, 49
سرعة الغالق الدنيا.....	81
سرعة تصوير بوضع CL.....	239
سرعة عالية مستمرة.....	57, 7
سرعة غالق الفلاش.....	245, 122
سرعة مزمنة الفلاش.....	337, 245, 244
سرعة منخفضة مستمرة.....	239, 57, 7
سقوط الشاشة.....	262
سعة بطاقة الذاكرة.....	348
سلك التحكم عن بعد.....	310, 61, 52
سماعات الرأس.....	165
سماعة.....	5, 4

## ش

شاشة.....	262, 185, 153, 39
شاشة التركيز البؤري.....	337
شبكة.....	261, 206
شحن البطارية.....	23-22

## ص

صوت صغير.....	238
صيغة التاريخ.....	265
صيغة ترتيب الطباعة الرقمي.....	346, 213, 210

## ض

ضبط التركيز البؤري التلقائي بدقة.....	270
ضبط برنامج Picture Control.....	105
ضبط تصحيح تلقائي.....	251
ضبط توازن البياض بدقة.....	91
ضبط دقيق للتعريض الضوئي.....	236
ضبط مسبق بدوي (توازن البياض).....	95, 89
ضغط JPEG.....	67
ضوء الشمس المباشر (توازن البياض).....	89
ضوء النهار (مؤثرات المرشح).....	278
ضوء مساعدة التركيز البؤري التلقائي الداخلي.....	233

## ط

طباعة.....	208
طباعة (DPOF).....	210
طباعة فهرس.....	210
طرف الكامرية.....	310

## ظ

ظل (توازن البياض).....	89
------------------------	----

## ع

عبر الشاشة (مؤثرات المرشح).....	278
عدد اللقطات.....	350
عدد نقاط التركيز البؤري.....	233
عدسات متوافقة.....	295
عدسة.....	295, 270, 149, 27-26
عدسة CPU.....	295, 27
عدسة بدون CPU.....	149
عدسة غير مجهزة بوحدة CPU.....	
عزل التحكم الرئيسي.....	298, 295, 149

عدسة من النوع D.....	296, 295
عدسة من النوع G.....	296, 295
عرض.....	185, 39
عرض إطار كامل.....	185
عرض التقويم.....	194
عرض الشرائح.....	223
عرض المعلومات.....	241, 10
عرض شبكة معين المنظر.....	239
عرض صور مصغرة.....	193
عرض فتحة ومجلد.....	186
عرض وتعديل ISO.....	239
علامة الطول البؤري.....	26
علامة المسافة البؤرية.....	78
عمق النطاق.....	50
عمق بت (RAW) NEF.....	67
عين السمكة.....	285

## غ

غالق أولوية تلقائية.....	49
غانم (توازن البياض).....	89
غطاء الجسم.....	309, 26, 4
غطاء العدسة.....	26
غطاء رؤية معين المنظر.....	60

## ف

فاصل بين الإطارات (عرض الشرائح).....	223
فتح.....	52, 51
فتحة.....	186, 69, 31
فتحة قصوى.....	307, 123, 78
فتحة-أولوية تلقائية.....	50
فلاش.....	303, 125, 124, 120, 119, 38
فلاش (توازن البياض).....	89
فلاش i-TTL أساسي لكاميرا SLR رقمية.....	
فلاش Speedlight.....	303
فلاش اختياري.....	303, 247
فلاش تحذيري.....	241
فلاش تلقائي.....	121
فلاش داخلي.....	299, 119, 38
فلاش فقط (ضبط تصحيح تلقائي).....	
.....	251, 133
فلاش متكرر.....	246
فلاش مسبق للشاشة.....	125, 122
فلاش معانيه.....	251
فلوري (توازن البياض).....	89

## ق

قاعدة الكامرية.....	303
قاعدة تصميم نظام ملفات الكاميرا DCF.....	346, 227
قائمة الإعداد.....	261
قائمة التصوير.....	224
قائمة التنقيح.....	273
قائمة العرض.....	217
قائمتي.....	291
قرص التحكم الرئيسي.....	13

242	نوع البطارية MB-D15
223	نوع الصورة (عرض الشرائح)
<b>9</b>	
309	وحدة التحكم عن بعد
309	وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية
57.7	وضع التحرير
127	وضع التحكم عن بعد (ML-L3)
155.71	وضع التركيز البؤري
121, 120	وضع الفلاش
41	وضع المشهد
241	وضع تأخير التعريض الضوئي
57.7	وضع تحرير مستمر
155.71	وضع تركيز بؤري تلقائي
48	وضع تلقائي مبرمج
	وضع منطقة التركيز البؤري التلقائي
156.73	
247	وضع وحدة التحكم
	وظيفة النظام العالمي لتحديد المواقع GPS
310, 152	

## ي

78, 51	يدوي
246	يدوي (التحكم بالفلاش الداخلي)

155	معزز دائمة للتركيز البؤري التلقائي
	معزز فوري للتركيز البؤري التلقائي
231, 155, 71	
	معزز مستمر للتركيز البؤري التلقائي
231, 71	
187, 10	معلومات
266	معلومات البطارية
219, 187	معلومات الصورة
219, 187	معلومات العرض
337, 308, 33, 9	معين المنظر
78	معين مدى إلكتروني
2	مفتاح الطاقة
26	مفتاح تشغيل/إيقاف لتقليل الاهتزاز
	مفتاح وضع التركيز البؤري التلقائي-التركيز
78, 27, 26	البؤري اليدوي
290	مفارنة جنباً إلى جنب
278	مكثف اللون الأحمر (مؤثرات المرشح)
278	مكثف اللون الأزرق (مؤثرات المرشح)
278	مكثف اللون الأزرق (مؤثرات المرشح)
156	منطقة التركيز البؤري التلقائي
265	منطقة التوقيت
265	منطقة التوقيت والتاريخ
167, 88, 64, 83	منطقة الصورة
	منظر طبيعي (ضبط برنامج Picture Control)
105	
168*161, 160*153	منظر مباشر
260*259, 161	منظر مباشر لفيلم
310	مهايئ لاسلكي محمول
287	مؤثر مصغر
278, 109, 108	مؤثرات المرشح
307, 125, 38	مؤشر استعداد الفلاش
78, 76, 37	مؤشر التركيز البؤري
51	مؤشر التعريض الضوئي
78, 76, 37, v	مؤشر عمل التركيز البؤري
258	مؤشرات عكسية
296	موصول CPU
3	موصول HDMI صغير (نوع C)
311, 308	موصول الطاقة
3	موصول لميكروفون خارجي
145, 59	مؤقت
237, 152, 38	مؤقت الاستعداد
237, 59, 57, 7	مؤقت ذاتي
169, 165, 4	ميكروفون
169, 165	ميكروفون خارجي

## ن

278	ناعم (مؤثرات المرشح)
277	نسبة الأبعاد
216	نسبة وضوح الخرج (HDMI)
219	نسخ الصورة (الصورة)
272	نسخة البرنامج الثابت
123	نطاق الفلاش
	نظام الإضاءة الإبداعي
304	Creative Lighting System
	نقطة التركيز البؤري
233, 232, 156, 78, 75, 73, 37	

6	قرص الوضع
13	قرص تحكم فرعي
57, 7	قرص وضع التحرير
76	قفل التركيز البؤري
84	قفل التعريض الضوئي
84	قفل التعريض الضوئي التلقائي
315	قفل المرآة للتنظيف
258	قفل تحرير تفرغ الفتح
84	قفل تعريض تلقائي فقط
236	قفل تعريض لزر تحرير الغالق
125	قفل قيمة الفلاش FV
116	قوة المدى الديناميكي المرتفع (HDR)
236, 83	قياس المتخفف
234	قيمة تغيير حساسية ISO

## ك

208	كابل USB
308	كماليات

## ل

8	لوحة تحكم
---	-----------

## م

225	مجلد التخزين
217	مجلد العرض
308, 266, 259, 243, 242	مجموعة البطارية
105	محايد (ضبط برنامج Picture Control)
311, 308	محول التيار المتردد
286	مخطط اللون
219, 189, 188	مخطط بياني
	مدة التشغيل بوحدة التحكم عن بعد (ML-L3)
238	مدى ديناميكي مرتفع (HDR)
115	مرآة
315, 127, 61	مرشح داخلي (مؤثرات المرشح)
278	مزامنة FP تلقائي عالية السرعة
245, 244	مزامنة السنتارة الأمامية
121	مزامنة بطيئة
121, 120	مزامنة سنارة خلفية
121	مساحة اللون
227	مساعدة التركيز البؤري التلقائي
307, 301, 233	مساعدة
19	مستشعر RGB بمعامل 2016 يكسل
337, 122	
171	مستوى الصوت
26	مستوى الطول البؤري
105	منشوق (ضبط برنامج Picture Control)
83	مصفوفة
67	مضغوط (النوع)
67	مضغوطة لا يمكن فقدانها (النوع)
282	معالجة (RAW) NEF
237, 38	معايير التعريض الضوئي
83	معايرة
222, 185	معاينة الصورة
169	معدل البت
71	معزز تلقائي للتركيز البؤري التلقائي

لا يجوز عمل اي نسخة مهما كان شكلها من هذا الدليل كلياً أو جزئياً (باستثناء الاقتباس الموجز في المقالات الناقدة أو المراجعات) دون تصريح خطي من نيكون كورپوريشن.